WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1878

1 August 2024

(24-5465)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Medical devices that are sterilized by radiation using the radionuclides 60cobalt or 137cesium, electron beam from electron generators, and X-ray from X-ray generators (HS code(s): 300590; 392329; 701790; 842129; 901831; 901839; 902131); (ICS code(s): 11.080.01)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Sterilization of health care products—Radiation—Part 1: Requirements for development, validation and routine control of a sterilization process for medical devices.; (23 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the requirements for the development, validation, and routine control of medical devices during radiation sterilization processes. This document applies to medical devices, but these requirements and provided guidelines can be applied to other products and devices.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_04944_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1878
2024 年 8 月 1 日
(24-5465)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 使用放射性核素钴-60或铯-137、电子加速器发出的电子束及X 射线发生器发出的X射线进行辐射灭菌的医疗器械。 **ICS：**11.080.01　　**HS:** 300590、392329、701790、842129、901831、901839、902131
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《医疗产品灭菌　辐射 第 1 部分： 医疗器械灭菌过程的开发、确认和常规控制要求》 (38 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了医疗器械在辐射灭菌过程中的开发、确认和常规控制的要求。 本文件适用于医疗器械，但这些要求和提供的指南能用于其他的产品和设备。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:

8.	**相关文件:**无
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准发布后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1879

1 August 2024

(24-5467)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Vehicles (HS code(s): 87); (ICS code(s): 43.020)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Fuel consumption limits for passenger cars; (23 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the limits for fuel consumption of passenger cars, application for type approval, fuel consumption test procedure, determination and recording of type approval values, conformity of production, same type judgment, and implementation date. This document applies to M1 vehicles that can be fueled with gasoline or diesel fuel and have a maximum design total mass not exceeding 3500kg. This document does not apply to vehicles that only use gas fuels or alcohol ether fuels.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** The proposed implementation date of this document is January 1, 2026. For products newly applied for type approval, it will be implemented from the implementation date of this document. For products that have obtained the type approval, the implementation will start from the 25th month from the implementation date of this document.
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_04945_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1879
2024 年 8 月 1 日
(24-5467)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 汽车 **ICS：43.020　　HS: 87**
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《乘用车燃料消耗量限值》(23 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了乘用车燃料消耗量的限值、型式认证的申请、燃料消耗量的测定、型式认证值的确定和记录、生产一致性、同一型式判定和实施日期。 本文件适用于能够燃用汽油或柴油燃料、最大设计总质量不超过 3 500 kg 的 M1 类车辆。本文件不适用于仅燃用气体燃料或醇醚类燃料的车辆。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:

8.	**相关文件:**无
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 本文件建议实施日期为 2026 年 1 月 1 日。对于新申请型式批准的车型，自本文件实施之日起开始执行；对于已获得型式批准的车型，自本文件实施之日起第 25 个月开始执行。
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1880

1 August 2024

(24-5468)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Vehicles (HS code(s): 87); (ICS code(s): 43.020)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Motor vehicles-windshield demisting and defrosting systems technical specification; (10 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the technical requirements and test methods for motor vehicles-windshield demisting and defrosting systems. This document applies to vehicles of category M1.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Management of traffic; Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** The proposed implementation date of this document is January 1, 2026. For products newly applied for type approval, it will be implemented from the implementation date of this document. For products that have obtained the type approval, the implementation will start from the 13th month from the implementation date of this document.
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_04946_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1880
2024 年 8 月 1 日
(24-5468)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 汽车 **ICS：**43.020　　**HS:** 87
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《汽车风窗玻璃除霜和除雾系统技术规范》（10 页，中文）
6.	**内容简述:** 本文件规定了汽车风窗玻璃除霜和除雾系统技术要求和试验方法。 本文件适用于 M_1 类汽车。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [X]: 道路交通管理
8.	**相关文件:无**
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:**本文件建议实施日期为 2026 年 1 月 1 日。对于新申请型式批准的车型，

	自本文件实施之日起开始执行；对于已获得型式批准的车型，自本文件实施之日起第13个月开始执行。
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1881

1 August 2024

(24-5472)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Vehicles (HS code(s): 87); (ICS code(s): 43.020)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., On-board accident emergency call system; (18 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the technical requirements and test methods for accident emergency call system. This document applies to M1 and N1 category vehicles.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Management of traffic; Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** The proposed implementation date of this document is January 1, 2027. For products newly applied for type approval, the implementation will start from the 19th month from the implementation date of this document. For products that have obtained the type approval, the implementation will start from the 31th month from the implementation date of this document.
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_04947_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1881
2024 年 8 月 1 日
(24-5472)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 汽车 **ICS：**43.020　　**HS:** 87
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《车载事故紧急呼叫系统》（18 页，中文）
6.	**内容简述:** 本文件规定了车载事故紧急呼叫系统的技术要求和试验方法。 本文件适用于 M_1 及 N_1 类车辆。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[×] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [×]: 道路交通管理
8.	**相关文件:**无
9.	**拟批准日期:** 待定

	拟生效日期: 本文件建议实施日期为 2027 年 1 月 1 日。对于新申请车辆型式批准的车型，自本文件实施之日起第 19 个月开始执行；对于已获得车辆型式批准的车型，自本文件实施之日起第 31 个月开始执行。
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

AMERICAN AUTOMAKERS
AAPC

14 October 2024

Via Electronic Transmission
People's Republic of China
State Administration for Market Supervision
Standardization Administration of the People's Republic of China
c/o WTO TBT National Notification and Enquiry Center

Dear Sir/Madam:

The American Automotive Policy Council (AAPC) on behalf of its member companies – Ford Motor Company, General Motors Company and Stellantis – are writing in response to the WTO TBT notification G/TBT/N/CHN/1881 (Notification), which was published on 1 August 2024 on behalf of the People's Republic of China (P.R.C.). The Notification sets forth new technical requirements and test methods for accident emergency call (e-Call) systems applicable to M1 and N1 category vehicles (e-Call Requirements), for which the P.R.C proposes an "implementation date" of 1 January 2027 ("Implementation Date").

The Notification also states that there will be separate phase-in periods for the e-Call Requirements, providing industry with additional time to comply with the e-Call Requirements. According to the Notification, for vehicles "newly applied for type approval" (New Type Approvals), the e-Call Requirements will enter into force on the 19th month following the Implementation Date, and for vehicles that have already obtained the type approval (Existing Type Approvals), the requirements "will start from the 31th [sic] month from the [I]mplementation [D]ate" (each, a Phase-In Period, and, together, the Phase-In Periods). Thus, according to the Notification, the new e-Call Requirements 2029 for New Type Approvals and Existing Type Approvals would become effective on 1 July 2028 and 1 July 2029, respectively (each an Effective Date, and, together, the Effective Dates).

As a threshold matter, AAPC and its member companies seek clarification from the P.R.C. regarding the Effective Dates and the Phase-In Periods, since it is our understanding that a separate P.R.C announcement was recently issued that would make the following changes for Category M1 vehicles:

1. The Implementation Date would be moved back 6 months (to 1 July 2027);
2. The Phase-In Period for Existing Type Approvals would be reduced by 12 months – meaning that the Effective Date for Existing Type Approvals would be 1 July 2028; and
3. The Phase-In Period for New Type Approvals would be eliminated altogether so that the new Effective Date would be the same as the new Effective Date, 1 July 2027.

Thus, AAPC would first like to receive clarification from the P.R.C. on the actual Implementation Date, as well as the corresponding Phase-In Periods and Effective Dates for New and Existing Type Approvals. Assuming there have been changes to the aforementioned time frames, we respectfully request that the P.R.C. submit a new Notification in accordance with the WTO TBT Agreement's provisions on notice and comment; but regardless of whether any such changes to the new e-Call Requirements have been made, AAPC wishes to respectfully raise other concerns with the new requirements.

People's Republic of China
State Administration for Market Supervision
Standardization Administration
14 October 2024

Regarding the new requirements on Third Party Service Platforms (TPSPs), AAPC and its member companies are particularly concerned about the mandate that Minimum Set Data (MSD) must be reflected in the message the vehicles send to TPSPs and be stored in non-volatile memory with strictly defined content and format (MSD Mandate). The intention of MSD is a universal "language" for Public Safety Answering Point (PSAP), and it is not meant to be for TPSPs. The MSD Mandate would encompass data that automakers either do not currently collect or collect in a manner that significantly differs from the requirements outlined in the new e-Call Requirements. For instance, under the MSD Mandate, vehicles will have to store their location in ways that are not currently feasible due to privacy concerns. And given the ongoing privacy concerns associated with vehicle data in nearly every major auto market worldwide, AAPC believes more information is needed in terms of understanding how P.R.C. authorities plan to retrieve and use the MSD, particularly the vehicle location data.

Furthermore, AAPC is concerned by the removal of the P.R.C.'s previous e-Call Requirements., which required that e-calls be directed from vehicles to a Public Safety Answering Point (PSAP) straightaway. Under the new e-Call Requirements, however, automakers will rely on TPSPs to manage calls from their vehicles, with those TPSPs also responsible for contacting a PSAP located in the P.R.C. However, it is AAPC's understanding that there are currently no PSAPs in China and none are expected to be introduced in the near future. Therefore, AAPC proposes that the MSD Mandate apply only when PSAPs are widely available in China.

Automakers have successfully sent messages with similar content to TPSPs for emergency services, gathering and interpreting relevant vehicle and event information for years without issue. This demonstrates that existing messaging is effective for emergency services and can save lives. However, the MSD Mandate would necessitate significant design changes to telematics hardware and software, as well as TPSPs' back-office systems. With new vehicle type approvals set to begin in July 2027, it will be challenging for OEMs to deliver systems that comply with MSD requirements.Therefore, AAPC proposes that the P.R.C. allow more time for product development and further dialogue on the nature and scope of government access to MSD.

AAPC and its member companies sincerely appreciate the opportunity to provide input on the e-Call Requirements, though we acknowledge that these comments are being submitted after the deadline set forth in the Notification. Nonetheless, we respectfully request that the P.R.C. accept this late filing and consider AAPC's views and recommendations.

Regards,

Matt Blunt
President

美国汽车制造商

2024年10月14日

通过电子传输

中华人民共和国

国家市场监督管理总局

中华人民共和国国家标准化管理委员会（SAC）

转交至：中国世贸组织TBT国家通报咨询中心

敬启者：

美国汽车政策委员会（AAPC）代表其成员公司——福特汽车公司、通用汽车公司和Stellantis，针对2024年8月1日代表中华人民共和国（中国）发布的世贸组织TBT通报G/TBT/N/CHN/1881（通报），致函回应。该通报规定了适用于M1和N1类车辆的事故紧急呼叫（e-Call）系统的新技术要求和测试方法（紧急呼叫要求），对此，中国建议将2027年1月1日（“实施日期”）定为“实施日期”。

通报还指出，紧急呼叫要求将有单独的逐步实施期，为业界提供额外的时间来遵守紧急呼叫要求。根据该通报，对于“新申请型式认证”（新型式认证）的车辆，紧急呼叫要求将于实施日期后的第19个月生效，而对于已经获得型式认证（现有型式认证）的车辆，该要求将“从第31个月开始实施”（每个阶段称为一个“实施阶段”，统称为“逐步实施期”）。因此，根据该通报，2029年关于新型式认证和现有型式认证的新紧急呼叫要求将分别于2028年7月1日和2029年7月1日生效（每个阶段称为一个“生效日期”，统称为“生效日期”）。

作为门槛问题，AAPC及其成员公司要求中国就生效日期和逐步实施期进行澄清，因为据我们了解，中国最近发布了一份单独的公告，对M1类车辆进行了以下更改：

1. 实施日期将推迟6个月（至2027年7月1日）；
2. 现有型式认证的逐步实施期将缩短12个月，这意味着现有型式认证的生效日期为2028年7月1日；以及
3. 新型式认证的逐步实施期将被完全取消，因此新的生效日期将与新生效日期（2027年7月1日）相同。

因此，AAPC希望中国首先澄清实际实施日期，以及新型式认证和现有型式认证的相应逐步实施期和生效日期。

假设上述时间框架发生变更，我们敬请中国根据世贸组织《TBT协定》中关于通知和评议意见的规定提交一份新的通报；但无论是否对新的紧急呼叫要求进行了任何此类变更，AAPC都希望提出对新要求的其他关切。

中华人民共和国

国家市场监督管理总局标准化管理委员会

2024年10月14日

关于第三方服务平台（TPSP）的新要求，AAPC及其成员公司特别关注最小集数据（MSD）必须反映在车辆发送给TPSP的信息中，并存储在具有严格定义的内容和格式（MSD指令）的非易失性存储器中。最小集数据是公共安全应答点（PSAP）的通用“语言”，而非TPSP的。MSD指令将包括汽车制造商目前没有收集的数据，或者以与新紧急呼叫要求中概述的要求明显不同的方式收集的数据。例如，根据最小集数据授权，出于隐私考虑，车辆将不得不以目前不可行的方式存储其位置。鉴于全球几乎每个主要汽车市场都存在与车辆数据相关的持续性隐私问题，AAPC认为需要更多信息来了解中国当局计划如何检索和使用MSD，特别是车辆位置数据。

此外，AAPC对中国之前的紧急呼叫要求（规定从车辆直接向公共安全应答点（PSAP）发送紧急呼叫）被取消感到担忧。然而，根据新的紧急呼叫要求，汽车制造商将依靠TPSP管理其车辆的呼叫，这些TPSP还负责联系位于中国的PSAP。然而，AAPC的理解是，目前中国没有PSAP，预计在不久的将来也不会引入PSAP。因此，AAPC建议MSD指令仅在PSAP在中国广泛可用时予以适用。

汽车制造商已经成功地向TPSP发送了类似内容的信息，用于紧急服务，收集和解释相关的车辆和事件信息，多年来没有出现问题。这表明现有的信息对紧急服务是有效的并且可以拯救生命。然而，MSD指令将需要对远程信息处理硬件和软件以及TPSP的后台系统进行重大设计变更。随着新车型认证将于2027年7月开始，OEM交付符合MSD要求的系统将是一个挑战。因此，AAPC建议中国给予更多的时间进行产品开发，并就政府获取MSD的性质和范围展开进一步对话。

尽管我们承认这些意见是在通报中规定的截止日期之后提交的，但AAPC及其成员公司真诚感谢有机会就紧急呼叫要求提供意见。我们敬请中国接受这一延迟提交，并考虑AAPC的意见和建议。

顺祝商祺！

Matt Blunt

总裁

一、关于《车载事故紧急呼叫系统》强制性国家标准实施时间意见的答复口径

中文答复口径：目前，《车载事故紧急呼叫系统》强制性国家标准正在履行报批程序，预计将于2025年正式发布。标准建议实施日期与TBT通报材料保持一致，对M_1及N_1类车辆车辆均给予了至少两年的过渡期，没有意见中提到的完全取消标准过渡期问题。标准建议实施时间具体如下：

1、对于新申请型式批准的M_1类车辆，自2027年7月1日开始执行；

2、对于已获得型式批准的M_1类车辆，自2028年7月1日开始执行；

3、对于新申请型式批准的N_1类车辆，自2028年1月1日开始执行；

4、对于已获得型式批准的N_1类车辆，自2029年1月1日开始执行。

二、关于《车载事故紧急呼叫系统》强制性国家标准中最小数据集 (MSD)统一问题的答复口径

中文答复口径：MSD是指在车辆发生紧急情况时，车载系统自动或手动触发，通过移动通信网络发送的最小数据集,通常包括车辆识别码(VIN)等固定信息和车辆轨迹等位置信息，用于快速实施救援行动。目前，标准中统一规定了MSD报文格式，并允许供需双方通过协商来确定呼叫中心与车辆之间的通讯协议，以确保不同平台间的有效数据交换。

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1882

1 August 2024

(24-5470)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Light sources for power-driven vehicles and their trailers (HS code(s): 8512); (ICS code(s): 43.040.20)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Light sources for power-driven vehicles and their trailers —Safety requirement; (41 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the requirements, test conditions and inspection rules related to safety of filament light sources, gas discharge light sources and standardized LED light sources in lamps used by vehicles. This document applies to light sources in road lighting and light signal devices and systems used by category M, N, L and O vehicles.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 1 July 2026
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_04948_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1882

2024 年 8 月 1 日

(24-5470)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 机动车用光源 **ICS：**43.040.20　　**HS:** 8512
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《机动车和挂车用光源　安全性要求》 (41 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了机动车用灯丝光源、气体放电光源和标准化的 LED 光源（简称 LED 光源）与安全性有关的要求和试验条件以及检验规则。 本文件适用于 M、N、L、O 类机动车使用的道路照明和光信号装置及系统中的光源。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[×] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:

8.	**相关文件:**-
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:**2026 年 7 月 1 日
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1883

1 August 2024

(24-5473)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** External and internal power supplies (HS code(s): 8504; 8543); (ICS code(s): 27.010)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Minimum allowable values of energy efficiency and energy efficiency grades for AC-DC and AC-AC power supplies; (20 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the technical requirements and test methods for power supplies converting AC voltage to low-voltage DC (not more than 60V) or low-voltage AC (not more than 42.4V) output voltage under the conditions of 220V and 50Hz power supply. This document applies to external power supplies with rated output power of no more than 500W and internal power supplies with rated output power of no more than 3000W for microcomputer system equipment and servers.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_04950_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1883
2024 年 8 月 1 日
(24-5473)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 交流-直流和交流-交流外部和嵌入式电源 **ICS： 27.010　　HS: 8543,8504**
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《交流-直流和交流-交流电源能效限定值及能效等级》(20页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了在220V、50Hz供电条件下将交流电压转换为低压直流（不大于60V）或低压交流（不大于42.4V）输出电压的电源技术要求及试验方法。 本文件适用于额定输出功率不大于500W的外部电源和额定输出功率不大于5000W的微小型计算机系统设备和服务器用嵌入式电源。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:

8.	**相关文件:**–
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1884

1 August 2024

(24-5471)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Gas cooking appliances (HS code(s): 732111); (ICS code(s): 27.010)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Minimum allowable values of energy efficiency and energy efficiency grades for gas cooking appliances; (4 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies minimum allowable values of energy efficiency, energy efficiency grades, and energy efficiency test methods for domestic and commercial gas cooking appliances. This document applies to gas cooking appliances using town gas with a single burner rated heat load of no more than 5.23 kW, stir-fry stoves rated heat load of no more than 60 kW, large boiler stoves rated heat load of no more than 80 kW and steam boxes rated heat load of no more than 80 kW and steam chamber pressure of no more than 1200 Pa.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_04951_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1884
2024 年 8 月 1 日
(24-5471)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 燃气灶具 **ICS：27.010　　HS: 732111**
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《燃气灶具能效限定值及能效等级》 (4 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了家用和商用燃气灶具的能效限定值、能效等级和能效测试方法。 本文件适用于使用城镇燃气的单个燃烧器额定热负荷不大于 5.23 kW 的家用燃气灶和集成灶，额定热负荷不大于 60 kW 的炒菜灶，额定热负荷不大于 80 kW 的大锅灶，以及额定热负荷不大于 80 kW、蒸腔蒸汽压力不大于 1200 Pa 的蒸箱。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1885

1 August 2024

(24-5474)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Centrifugal pumps (HS code(s): 8413); (ICS code(s): 27.010)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Minimum allowable values of the energy efficiency and energy efficiency grades for centrifugal pumps; (12 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the energy efficiency grades, minimum allowable values of energy efficiency and testing methods and calculation methods for centrifugal pumps for fresh water and petrochemical centrifugal pumps. This document applies to single-stage single-suction centrifugal pumps for fresh water, single-stage double-suction centrifugal pumps for fresh water, multistage centrifugal pumps for fresh water, as well as single-stage single-suction petrochemical centrifugal pumps and single-stage double-suction petrochemical centrifugal pumps with closed (largest) impeller for transporting clean liquid.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Consumer information, labelling; Protection of the environment; Cost saving and productivity enhancement
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_04952_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1885
2024 年 8 月 1 日
(24-5474)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号）:** 离心泵 **ICS：** 27.010　　**HS:** 8413
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《离心泵能效限定值及能效等级》 (12 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了清水离心泵、石油化工离心泵的能效等级、能效限定值、试验方法和计算方法。 本文件适用于单级单吸清水离心泵、单级双吸清水离心泵、多级清水离心泵，输送洁净液体、安装闭式（最大）叶轮的单级单吸石油化工离心泵和单级双吸石油化工离心泵。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [X] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [X] 未指明 [ ] 其他 [ ]:

8.	**相关文件:**-
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1886

1 August 2024

(24-5475)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Microcomputers (HS code(s): 8471); (ICS code(s): 27.010)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standards of the P.R.C., Minimum allowable values of energy efficiency and energy grades for microcomputers; (13 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies energy efficiency grades, minimum allowable values of energy efficiency and test methods for desktop computers, integrated desktop computers and notebook computers. This document applies to general purpose microcomputers.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_04953_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1886
2024 年 8 月 1 日
(24-5475)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X**], 2.10.1 [], 5.6.2 [], 5.7.1 [], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 微型计算机 **ICS：27.010　　HS: 8471**
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《微型计算机能效限定值及能效等级》(13 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了台式微型计算机、具有显示功能的一体式台式微型计算机（简称一体机）和便携式计算机（以上统称微型计算机）的能效等级、能效限定值和试验方法。 本文件适用于普通用途微型计算机。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求 [ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话：+86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1887

27 August 2024

(24-5947)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Products (including trial products and free gifts) designed or intended for use by children under 14 years of age (HS code(s): 4903; 8715; 9503); (ICS code(s): 97.190; 97.200.50)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., General safety requirements for children's products; (19 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the general safety requirements for products (including trial products and free gifts) designed or intended for use by children under 14 years of age. This document applies to the products (including trial products and free gifts) designed or intended for use by children under 14 years of age.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 36 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05615_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1887
2024 年 8 月 27 日
(24-5947)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号）:** 适用于设计或者预定供14岁以下儿童使用的产品（含试用和免费赠送的产品） **ICS：97.190；97.200.50　　HS: 8715；9503；4903**
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《儿童用品通用安全要求》(19 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了设计或者预定供14岁以下儿童使用的产品（含试用和免费赠送的产品）通用安全要求。 本文件适用于设计或者预定供14岁以下儿童使用的产品（含试用和免费赠送的产品）。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ]

	其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 36 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

1375 Broadway • Suite 1001 • New York, NY 10018
t. 212.675.1141 • e. info@toyassociation.org

October 26, 2024

State Administration for Market Regulation of the People's Republic of China
(Standardization Administration of the P.R.C.)
No.9 Madian Donglu,
Haidian District
Beijing, China
100088

VIA U.S. TBT enquiry point

RE: Notification G/TBT/N/CHN/1887 – General Safety Requirements for Children's Product

Dear Sir/Madam:

These comments are provided on behalf of The Toy Association, and our 900+ members, in response to the People's Republic of China's notification (G/TBT/N/1887) to the World Trade Organization on August 27, 2024. We appreciate the opportunity to comment and thank the Standardization Administration of the P.R.C. for inviting input via the WTO TBT network, consistent with China's obligations under the WTO *Agreement on Technical Barriers to Trade.*

We applaud the Standardization Administration of the P.R.C. of its proposal to bolster its general safety requirements for products intended for use by children under 14 years of age. Safety is a paramount concern for the U.S. toy industry, as evidenced by the fact that the industry and The Toy Association have been global leaders in toy safety for decades. The Toy Association continues to work with medical experts, governments, consumers, and industry to provide technical input to ensure that the ISO 8124, EN71, ASTM F963, IEC 62115, and other international and domestic standards/regulations keep pace with innovation and potential emerging issues and are aligned as closely as possible, taking into consideration legal mandates.

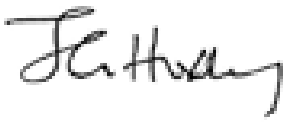
The Standardization Administration's proposed general requirements on product safety lay out important prohibitions and approaches to ensuring consumer product safety for children. The Toy Association commends the Standardization Administration on its effort to initiate this policy in pursuit of broaden its product safety regime. The provisions compliment and reaffirm many well-established and effective product safety standards that are already in place.

While we recognize that the Standardization Administration's proposed standard states that it does not list all safety technical characteristic requirements of children's products (Section 4.1.2), it would be beneficial if the new standard specified product categories and each supporting safety standards for these categories. Affirming each unique product categories, such as for "toys" (GB 6675), and each supporting safety standard for that category, will help assert clarity and reinforce the desired public policy result that the Standardization Administration is seeking. It is common practice amongst international law makers to include a detailed account of all supporting provisions that are associated with a broad product safety-based standard, regulation, or legislation. Incorporating this information within the structure of a broad product safety standard helps to ensure clarity and understanding of all supporting activities and expectations. The resulting effect for the marketplace is a responsible, transparent, and consistent application of all necessary product safety standards designed to protect children.

Recognizing the extensive toy safety standards that are already in place we would ask that the Standardization Administration expressly list "toys" (GB 6675) as one of these product categories and the corresponding standards that are applied in pursuit of product safety. Again, ensuring such clarity within the Standardization Administration's new product safety standard will assist users and support the guiding policy principles of the proposed standard.

We thank the Standardization Administration of the P.R.C. for the opportunity to comment on its proposal. Should you have any questions regarding our comments, please do not hesitate to contact me or my colleague Joan Lawrence. I can be reached at jhuxley@toyassociation.org, and Ms. Lawrence can be reached at jlawrence@toyassociation.org.

Sincerely,



Jos Huxley
Senior Vice President, Technical Affairs

About The Toy Association and the toy industry:

The Toy Association is the North American based trade association; our membership includes more than 900+ businesses – from inventors and designers of toys to toy manufacturers and importers, retailers, and safety testing labs – all involved in bringing safe, fun toys and games to children. The toy sector is a global industry of more than US$90 billion annually, and our members account for more than half this amount.

Toy safety is the top priority for The Toy Association and its members. Since the 1930s, we have served as leaders in global toy safety efforts; in the 1970s we helped to create the first comprehensive toy safety standard, which was later adopted under the auspices of ASTM International as ASTM F963. The ASTM F963 Toy Safety Standard has been recognized in the United States and internationally as an effective safety standard, and it serves as a model for other countries looking to protect the health and safety of their citizens with protective standards for children.

The Toy Association is committed to working with legislators and regulators around the world to reduce barriers to trade and to achieve the international alignment and harmonization of risk-based standards that will provide a high level of confidence that toys from any source can be trusted as safe for use by children. Standards alignment assures open markets between nations to maximize product availability and choice.

1375 Broadway • Suite 1001 • New York，邮编：10018
电话：212. 675. 1141 • 电子邮箱：
info@toyassociation. org

鼓舞人心的合家欢游戏

2024 年 10 月 26 日

中华人民共和国国家市场监督管理总局（中国国家标准化管理委员会），
中国北京市海淀区马甸东路 9 号，邮编：100088

通过美国 TBT 咨询点

主题：第 G/TBT/N/CHN/1887 号通报-儿童产品通用安全要求

敬启者：

这些评议意见代表玩具协会和我们的 900 多名成员，对中华人民共和国于 2024 年 8 月 27 日向世界贸易组织所发通报（G/TBT/N/1887）作出的回应。我们很荣幸有此发表意见的机会，并感谢中国国家标准化管理委员会根据中国在世贸组织《技术性贸易壁垒协定》下的义务，通过世贸组织 TBT 网络征求意见。

我们赞同中国国家标准化管理委员会关于加强其对 14 岁以下儿童所用产品的通用安全要求的建议。几十年来，美国玩具行业和玩具协会一直是全球玩具安全领域的引领者，这证明了安全是美国玩具行业最关心的问题。玩具协会继续与医学专家、政府、消费者和行业合作，提供技术投入，以确保 ISO 8124、EN71、ASTM F963、IEC 62115 及其他国际和国内标准/法规与创新和潜在的新问题保持同步，并尽可能保持一致，同时将法律规定考虑在内。

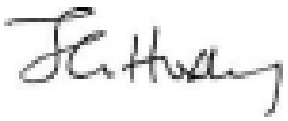
国家标准化管理委员会所提出的产品安全通用要求，列出了保障儿童消费品安全的重要禁令和途径。玩具协会赞同国家标准化管理委员会为扩大其产品安全机制而努力倡导这一政策。这些规定补充并重申了许多已到位的既定有效产品安全标准。

虽然我们认识到，国家标准化管理委员会的拟议标准指出，其并未列出儿童产品的所有安全技术特性要求（第 4. 1. 2 条），但如果新标准规定了产品类别和这些类别的各个配套安全标准，那将会大有裨益。确认每个独特的产品类别，如“玩具”（GB 6675），以及该类别的各个配套安全标准，将有助于明确并加强国家标准化管理委员会正在寻求的预期公共政策结果。国际立法者通常会详细说明与广泛的产品安全标准、法规或立法相关的所有支持性条款。将这些信息纳入广泛的产品安全标准结构中，有助于保证明确和理解所有支持活动和期望。由此，使市场负责任、透明并统一地应用旨在保护儿童的所有必要产品安全标准。

考虑到广泛的玩具安全标准已到位，我们请求国家标准化管理委员会明确将“玩具”(GB 6675)列为这些产品类别之一，并提出相应用于追求产品安全的标准。同样，在国家标准化管理委员会的新产品安全标准中确保这种明确性将帮助用户并支持拟议标准的指导政策原则。

我们感谢中国国家标准化管理委员会予以对其提案发表意见的机会。倘若您对我们的意见有任何疑问，请随时联系我或我的同事 Joan Lawrence。可通过 jhuxley@toyassociation. org 与我取得联系，也可通过 jlawrence@toyassociation. org 与 Lawrence 女士取得联系。

顺颂商祺！



Jos Huxley

技术事务部高级副总裁

关于玩具协会和玩具行业：

玩具协会是一家总部位于北美的贸易协会；我们的成员包括 900 多家企业，从玩具发明家和设计师到玩具制造商和进口商、零售商和安全测试实验室，所有这些企业都致力于为儿童带来既安全又有趣的玩具和游戏。玩具行业是一个全球性产业，其每年销售额超过 900 亿美元，而我们的成员占其中一半以上。

玩具安全是玩具协会及其成员的首要任务。自 20 世纪 30 年代以来，我们一直是全球玩具安全工作的引领者；在 20 世纪 70 年代，我们帮助制定了第一个全面的玩具安全标准，后来在 ASTM International 的支持下将此标准采纳为 ASTM F963。ASTM F963 玩具安全标准已在美国和国际上被公认为有效的安全标准，并为其他希望通过儿童保护标准来保护其公民健康和安全的国家树立了榜样。

玩具协会致力于与世界各地的立法者和监管机构合作，以减少贸易壁垒，并实现基于风险的标准的国际统一和协调，从而提供高信任度，即任何来源的玩具都可放心供儿童安全使用。标准的统一性确保了国家之间市场的开放，以最大限度地提高产品的可用性和选择性。

关于《儿童用品通用安全要求》的答复口径

《儿童用品通用安全要求》标准规定的是儿童用品通用的基本安全要求，标准在 4.1.2 条款已明确指出特定类别或特定产品标准和《儿童用品通用安全要求》标准的协调性要求。

因为儿童用的产品很多，涉及特定类别或特定产品的标准也很多，相关标准会根据行业和技术发展需求适时进行制定或修订，难以在本标准中全部予以列出。标准使用者应根据具体产品识别适用的特定类别或特定产品标准。

标准在 4.1.1 条款的“注”给出了特定类别或特定产品标准的说明，玩具已列为特定类别之一。

.

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1888

27 August 2024

(24-5949) Page: 1/1

Committee on Technical Barriers to Trade Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Aircraft tyres (HS code(s): 401130; 401150); (ICS code(s): 83.160.20)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Aircraft tyres; (6 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the requirements, test methods, marking, storage and use of aircraft tyres. This document applies to new aircraft tyres for civil use.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification
11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel : +86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05616_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1888
2024 年 8 月 27 日
(24-5949)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 航空轮胎 **ICS：83.160.20　　HS: 401130**
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《 航空轮胎》 (6 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了航空轮胎的要求、试验方法、标志、贮存与使用。 本文件适用于民用新航空轮胎。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1889

27 August 2024

(24-5946)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Leather and fur (HS code(s): 4104; 4105; 4106; 4107; 4202; 4203; 4205; 4302; 4303; 4304); (ICS code(s): 59.140.30)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Safety technical specification for leather and fur products; (7 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the terms and definitions, product classifications, requirements, test methods and judgement for the safety of leather and fur products.. This document applies to all types of leather and fur products as well as leather and fur parts of leather and fur products.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 24 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05617_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1889
2024 年 8 月 27 日
(24-5946)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 皮革毛皮 **ICS：59.140.30　　HS: 4104、4105、4106、4107、4202、4203、4205、4302、4303、4304**
5.	**通报文件的标题，页数和使用语言：** 中华人民共和国国家标准 《皮革毛皮产品安全技术规范 》 (7页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了皮革毛皮产品安全的术语和定义、产品分类、要求、试验方法和判定。 本文件适用于各种类型的皮革、毛皮产品及皮革毛皮制品中的皮革毛皮部分。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质：** 防止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件：**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 24 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1890

27 August 2024

(24-5955) Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Wheeled child conveyances, baby walking frames, reclined cradles, soothers, infant bouncer seats, cradles, swimming pool sets for baby, playpens and similar cribs, child seats for cycles, safety barriers, infant bath seats, etc. (HS code(s): 8715); (ICS code(s): 97.190)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., General safety requirements for child care articles; (27 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the general safety requirements for child care articles. This document applies to baby care articles which are designed or obviously intended for children of 48 months and below of age as an aid to infant seating, bathing, general care, sleeping, carrying, and child protection.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 36 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05618_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1890
2024 年 8 月 27 日
(24-5955)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X**], 2.10.1 [], 5.6.2 [], 5.7.1 [], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 儿童推车、婴儿学步车、倾斜式婴儿摇椅、婴儿奶嘴（安抚奶嘴）、婴儿秋千、婴儿摇篮、婴儿游泳池套装、游戏围栏及类似用途童床、自行车用儿童座椅、婴幼儿安全护栏、婴儿沐浴椅等。 **ICS：**97.190 **HS:** 8715
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《儿童呵护用品通用安全要求》(27 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了儿童呵护用品的通用安全要求。 本文件适用于设计或预定供 48 个月及以下儿童用于或明显用于辅助婴童坐稳、沐浴、普通护理、睡眠、承载和幼儿保护等作用的产品。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:

8.	**相关文件:**-
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 36 个月
10.	**提意见截止日期：**通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话：+86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1891

27 August 2024

(24-5948)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Children's ride-on and activity articles. The specific products include but are not limited to children's bicycles, children's tricycles, unicycles, children's electric scooters, variant child tricycle, unicycle for training, etc. (HS code(s): 8712; 9503); (ICS code(s): 97.190)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., General safety requirements for children's ride-on and activity articles; (33 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the general safety requirements for children's ride-on and activity articles, including mechanical and physical properties, thermal hazard and flame retardant requirements, chemical safety, electrical safety, product identification, radiation safety, etc. This document applies to all children's ride-on and activity articles designed or intended for children under 14 years of age.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 36 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05619_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1891
2024 年 8 月 27 日
(24-5948)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号) :** 适用于儿童使用的骑行及活动用品，包括但不限于：儿童自行车、儿童三轮车、独轮车、儿童电动滑板车、变体儿童三轮车、独轮练习车等。 **ICS：**97.190　　HS：8712；9503
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准 《儿童骑行及活动用品通用安全要求》 (33 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了儿童骑行及活动用品的通用安全要求，包括机械与物理性能、热危险及阻燃要求、化学安全、电气安全、产品标识、辐射安全等。 本文件适用于设计或者预定供14岁以下儿童使用的骑行及活动用品。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[×] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 36 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

1375 Broadway • Suite 1001 • New York, NY 10018
t. 212.675.1141 • e. info@toyassociation.org

October 26, 2024

State Administration for Market Regulation of the People's Republic of China
(Standardization Administration of the P.R.C.)
No.9 Madian Donglu,
Haidian District
Beijing, China
100088

VIA U.S. TBT enquiry point

***RE: Notification G/TBT/N/CHN/1891* - Safety requirements for children's ride-on and activity articles**

Dear Sir/Madam:

These comments are provided on behalf of The Toy Association, and our 900+ members, in response to China's notification (G/TBT/N/1891) to the World Trade Organization on August 27, 2024. We appreciate the opportunity to comment and thank the Standardization Administration of the P.R.C. for inviting input via the WTO TBT network, consistent with China's obligations under the WTO *Agreement on Technical Barriers to Trade*.

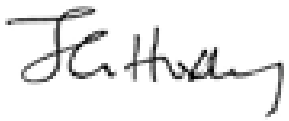
We welcome the Standardization Administration's proposed standard to update its general safety requirements for children's ride-on and activity articles. Toys are sold globally with generally the same specifications, facilitated by an increasingly aligned set of international standards and norms to address the safety of the products, reduce risks to consumers, and reduce the impact on the environment. Safety is a paramount concern for the U.S. toy industry, as evidenced by the fact that the industry and The Toy Association have been global leaders in toy safety for decades. The Toy Association continues to work with medical experts, governments, consumers, and industry to provide technical input to ensure that the ISO 8124, EN71, ASTM F963, IEC 62115, and other international and domestic standards/regulations keep pace with innovation and potential emerging issues and are aligned as closely as possible, taking into consideration legal mandates.

Based on our understanding, the proposed standard for children's ride-on and activity articles specifies several product categories that are not covered: 1) Products designed to be ridden on public transportation roads; 2) Products for stunt riding or performance; 3) Children's amusement, sports facilities and teaching aids used in public places; and, 4) Products covered by other specialized standardization technical committees. While we appreciate the additional context, we believe more clarity may be needed to avoid confusion. Specifically, we would suggest the standard clearly detail where the delineation is (or is intended to be) between ride on toys, which are covered by GB 6675, and items intended to be covered by this standard. Based on our reading of the documents provided, our understanding is that the proposed standard only intends to cover bicycles, tricycles, and similar products. Additional clarity on this matter would bring greater confidence and understanding.

Letter: People's Republic of China – WTO Notification G/TBT/N/CHN/1891 – The Toy Association
October 26, 2024
Page 2 of 2

We thank the Standardization Administration of the P.R.C. for the opportunity to comment on its proposal. Should you have any questions regarding our comments, please do not hesitate to contact me or my colleague Joan Lawrence. I can be reached at jhuxley@toyassociation.org, and Ms. Lawrence can be reached at jlawrence@toyassociation.org.

Sincerely,



Jos Huxley
Senior Vice President, Technical Affairs

About The Toy Association and the toy industry:

The Toy Association is the North American based trade association; our membership includes more than 900+ businesses – from inventors and designers of toys to toy manufacturers and importers, retailers, and safety testing labs – all involved in bringing safe, fun toys and games to children. The toy sector is a global industry of more than US$90 billion annually, and our members account for more than half this amount.

Toy safety is the top priority for The Toy Association and its members. Since the 1930s, we have served as leaders in global toy safety efforts; in the 1970s we helped to create the first comprehensive toy safety standard, which was later adopted under the auspices of ASTM International as ASTM F963. The ASTM F963 Toy Safety Standard has been recognized in the United States and internationally as an effective safety standard, and it serves as a model for other countries looking to protect the health and safety of their citizens with protective standards for children.

The Toy Association is committed to working with legislators and regulators around the world to reduce barriers to trade and to achieve the international alignment and harmonization of risk-based standards that will provide a high level of confidence that toys from any source can be trusted as safe for use by children. Standards alignment assures open markets between nations to maximize product availability and choice.

1375 Broadway - Suite 1001 - New York, NY 10018
T. 212.675.1141 - E. info@toyassociation.org

2024 年 10 月 26 日

中华人民共和国国家市场监督管理总局（中国国家标准化管理委员会），
中国北京市海淀区马甸东路 9 号，邮编：100088

通过美国 TBT 咨询点

主题：第 G/TBT/N/CHN/1891 号通报—儿童骑乘和活动用品的安全要求

敬启者：

这些评议意见代表玩具协会和我们的 900 多名成员，对中国于 2024 年 8 月 27 日向世界贸易组织所发通报（G/TBT/N/1891）作出的回应。我们很荣幸有此发表意见的机会，并感谢中国国家标准化管理委员会根据中国在世贸组织《技术性贸易壁垒协定》下的义务，通过世贸组织 TBT 网络征求意见。

我们欣然接受国家标准化管理委员会的拟议标准，以更新其对儿童乘骑和活动用品的通用安全要求。得益于一套日益统一的国际标准和规范，玩具通常以相同的规格在全球范围内销售，以解决产品的安全问题，降低消费者的风险，并减少对环境的影响。几十年来，美国玩具行业和玩具协会一直是全球玩具安全领域的引领者，这证明了安全是美国玩具行业最关心的问题。玩具协会继续与医学专家、政府、消费者和行业合作，提供技术投入，以确保 ISO 8124、EN71、ASTM F963、IEC 62115 及其他国际和国内标准/法规与创新和潜在的新问题保持同步，并尽可能保持一致，同时将法律规定考虑在内。

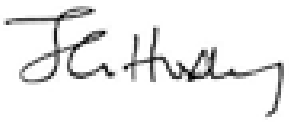
根据我们的理解，儿童乘骑和活动用品的拟议标准规定了几个未涵盖的产品类别：1）设计用于在公共交通道路上骑行的产品；2）用于特技骑行或表演的产品；3）公共场所使用的儿童游乐、体育设施和教具；4）其他专业标准化技术委员会所覆盖产品。虽然我们对增加的内容表示赞赏，但我们认为可能需要进一步明确，以避免混淆。具体而言，我们建议该标准明确详细说明 GB 6675 所涵盖的骑乘玩具和该标准拟涵盖的项目之间的界定。根据我们对所提供文件的阅读，我们的理解是，拟议标准仅涵盖自行车、三轮车和类似产品。对这个问题的进一步澄清将带来更大的信任和理解。

信函：中华人民共和国—世贸组织第 G/TBT/N/CHN/1891 号通报—玩具协会，2024 年 10 月 26 日

第 2 页，共 2 页

我们感谢中国国家标准化管理委员会予以对其提案发表意见的机会。倘若您对我们的意见有任何疑问，请随时联系我或我的同事 Joan Lawrence。可通过 jhuxley@toyassociation. org 与我取得联系，也可通过 jlawrence@toyassociation. org 与 Lawrence 女士取得联系。

顺颂商祺！



Jos Huxley

技术事务部高级副总裁

关于玩具协会和玩具行业：

玩具协会是一家总部位于北美的贸易协会；我们的成员包括 900 多家企业，从玩具发明家和设计师到玩具制造商和进口商、零售商和安全测试实验室，所有这些企业都致力于为儿童带来既安全又有趣的玩具和游戏。玩具行业是一个全球性产业，其每年销售额超过 900 亿美元，而我们的成员占其中一半以上。

玩具安全是玩具协会及其成员的首要任务。自 20 世纪 30 年代以来，我们一直是全球玩具安全工作的引领者；在 20 世纪 70 年代，我们帮助制定了第一个全面的玩具安全标准，后来在 ASTM International 的支持下将此标准采纳为 ASTM F963。ASTM F963 玩具安全标准已在美国和国际上被公认为有效的安全标准，并为其他希望通过儿童保护标准来保护其公民健康和安全的国家树立了榜样。

玩具协会致力于与世界各地的立法者和监管机构合作，以减少贸易壁垒，并实现基于风险的标准的国际统一和协调，从而提供高信任度，即任何来源的玩具都可放心供儿童安全使用。标准的统一性确保了国家之间市场的开放，以最大限度地提高产品的可用性和选择性。

关于《儿童骑行及活动用品 通用安全要求》的答复口径

为进一步明确标准适用范围，拟采纳美国玩具协会意见，在范围中列明不包括“儿童玩具，即设计或明显预定供14岁以下儿童在玩耍中使用的任何产品”。

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1892

27 August 2024

(24-5957)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Porthole glass, rectangular window tempered glass and electric heating glass for ship and marine (HS code(s): 700711); (ICS code(s): 81.040.30)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Safety requirements of glass for ship and marine; (8 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the safety requirements for glass used in ships and marine. This document applies to porthole glass, rectangular window tempered glass and electric heating glass for ship and marine.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after adoption
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05620_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1892
2024 年 8 月 27 日
(24-5957)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 船舶用舷窗、矩形窗钢化玻璃、船舶矩形窗用电加温玻璃 **ICS：81.040.30　　HS:** 700711
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《船舶用玻璃安全技术要求》 (8 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了船舶用玻璃的安全技术要求。 本文件适用于船舶用舷窗、矩形窗钢化玻璃以及船舶矩形窗用电加温玻璃。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准发布后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1893

27 August 2024

(24-5950)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Tractor (HS code(s): 8701); (ICS code(s): 65.060.10)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Safety technical specification for tractors; (27 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the safety requirements and/or measures and their verification for the design and construction of tractors, as well as the type of information on safe working practices (including residual risks) to be provided by the manufacturer. This document applies to tractors used in China.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety; Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** To be determined
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05621_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1893
2024 年 8 月 27 日
(24-5950)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [X], 2.10.1 [], 5.6.2 [], 5.7.1 [], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号）:** 拖拉机 **ICS：** 65.060.10　　**HS:** 8701
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《拖拉机安全技术规范》(27 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了拖拉机设计和制造的安全要求和/或措施及其试验验证方法，制造商提供的安全操作（包括剩余风险）的信息类型。 本文件适用于在我国使用的拖拉机。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 待定
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、电话和传真号，e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话：+86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1894

27 August 2024

(24-5952)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Refrigeration and air-conditioning equipment (HS code(s): 8415; 8418); (ICS code(s): 27.200)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Refrigeration and air-conditioning equipment—Safety technical specification; (70 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the general safety requirements for refrigeration and air conditioning equipment, and the safety technical requirements for all aspects of the life cycle including materials, design, manufacturing, installation, use, and maintenance. This document does not apply to refrigeration and air conditioning equipment used in automotive air conditioning and marine conditions.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety; Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05622_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1894

2024 年 8 月 27 日

(24-5952)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [X], 2.10.1 [], 5.6.2 [], 5.7.1 [], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号）:** 制冷空调设备 **ICS：27.200　　HS: 8415，8418**
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《制冷空调设备 安全技术规范》（70 页，中文）
6.	**内容简述:** 本文件规定了制冷空调设备的通用安全要求及材料、设计、制造、安装、使用、维护等生命周期各个环节的安全技术要求。 本文件不适用于汽车空调及船用条件下使用的制冷空调设备。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:**

	防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[ ] 消费者信息，标签[ ] 与国际标准协调[ ] 节约成本，提高生产力[ ] 未指明[ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:无**
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:**通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话：+86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1895

27 August 2024

(24-5953)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Cigars (HS code(s): 24); (ICS code(s): 65.160)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Cigars; (7 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the terms and definitions, classification, technical requirements for sense evaluation, requirements for packaging marks, inspection methods, storage and transportation of cigars. This document applies to cigars.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** To be determined
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633 / 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05623_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1895
2024 年 8 月 27 日
(24-5953)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 雪茄烟 ICS：65.160　　HS:24
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《雪茄烟》(7 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了雪茄烟的术语和定义、产品分类、感官技术要求、包装标识要求、检验方法以及贮存和运输。 本文件适用于雪茄烟。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 减少贸易壁垒，促进贸易 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:无**

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 待定
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1896

27 August 2024

(24-5960)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Waterproof coatings (HS code(s): 271490; 320890; 350691; 382440; 390931; 681189); (ICS code(s): 91.120.30)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C.,Safety technical specifications for construction waterproof coatings; (16 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the safety technical requirements and related test methods for building waterproof coatings. This document applies to flexible waterproof coatings, cement-based waterproof materials, and other supporting waterproof materials used in construction projects.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety; Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05624_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1896
2024 年 8 月 27 日
(24-5960)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品 （ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号) :** 防水涂料 **ICS：**91.120.30　　**HS:** 320890;271490;681189; 350691;382440;390931
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《建筑防水涂料安全技术规范》 (16 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了建筑防水涂料安全技术要求及相关试验方法。 本文件适用于建设工程用柔性防水涂料、水泥基防水材料和配套的其他防水材料。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1897

27 August 2024

(24-5959)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Gasoline engine oils (HS code(s): 271019); (ICS code(s): 75.100)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Gasoline engine oils; (34 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies product varieties and marking, technical requirements and test methods, inspection rules and marking, packaging, transportation and storage of gasoline engine oils that is composed of refined mineral oil, synthetic oil or a mixture of refined mineral oil and synthetic oil as base oil with several additives. This document applies to gasoline engine oil used in four stroke gasoline engines of automobiles, such as sedans, light trucks, trucks, and buses.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of animal or plant life or health
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** To be determined
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633 / 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05625_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1897

2024 年 8 月 27 日
(24-5959)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 汽油机油 ICS：75.100　HS：271019
5.	**通报文件的标题，页数和使用语言：** 中华人民共和国国家标准 《汽油机油》 (34页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了以精制矿物油、合成油或精制矿物油与合成油的混合油为基础油，加入多种添加剂制成的汽油机油的产品品种和标记、技术要求和试验方法、检验规则及标志、包装、运输和储存。 本文件适用于在汽车四冲程汽油发动机，如轿车、轻型卡车、货车和客车发动机中使用的汽油机油。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[X] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 减少贸易壁垒，促进贸易 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:-**
9.	**拟批准日期:** 待定

	拟生效日期: 待定
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1898

27 August 2024

(24-5962)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Transformer oil, low temperature switchgear oil (HS code(s): 271019); (ICS code(s): 75.140)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Fluids for electrotechnical applications—Unused mineral insulating oils for transformers and switchgear; (28 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the terms and definitions, classification and marking, requirements and test methods, inspection rules and labeling, packaging, transportation, and storage of unused mineral insulating oils. This document applies to unused mineral insulation oils containing and without additives obtained from petroleum fractions as raw materials and refined for transformers, switches, and similar electrical equipment that require oil as insulation and heat transfer media. The oil used for the generator can refer to this document.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of animal or plant life or health
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** To be determined
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633 / 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05626_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1898

2024 年 8 月 27 日
(24-5962)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条):**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品 (如可能，提供产品的 HS 或 CCCN 编码, 否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类 ICS 号):** 变压器油、低温开关油 ICS：75.140　HS:271019
5.	**通报文件的标题，页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《 电工流体 变压器和开关用的未使用过的矿物绝缘油 》(28 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了未使用过的矿物绝缘油的术语和定义、分类和标记、要求和试验方法、检验规则及标志、包装、运输和储存。 本文件适用于变压器、开关及需要用油作绝缘和传热介质的类似电气设备所使用的、由石油馏分为原料，经精制后得到的未使用过的含和不含添加剂的矿物绝缘油。发电机用油可参考本文件。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[X] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 减少贸易壁垒，促进贸易 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ]

	其他 [ ]:
8.	**相关文件:-**
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 待定
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1899

27 August 2024

(24-5963)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Diesel engine oils (HS code(s): 271019); (ICS code(s): 75.100)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Diesel engine oils; (22 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies product varieties and marking, technical requirements and test methods, inspection rules and marking, and packaging, transportation, storage, acceptance of delivery of diesel engine oils that is composed of refined mineral oil, synthetic oil or a mixture of refined mineral oil and synthetic oil as base oil with several additives. This document applies to diesel engine oils used in four stroke diesel engines for automotive, agricultural, industrial, and construction purposes.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of animal or plant life or health
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** To be determined
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633 / 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05627_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1899

2024 年 8 月 27 日
(24-5963)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 柴油机油 ICS：75.100　HS：271019
5.	**通报文件的标题，页数和使用语言：** 中华人民共和国国家标准 《柴油机油》 (22页，中文)
6.	**内容简述：** 本文件规定了以精制矿物油、合成油或精制矿物油与合成油的混合物为基础油，加入多种添加剂制成的柴油机油的产品品种和标记、技术要求和试验方法、检验规则及标识、包装、储运及交货验收。 本文件适用于车用、农业用、工业用和建设用四冲程柴油发动机中使用的柴油机油。
7.	**目标和理由，如是紧急措施，说明紧急问题的性质：** 防止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[X] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 减少贸易壁垒，促进贸易 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:-**
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 待定

10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1900

27 August 2024

(24-5966)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Building construction machinery and equipment (HS code(s): 841340; 842940; 843010; 843031; 843050; 843069; 846729; 84743; 847480; 847910); (ICS code(s): 91.220)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Building construction machinery and equipment—Common safety requirements; (41 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the general safety requirements of building construction machinery and equipment. This document applies to building construction machinery and equipment such as concrete and mortar machinery, drilling and foundation equipment, tunneling machinery, road construction and road maintenance machinery, building demolition or processing machinery, construction components machinery and steel reinforcement processing machinery.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05628_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1900
2024 年 8 月 27 日
(24-5966)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X**], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 建筑施工机械与设备 ICS：91.220　　HS:841340、842940、843010、843031、843050、843069、846729、84743、847480、847910
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《建筑施工机械与设备 通用安全要求》 (41 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了建筑施工机械与设备的通用安全要求。 本文件适用于混凝土及砂浆机械、钻孔和基础施工设备、隧道机械、道路施工与养护机械、建筑物拆除或处理机械、工程建材制品机械、钢筋及预应力机械等建筑施工机械与设备。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:

8.	**相关文件:**–
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1901

27 August 2024

(24-5956)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** The new or unused carpets, carpet underlays and adhesives, polyvinyl chloride flooring (HS code(s): 391810; 57); (ICS code(s): 59.080; 83.140)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Indoor decorating and refurbishing materials—Limit of harmful substances of carpets, carpet underlays, adhesives and polyvinyl chloride flooring; (8 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the emission limits and test methods for hazardous substances from carpets, carpet underlays and adhesives, and specifies limits and test methods for hazardous substances in polyvinyl chloride flooring. This document applies to newly produced or unused carpets,carpet underlays and adhesives, and applies to the production, quality control, use, and sales of polyvinyl chloride flooring.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 24 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05629_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1901
2024 年 8 月 27 日
(24-5956)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [X], 2.10.1 [], 5.6.2 [], 5.7.1 [], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 地毯、地毯衬垫及地毯铺装用胶粘剂、聚氯乙烯地板 ICS：59.080;83.140　HS:57;391810
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《室内装饰装修材料地毯、地毯衬垫及地毯铺装用胶粘剂和聚氯乙烯地板中有害物质限量》 (8 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了地毯、地毯衬垫及地毯铺装用胶粘剂有害物质释放限量和测试方法；聚氯乙烯地板中有害物质的限量和测试方法。 本文件适用于新生产或未铺设使用的地毯、地毯衬垫及地毯铺装用胶粘剂；聚氯乙烯地板的生产、质量控制、使用和销售。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ]

	其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 24 个月
10.	**提意见截止日期:**通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话：+86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1902

27 August 2024

(24-5951)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** (HS code(s): 3205; 3208; 3209; 3212; 3214); (ICS code(s): 87.040)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Limit of harmful substances of coating materials—Part1 : Architectural coatings; (14 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies classification of product, requirements, testing methods, inspection rules, packaging and labelling related to the allowable limits of substances harmful to human health and the environment in architectural coatings and their accessory materials. This document applies to all types of wall coatings and their accessory materials used in construction, which are directly applied on-site to decorate and protect the interior and exterior surfaces of buildings based on cement-based and other non-metallic materials (excluding wooden materials), and have other special functions (such as mold prevention, algae prevention, insulation, etc.). It also applies to various floor coatings and accessory materials that can be directly applied on-site to decorate, protect, and have other special functions (such as anti-static, corrosion-resistant, anti-skid, etc.) on cement mortar, concrete, stone, plastic or steel substrates.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety; Protection of animal or plant life or health; Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -

9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification
11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05630_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1902
2024 年 8 月 27 日
(24-5951)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号）:** 建筑涂料 ICS：87.040　　HS: 3205、3208、3209、3212、3214
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准 《涂料中有害物质限量第 1 部分：建筑涂料》(14 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了建筑涂料及其辅助材料中对人体和环境有害的物质容许限量所涉及的产品分类、要求、测试方法、检验规则、包装和标志等。 本文件适用于直接在现场涂装，对以水泥基及其他非金属材料（木质材料除外）为基材的建筑物内表面和外表面进行装饰、保护及具有其他特殊功能（如防霉、防藻、保温隔热等）的各类建筑用墙面涂料及其辅助材料；也适用于直接在现场涂装，对水泥砂浆、混凝土、石材、塑胶或钢材等基面进行装饰、保护及具有其他特殊功能（如抗静电、耐腐蚀、防滑等）的各类地坪涂料及其辅助材料。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[×] 保护人类健康和安全[×] 保护动物或植物的生命和安全[×] 保护环境[×] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ]

	未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**–
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1903

27 August 2024

(24-5954)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Industrial coatings (HS code(s): 3208; 3209; 3211; 3214; 3814); (ICS code(s): 87.040)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Limit of harmful substances of coating materials—Part2 : Industrial coatings; (37 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the product classification and coating hazard marking, requirements, testing methods, inspection rules, packaging and labelling, and implementation of documents related to the allowable limits of substances harmful to human health and the environment in industrial coatings and their accessory materials. This document applies to various industrial coatings and their accessory materials that are applied on-site or in factories, for the decoration, protection, and other functions of substrates such as wood, metal, plastic, concrete, and composite materials.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety; Protection of animal or plant life or health; Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05631_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1903
2024 年 8 月 27 日
(24-5954)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号）:** 工业涂料 ICS：87.040　　HS：3208、3209、3211、3214、3814
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准 《涂料中有害物质限量 第 2 部分：工业涂料》(37 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了工业涂料及其辅助材料中对人体和环境有害的物质容许限量所涉及的产品分类和涂层危害性标记、要求、测试方法、检验规则、包装和标志、文件的实施。 本文件适用于现场涂装和工厂化涂装，对木器、金属、塑胶、混凝土、复合材料等基材的表面进行装饰、保护及具有其他功能的各类工业涂料及其辅助材料。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[×] 保护人类健康和安全[×] 保护动物或植物的生命和安全[×] 保护环境[×] 质量要求[　] 消费者信息，标签 [　] 与国际标准协调 [　] 节约成本，提高生产力 [　] 未指明 [　] 其他 [　]:
8.	**相关文件:**-

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1904

27 August 2024

(24-5964)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Ammonium chloride (HS code(s): 230990); (ICS code(s): 65.120)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Feed additives—Part 8: Preservatives, mildew preventives and acidity regulators—Ammonium chloride; (9 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the chemical name, molecular formula and relative molecular weight of ammonium chloride, specifies the technical requirements, sampling, inspection rules, labeling, packaging, transportation, storage and shelf life of ammonium chloride as a feed additive, and describes test methods. This document applies to feed additive ammonium chloride, which is produced by combined-soda process using sodium chloride, ammonia (NH3) and carbon dioxide as raw materials, or which is produced by ion exchange method using ammonium salt compound and potassium chloride as raw materials, or which is produced by recrystallization method using industrial or agricultural ammonium chloride produced by above-mentioned process as raw material.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05632_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1904
2024 年 8 月 27 日
(24-5964)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号) :** 氯化铵 ICS：65.120　　HS: 230990
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《饲料添加剂　第 8 部分：防腐剂、防霉剂和酸度调节剂　氯化铵》 (9 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了氯化铵的化学名称、分子式和相对分子质量，规定了饲料添加剂氯化铵的技术要求、采样、检验规则、标签、包装、运输、贮存和保质期，描述了试验方法。 本文件适用于以氯化钠、氨（NH_3）和二氧化碳为原料，经联碱法直接生产的饲料添加剂氯化铵；以铵盐化合物和氯化钾为原料，经离子交换法直接生产的饲料添加剂氯化铵；或以上述工艺生产的工业用氯化铵或农业用氯化铵为原料，经重结晶法生产的饲料添加剂氯化铵。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ]

	节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1905

27 August 2024

(24-5961)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Chromium nicotinate (HS code(s): 230990); (ICS code(s): 65.120)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C.,Feed additive—Part 3:Minerals and their complexes(or Chelates)—Chromium nicotinate; (9 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the chemical name, molecular formula, relative molecular weight and chemical formula of chromium nicotinate, specifies the technical requirements, sampling, inspection rules, labeling, packaging, transportation, storage and shelf life of chromium nicotinate as a feed additive, and describes corresponding test methods. This document applies to the feed additive chromium nicotinate produced by the reaction of chromium trichloride with nicotinic acid.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05633_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1905
2024 年 8 月 27 日
(24-5961)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号) :** 烟酸铬 ICS：65.120　　HS: 230990
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《饲料添加剂 第 3 部分：矿物元素及其络（螯）合物 烟酸铬 》(9 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了烟酸铬的化学名称、分子式、相对分子质量和化学式，规定了饲料添加剂烟酸铬的技术要求、取样、检验规则、标签、包装、运输、贮存和保质期，描述了对应的试验方法。 本文件适用于三氯化铬与烟酸反应生成的饲料添加剂烟酸铬。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:

8.	**相关文件:**无
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1906

27 August 2024

(24-5965)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Bile acids (HS code(s): 230990); (ICS code(s): 65.120)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Feed additive—Part13: Others—Bile acids; (14 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the chemical name, molecular formula, relative molecular weight and chemical structure of bile acids, specifies the technical requirements, sampling, inspection rules, labeling, packaging, transportation, storage and shelf life of bile acids as a feed additive, and describes the test methods. This document applies to the feed additive bile acids produced by saponification, decolorization, acidification, purification, drying and other processing of technologies from pig bile paste after extraction of bilirubin. It mainly consists of hyocholic acid, hyodeoxycholic acid and chenodeoxycholic acid.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05634_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1906
2024 年 8 月 27 日
(24-5965)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号) :** 胆汁酸 ICS：65.120　　HS: 230990
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《饲料添加剂 第 13 部分：其他 胆汁酸 》(14 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了胆汁酸的化学名称、分子式、相对分子质量和化学结构式，规定了饲料添加剂胆汁酸的技术要求、取样、检验规则、标签、包装、运输、贮存和保质期，描述了试验方法。 本文件适用于以提取胆红素后的猪胆膏为原料，经皂化、脱色、酸化、纯化、干燥等加工工艺获得的饲料添加剂胆汁酸产品，其主要成分包括猪胆酸、猪去氧胆酸和鹅去氧胆酸。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ]

	其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1907

27 August 2024

(24-5958)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Outdoor body-building equipment (HS code(s): 950691); (ICS code(s): 97.220.40)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Safety for outdoor body-building equipment—General requirement; (50 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the requirements and verification methods for general principles, materials, structural design, spatial design, functional components, structural integrity, environmental protection, installation and site, safety warnings and instructions for use, management and maintenance, age-appropriate and adaptive additional special requirements. This document applies to the research and development, design, manufacture, installation and maintenance, inspection and certification of outdoor body-building equipment.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_05635_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1907
2024 年 8 月 27 日
(24-5958)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：中文

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号）:** 室外健身器材 **ICS：97.220.40　　HS:950691**
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《室外健身器材的安全 通用要求》 (50 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了总体原则、材料、结构设计、空间设计、功能部件、结构完整性、环保、安装和场地、安全警示和使用说明、管理与维护、适老化和适儿化附加特殊要求等要求和验证方法。 本文件适用于室外健身器材的研发设计、制造、安装维护、检验和认证等。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[×] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[×] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:

8.	**相关文件:**–
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1908

18 September 2024

(24-6432)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Certification and Accreditation Administration of the P.R.C) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** EV energy transfer equipment (HS code(s): 850440; 853710); (ICS code(s): 43.040.99)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** CNCA-CXX-0X:202X General Implementation Rules of China Compulsory Certification for EV energy transfer equipment; (15 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the following issues on China Compulsory Certification (CCC) of EV energy transfer equipment: scope of application, base standards, certification mode, certification unit classification, application for certification, implementation of certification, post-certification supervision, CCC certificate, CCC mark, fees, and certification responsibilities, among others. This document applies to the implementation of mandatory product certification for EV energy transfer equipment.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** 2024-12-01 **Proposed date of entry into force:** 2025-03-01
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633 / 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06067_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1908
2024 年 9 月 18 日
(24-6432)

技术性贸易壁垒委员会 原文：

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中华人民共和国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：** 国家市场监督管理总局（国家认证认可监督管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [ ], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [X], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品 (如可能，提供产品的 HS 或 CCCN 编码, 否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类 ICS 号):** 电动汽车供电设备 **HS:** 850440、853710　　**ICS:**43.040.99
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** CNCA-CXX-0X：202X《强制性产品认证实施规则 电动汽车供电设备》（15 页，中文）
6.	**内容简述:** 本文件规定了电动汽车供电设备强制性产品认证的适用范围、认证依据标准、认证模式、认证单元划分、认证委托、认证实施、获证后监督、认证证书、认证标志、收费、认证责任等。 本文件适用于电动汽车供电设备实施强制性产品认证。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 减少贸易壁垒，促进贸易 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]

8.	**相关文件: -**
9.	**拟批准日期:** 2024 年 12 月 1 日 **拟生效日期:** 2025 年 3 月 1 日
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1909

18 September 2024

(24-6438)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Bacillus coagulans (HS code(s): 230990); (ICS code(s): 65.120)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Feed additives—Part 5 : Live microorganisms—Bacillus coagulans; (13 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the technical requirements, sampling, inspection rules, labeling, packaging, transportation, storage, and shelf life of feed additive Bacillus coagulans, and describes the corresponding test methods. This document applies to the feed additive Bacillus coagulans produced by fermentation using Bacillus coagulans as the strain, with or without the addition of carriers, drying, and other processes.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of animal or plant life or health; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06068_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1909
2024 年 9 月 18 日
(24-6438)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 凝结芽孢杆菌 **ICS：65.120　　HS: 230990**
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《饲料添加剂 第 5 部分：微生物 凝结芽孢杆菌》 (13 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了饲料添加剂凝结芽孢杆菌的技术要求、取样、检验规则及标签、包装、运输、贮存和保质期，描述了相应的试验方法。 本文件适用于以凝结芽孢杆菌为菌种，经发酵生产，添加或不添加载体、干燥等工艺制得的饲料添加剂凝结芽孢杆菌。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[×] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[×] 保护环境[ ] 质量要求[×] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ]

	其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1910

18 September 2024

(24-6439)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Sterile hypodermic needles for single use (HS code(s): 901832); (ICS code(s): 11.040.40)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Sterile hypodermic needles for single use; (21 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the requirements for single-use sterile injection needles with a nominal outer diameter of 0.18mm to 1.2mm. This document applies to the injection needles used in conjunction with GB 15810 single-use sterile syringes,and also be suitable for other appropriate injection apparatus used in conjunction, as the human body intradermal, subcutaneous, intramuscular, intravenous and other injections of medicinal fluids.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 36 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06069_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1910
2024 年 9 月 18 日
(24-6439)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 一次性使用无菌注射针 **ICS：11.040.40　　HS: 901832**
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《一次性使用无菌注射针》 (21 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了针管公称外径为 0.18mm～1.2mm 的一次性使用无菌注射针的要求。 本文件适用于与 GB 15810 一次性使用无菌注射器配套使用的注射针，也适合于其他相适宜的注射器具配套使用，作为人体皮内、皮下、肌肉、静脉等注射药液用。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 36 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1911

18 September 2024

(24-6437)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Single layer thermally sprayed hydroxyapatite coatings applied to metallic surgical implants (HS code(s): 9021); (ICS code(s): 11.040.40)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Implants for surgery—Hydroxyapatite—Part2:Thermally sprayed coatings of hydroxyapatite; (13 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies requirements for single layer thermally sprayed hydroxyapatite coatings applied to metallic surgical implants. This document applies to single layer thermally sprayed hydroxyapatite coatings applied to metallic surgical implants.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 36 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06070_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1911
2024 年 9 月 18 日
(24-6437)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号）:** 用于金属外科植入物的单层热喷涂羟基磷灰石涂层 **ICS：11.040.40　　HS: 9021**
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《外科植入物 羟基磷灰石 第 2 部分：羟基磷灰石热喷涂涂层》 (13 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了用于金属外科植入物的单层热喷涂羟基磷灰石涂层的要求。 本文件适用于用于金属外科植入物的单层热喷涂羟基磷灰石涂层。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[×] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 36 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1912

18 September 2024

(24-6440) Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Cliff swing (HS code(s): 950699); (ICS code(s): 97.200.40)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Cliff swing safety technical requirements; (12 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the basic safety requirements for the design, manufacture and installation, and use management of cliff swings. This document applies to the design, manufacture and installation, and use management of cliff swings.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** To be determined
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633 / 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06071_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1912

2024 年 9 月 18 日
(24-6440)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 悬崖秋千 **ICS：97.200.40　　HS: 950699**
5.	**通报文件的标题，页数和使用语言：** 中华人民共和国国家标准《悬崖秋千安全技术要求》 (12 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了悬崖秋千的设计、制造与安装、使用管理的基本安全要求。 本文件适用于悬崖秋千的设计、制造与安装、使用管理。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质：** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 减少贸易壁垒，促进贸易 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 待定

10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1913

18 September 2024

(24-6434)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Products with filling materials (HS code(s): 56); (ICS code(s): 59.080.01)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., General techenical requirement for products with filling materials; (13 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the terms and definitions, quality requirements, inspection rules, marking requirements, sampling requirements and inspection methods of products with filling materials. This document applies to the filling and stuffing, and products with filling materials.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** To be determined
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633 / 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06072_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1913
2024 年 9 月 18 日
(24-6434)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 絮用纤维制品 **ICS：59.080.01　　HS: 56**
5.	**通报文件的标题，页数和使用语言：** 中华人民共和国国家标准《絮用纤维制品通用技术要求》 (13 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了絮用纤维制品的术语和定义、质量要求、检验规则、标识要求，以及抽样和检验方法。 本文件适用于絮用纤维及絮用纤维制品。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质：** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 减少贸易壁垒，促进贸易 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件：**–
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 待定

10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633/ 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

1200 G Street NW • Suite 200 • Washington, DC 20005
t. 202.459.0354 • e. info@toyassociation.org

November 17, 2024

State Administration for Market Regulation of the People's Republic of China
(Standardization Administration of the P.R.C.)
No.9 Madian Donglu,
Haidian District
Beijing, China
100088

VIA U.S. TBT enquiry point

RE: Notification G/TBT/N/CHN/1913 - General technical requirements for products with filling materials

Dear Sir/Madam:

These comments are provided on behalf of The Toy Association, and our 900+ members, in response to the People's Republic of China's notification (G/TBT/N/1913) to the World Trade Organization on September 18, 2024. We appreciate the opportunity to comment and thank the Standardization Administration of the P.R.C. for inviting input via the WTO TBT network, consistent with China's obligations under the WTO *Agreement on Technical Barriers to Trade.*

Toys are sold globally with generally the same specifications, facilitated by an increasingly aligned set of international standards and norms to address the safety of the products, reduce risks to consumers, and reduce the impact on the environment. Safety is a paramount concern for the U.S. toy industry, as evidenced by the fact that the industry and The Toy Association have been global leaders in toy safety for decades. The Toy Association continues to work with medical experts, governments, consumers, and industry to provide technical input to ensure that the ISO 8124, EN71, ASTM F963, and other international and domestic standards/regulations keep pace with innovation and potential emerging issues and that they align as closely as possible, taking into consideration legal mandates.

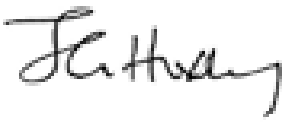
The Toy Association welcomes the Standardization Administration's proposal to update its safety requirements for products with filling materials. As understood, the draft proposal is intended to modernize China's GB 18383-2007 "General Technical Requirements for Wadding Fiber Products". In support of the Standardization Administration's working efforts, we would recommend consideration of the following:

- The proposed updated standard includes a statement that reads: *"Recycled chemical fibers should not be used as raw materials for filling and bedding of fiber products for infants and young children aged 3 years (36 months) and below."* It is our understanding that this provision does not apply to "toys", and we ask that the updated standard confirm this. Recycled materials are increasingly being used and promoted across many regions without restriction on age applicability, including the US, Canada, and the EU. For instance, regional and international toy standards such as ISO 8124, ASTM F963-23 and EN 71 do not restrict the use of recycled materials in the manufacturing of toys, so long as such recycled stuffing material meet the same strict safety requirements for toys as for any other material.

- It is unclear as to why the Standard Administration would have chosen to limit stuffing material options for products intended for children under 3 years of age. The draft standard does not include information to advise on the basis for this significant new restriction other than denoting the new statement.

To ensure clarity amongst product manufacturers and importers, we respectfully request that the Standardization Administration of the P.R.C. specifies that "toys" are excluded from the updated standard as it relates to the use of recycled filling/stuffing material. We thank the Standardization Administration of the P.R.C. for the opportunity to comment on its proposal. Should you have any questions regarding our comments, please do not hesitate to contact me or my colleague Joan Lawrence. I can be reached at jhuxley@toyassociation.org, and Ms. Lawrence can be reached at jlawrence@toyassociation.org.

Sincerely,



Jos Huxley
Senior Vice President, Technical Affairs

About The Toy Association and the toy industry:

The Toy Association is the North American based trade association; our membership includes more than 900+ businesses – from inventors and designers of toys to toy manufacturers and importers, retailers, and safety testing labs – all involved in bringing safe, fun toys and games to children. The toy sector is a global industry of more than US$90 billion annually, and our members account for more than half this amount.

Toy safety is the top priority for The Toy Association and its members. Since the 1930s, we have served as leaders in global toy safety efforts; in the 1970s we helped to create the first comprehensive toy safety standard, which was later adopted under the auspices of ASTM International as ASTM F963. The ASTM F963 Toy Safety Standard has been recognized in the United States and internationally as an effective safety standard, and it serves as a model for other countries looking to protect the health and safety of their citizens with protective standards for children.

The Toy Association is committed to working with legislators and regulators around the world to reduce barriers to trade and to achieve the international alignment and harmonization of risk-based standards that will provide a high level of confidence that toys from any source can be trusted as safe for use by children. Standards alignment assures open markets between nations to maximize product availability and choice.

1200 G Street NW • Suite 200 • Washington, DC 20005
电话：202.459.0354 • 电子邮箱：info@toyassociation.org

2024 年 11 月 17 日

中华人民共和国国家市场监督管理总局
（中国国家标准化管理委员会）

中国北京市海淀区马甸东路 9 号，邮编：100088

通过美国 TBT 咨询点

主题：第 G/TBT/N/CHN/1913 号通报——含填料产品的通用技术要求

敬启者：

这些评议意见代表玩具协会和我们的 900 多名成员，对中华人民共和国于 2024 年 9 月 18 日向世界贸易组织所发通报（G/TBT/N/1913）作出的回应。我们很荣幸有此发表意见的机会，并感谢中国国家标准化管理委员会根据中国在世贸组织《技术性贸易壁垒协定》下的义务，通过世贸组织 TBT 网络征求意见。

得益于一套日益统一的国际标准和规范，玩具通常以相同的规格在全球范围内销售，以解决产品的安全问题，降低消费者的风险，并减少对环境的影响。几十年来，美国玩具行业和玩具协会一直是全球玩具安全领域的引领者，这证明了安全是美国玩具行业最关心的问题。玩具协会继续与医学专家、政府、消费者和行业合作，提供技术投入，以确保 ISO 8124、EN71、ASTM F963 及其他国际和国内标准/法规与创新和潜在的新问题保持同步，并尽可能保持一致，同时将法律规定考虑在内。

玩具协会欢迎中国国家标准化管理委员会关于更新含填料产品的安全要求的提案。据了解，该提案草案旨在对中国的 GB 18383-2007《絮用纤维制品通用技术要求》进行现代化。为支持中国国家标准化管理委员会的工作，我们建议考虑以下几点：

- 拟议的更新标准包括一项声明，内容如下：“*回收的化学纤维不得用作 3 岁（36 个月）及以下婴幼儿纤维制品填充和床上用品的原材料。*”我们的理解是，这一规定不适用于“玩具”，我们要求更新后的标准确认这一点。包括美国、加拿大和欧盟在内的许多地区越来越多地使用和推广回收材料，对年龄的适用性没有限制。例如，ISO 8124、ASTM F963-23 和 EN 71 等区域和国际玩具标准不限制在玩具制造中使用回收材料，只要这种回收填充材料符合对玩具和任何其他材料的同样严格的安全要求。

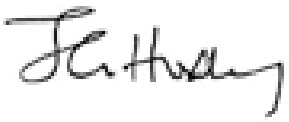
信函：中华人民共和国—世贸组织第 G/TBT/N/CHN/1913 号通报—玩具协会，2024 年 11 月 17 日

第 2 页，共 2 页

- 目前尚不清楚为什么中国国家标准化管理委员会会选择限制 3 岁以下儿童产品的填充材料选项。除了表示新的声明之外，标准草案不包括根据这一重要新限制的基础提出建议的信息。

为确保产品制造商和进口商清楚了解，我们谨要求中国国家标准化管理委员会明确将“玩具”排除在更新后的标准之外，因为它涉及使用回收的填料/填充材料。我们感谢中国国家标准化管理委员会予以对其提案发表意见的机会。倘若您对我们的意见有任何疑问，请随时联系我或我的同事 Joan Lawrence。可通过 jhuxley@toyassociation.org 与我取得联系，也可通过 jlawrence@toyassociation.org 与 Lawrence 女士取得联系。

顺颂商祺！



Jos Huxley

技术事务部高级副总裁

关于玩具协会和玩具行业：

玩具协会是一家总部位于北美的贸易协会；我们的成员包括 900 多家企业，从玩具发明家和设计师到玩具制造商和进口商、零售商和安全测试实验室，所有这些企业都致力于为儿童带来既安全又有趣的玩具和游戏。玩具行业是一个全球性产业，其每年销售额超过 900 亿美元，而我们的成员占其中一半以上。

玩具安全是玩具协会及其成员的首要任务。自 20 世纪 30 年代以来，我们一直是全球玩具安全工作的引领者；在 20 世纪 70 年代，我们帮助制定了第一个全面的玩具安全标准，后来在 ASTM International 的支持下将此标准采纳为 ASTM F963。ASTM F963 玩具安全标准已在美国和国际上被公认为有效的安全标准，并为其他希望通过儿童保护标准来保护其公民健康和安全的国家树立了榜样。

玩具协会致力于与世界各地的立法者和监管机构合作，以减少贸易壁垒，并实现基于风险的标准的国际统一和协调，从而提供高信任度，即任何来源的玩具都可放心供儿童安全使用。标准的统一性确保了国家之间市场的开放，以最大限度地提高产品的可用性和选择性。

评议意见答复

评议意见 1 答复口径:

本标准的适用范围包括玩具类絮用纤维制品，这一范围与目前正在实施的 GB18383-2007 版标准没有变化，不属于本次标准修订的新增内容。在现行有效的 GB18383-2007 版标准中，废旧纺织品和其再加工纤维完全禁止用于生活用絮用纤维制品的生产。本次标准修订中，为了落实国家关于推进废旧纺织品循环利用的精神，标准修订的一项重要内容是放开了对循环再利用化学纤维的限制。标准广泛征求意见以来，针对“4.2.4 循环再利用化学纤维不应作为加工 3 岁（36 个月）及以下婴幼儿用絮用纤维制品的填充、铺垫物原料。”这一条款，也收到了类似美方玩具协会提出的意见建议。结合中国市场的实际情况，以及再生聚酯纤维的安全性分析，综合各方意见后，目前本标准已将这一条款修改为“除再生聚酯纤维外，其他循环再利用化学纤维不应作为加工 3 岁（36 个月）及以下婴幼儿用絮用纤维制品的填充、铺垫物原料。”

评议意见 2 答复口径:

婴幼儿是指从出生到 3 岁（36 个月）的儿童。考虑到婴幼儿时期是儿童生长发育的关键时期，出于对儿童健康和安全多方面考虑，目前对婴幼儿用絮用纤维制品仍有一些限制条件。目前，

除再生聚酯纤维外，暂无相关验证数据为其他类型的循环再利用化学纤维用于婴幼儿产品的安全性提供技术支撑。此外，根据中国循环经济产业及相关回收行业发展的现状，目前国内相关的法律法规以及标准体系还有待进一步细化和完善，中国家长对回用材料用于婴幼儿用絮用纤维制品还有个接受的过程。因此，针对婴幼儿这类特殊人群所使用的絮用纤维制品，本标准增加了循环再利用化学纤维在该类产品中的限制要求。待后期条件成熟后，在下次标准修订时可考虑逐步放开相关内容。

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1914

17 October 2024

(24-7270)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Automobile (HS code(s): 87); (ICS code(s): 43.020)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Fuel consumption evaluation methods and targets for passenger cars; (7 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the evaluation methods and indicators, conformity of production, same type judgment, and implementation date for fuel consumption of passenger cars and corporate average fuel consumption. The main contents of this revision include: changing the scope; adjusting the method of fuel consumption for vehicle models; adjusting the fuel consumption target; adding the calculation method for the reference value of the average CO2 emissions of corporate, and removing the multiple of vehicle model accounting for corporate average fuel consumption; adjusting the targets of corporate average fuel consumption; adding the calculation method for the corporate average fuel consumption of traditional energy passenger cars.This document applies to M1 vehicles, including vehicles capable of burning gasoline or diesel fuel, battery electric vehicles, fuel cell vehicles, and vehicles burning gas and alcohol-ether fuels.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 1 January 2026

10.	**Final date for comments:** 60 days from notification
11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06898_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1914
2024 年 10 月 17 日
(24-7270)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 汽车 **ICS：43.020　　HS: 87**
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准 《乘用车燃料消耗量评价方法及指标》(7 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了乘用车燃料消耗量和企业平均燃料消耗量、生产一致性、同类型判定和实施日期的评价方法和指标。此次主要修订内容包括：更改了文件的适用范围；调整了车型燃料消耗量的确定方式；调整了车型燃料消耗量目标值；增加了企业平均 CO_2 排放量参考值的计算方法，删除了企业平均燃料消耗量核算车型倍数；调整了企业平均燃料消耗量达标要求；增加了企业传统能源乘用车平均燃料消耗量计算方法。 本文件适用于 M_1 类车辆，包括能够燃用汽油或柴油燃料的车辆、纯电动车辆、燃料电池车辆以及燃用气体燃料和醇醚类燃料的车辆。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[×] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ]

	未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 2026-1-1
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1915

17 October 2024

(24-7274)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** M1 category battery electric vehicles with a maximum design total mass not exceeding 3500 kg (HS code(s): 87); (ICS code(s): 43.020)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Energy consumption limits for electric vehicles—Part 1: Passenger cars; (11 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the limits for energy consumption, application and determination of type approval, conformity of production, same type judgment for battery electric passenger cars. The main contents of this revision include: adding application and determination of type approval, changing the energy consumption limits, adding conformity of production, adding criteria for same type judgment, adding energy consumption type approval report and type approval application report. This document applies to M1 category battery electric vehicles with a maximum design total mass not exceeding 3500 kg.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** The implementation date of this document is January 1, 2026. For products newly applied for type approval, it will be implemented from the implementation date of this document. For products that have obtained the type approval, the implementation will start from the 25th month from the implementation date of this document.

10.	**Final date for comments:** 60 days from notification
11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06899_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1915

2024 年 10 月 17 日

(24-7274)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 最大设计总质量不超过3500kg的M_1类纯电动汽车 **ICS：43.020　　HS: 87**
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准 《电动汽车能量消耗量限值 第 1 部分：乘用车》(11 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了纯电动乘用车能量消耗量限值、型式认证的申请和确定、生产一致性、同一型式判定。此次主要修订内容包括：增加了型式认证的申请和确定；更改了能量消耗量限值要求；增加了生产一致性要求；增加了同一型式判定要求；增加了能量消耗量型式认证报告/型式认证申请报告。 本文件适用于最大设计总质量不超过 3500kg 的 M_1类纯电动汽车。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[×] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ]

	其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 本文件的实施日期为 2026 年 1 月 1 日。对于新申请型式批准的车型，自本文件实施之日起开始执行；对于已获得型式批准的车型，自本文件实施之日起第 25 个月开始执行。
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1916

17 October 2024

(24-7255)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Protective clothing against particles (HS code(s): 621010); (ICS code(s): 13.340.10)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Protective clothing—Protective clothing against particles; (27 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the technical requirements, test methods, markings and the information to be provided by the manufacturers for protective clothing against particles. This document applies to protective clothing against particles that reduce the hazardous of particulate matter (such as harmful particles and particulate that absorbs other harmful substances) to the wearer.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06900_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1916
2024 年 10 月 17 日
(24-7255)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 颗粒物防护服 **ICS：13.340.10　　HS: 621010**
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《防护服装 颗粒物防护服》(27 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了颗粒物防护服的技术要求、试验方法和标识及制造商应提供的信息。 本文件适用于减少有害颗粒物（如本身具有危害性的颗粒物，以及吸附其他有害物质的颗粒物）对穿戴者危害的防护服。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:

8.	**相关文件:**–
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1917

17 October 2024

(24-7256)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Grain processing, storage and transportation system involved in bucket elevator, screw conveyor, scraper conveyor, roller belt conveyor, air cushion belt conveyor, measuring equipment, cleaning equipment, screening equipment, processing equipment, grain dryer, dust removal and pneumatic conveying system (HS code(s): 84193; 842139; 842240; 842542; 842832; 842839; 8437; 847410); (ICS code(s): 13.230)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Safety specification for the protection of dust explosion for grain processing, storage and transportation system; (19 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the division and scope of dust explosion hazard places in grain processing, storage and transportation systems, equipment requirements, electrical requirements, building and structural requirements, dust control requirements, dust cleaning requirements, pneumatic conveying system requirements, explosion-control measures, operational safety management requirements for dust explosion prevention and safety, and describes the verification methods thereof. This document applies to the whole process of design, construction, operation and management of places where explosive hazards of grain dust occur or may occur during grain handling, transportation, drying, storage and processing.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption

10.	**Final date for comments:** 60 days from notification
11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06901_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1917
2024 年 10 月 17 日
(24-7256)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 粮食加工、储运系统中涉及的斗式提升机、螺旋输送机、刮板输送机、托辊带式输送机、气垫带式输送机、计量设备、清理设备、筛分设备、加工设备、粮食干燥机、除尘与气力输送系统 ICS:13.230　　HS:842832　842542　842839　842240　847410　8437　84193　842139
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《粮食加工、储运系统粉尘防爆安全规范》(19 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了粮食加工、储运系统粉尘爆炸危险场所的划分和范围、粉尘防爆安全的工艺系统和设备要求、电气要求、建筑与结构要求、粉尘控制要求、积尘清扫要求、气力输送系统要求、控爆措施要求、作业安全管理要求，以及描述了证实方法。 本文件适用于粮食装卸、运输、干燥、储藏和加工过程中，出现或可能出现粮食粉尘爆炸性危险场所的设计、施工、运行和管理全过程。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ]

	与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1918

17 October 2024

(24-7265)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Feed processing system involved in bucket elevator, screw conveyor, scraper conveyor, warehouse machine, magnetic separation equipment, shredder, batching scale, mixer, buffer bucket, dust removal and pneumatic conveying system (HS code(s): 842139; 842330; 842390; 842542; 842832; 842890; 843710; 843780); (ICS code(s): 13.230)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Safety specification for dust explosion prevention in feed processing system; (15 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the classification and scope of dust explosion hazard sites for feed processing systems, the overall requirements, the requirements for construction (structure) structures, the requirements for process systems and equipment, the requirements for electrical requirements, the requirements for dust removal and pneumatic conveying systems, the requirements for explosion control measures, and the requirements for operational safety management for dust explosion protection safety, and describes the verification methods thereof. This document applies to the design, construction, operation and safety management of feed processing systems involving combustible dust explosion hazards.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption

10.	**Final date for comments:** 60 days from notification
11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06902_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1918
2024 年 10 月 17 日
(24-7265)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 饲料加工系统中涉及的斗式提升机、螺旋输送机、刮板输送机、出仓机、磁选设备、粉碎机、配料秤、混合机、缓冲斗、除尘与气力输送系统。 ICS:13.230 HS：842832　842542 842890　843710　843780 842330 842390　842139
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《饲料加工系统粉尘防爆安全规范》(15 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了饲料加工系统粉尘爆炸危险场所的划分和范围、粉尘防爆安全的总体要求、建（构）筑物要求、工艺系统和设备要求、电气要求、除尘与气力输送系统要求、控爆措施要求、作业安全管理要求，以及描述了证实方法。 本文件适用于涉及可燃性粉尘爆炸危险的饲料加工系统的设计、施工、运行和安全管理。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ]

	未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**–
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1919

17 October 2024

(24-7267)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Port bulk grain loading and unloading system relates to the belt unloader, screw unloader, chain conveyor unloader, wave guard belt unloader, pneumatic ship unloader, bucket elevator, belt clip elevator, buried scraper conveyor, roller belt conveyor, air cushion belt conveyor, fully sealed multi-point discharge belt conveyor, plow discharge belt conveyor, clearance machine, weighing system and dust systems (HS code(s): 842139; 842389; 842542; 842619; 8428); (ICS code(s): 13.230)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Safety specification for dust explosion protection in bulk grain loading and unloading system in port; (13 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the general requirements, construction requirements, hot operation requirements, loading and unloading machinery and conveying equipment requirements, weighing system requirements, dust removal system requirements for dust explosion-proof safety in port bulk grain handling system, and describes the verification methods thereof. This document applies to the design, construction, operation and safety management of dust explosion prevention in port bulk grain handling system.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption

10.	**Final date for comments:** 60 days from notification
11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06903_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1919
2024 年 10 月 17 日
(24-7267)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 港口散粮装卸系统中涉及的夹胶带卸船机、螺旋卸船机、链式输送卸船机、波状挡边带式卸船机、气力卸船机、斗式提升机、夹胶带提升机、埋刮板输送机、托辊式胶带输送机、气垫带式输送机、全密封多点卸料带式输送机、犁式卸料带式输送机、清仓机以及称重系统、除尘系统 ICS：13.230 HS：842619　842542　8428　842389　842139
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《港口散粮装卸系统粉尘防爆安全规范》(13 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了港口散粮装卸系统粉尘防爆安全的总体要求、建构筑物要求、动火作业要求、装卸机械和输送设备要求、称重系统要求、除尘系统要求，描述了证实方法。 本文件适用于港口散粮装卸系统粉尘防爆的设计、施工、运行和安全管理。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ]

	其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1920

17 October 2024

(24-7254)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [ ], 2.10.1 [X], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** electric bicycle (HS code(s): 871160); (ICS code(s): 43.140)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Safety technical specification for electric bicycle; (38 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the technical requirements and testing methods for electric bicycles, including vehicle markings, vehicle safety, mechanical safety, electrical safety, fire and flame retardant, proportion of plastic parts, Beidou positioning function, communication function, safety monitoring function, tamper resistance, specification, enterprise quality assurance capability, and product consistency. This document applies to electric bicycles.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption
10.	**Final date for comments:** -

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633 / 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06904_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1920

2024 年 10 月 17 日
(24-7254)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [ ], 2.10.1 [X], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 电动自行车 **ICS：** 43.140　　**HS:** 871160
5.	**通报文件的标题，页数和使用语言：** 中华人民共和国国家标准《电动自行车安全技术规范》(38页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了电动自行车的整车标志、整车安全、机械安全、电气安全、防火阻燃、塑料件占比、北斗定位功能、通信功能、安全监控功能、防篡改、使用说明书、企业质量保证能力和产品一致性等技术要求和试验方法。 本文件适用于电动自行车。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质：** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 减少贸易壁垒，促进贸易 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件：**–
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月

10.	**提意见截止日期：** -
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1921

17 October 2024

(24-7257)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Content generated by artificial intelligence (HS code(s): 98) ; (ICS code(s): 35.030)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Cybersecurity technology—Labeling method for content generated by artificial intelligence; (20 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the methods for explicit and implicit labeling of artificial intelligence-generated content. This document applies to the labeling activities of generative service providers and content propagation service providers for artificial intelligence-generated content.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** To be determined
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06905_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1921
2024 年 10 月 17 日
(24-7257)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 人工智能生成合成内容 **ICS：**35.030　　**HS:** 98
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《网络安全技术 人工智能生成合成内容标识方法》 (20 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了人工智能生成合成内容显式标识和隐式标识的方法。 本文件适用于规范生成合成服务提供者和内容传播服务提供者对人工智能生成合成内容开展的标识活动。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 待定
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1922

17 October 2024

(24-7258)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Auto tracking and targeting jet suppression system (HS code(s): 848190); (ICS code(s): 13.220.10)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Auto tracking and targeting jet suppression system; (18 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the definition of auto tracking and targeting jet suppression systems, specifies the classification and model, performance requirements, inspection rules, markings, packaging, storage, transportation, and user manual of the system, and describes the testing methods of the system. This document applies to various indoor and outdoor fixed jet fire extinguishing systems.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06906_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1922
2024 年 10 月 17 日
(24-7258)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号）:** 自动跟踪定位射流灭火系统 **ICS：13.220.10　　HS: 848180**
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《自动跟踪定位射流灭火系统》(18 ，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了自动跟踪定位射流灭火系统的定义；规定了系统的分类与型号、性能要求、检 规则、标志、包装、贮存、运输和使用说明书；描述了系统的试 方法。 本文件适用于各种室内外固定射流灭火系统。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国 标准协调 [ ] 节约成本，提 生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**–

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1923

17 October 2024

(24-7268)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Fireproof coating for electric cable (HS code(s): 3816); (ICS code(s): 13.220.50)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Fireproof coating for electric cable; (10 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the terminology and definitions, classification and models, technical requirements, test methods, inspection rules, markings, user manuals, packaging, transportation, and storage of fireproof coatings for electric cable. This document applies to various types of fireproof coating for electric cable.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06907_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1923
2024 年 10 月 17 日
(24-7268)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 电缆　火涂料 **ICS：　13.220.50　　HS: 3816**
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《电缆　火涂料》(10　，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了电缆　火涂料的术语和定义、分类和型号、技术要求、试　方法、检　规则、标志、使用说明书、包装、运输和贮存。 本文件适用于各类电缆　火涂料。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 　止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国　标准协调 [ ] 节约成本，提　生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:**批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1924

17 october 2024

(24-7259)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Fireproof coatings for concrete structure (HS code(s): 3816); (ICS code(s): 13.220.50)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Fireproof coatings for concrete structure; (19 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the terms and definitions, product classification, general requirements, performance requirements, test methods, inspection rules and marking, packaging, transportation and storage of fireproof coatings for concrete structure. This document applies to fireproof coatings on the concrete surface of highways, railroads, urban transportation tunnels and fire embankment in petrochemical storage tank area and other industrial and civil buildings (structures).
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06908_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1924
2024 年 10 月 17 日
(24-7259)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号）:** 混凝土结构防火涂料 **ICS： 13.220.50　　HS: 3816**
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《混凝土结构防火涂料》 (19 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了混凝土结构防火涂料的术语和定义、产品分类、一般要求、性能要求、试验方法、检验规则及标志、包装、运输和贮存。 本文件适用于公路、铁路、城市交通隧道和石油化工储罐区防火堤以及其他工业和民用建（构）筑物混凝土表面的防火涂料。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1925

17 October 2024

(24-7266)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [ ], 2.10.1 [X], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Water closets (HS code(s): 691010); (ICS code(s): 91.140.70)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Limited values of water efficiency and water efficiency grades for water closets; (18 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the water efficiency limit value and grades, technical requirements, test methods and test devices for the water closets. This document applies to the water efficiency evaluation of water closets installed on cold water pipelines in building facilities, with water supply pressure not exceeding 0.6MPa, using water as the main flushing medium and with water sealing function.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** To be determined
10.	**Final date for comments:** -

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06909_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1925
2024 年 10 月 17 日
(24-7266)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [ ], 2.10.1 [X], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 坐便器 **ICS：91.140.70　　HS: 691010**
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《坐便器水效　定值及水效等级》(18　，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了坐便器的水效　定值及水效等级、技术要求、试　方法和试　装置。 本文件适用于安装在建筑设施内冷水管路上，供水压力不大于 0.6MPa，以水为主要冲洗媒介和水封作用的坐便器水效评价。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国　标准协调 [ ] 节约成本，提　生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 待定
10.	**提意见截止日期:** -
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1926

17 October 2024

(24-7271) Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Packaging machinery and its auxiliary equipment (HS code(s): 8422); (ICS code(s): 55.200)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Safety requirements of packaging machinery; (13 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the safety requirements of packaging machinery, including the overall requirements, general requirements, special requirements and responsibilities. This document applies to the design and manufacture of packaging machinery and its auxiliary equipment.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06910_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1926

2024 年 10 月 17 日
(24-7271)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 包装机械及其辅助设备 **ICS：55.200　　HS：8422**
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《包装机械安全要求》 (13 ，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了包装机械的安全要求，包括总体要求、通用要求、专用要求和责任。 本文件适用于包装机械及其辅助设备的设计、制造。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[×] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国　标准协调 [ ] 节约成本，提　生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-
9.	**拟批准日期:** 待定

	拟生效日期: 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1927

17 October 2024

(24-7272)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Tri-wheel vehicles (HS code(s): 843680); (ICS code(s): 65.060.01)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C.,Tri-wheel vehicles —Safety technical specification; (30 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the safety requirements, information for use, and verification of safety requirements for tri-wheel vehicles. This document applies to the design, construction, inspection and testing for tri-wheel vehicles.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633 / 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06911_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1927
2024 年 10 月 17 日
(24-7272)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 三轮汽车 **ICS：65.060.01　　HS: 843680**
5.	**通报文件的标题，页数和使用语言：** 中华人民共和国国家标准 《三轮汽车 安全技术规范》 (30 ，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了三轮汽车的安全要求、使用信息和安全要求的判定。 本文件适用于三轮汽车的设计、制造及检 检测。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质：** 止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国 标准协调 [ ] 减少贸易壁垒，促进贸易 [ ] 节约成本，提 生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件：**–
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月

10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1928

17 October 2024

(24-7269)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Close-coupled collector storage domestic solar water heating system, remote direct storage domestic solar water heating system, remote indirect storage domestic solar water heating system, integral collector storage domestic solar water heating system, domestic solar water heating system for space heating, etc. (HS code(s): 841919); (ICS code(s): 27.010)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Minimum allowable values of energy efficiency and energy efficiency grades for domestic solar water heating systems; (11 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the minimum allowable values of energy efficiency, energy efficiency grades and test methods for domestic solar water heating systems. This document applies to solar water heating systems with heat storage tanks with volume of less than 0.6m3.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06912_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1928
2024 年 10 月 17 日
(24-7269)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 紧凑式家用太　能热水系统、分离直接式家用太　能热水系统、分离间接式家用太　能热水系统、　晒式家用太　能热水系统、采暖用家用太　能热水系统等 **ICS：27.010　HS: 841919**
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《家用太　能热水系统能效　定值及能效等级》(11　，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了家用太　能热水系统的能效　定值、能效等级和试　方法。 本文件适用于贮热水箱容积在0.6m³以下的太　能热水系统。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国　标准协调 [ ] 节约成本，提　生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**–

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1929

17 October 2024

(24-7279)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** LED luminaires for road and tunnel lighting (HS code(s): 94054); (ICS code(s): 27.010)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Minimum allowable values of energy efficiency and energy efficiency grades of LED luminaires for road and tunnel lighting; (5 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the energy efficiency grades, energy efficiency limits, and testing methods for LED luminaires for road and tunnel lighting. This document applies to LED luminaires for road and tunnel lighting with rated voltage not exceeding 1000V (including LED light source and its control device, excluding independently installed interconnected control components or other functional accessories that are not related to lighting).
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of the environment
8.	**Relevant documents:**
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** To be determined
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06913_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1929
2024 年 10 月 17 日
(24-7279)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号）:** 道路和隧道照明用LED灯具 **ICS：**27.010　　**HS:** 94054
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《道路和隧道照明用 LED 灯具能效限定值及能效等级》(5 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了道路和隧道照明用 LED 灯具的能效等级、能效限定值和试验方法。 本文件适用于额定电源电压不超过 1000V 的道路和隧道照明用 LED 灯具（包括 LED 光源及其控制装置，不包括可独立安装的互联控制部件或其他与照明无关的功能附件）。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:

8.	**相关文件:**–
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 待定
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1930

17 October 2024

(24-7283)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** gas pipelines, combustion device, drain, compensator, gas generator, pressure machine, electric tar trap, washing tower, electrostatic precipitator, bag filter, blast furnace gas residual pressure turbine power generation device, blast furnace waste heat residual pressure energy recovery gas turbine and blower coaxial unit, charcoal furnace, extraction fan, gas sampling device, gas tank, carbon monoxide detection alarm device and other equipment or facilities involved in the process of production, use, inspection and maintenance of gas in industrial enterprises (HS code(s): 391739; 730799; 8405; 841480; 841610; 842139; 847989; 848180; 853110); (ICS code(s): 13.100)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Safety specification for gas of industrial enterprises; (39 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the safety management and technical requirements for the design, manufacturing, construction, operation, management and maintenance of gas facilities in the factory area of industrial enterprises, including generating furnace, water gas furnace, semi-water gas furnace, upright continuous carbonizing furnace, blast furnace, converter, coke oven, ferroalloy furnace, etc. This document applies to the gas facilities in the industrial enterprise factory area, not to the urban gas main pipe, branch pipe and courtyard pipe network and pressure regulating facilities.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:**
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption

10.	**Final date for comments:** 60 days from notification
11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06914_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1930
2024 年 10 月 17 日
(24-7283)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 工业企业煤气生产、使用、检维修等过程中涉及的煤气管道、燃烧装置、排水器、补偿器、煤气发生炉、加压机、电捕焦油器、洗涤塔、电除尘器、布袋除尘器、高炉煤气余压透平发电装置、高炉余热余压能量回收煤气透平与鼓风机同轴机组、炭化炉、抽风机、煤气取样装置、煤气柜、一氧化碳检测报警装置等设备设施 ICS:13.100 HS：391739　841610　848180　730799　840510　841480　840590　842139 8417809090 8414592000　847989　853110
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《工业企业煤气安全生产规范》(39 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了工业企业厂区内发生炉、水煤气炉、半水煤气炉、直立连续式炭化炉、高炉、转炉、焦炉、铁合金炉等煤气设施的设计、制造、施工、运行、管理和维修等安全管理和技术要求。 本文件适用于工业企业厂区内的煤气设施，不适用于城市煤气市区干管、支管和庭院管网及调压设施等。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ]

	未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**–
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1931

17 October 2024

(24-7284)

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** National Medical Products Administration **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [ ], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [X], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** cosmetics (HS code(s): 33); (ICS code(s): 71.100.70)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** Provisions for Cosmetics Safety Risks Monitoring (Draft); (9 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** The document is to strengthen safety risks monitoring for cosmetics, promote the development of cosmetics industry and safeguard the consumers' health.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety; Quality requirements
8.	**Relevant documents:**
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** To be determined
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification
11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel : +86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06915_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1931
2024 年 10 月 17 日
(24-7284)

贸易技术壁垒委员会　　原文：英文

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称（3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：** 国家药品监督管理局
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [ ], 2.10.1[ ], 5.6.2 [X], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（如可能，提供产品的 HS 或 CCCN 编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类 ICS 号):** 化妆品 HS：33，ICS：71.100.70
5.	**通报文件的标题，页数和使用语言:** 《化妆品安全　　监测管理办法》征求意见稿 (9　，中文)
6.	**内容简述:** 规范化妆品安全　　监测工作，保　公众用妆安全。
7.	**目标和理由，如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 止欺诈，保护消费者利益[　] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[　] 保护环境[　] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [　] 与国　标准协调 [　] 减少贸易壁垒，促进贸易 [　] 节约成本，提　生产力 [　] 未指明 [　]

	其他 [ ]:
8.	**相关文件:**
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 待定
10.	**提意见截止日期:** WTO 秘书处分发后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到: [ ]国家通报机构，[X]国家咨询点，或其它机构的联系地址、传真及电子邮件地址(如能提供):** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

日 本 化 妆 品 工 业 会

JCiA

JAPAN COSMETIC INDUSTRY ASSOCIATION

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China

尊敬的各位领导

关于《化妆品安全风险监测管理办法（征求意见稿）》等修订建议

非常感谢平素对我在华日本会员企业所给予的关照和指导。

就贵司发布的《化妆品安全风险监测管理办法（征求意见稿）》（G/TBT/N/CHN/1931）等给予我工业会会发表意见的机会，在此深表谢意。

我工业会整理了有关建议与意见如附件。

期待贵司能够予以采纳。

日本化妆品工业会

专务执行理事 山本顺二

2024 年 11 月 13 日

附件：关于《化妆品安全风险监测管理办法（征求意见）具体意见

日本东京都港区虎之门5丁目1番5号神谷町 METRO CITY 6楼
6/FL., METRO CITY KAMIYACHO, 1-5, TORANOMON 5-CHOME, MINATO-KU TOKYO,
JAPAN 105-0001 TEL: +81 3 5472 2530 FAX: +81 3 5472 2536

附件 2

<table>
<tr><td colspan="5">总体意见建议</td><td>提出建议的单位或个人名称</td></tr>
<tr><td colspan="5">此次发布的《化妆品安全风险监测管理办法（征求意见稿）》（以下简称“风险监测办法”）的目的是发现和防控化妆品安全风险，为制定化妆品质量安全风险控制措施和标准、开展化妆品抽样检验、化妆品安全风险交流和预警提供科学依据（第三条）；是 2018 年 1 月 5 日发布的《食品药品监管总局办公厅关于进一步规范化妆品风险监测工作的通知》（食药监办药化监〔2018〕4 号），即《化妆品风险监测工作规程》（以下简称“风险监测规程”）的修订版。
而《化妆品抽样检验管理办法》（2023 年第 5 号）（以下简称“抽样检验办法”）也于 2023 年 1 月 11 日公布。
前者是目的，是为了发现潜在风险因素、制定相关措施；后者是工具和手段，也是发现风险后采取的措施之一。二者之间存在以下主要差别，因此规定内容也应予以区分。
<table><tr><td></td><td></td><td>风险监测办法</td><td>抜き取り検査弁法</td></tr><tr><td>1</td><td>目的</td><td>为分析研判、法规制定、风险交流提供科学依据</td><td>排除违规风险</td></tr><tr><td>2</td><td>计划制定（监测对象）</td><td>潜在安全风险因素（合法范围内的）</td><td>主观・非主观的违规</td></tr><tr><td>3</td><td>处理方法</td><td>风险控制措施和标准的制定、风险交流和预警、抽样检验范围的确定</td><td>下达行政命令和处罚</td></tr><tr><td>4</td><td>监测结果的应用</td><td>不作为执法依据</td><td>采取风险管理措施</td></tr></table></td><td>JCIA</td></tr>
<tr><td colspan="5">具体意见建议</td><td>提出建议的单位或个人名称</td></tr>
<tr><td>序号</td><td>条款号</td><td>条款内容</td><td>建议修改内容</td><td>建议修改理由</td><td>JCIA</td></tr>
</table>

4	第2.1条 第5.1条	【关税税则归类】关于对进口货物进行归类的问题，请咨询海关总署。 【原产地规则】关于对进口货物原产地进行确定的问题，请咨询海关总署。 【进口税收】关于对进口货物征收关税和进口环节税的问题，请咨询海关总署。 【贸易救济】关于对进口货物进行贸易救济调查的问题，请咨询商务部。 【其他】关于对进口货物实施其他限制性措施的问题，请咨询海关总署、商务部、国家市场监督管理总局、国家药品监督管理局、国家烟草专卖局等国务院有关部门。	JCIA
5	第2.2条	【关税税则归类】关于对进口货物进行归类的问题，请咨询海关总署。 【原产地规则】关于对进口货物原产地进行确定的问题，请咨询海关总署。 【进口税收】关于对进口货物征收关税和进口环节税的问题，请咨询海关总署。 【贸易救济】关于对进口货物进行贸易救济调查的问题，请咨询商务部。 【其他】关于对进口货物实施其他限制性措施的问题，请咨询海关总署、商务部、国家市场监督管理总局、国家药品监督管理局、国家烟草专卖局等国务院有关部门。	JCIA
6	第3条	【关税税则归类】关于对进口货物进行归类的问题，请咨询海关总署。 【原产地规则】关于对进口货物原产地进行确定的问题，请咨询海关总署。 【进口税收】关于对进口货物征收关税和进口环节税的问题，请咨询海关总署。 【贸易救济】关于对进口货物进行贸易救济调查的问题，请咨询商务部。 【其他】关于对进口货物实施其他限制性措施的问题，请咨询海关总署、商务部、国家市场监督管理总局、国家药品监督管理局、国家烟草专卖局等国务院有关部门。	JCIA
7	第3.1条	【关税税则归类】关于对进口货物进行归类的问题，请咨询海关总署。 【原产地规则】关于对进口货物原产地进行确定的问题，请咨询海关总署。 【进口税收】关于对进口货物征收关税和进口环节税的问题，请咨询海关总署。 【贸易救济】关于对进口货物进行贸易救济调查的问题，请咨询商务部。 【其他】关于对进口货物实施其他限制性措施的问题，请咨询海关总署、商务部、国家市场监督管理总局、国家药品监督管理局、国家烟草专卖局等国务院有关部门。	JCIA

序号	条目	修改前	修改后	说明
1	第23条	第23条 【区域】（一）（二）（三）（四）（五）（六）（七）（八）（九）（十）（十一）（十二）（十三）（十四）（十五）（十六）（十七）（十八）（十九）（二十）（二十一）（二十二）（二十三）（二十四）（二十五）（二十六）（二十七）（二十八）（二十九）（三十）（三十一）（三十二）（三十三）（三十四）（三十五）（三十六）（三十七）（三十八）（三十九）（四十）（四十一）（四十二）（四十三）（四十四）（四十五）（四十六）（四十七）（四十八）（四十九）（五十）（五十一）（五十二）（五十三）（五十四）（五十五）（五十六）（五十七）（五十八）（五十九）（六十）（六十一）（六十二）（六十三）（六十四）（六十五）（六十六）（六十七）（六十八）（六十九）（七十）（七十一）（七十二）（七十三）（七十四）（七十五）（七十六）（七十七）（七十八）（七十九）（八十）（八十一）（八十二）（八十三）（八十四）（八十五）（八十六）（八十七）（八十八）（八十九）（九十）（九十一）（九十二）（九十三）（九十四）（九十五）（九十六）（九十七）（九十八）（九十九）（一百）（一百零一）（一百零二）（一百零三）（一百零四）（一百零五）（一百零六）（一百零七）（一百零八）（一百零九）（一百一十）（一百一十一）（一百一十二）（一百一十三）（一百一十四）（一百一十五）（一百一十六）（一百一十七）（一百一十八）（一百一十九）（一百二十）（一百二十一）（一百二十二）（一百二十三）（一百二十四）（一百二十五）（一百二十六）（一百二十七）（一百二十八）（一百二十九）（一百三十）（一百三十一）（一百三十二）（一百三十三）（一百三十四）（一百三十五）（一百三十六）（一百三十七）（一百三十八）（一百三十九）（一百四十）（一百四十一）（一百四十二）（一百四十三）（一百四十四）（一百四十五）（一百四十六）（一百四十七）（一百四十八）（一百四十九）（一百五十）（一百五十一）（一百五十二）（一百五十三）（一百五十四）（一百五十五）（一百五十六）（一百五十七）（一百五十八）（一百五十九）（一百六十）（一百六十一）（一百六十二）（一百六十三）（一百六十四）（一百六十五）（一百六十六）（一百六十七）（一百六十八）（一百六十九）（一百七十）（一百七十一）（一百七十二）（一百七十三）（一百七十四）（一百七十五）（一百七十六）（一百七十七）（一百七十八）（一百七十九）（一百八十）（一百八十一）（一百八十二）（一百八十三）（一百八十四）（一百八十五）（一百八十六）（一百八十七）（一百八十八）（一百八十九）（一百九十）（一百九十一）（一百九十二）（一百九十三）（一百九十四）（一百九十五）（一百九十六）（一百九十七）（一百九十八）（一百九十九）（二百）（二百零一）（二百零二）（二百零三）（二百零四）（二百零五）（二百零六）（二百零七）（二百零八）（二百零九）（二百一十）（二百一十一）（二百一十二）（二百一十三）（二百一十四）（二百一十五）（二百一十六）（二百一十七）（二百一十八）（二百一十九）（二百二十）（二百二十一）（二百二十二）（二百二十三）（二百二十四）（二百二十五）（二百二十六）（二百二十七）（二百二十八）（二百二十九）（二百三十）（二百三十一）（二百三十二）（二百三十三）（二百三十四）（二百三十五）（二百三十六）（二百三十七）（二百三十八）（二百三十九）（二百四十）（二百四十一）（二百四十二）（二百四十三）（二百四十四）（二百四十五）（二百四十六）（二百四十七）（二百四十八）（二百四十九）（二百五十）（二百五十一）（二百五十二）（二百五十三）（二百五十四）（二百五十五）（二百五十六）（二百五十七）（二百五十八）（二百五十九）（二百六十）（二百六十一）（二百六十二）（二百六十三）（二百六十四）（二百六十五）（二百六十六）（二百六十七）（二百六十八）（二百六十九）（二百七十）（二百七十一）（二百七十二）（二百七十三）（二百七十四）（二百七十五）（二百七十六）（二百七十七）（二百七十八）（二百七十九）（二百八十）（二百八十一）（二百八十二）（二百八十三）（二百八十四）（二百八十五）（二百八十六）（二百八十七）（二百八十八）（二百八十九）（二百九十）（二百九十一）（二百九十二）（二百九十三）（二百九十四）（二百九十五）（二百九十六）（二百九十七）（二百九十八）（二百九十九）（三百）（三百零一）（三百零二）（三百零三）（三百零四）（三百零五）（三百零六）（三百零七）（三百零八）（三百零九）（三百一十）（三百一十一）（三百一十二）（三百一十三）（三百一十四）（三百一十五）（三百一十六）（三百一十七）（三百一十八）（三百一十九）（三百二十）（三百二十一）（三百二十二）（三百二十三）（三百二十四）（三百二十五）（三百二十六）（三百二十七）（三百二十八）（三百二十九）（三百三十）（三百三十一）（三百三十二）（三百三十三）（三百三十四）（三百三十五）（三百三十六）（三百三十七）（三百三十八）（三百三十九）（三百四十）（三百四十一）（三百四十二）（三百四十三）（三百四十四）（三百四十五）（三百四十六）（三百四十七）（三百四十八）（三百四十九）（三百五十）（三百五十一）（三百五十二）（三百五十三）（三百五十四）（三百五十五）（三百五十六）（三百五十七）（三百五十八）（三百五十九）（三百六十）（三百六十一）（三百六十二）（三百六十三）（三百六十四）（三百六十五）（三百六十六）（三百六十七）（三百六十八）（三百六十九）（三百七十）（三百七十一）（三百七十二）（三百七十三）（三百七十四）（三百七十五）（三百七十六）（三百七十七）（三百七十八）（三百七十九）（三百八十）（三百八十一）（三百八十二）（三百八十三）（三百八十四）（三百八十五）（三百八十六）（三百八十七）（三百八十八）（三百八十九）（三百九十）（三百九十一）（三百九十二）（三百九十三）（三百九十四）（三百九十五）（三百九十六）（三百九十七）（三百九十八）（三百九十九）（四百）（四百零一）（四百零二）（四百零三）（四百零四）（四百零五）（四百零六）（四百零七）（四百零八）（四百零九）（四百一十）（四百一十一）（四百一十二）（四百一十三）（四百一十四）（四百一十五）（四百一十六）（四百一十七）（四百一十八）（四百一十九）（四百二十）（四百二十一）（四百二十二）（四百二十三）（四百二十四）（四百二十五）（四百二十六）（四百二十七）（四百二十八）（四百二十九）（四百三十）（四百三十一）（四百三十二）（四百三十三）（四百三十四）（四百三十五）（四百三十六）（四百三十七）（四百三十八）（四百三十九）（四百四十）（四百四十一）（四百四十二）（四百四十三）（四百四十四）（四百四十五）（四百四十六）（四百四十七）（四百四十八）（四百四十九）（四百五十）（四百五十一）（四百五十二）（四百五十三）（四百五十四）（四百五十五）（四百五十六）（四百五十七）（四百五十八）（四百五十九）（四百六十）（四百六十一）（四百六十二）（四百六十三）（四百六十四）（四百六十五）（四百六十六）（四百六十七）（四百六十八）（四百六十九）（四百七十）（四百七十一）（四百七十二）（四百七十三）（四百七十四）（四百七十五）（四百七十六）（四百七十七）（四百七十八）（四百七十九）（四百八十）（四百八十一）（四百八十二）（四百八十三）（四百八十四）（四百八十五）（四百八十六）（四百八十七）（四百八十八）（四百八十九）（四百九十）（四百九十一）（四百九十二）（四百九十三）（四百九十四）（四百九十五）（四百九十六）（四百九十七）（四百九十八）（四百九十九）（五百）（五百零一）（五百零二）（五百零三）（五百零四）（五百零五）（五百零六）（五百零七）（五百零八）（五百零九）（五百一十）（五百一十一）（五百一十二）（五百一十三）（五百一十四）（五百一十五）（五百一十六）（五百一十七）（五百一十八）（五百一十九）（五百二十）（五百二十一）（五百二十二）（五百二十三）（五百二十四）（五百二十五）（五百二十六）（五百二十七）（五百二十八）（五百二十九）（五百三十）（五百三十一）（五百三十二）（五百三十三）（五百三十四）（五百三十五）（五百三十六）（五百三十七）（五百三十八）（五百三十九）（五百四十）（五百四十一）（五百四十二）（五百四十三）（五百四十四）（五百四十五）（五百四十六）（五百四十七）（五百四十八）（五百四十九）（五百五十）（五百五十一）（五百五十二）（五百五十三）（五百五十四）（五百五十五）（五百五十六）（五百五十七）（五百五十八）（五百五十九）（六百）（六百零一）（六百零二）（六百零三）（六百零四）（六百零五）（六百零六）（六百零七）（六百零八）（六百零九）（六百一十）（六百一十一）（六百一十二）（六百一十三）（六百一十四）（六百一十五）（六百一十六）（六百一十七）（六百一十八）（六百一十九）（六百二十）（六百二十一）（六百二十二）（六百二十三）（六百二十四）（六百二十五）（六百二十六）（六百二十七）（六百二十八）（六百二十九）（六百三十）（六百三十一）（六百三十二）（六百三十三）（六百三十四）（六百三十五）（六百三十六）（六百三十七）（六百三十八）（六百三十九）（六百四十）（六百四十一）（六百四十二）（六百四十三）（六百四十四）（六百四十五）（六百四十六）（六百四十七）（六百四十八）（六百四十九）（六百五十）（六百五十一）（六百五十二）（六百五十三）（六百五十四）（六百五十五）（六百五十六）（六百五十七）（六百五十八）（六百五十九）（六百六十）（六百六十一）（六百六十二）（六百六十三）（六百六十四）（六百六十五）（六百六十六）（六百六十七）（六百六十八）（六百六十九）（六百七十）（六百七十一）（六百七十二）（六百七十三）（六百七十四）（六百七十五）（六百七十六）（六百七十七）（六百七十八）（六百七十九）（六百八十）（六百八十一）（六百八十二）（六百八十三）（六百八十四）（六百八十五）（六百八十六）（六百八十七）（六百八十八）（六百八十九）（六百九十）（六百九十一）（六百九十二）（六百九十三）（六百九十四）（六百九十五）（六百九十六）（六百九十七）（六百九十八）（六百九十九）（七百）（七百零一）（七百零二）（七百零三）（七百零四）（七百零五）（七百零六）（七百零七）（七百零八）（七百零九）（七百一十）（七百一十一）（七百一十二）（七百一十三）（七百一十四）（七百一十五）（七百一十六）（七百一十七）（七百一十八）（七百一十九）（七百二十）（七百二十一）（七百二十二）（七百二十三）（七百二十四）（七百二十五）（七百二十六）（七百二十七）（七百二十八）（七百二十九）（七百三十）（七百三十一）（七百三十二）（七百三十三）（七百三十四）（七百三十五）（七百三十六）（七百三十七）（七百三十八）（七百三十九）（七百四十）（七百四十一）（七百四十二）（七百四十三）（七百四十四）（七百四十五）（七百四十六）（七百四十七）（七百四十八）（七百四十九）（七百五十）（七百五十一）（七百五十二）（七百五十三）（七百五十四）（七百五十五）（七百五十六）（七百五十七）（七百五十八）（七百五十九）（七百六十）（七百六十一）（七百六十二）（七百六十三）（七百六十四）（七百六十五）（七百六十六）（七百六十七）（七百六十八）（七百六十九）（七百七十）（七百七十一）（七百七十二）（七百七十三）（七百七十四）（七百七十五）（七百七十六）（七百七十七）（七百七十八）（七百七十九）（七百八十）（七百八十一）（七百八十二）（七百八十三）（七百八十四）（七百八十五）（七百八十六）（七百八十七）（七百八十八）（七百八十九）（七百九十）（七百九十一）（七百九十二）（七百九十三）（七百九十四）（七百九十五）（七百九十六）（七百九十七）（七百九十八）（七百九十九）（八百）（八百零一）（八百零二）（八百零三）（八百零四）（八百零五）（八百零六）（八百零七）（八百零八）（八百零九）（八百一十）（八百一十一）（八百一十二）（八百一十三）（八百一十四）（八百一十五）（八百一十六）（八百一十七）（八百一十八）（八百一十九）（八百二十）（八百二十一）（八百二十二）（八百二十三）（八百二十四）（八百二十五）（八百二十六）（八百二十七）（八百二十八）（八百二十九）（八百三十）（八百三十一）（八百三十二）（八百三十三）（八百三十四）（八百三十五）（八百三十六）（八百三十七）（八百三十八）（八百三十九）（八百四十）（八百四十一）（八百四十二）（八百四十三）（八百四十四）（八百四十五）（八百四十六）（八百四十七）（八百四十八）（八百四十九）（八百五十）（八百五十一）（八百五十二）（八百五十三）（八百五十四）（八百五十五）（八百五十六）（八百五十七）（八百五十八）（八百五十九）（八百六十）（八百六十一）（八百六十二）（八百六十三）（八百六十四）（八百六十五）（八百六十六）（八百六十七）（八百六十八）（八百六十九）（八百七十）（八百七十一）（八百七十二）（八百七十三）（八百七十四）（八百七十五）（八百七十六）（八百七十七）（八百七十八）（八百七十九）（八百八十）（八百八十一）（八百八十二）（八百八十三）（八百八十四）（八百八十五）（八百八十六）（八百八十七）（八百八十八）（八百八十九）（八百九十）（八百九十一）（八百九十二）（八百九十三）（八百九十四）（八百九十五）（八百九十六）（八百九十七）（八百九十八）（八百九十九）（九百）（九百零一）（九百零二）（九百零三）（九百零四）（九百零五）（九百零六）（九百零七）（九百零八）（九百零九）（九百一十）（九百一十一）（九百一十二）（九百一十三）（九百一十四）（九百一十五）（九百一十六）（九百一十七）（九百一十八）（九百一十九）（九百二十）（九百二十一）（九百二十二）（九百二十三）（九百二十四）（九百二十五）（九百二十六）（九百二十七）（九百二十八）（九百二十九）（九百三十）（九百三十一）（九百三十二）（九百三十三）（九百三十四）（九百三十五）（九百三十六）（九百三十七）（九百三十八）（九百三十九）（九百四十）（九百四十一）（九百四十二）（九百四十三）（九百四十四）（九百四十五）（九百四十六）（九百四十七）（九百四十八）（九百四十九）（九百五十）（九百五十一）（九百五十二）（九百五十三）（九百五十四）（九百五十五）（九百五十六）（九百五十七）（九百五十八）（九百五十九）（九百六十）（九百六十一）（九百六十二）（九百六十三）（九百六十四）（九百六十五）（九百六十六）（九百六十七）（九百六十八）（九百六十九）（九百七十）（九百七十一）（九百七十二）（九百七十三）（九百七十四）（九百七十五）（九百七十六）（九百七十七）（九百七十八）（九百七十九）（九百八十）（九百八十一）（九百八十二）（九百八十三）（九百八十四）（九百八十五）（九百八十六）（九百八十七）（九百八十八）（九百八十九）（九百九十）（九百九十一）（九百九十二）（九百九十三）（九百九十四）（九百九十五）（九百九十六）（九百九十七）（九百九十八）（九百九十九）（一千）（一千零一）（一千零二）（一千零三）（一千零四）（一千零五）（一千零六）（一千零七）（一千零八）（一千零九）（一千一十）（一千一十一）（一千一十二）（一千一十三）（一千一十四）（一千一十五）（一千一十六）（一千一十七）（一千一十八）（一千一十九）（一千二十）（一千二十一）（一千二十二）（一千二十三）（一千二十四）（一千二十五）（一千二十六）（一千二十七）（一千二十八）（一千二十九）（一千三十）（一千三十一）（一千三十二）（一千三十三）（一千三十四）（一千三十五）（一千三十六）（一千三十七）（一千三十八）（一千三十九）（一千四十）（一千四十一）（一千四十二）（一千四十三）（一千四十四）（一千四十五）（一千四十六）（一千四十七）（一千四十八）（一千四十九）（一千五十）（一千五十一）（一千五十二）（一千五十三）（一千五十四）（一千五十五）（一千五十六）（一千五十七）（一千五十八）（一千五十九）（一千六十）（一千六十一）（一千六十二）（一千六十三）（一千六十四）（一千六十五）（一千六十六）（一千六十七）（一千六十八）（一千六十九）（一千七十）（一千七十一）（一千七十二）（一千七十三）（一千七十四）（一千七十五）（一千七十六）（一千七十七）（一千七十八）（一千七十九）（一千八十）（一千八十一）（一千八十二）（一千八十三）（一千八十四）（一千八十五）（一千八十六）（一千八十七）（一千八十八）（一千八十九）（一千九十）（一千九十一）（一千九十二）（一千九十三）（一千九十四）（一千九十五）（一千九十六）（一千九十七）（一千九十八）（一千九十九）（二千）（二千零一）（二千零二）（二千零三）（二千零四）（二千零五）（二千零六）（二千零七）（二千零八）（二千零九）（二千一十）（二千一十一）（二千一十二）（二千一十三）（二千一十四）（二千一十五）（二千一十六）（二千一十七）（二千一十八）（二千一十九）（二千二十）（二千二十一）（二千二十二）（二千二十三）（二千二十四）（二千二十五）（二千二十六）（二千二十七）（二千二十八）（二千二十九）（二千三十）（二千三十一）（二千三十二）（二千三十三）（二千三十四）（二千三十五）（二千三十六）（二千三十七）（二千三十八）（二千三十九）（二千四十）（二千四十一）（二千四十二）（二千四十三）（二千四十四）（二千四十五）（二千四十六）（二千四十七）（二千四十八）（二千四十九）（二千五十）（二千五十一）（二千五十二）（二千五十三）（二千五十四）（二千五十五）（二千五十六）（二千五十七）（二千五十八）（二千五十九）（二千六十）（二千六十一）（二千六十二）（二千六十三）（二千六十四）（二千六十五）（二千六十六）（二千六十七）（二千六十八）（二千六十九）（二千七十）（二千七十一）（二千七十二）（二千七十三）（二千七十四）（二千七十五）（二千七十六）（二千七十七）（二千七十八）（二千七十九）（二千八十）（二千八十一）（二千八十二）（二千八十三）（二千八十四）（二千八十五）（二千八十六）（二千八十七）（二千八十八）（二千八十九）（二千九十）（二千九十一）（二千九十二）（二千九十三）（二千九十四）（二千九十五）（二千九十六）（二千九十七）（二千九十八）（二千九十九）（三千）（三千零一）（三千零二）（三千零三）（三千零四）（三千零五）（三千零六）（三千零七）（三千零八）（三千零九）（三千一十）（三千一十一）（三千一十二）（三千一十三）（三千一十四）（三千一十五）（三千一十六）（三千一十七）（三千一十八）（三千一十九）（三千二十）（三千二十一）（三千二十二）（三千二十三）（三千二十四）（三千二十五）（三千二十六）（三千二十七）（三千二十八）（三千二十九）（三千三十）（三千三十一）（三千三十二）（三千三十三）（三千三十四）（三千三十五）（三千三十六）（三千三十七）（三千三十八）（三千三十九）（三千四十）（三千四十一）（三千四十二）（三千四十三）（三千四十四）（三千四十五）（三千四十六）（三千四十七）（三千四十八）（三千四十九）（三千五十）（三千五十一）（三千五十二）（三千五十三）（三千五十四）（三千五十五）（三千五十六）（三千五十七）（三千五十八）（三千五十九）（三千六十）（三千六十一）（三千六十二）（三千六十三）（三千六十四）（三千六十五）（三千六十六）（三千六十七）（三千六十八）（三千六十九）（三千七十）（三千七十一）（三千七十二）（三千七十三）（三千七十四）（三千七十五）（三千七十六）（三千七十七）（三千七十八）（三千七十九）（三千八十）（三千八十一）（三千八十二）（三千八十三）（三千八十四）（三千八十五）（三千八十六）（三千八十七）（三千八十八）（三千八十九）（三千九十）（三千九十一）（三千九十二）（三千九十三）（三千九十四）（三千九十五）（三千九十六）（三千九十七）（三千九十八）（三千九十九）（四千）（四千零一）（四千零二）（四千零三）（四千零四）（四千零五）（四千零六）（四千零七）（四千零八）（四千零九）（四千一十）（四千一十一）（四千一十二）（四千一十三）（四千一十四）（四千一十五）（四千一十六）（四千一十七）（四千一十八）（四千一十九）（四千二十）（四千二十一）（四千二十二）（四千二十三）（四千二十四）（四千二十五）（四千二十六）（四千二十七）（四千二十八）（四千二十九）（四千三十）（四千三十一）（四千三十二）（四千三十三）（四千三十四）（四千三十五）（四千三十六）（四千三十七）（四千三十八）（四千三十九）（四千四十）（四千四十一）（四千四十二）（四千四十三）（四千四十四）（四千四十五）（四千四十六）（四千四十七）（四千四十八）（四千四十九）（四千五十）（四千五十一）（四千五十二）（四千五十三）（四千五十四）（四千五十五）（四千五十六）（四千五十七）（四千五十八）（四千五十九）（四千六十）（四千六十一）（四千六十二）（四千六十三）（四千六十四）（四千六十五）（四千六十六）（四千六十七）（四千六十八）（四千六十九）（四千七十）（四千七十一）（四千七十二）（四千七十三）（四千七十四）（四千七十五）（四千七十六）（四千七十七）（四千七十八）（四千七十九）（四千八十）（四千八十一）（四千八十二）（四千八十三）（四千八十四）（四千八十五）（四千八十六）（四千八十七）（四千八十八）（四千八十九）（四千九十）（四千九十一）（四千九十二）（四千九十三）（四千九十四）（四千九十五）（四千九十六）（四千九十七）（四千九十八）（四千九十九）（五千）（五千零一）（五千零二）（五千零三）（五千零四）（五千零五）（五千零六）（五千零七）（五千零八）（五千零九）（五千一十）（五千一十一）（五千一十二）（五千一十三）（五千一十四）（五千一十五）（五千一十六）（五千一十七）（五千一十八）（五千一十九）（五千二十）（五千二十一）（五千二十二）（五千二十三）（五千二十四）（五千二十五）（五千二十六）（五千二十七）（五千二十八）（五千二十九）（五千三十）（五千三十一）（五千三十二）（五千三十三）（五千三十四）（五千三十五）（五千三十六）（五千三十七）（五千三十八）（五千三十九）（五千四十）（五千四十一）（五千四十二）（五千四十三）（五千四十四）（五千四十五）（五千四十六）（五千四十七）（五千四十八）（五千四十九）（五千五十）（五千五十一）（五千五十二）（五千五十三）（五千五十四）（五千五十五）（五千五十六）（五千五十七）（五千五十八）（五千五十九）（五千六十）（五千六十一）（五千六十二）（五千六十三）（五千六十四）（五千六十五）（五千六十六）（五千六十七）（五千六十八）（五千六十九）（五千七十）（五千七十一）（五千七十二）（五千七十三）（五千七十四）（五千七十五）（五千七十六）（五千七十七）（五千七十八）（五千七十九）（五千八十）（五千八十一）（五千八十二）（五千八十三）（五千八十四）（五千八十五）（五千八十六）（五千八十七）（五千八十八）（五千八十九）（五千九十）（五千九十一）（五千九十二）（五千九十三）（五千九十四）（五千九十五）（五千九十六）（五千九十七）（五千九十八）（五千九十九）（六千）（六千零一）（六千零二）（六千零三）（六千零四）（六千零五）（六千零六）（六千零七）（六千零八）（六千零九）（六千一十）（六千一十一）（六千一十二）（六千一十三）（六千一十四）（六千一十五）（六千一十六）（六千一十七）（六千一十八）（六千一十九）（六千二十）（六千二十一）（六千二十二）（六千二十三）（六千二十四）（六千二十五）（六千二十六）（六千二十七）（六千二十八）（六千二十九）（六千三十）（六千三十一）（六千三十二）（六千三十三）（六千三十四）（六千三十五）（六千三十六）（六千三十七）（六千三十八）（六千三十九）（六千四十）（六千四十一）（六千四十二）（六千四十三）（六千四十四）（六千四十五）（六千四十六）（六千四十七）（六千四十八）（六千四十九）（六千五十）（六千五十一）（六千五十二）（六千五十三）（六千五十四）（六千五十五）（六千五十六）（六千五十七）（六千五十八）（六千五十九）（六千六十）（六千六十一）（六千六十二）（六千六十三）（六千六十四）（六千六十五）（六千六十六）（六千六十七）（六千六十八）（六千六十九）（六千七十）（六千七十一）（六千七十二）（六千七十三）（六千七十四）（六千七十五）（六千七十六）（六千七十七）（六千七十八）（六千七十九）（六千八十）（六千八十一）（六千八十二）（六千八十三）（六千八十四）（六千八十五）（六千八十六）（六千八十七）（六千八十八）（六千八十九）（六千九十）（六千九十一）（六千九十二）（六千九十三）（六千九十四）（六千九十五）（六千九十六）（六千九十七）（六千九十八）（六千九十九）（七千）（七千零一）（七千零二）（七千零三）（七千零四）（七千零五）（七千零六）（七千零七）（七千零八）（七千零九）（七千一十）（七千一十一）（七千一十二）（七千一十三）（七千一十四）（七千一十五）（七千一十六）（七千一十七）（七千一十八）（七千一十九）（七千二十）（七千二十一）（七千二十二）（七千二十三）（七千二十四）（七千二十五）（七千二十六）（七千二十七）（七千二十八）（七千二十九）（七千三十）（七千三十一）（七千三十二）（七千三十三）（七千三十四）（七千三十五）（七千三十六）（七千三十七）（七千三十八）（七千三十九）（七千四十）（七千四十一）（七千四十二）（七千四十三）（七千四十四）（七千四十五）（七千四十六）（七千四十七）（七千四十八）（七千四十九）（七千五十）（七千五十一）（七千五十二）（七千五十三）（七千五十四）（七千五十五）（七千五十六）（七千五十七）（七千五十八）（七千五十九）（七千六十）（七千六十一）（七千六十二）（七千六十三）（七千六十四）（七千六十五）（七千六十六）（七千六十七）（七千六十八）（七千六十九）（七千七十）（七千七十一）（七千七十二）（七千七十三）（七千七十四）（七千七十五）（七千七十六）（七千七十七）（七千七十八）（七千七十九）（七千八十）（七千八十一）（七千八十二）（七千八十三）（七千八十四）（七千八十五）（七千八十六）（七千八十七）（七千八十八）（七千八十九）（七千九十）（七千九十一）（七千九十二）（七千九十三）（七千九十四）（七千九十五）（七千九十六）（七千九十七）（七千九十八）（七千九十九）（八千）（八千零一）（八千零二）（八千零三）（八千零四）（八千零五）（八千零六）（八千零七）（八千零八）（八千零九）（八千一十）（八千一十一）（八千一十二）（八千一十三）（八千一十四）（八千一十五）（八千一十六）（八千一十七）（八千一十八）（八千一十九）（八千二十）（八千二十一）（八千二十二）（八千二十三）（八千二十四）（八千二十五）（八千二十六）（八千二十七）（八千二十八）（八千二十九）（八千三十）（八千三十一）（八千三十二）（八千三十三）（八千三十四）（八千三十五）（八千三十六）（八千三十七）（八千三十八）（八千三十九）（八千四十）（八千四十一）（八千四十二）（八千四十三）（八千四十四）（八千四十五）（八千四十六）（八千四十七）（八千四十八）（八千四十九）（八千五十）（八千五十一）（八千五十二）（八千五十三）（八千五十四）（八千五十五）（八千五十六）（八千五十七）（八千五十八）（八千五十九）（八千六十）（八千六十一）（八千六十二）（八千六十三）（八千六十四）（八千六十五）（八千六十六）（八千六十七）（八千六十八）（八千六十九）（八千七十）（八千七十一）（八千七十二）（八千七十三）（八千七十四）（八千七十五）（八千七十六）（八千七十七）（八千七十八）（八千七十九）（八千八十）（八千八十一）（八千八十二）（八千八十三）（八千八十四）（八千八十五）（八千八十六）（八千八十七）（八千八十八）（八千八十九）（八千九十）（八千九十一）（八千九十二）（八千九十三）（八千九十四）（八千九十五）（八千九十六）（八千九十七）（八千九十八）（八千九十九）（九千）（九千零一）（九千零二）（九千零三）（九千零四）（九千零五）（九千零六）（九千零七）（九千零八）（九千零九）（九千一十）（九千一十一）（九千一十二）（九千一十三）（九千一十四）（九千一十五）（九千一十六）（九千一十七）（九千一十八）（九千一十九）（九千二十）（九千二十一）（九千二十二）（九千二十三）（九千二十四）（九千二十五）（九千二十六）（九千二十七）（九千二十八）（九千二十九）（九千三十）（九千三十一）（九千三十二）（九千三十三）（九千三十四）（九千三十五）（九千三十六）（九千三十七）（九千三十八）（九千三十九）（九千四十）（九千四十一）（九千四十二）（九千四十三）（九千四十四）（九千四十五）（九千四十六）（九千四十七）（九千四十八）（九千四十九）（九千五十）（九千五十一）（九千五十二）（九千五十三）（九千五十四）（九千五十五）（九千五十六）（九千五十七）（九千五十八）（九千五十九）（九千六十）（九千六十一）（九千六十二）（九千六十三）（九千六十四）（九千六十五）（九千六十六）（九千六十七）（九千六十八）（九千六十九）（九千七十）（九千七十一）（九千七十二）（九千七十三）（九千七十四）（九千七十五）（九千七十六）（九千七十七）（九千七十八）（九千七十九）（九千八十）（九千八十一）（九千八十二）（九千八十三）（九千八十四）（九千八十五）（九千八十六）（九千八十七）（九千八十八）（九千八十九）（九千九十）（九千九十一）（九千九十二）（九千九十三）（九千九十四）（九千九十五）（九千九十六）（九千九十七）（九千九十八）（九千九十九）（一万）（一万零一）（一万零二）（一万零三）（一万零四）（一万零五）（一万零六）（一万零七）（一万零八）（一万零九）（一万一十）（一万一十一）（一万一十二）（一万一十三）（一万一十四）（一万一十五）（一万一十六）（一万一十七）（一万一十八）（一万一十九）（一万二十）（一万二十一）（一万二十二）（一万二十三）（一万二十四）（一万二十五）（一万二十六）（一万二十七）（一万二十八）（一万二十九）（一万三十）（一万三十一）（一万三十二）（一万三十三）（一万三十四）（一万三十五）（一万三十六）（一万三十七）（一万三十八）（一万三十九）（一万四十）（一万四十一）（一万四十二）（一万四十三）（一万四十四）（一万四十五）（一万四十六）（一万四十七）（一万四十八）（一万四十九）（一万五十）（一万五十一）（一万五十二）（一万五十三）（一万五十四）（一万五十五）（一万五十六）（一万五十七）（一万五十八）（一万五十九）（一万六十）（一万六十一）（一万六十二）（一万六十三）（一万六十四）（一万六十五）（一万六十六）（一万六十七）（一万六十八）（一万六十九）（一万七十）（一万七十一）（一万七十二）（一万七十三）（一万七十四）（一万七十五）（一万七十六）（一万七十七）（一万七十八）（一万七十九）（一万八十）（一万八十一）（一万八十二）（一万八十三）（一万八十四）（一万八十五）（一万八十六）（一万八十七）（一万八十八）（一万八十九）（一万九十）（一万九十一）（一万九十二）（一万九十三）（一万九十四）（一万九十五）（一万九十六）（一万九十七）（一万九十八）（一万九十九）（二万）（二万零一）（二万零二）（二万零三）（二万零四）（二万零五）（二万零六）（二万零七）（二万零八）（二万零九）（二万一十）（二万一十一）（二万一十二）（二万一十三）（二万一十四）（二万一十五）（二万一十六）（二万一十七）（二万一十八）（二万一十九）（二万二十）（二万二十一）（二万二十二）（二万二十三）（二万二十四）（二万二十五）（二万二十六）（二万二十七）（二万二十八）（二万二十九）（二万三十）（二万三十一）（二万三十二）（二万三十三）（二万三十四）（二万三十五）（二万三十六）（二万三十七）（二万三十八）（二万三十九）（二万四十）（二万四十一）（二万四十二）（二万四十三）（二万四十四）（二万四十五）（二万四十六）（二万四十七）（二万四十八）（二万四十九）（二万五十）（二万五十一）（二万五十二）（二万五十三）（二万五十四）（二万五十五）（二万五十六）（二万五十七）（二万五十八）（二万五十九）（二万六十）（二万六十一）（二万六十二）（二万六十三）（二万六十四）（二万六十五）（二万六十六）（二万六十七）（二万六十八）（二万六十九）（二万七十）（二万七十一）（二万七十二）（二万七十三）（二万七十四）（二万七十五）（二万七十六）（二万七十七）（二万七十八）（二万七十九）（二万八十）（二万八十一）（二万八十二）（二万八十三）（二万八十四）（二万八十五）（二万八十六）（二万八十七）（二万八十八）（二万八十九）（二万九十）（二万九十一）（二万九十二）（二万九十三）（二万九十四）（二万九十五）（二万九十六）（二万九十七）（二万九十八）（二万九十九）（三万）（三万零一）（三万零二）（三万零三）（三万零四）（三万零五）（三万零六）（三万零七）（三万零八）（三万零九）（三万一十）（三万一十一）（三万一十二）（三万一十三）（三万一十四）（三万一十五）（三万一十六）（三万一十七）（三万一十八）（三万一十九）（三万二十）（三万二十一）（三万二十二）（三万二十三）（三万二十四）（三万二十五）（三万二十六）（三万二十七）（三万二十八）（三万二十九）（三万三十）（三万三十一）（三万三十二）（三万三十三）（三万三十四）（三万三十五）（三万三十六）（三万三十七）（三万三十八）（三万三十九）（三万四十）（三万四十一）（三万四十二）（三万四十三）（三万四十四）（三万四十五）（三万四十六）（三万四十七）（三万四十八）（三万四十九）（三万五十）（三万五十一）（三万五十二）（三万五十三）（三万五十四）（三万五十五）（三万五十六）（三万五十七）（三万五十八）（三万五十九）（三万六十）（三万六十一）（三万六十二）（三万六十三）（三万六十四）（三万六十五）（三万六十六）（三万六十七）（三万六十八）（三万六十九）（三万七十）（三万七十一）（三万七十二）（三万七十三）（三万七十四）（三万七十五）（三万七十六）（三万七十七）（三万七十八）（三万七十九）（三万八十）（三万八十一）（三万八十二）（三万八十三）（三万八十四）（三万八十五）（三万八十六）（三万八十七）（三万八十八）（三万八十九）（三万九十）（三万九十一）（三万九十二）（三万九十三）（三万九十四）（三万九十五）（三万九十六）（三万九十七）（三万九十八）（三万九十九）（四万）（四万零一）（四万零二）（四万零三）（四万零四）（四万零五）（四万零六）（四万零七）（四万零八）（四万零九）（四万一十）（四万一十一）（四万一十二）（四万一十三）（四万一十四）（四万一十五）（四万一十六）（四万一十七）（四万一十八）（四万一十九）（四万二十）（四万二十一）（四万二十二）（四万二十三）（四万二十四）（四万二十五）（四万二十六）（四万二十七）（四万二十八）（四万二十九）（四万三十）（四万三十一）（四万三十二）（四万三十三）（四万三十四）（四万三十五）（四万三十六）（四万三十七）（四万三十八）（四万三十九）（四万四十）（四万四十一）（四万四十二）（四万四十三）（四万四十四）（四万四十五）（四万四十六）（四万四十七）（四万四十八）（四万四十九）（四万五十）（四万五十一）（四万五十二）（四万五十三）（四万五十四）（四万五十五）（四万五十六）（四万五十七）（四万五十八）（四万五十九）（四万六十）（四万六十一）（四万六十二）（四万六十三）（四万六十四）（四万六十五）（四万六十六）（四万六十七）（四万六十八）（四万六十九）（四万七十）（四万七十一）（四万七十二）（四万七十三）（四万七十四）（四万七十五）（四万七十六）（四万七十七）（四万七十八）（四万七十九）（四万八十）（四万八十一）（四万八十二）（四万八十三）（四万八十四）（四万八十五）（四万八十六）（四万八十七）（四万八十八）（四万八十九）（四万九十）（四万九十一）（四万九十二）（四万九十三）（四万九十四）（四万九十五）（四万九十六）（四万九十七）（四万九十八）（四万九十九）（五万）（五万零一）（五万零二）（五万零三）（五万零四）（五万零五）（五万零六）（五万零七）（五万零八）（五万零九）（五万一十）（五万一十一）（五万一十二）（五万一十三）（五万一十四）（五万一十五）（五万一十六）（五万一十七）（五万一十八）（五万一十九）（五万二十）（五万二十一）（五万二十二）（五万二十三）（五万二十四）（五万二十五）（五万二十六）（五万二十七）（五万二十八）（五万二十九）（五万三十）（五万三十一）（五万三十二）（五万三十三）（五万三十四）（五万三十五）（五万三十六）（五万三十七）（五万三十八）（五万三十九）（五万四十）（五万四十一）（五万四十二）（五万四十三）（五万四十四）（五万四十五）（五万四十六）（五万四十七）（五万四十八）（五万四十九）（五万五十）（五万五十一）（五万五十二）（五万五十三）（五万五十四）（五万五十五）（五万五十六）（五万五十七）（五万五十八）（五万五十九）（五万六十）（五万六十一）（五万六十二）（五万六十三）（五万六十四）（五万六十五）（五万六十六）（五万六十七）（五万六十八）（五万六十九）（五万七十）（五万七十一）（五万七十二）（五万七十三）（五万七十四）（五万七十五）（五万七十六）（五万七十七）（五万七十八）（五万七十九）（五万八十）（五万八十一）（五万八十二）（五万八十三）（五万八十四）（五万八十五）（五万八十六）（五万八十七）（五万八十八）（五万八十九）（五万九十）（五万九十一）（五万九十二）（五万九十三）（五万九十四）（五万九十五）（五万九十六）（五万九十七）（五万九十八）（五万九十九）（六万）（六万零一）（六万零二）（六万零三）（六万零四）（六万零五）（六万零六）（六万零七）（六万零八）（六万零九）（六万一十）（六万一十一）（六万一十二）（六万一十三

感谢日本化妆品工业会对中国化妆品监管工作的关注和支持。关于日本化妆品工业会对《化妆品安全风险监测管理办法（征求意见稿）》（Provisions for Cosmetics Safety Risks Monitoring (Draft)）所提的总体意见和对具体条款的意见，中国相关政府部门前期已在《办法》公开征求意见时收到。目前，中国相关政府部门正在进一步修改完善《办法》，经认真研究，对日本化妆品工业会关于《办法》的总体意见予以部分采纳，对关于监测重点、线索移交等部分修改意见予以采纳。

Monday, 2 December 2024

BY EMAIL

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China

Tel:+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn

Dear Sir or Madam:

The Personal Care Products Council[1] (PCPC) is pleased to submit these comments on the "Draft Provisions for Cosmetics Safety Risks Monitoring" the National Medical Products Administration (NMPA) notified to the WTO and distributed under the symbol G/TBT/N/CHN/1931. Our feedback form with detailed comments on the Draft Provision is attached.

We would be pleased to answer any questions that you may have regarding our feedback. We look forward to continuing to provide feedback on future CSAR implementing measures released by NMPA. Please contact me at any time.

Sincerely,

Natalie Obermann
Vice President, Global Strategies

[1] PCPC represents over 600 companies, including global and U.S.-based manufacturers and distributors of finished products, as well as suppliers of ingredients, raw materials, packaging and other services used in the production and marketing of finished personal care products. PCPC advises and represents our members on legal, regulatory, scientific and international trade matters affecting our industry globally. We work closely with our members to develop industry technical guidance documents and best practices and to achieve industry-wide consensus positions on policy issues.

Draft Provisions for Cosmetics Safety Risks Monitoring G/TBT/N/CHN/1931
Personal Care Products Council Comments to the WTO
12/2/2024

Preface	Article number	Contents of the provisions	Suggested revisions	Reasons for revision
1	Article 8	**[Monitoring focus]** Risk monitoring should focus on the following items according to the business needs. (1) to (7) According to the needs of the monitoring items, the monitoring will focus on cosmetics that are widely distributed, frequently used, have high risk, and are frequently found to have problems during supervision.	[Monitoring Focus] Risk monitoring will focus on the following items according to need. (1) to (7) ~~According to the needs of the monitoring items, the monitoring will focus on cosmetics that are widely distributed, frequently used, have high risk, and are frequently found to have problems during supervision.~~	These sentences should be deleted because they deviate from the purpose of the Risk Monitoring Act and overlap with the key monitored products of the Sampling Inspection Law.
2	Article 11	**[Sampling Requirements]** Sampling shall be conducted in the cosmetic operation process through consumer purchase, and the sampling quantity shall, in principle, meet the needs of inspection and testing work. The units and personnel responsible for sampling shall not inform the sampled cosmetic operators in advance before sampling.	Sampling shall be conducted in the cosmetic operation process through consumer purchase and based on business type (e.g. direct sales or traditional retail), and the sampling quantity shall, in principle, meet the needs of inspection and testing work. The units and personnel responsible for sampling shall not inform the sampled cosmetic operators in advance before sampling.	Added to mitigate the testing of counterfeit goods and minimize the adverse effects of counterfeit product testing on businesses, while protecting the consumer.

3	Article 12	**[Sampling Principles]** Sampling units shall carry out sampling work according to the requirements of risk monitoring plans. Sampling of monitoring items aimed at discovering potential risks of cosmetics shall be targeted, focusing on business locations with frequent problems and high-risk products. Sampling of monitoring items aimed at providing scientific basis for the formulation and revision of standards shall be representative and able to reflect the overall situation of the product category being monitored.	[Sampling Standards] (Addition) NMPA will make the risk monitoring plan publicly available. Sampling units shall carry out sampling work according to the requirements of the risk monitoring plan. ~~Monitoring items aimed at discovering potential risks of cosmetics shall be targeted, focusing on problematic retailers and high-risk products~~. Sampling of monitoring items to provide scientific basis for the formulation and revision of standards shall be representative and able to reflect the overall situation of the monitored product category.	1. Added to help companies understand the reasons, objectives and importance of monitoring. 2. The purpose of the "Risk Monitoring Act" itself is to monitor risks, i.e. to detect potential risks, and other purposes are described in regulations such as the "Sampling Inspection Law," so it is deleted.
4	Article 19	**[Information]** After receiving the inspection and measurement reports and other materials of the problematic samples, the drug supervision and management department responsible for risk monitoring will review them within 5 working days. If it determines that the relevant cosmetics may have safety risks and an investigation and handling is necessary, it shall report the illegal activities indicated by the risk monitoring to the cosmetics registrant, filer, contract manufacturer listed on the label of the problematic samples, the drug supervision and management department at the same level where the domestic	[Information provision] The management department in charge of risk monitoring shall report the ~~illegal~~ activities to the cosmetics registrants, filers, and contract manufacturers listed on the labels of the problematic samples, the drug supervision and management department at the same level where the domestic responsible person is located, and the drug supervision and management	There is a possibility that the test method is not a "legal method," and since it is still at a suspicious stage, it would be premature to conclude that it is illegal. On the other hand, obvious violations of the law should be regarded as sampling anomalies (Article 14) and dealt with in accordance with other laws, such as the

		responsible person is located, and the drug supervision and management department at the same level where the operator of the sampled products is located, and carry out investigation and handling work.	department at the same level where the operator of the sampled products is located, and carry out investigation and handling work.	Sampling Inspection Law.
5	Article 19 Article 20 Article 21 Article 22	**[Information provided]** **[Inspection and handling process]** Enterprises may be ordered to conduct self-inspections of product quality and safety risks and quality control systems. [Risk Management] Appropriate risk management measures will be taken for relevant products in accordance with the law. **[Planned investigation]** If illegal activity is found, a planned investigation will be conducted and random inspections will be carried out.	Delete it or change it into a document that is distinct from the "Sampling Inspection Law."	We believe that investigation and handling measures should be formulated in a way that distinguishes it from the Sample Inspection Law and is in line with the definition and purpose set out in Article 3 of the Risk Monitoring Measures Act.
6	Article 23	**[Analysis and evaluation of monitoring results]** NMPA will analyze and evaluate the cosmetic safety risk factors according to the overall risk management situation, and take the following risk management measures according to the situation: (1) to (5)	**[Analysis and evaluation of monitoring results]** NMPA will analyze and evaluate the cosmetic safety risk factors according to the overall risk management situation, and take the following risk management measures according to the situation: (1) to (5) (Addition) (6) Risk monitoring results shall not be used as the basis for supervision and enforcement.	Added to align with the purpose of creating the "Risk Monitoring Act" and the former "Risk Monitoring Law."

2024 年 12 月 2 日，星期一

通过电子邮件发送

中华人民共和国 WTO/TBT 国家通报咨询中心

电话： +86 10 57954633/ 57954627

电子邮箱： tbt@customs.gov.cn

敬启者：

美国个人护理产品理事会[1]（PCPC）很高兴就中国国家药品监督管理局（NMPA）向世贸组织通报的、以 G/TBT/N/CHN/1931 文号分发的《化妆品安全风险监测规定草案》提交评议意见。随函附上我们的反馈表，其中载有我们对《规定草案》的详细意见。

如果您对我们的反馈意见有任何问题，我们很乐意回答。我们期待着继续就中国国家药品监督管理局今后发布的《化妆品监督管理条例》实施措施提供反馈意见。欢迎垂询。

顺颂商祺！

Natalie Obermann

全球战略副总裁

[1] 美国个人护理产品理事会代表 600 多家会员企业，包括全球及美国范围内的成品制造商和分销商，以及用于生产和销售成品个人护理产品的配料、原料、包装等服务的供应商。美国个人护理产品理事会就影响我方全球产业的法律、监管、科学及国际贸易事务，向我方会员提供咨询和代表服务。我们与成员密切合作，制定行业技术指导文件和最佳实践，并就政策问题达成业界共识。

《化妆品安全风险监测规定草案》G/TBT/N/CHN/1931
美国个人护理产品理事会对世贸组织的评议意见
12/2/2024

序言	条款编号	条款内容	建议修订	修订理由
1	第 8 条	**【监测重点】**根据业务需要，风险监测应重点关注以下内容。 第（1）款至第（7）款 根据监测项目需要，重点对分布广、使用频繁、风险高、监管时经常发现问题的化妆品进行监测。	【监测重点】风险监测将根据需要重点关注以下内容。 第（1）款至第（7）款 ~~根据监测项目需要，重点对分布广、使用频繁、风险高、监管时经常发现问题的化妆品进行监测。~~	这些句子背离了《风险监测法》的目的，与《抽样检验法》重点监测产品有重叠，建议删除。
2	第 11 条	**【抽样要求】**应在化妆品经营过程中通过消费者购买的方式进行抽样，抽样数量原则上应满足检验检测工作的需要。负责抽样的单位和人员在抽样前不得提前告知被抽样的化妆品经营者。	应通过消费者购买，在化妆品经营过程中按业务类型（如直销或传统零售）进行抽样，抽样数量原则上应满足检验检测工作需要。 负责抽样的单位和人员在抽样前不得提前告知被抽样的化妆品经营者。	新增，以减轻对假冒伪劣商品的检测，最大限度地减少假冒伪劣产品检测对企业的不利影响，同时保护消费者的权益。
3	第 12 条	**【抽样原则】**抽样单位应按照风险监测计划的要求开展抽样工作。针对性开展化妆品潜在风险监测项目抽样，重点关注问题频发的经营场所和高风险产品。监测项目的抽样，旨在为制定和修订标准提供科学依据，应具有代表性，能够反映所监测产品类别的总体情况。	**【抽样标准】**（新增）中国国家药品监督管理局将公开风险监测计划。抽样单位应按照风险监测计划的要求开展抽样工作。 ~~针对性开展化妆品潜在风险监测项目监测，重点关注问题零售商和高风险产品。~~为制定和修订标准提供科学依据的监测项目的抽样应具有代表性，能反映被监测产品类别的总体情况。	1.新增，以帮助公司了解监测的原因、目标和重要性。 2.《风险监测法》本身的目的就是监测风险，即发现潜在的风险，其他目的在《抽样检验法》等法规中均有描述，故予以删除。
4	第 19 条	**【信息】**负责风险监测的药品监督管理部门收到问题样本的检验检测报告等资料后，在 5 个工作日内进行审核。认定相	【信息提供】负责风险监测的管理部门应当向问题样本标签标示的化妆品注册	测试方法有可能不是“合法的方法”，而且由于它仍处于可疑阶

		关化妆品可能存在安全风险，需要调查处理的，应当将风险监测表明的违法行为向问题样本标签标示的化妆品注册人、备案人、受托生产企业、境内责任人所在地同级药品监督管理部门和被抽样产品经营者所在地同级药品监督管理部门报告，并开展调查处理工作。	人、备案人、受托生产企业和境内责任人所在地同级药品监督管理部门以及抽样产品经营者所在地同级药品监督管理部门报告~~违法~~行为，并开展调查处理工作。	段，因此得出它是非法的结论为时过早。 另一方面，明显的违法行为应被视为抽样异常（第 14 条），并按照《抽样检验法》等其他法律进行处理。
5	第 19 条 第 20 条 第 21 条 第 22 条	**【已提供信息】** **【检验处理过程】**可责令企业对产品质量安全风险和质量控制体系进行自查。 【风险管理】将依法对相关产品采取适当的风险管理措施。 **【有计划的调查】**如发现违法行为，将进行有计划的调查，并开展随机检查。	删除或改为有别于《抽样检验法》的文件。	我们认为，调查处理措施的制定应区别于《样本检验法》，符合《风险监测措施法》第 3 条规定的定义和目的。
6	第 23 条	**【监测结果分析评估】**中国国家药品监督管理局将根据整体风险管理情况，对化妆品安全风险因素进行分析评价，并根据情况采取以下风险管理措施： 第（1）款至第（5）款	**【监测结果分析评估】中国国家药品监督管理局将根据整体风险管理情况，对化妆品安全风险因素进行分析评价，并根据情况采取以下风险管理措施：** 第（1）款至第（5）款 （新增）第（6）款风险监测结果不得作为监管和执法依据。	新增，以与制定《风险监测法》和原《风险监测法》的目的保持一致。

感谢美国个人护理产品理事会对化妆品监管工作的关注和支持。关于美国个人护理产品理事会对《化妆品安全风险监测管理办法》具体条款所提的意见，经认真研究后，对关于监测重点、线索移交等部分修改意见予以采纳。

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1932

17 October 2024

(24-7280)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** express packaging items, include courier boxes（cartons, boxes and cases, of corrugated paper or paperboard）, courier bags（sacks and bags of polymers of ethylene, for the conveyance or packing of goods）, express plastic bags and packaging tapes (HS code(s): 300510; 39232; 481910); (ICS code(s): 03.240)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Requirements of restricting excessive packaging in the express; (8 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the general principles, requirements, testing methods, and judgment rules for restricting excessive packaging in express. This document applies to non-circular express packages entering the express delivery channel.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of the environment; Cost saving and productivity enhancement
8.	**Relevant documents:**
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 18 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_06916_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1932
2024 年 10 月 17 日
(24-7280)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 快递包装物，包括快递盒（瓦楞纸或纸板制的箱,盒,匣），快递包装袋（用于货物运输或包装的乙烯聚合物制袋及包），快递塑料袋，包装胶带 **ICS：**03.240　　**HS:** 481910，392321，392329 ,300510
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《　制快递过度包装要求》(8　，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了　制快递过度包装的总则、要求、检测方法和判定规则。 本文件适用于进入快递渠道的　循环类快递包装。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国　标准协调 [ ] 节约成本，提　生产力 [X] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**–

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 18 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1933

30 October 2024

(24-7671)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Gas-burning appliances (HS code(s): 732111; 732181; 841911); (ICS code(s): 91.140)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., General safety technical requirements of gas-burning appliance used power; (28 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the risk classification, electrical structure and materials, electrical performance, electromagnetic compatibility safety, control safety, etc. for the electrical safety of gas-burning appliances. This document applies to gas-burning appliances with a rated voltage not exceeding 250V as specified in GB 16914.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** GB 16914 General safety technique requirements of gas burning appliance
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 24 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633 / 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_07436_00_x.pdf https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_07436_01_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1933

2024 年 10 月 30 日
(24-7671)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 燃气燃烧器具 **ICS：**91.140　　**HS:** 732111、841911、732181
5.	**通报文件的标题，页数和使用语言：** 中华人民共和国国家标准 《燃气燃烧器具用电安全通用技术要求 》 (28页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了燃气燃烧器具用电安全的风险分类、电气结构和材料、电气性能、电磁兼容安全性、控制安全性等。 本文件适用于 GB 16914 所规定的、额定电压不超过 250V 的燃气燃烧器具。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质：** 防止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 减少贸易壁垒，促进贸易 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件：**GB 16914《燃气燃烧器具安全技术条件》

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 24 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1934

1 November 2024

(24-7739)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** earth-moving machinery (HS code(s): 842649; 842890; 8429; 843041; 843050; 84306; 870410; 870422; 870423); (ICS code(s): 53.100)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Earth-moving machinery—Noise limits; (7 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the limits for external emission noise and the noise limits of operator's position of earth-moving machinery. This document applies to earth-moving machinery as defined in GB/T 8498 powered by internal combustion engines, including horizontal directional drilling machine and forklift wheel loader. Other derived earth-moving machinery can be referenced for execution.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** GB/T 8498 Earth-moving machinery—Basic types— Identification and terms and definitions
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633 / 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_07476_00_x.pdf https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_07476_01_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1934
2024 年 11 月 1 日
(24-7739)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 土方机械 **ICS：**53.100　　**HS:** 842649；842890；8429；843041；843050；8430610000；84306；870410；870422；870423
5.	**通报文件的标题，页数和使用语言：** 中华人民共和国国家标准 《土方机械 噪声限值》 (7页，中文)
6.	**内容简述：** 本文件规定了土方机械的机外发射噪声限值和司机位置噪声限值。 本文件适用于以内燃机为动力的 GB/T 8498 定义的土方机械、水平定向钻机和轮胎式叉装机，其他派生的土方机械可参照执行。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质：** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 减少贸易壁垒，促进贸易 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件：**GB/T 8498《土方机械 基本类型 识别、术语和定义》
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月

10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1935

1 November 2024

(24-7745)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** fire fighting vehicle (HS code(s): 870530); (ICS code(s): 13.220.10)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Fire fighting vehicle—Part 1：General technical specifications; (64 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the terms and definitions, classification and models, general technical requirements of fire fighting vehicles, and describes the corresponding testing methods of fire fighting vehicles. This document applies to various fire fighting vehicles.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety; Quality requirements
8.	**Relevant documents:**
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_07477_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1935
2024 年 11 月 1 日
(24-7745)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 消　车 **ICS：13.220.10　　HS: 870530**
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《消　车 第 1 部分：通用技术条件》(64　，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了消　车的术语和定义、分类及型号，规定了消　车的通用技术要求，描述了相应的试　方法。 本文件适用于各类消　车辆。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国　标准协调 [ ] 节约成本，提　生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1936

4 November 2024

(24-7756) Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Aerial fire fighting vehicle (HS code(s): 870530); (ICS code(s): 13.220.10)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Fire fighting vehicles—Part 12: Aerial fire fighting vehicle; (44 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the terms and definitions of aerial fire fighting vehicles , specifies their classification and models, technical requirements, inspection rules, packaging, transportation, and storage, and describes the corresponding test methods. This document apples to the design, manufacturing, and inspection of all kinds of aerial fire fighting vehicles.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_07478_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1936
2024 年 11 月 4 日
(24-7756)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 举　消　车 **ICS：13.220.10　　HS: 870530**
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《消　车 第 12 部分：举　消　车》(44　，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了举　消　车的术语和定义，规定了其分类和型号、技术要求、检　规则及包装、运输和贮存，描述了相应的试　方法。 本文件适用于各类举　消　车的设计、制造和检　。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国　标准协调 [ ] 节约成本，提　生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1937

4 November 2024

(24-7755)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Indoor stationary training equipment for individuals aged 14 and above in indoor environment (HS code(s): 9506); (ICS code(s): 97.220.30)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Indoor stationary training equipment—Safety requirements; (13 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the terms and definitions, classification, technical requirements, requirements for marking and instructions, and describes testing methods for indoor stationary training equipment. This document applies to indoor stationary training equipment for individuals aged 14 and above in indoor environment.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 24 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_07479_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1937
2024 年 11 月 4 日
(24-7755)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号）:** 室内环境下，供14岁及以上个人使用的固定式健身器材产品 **ICS：97.220.30　　HS: 9506**
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《室内固定式健身器材 安全通用要求》(13 ，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了室内固定式健身器材的术语和定义，规定了产品分类、技术要求、标志和说明要求，描述了试 方法。 本文件适用于室内环境下，供 14 岁及以上个人使用的固定式健身器材产品。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国 标准协调 [ ] 节约成本，提 生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 24 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1938

4 November 2024

(24-7758) Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Toothpaste, dentifrice, oral rinses, tooth strips, tooth whitening gel, denture cleanser (HS code(s): 3306); (ICS code(s): 71.100.40)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., General safety technical requirements for oral care products; (11 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies terms and definitions, requirements, test methods, inspection rules, decision rules, marking, transportation and storage of oral care and cleansing products. This document applies to oral care and cleansing products, including toothpaste, tooth powder, oral rinses, tooth strips, tooth whitening gel, denture cleanser and other daily products used for human teeth, oral mucosa or denture.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_07480_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1938
2024 年 11 月 4 日
(24-7758)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 牙膏、牙粉、口腔清洁护理液、牙贴、牙　增白啫喱、活动义　(假牙)清洁剂 **ICS：71.100.40　　HS:3306**
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《口腔清洁护理用品通用安全技术要求》(11　，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了口腔清洁护理用品的术语和定义、要求、试　方法、检　规则、判定规则、标志、运输和贮存。 本文件适用于口腔清洁护理用品为牙膏、牙粉、口腔清洁护理液、牙贴、牙　增白啫喱、活动义　(假牙)清洁剂等施用于人的牙　、口腔　膜或义　等部位的日用产品。
7.	**目标和理由，如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签[ ] 与国　标准协调[ ] 减少贸易壁垒，促进贸易[ ] 节约成本，提　生产力[ ] 未指明[ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

Dear Colleagues in the China TBT Enquiry Point,

The United Kingdom are writing to you regarding notification G/TBT/N/CHN/1938 on the National Standard of the P.R.C., General safety technical requirements for oral careproducts. The United Kingdom has the following question on the notified draft:

1. We understand from this notification that the use of guideline GB/T 42763-2023 for conducting the safety assessment of toothpaste products will now becomeMandatory. The United Kingdom seeks clarification on the rationale behind this change and requests that this remains as a voluntary guideline.

Thank you for your consideration of the United Kingdoms comments and grateful if colleagues could please acknowledge receipt of this email.

Many thanks,
UK TBT Enquiry Point

尊敬的中国 TBT 咨询点的同事们：

英国就中华人民共和国国家标准《口腔护理产品通用安全技术要求》通报 G/TBT/N/CHN/1938 致函贵方。英国对通报的草案有以下问题：

1.我们从该通报中了解到，牙膏产品安全评估指南 GB/T42763-2023 的使用将成为强制性的。英国要求澄清这一变化背后的理由，并要求这仍然是一项自愿准则。

感谢您考虑联合王国的意见，并感谢各位同事确认收到本电子邮件。

非常感谢，

英国 TBT 咨询点

根据相关方意见，拟将 4.1 总则修改为“新开发的口腔清洁护理用品在投放市场前，应根据产品的用途和类别完成安全评估，牙膏产品的安全评估应符合《牙膏备 案资料管理规定》的相关要求”。

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1939

4 November 2024

(24-7769) Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Agricultural machinery (HS code(s): 843680); (ICS code(s): 65.060.01)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Agricultural machinery — Safety — Part 1: General requirements; (42 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the safety requirements and the means of their verification for the design and construction of self-propelled ride-on machines, mounted, semi-mounted and trailed machines used in agriculture in order to deal with the hazards which are typical for most of the machines. In addition, it specifies the type of information on safe working practices including information about residual risks to be provided by the manufacturer. This document applies to significant hazards, hazardous situations and events, relevant to normal operation and maintenance of agricultural machinery when used as intended and under the conditions of misuse foreseeable by the manufacturer.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633 / 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_07481_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1939
2024 年 11 月 4 日
(24-7769)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 农业机械 **ICS：65.060.01　　HS:** 843680
5.	**通报文件的标题，页数和使用语言：** 中华人民共和国国家标准 《农业机械 安全 第1部分：总则》 (42 ，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了自走式、悬挂式、半悬挂式和牵引式农业机械设计和制造的安全要求及其 证方法，以应对大多数农业机械的典型危 。本文件还规定了制造商提供的安全操作信息（包括剩余 信息）的类型。 本文件适用于按 定用途使用和制造商可 见误用的情况下，正常操作和维护农业机械的重大危 、危 状态和危 事件。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质：** 止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国 标准协调 [ ] 减少贸易壁垒，促进贸易 [ ] 节约成本，提 生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件：**无
9.	**拟批准日期:** 待定

	拟生效日期: 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1940

4 November 2024

(24-7761) Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Feed additive—benzoic acid (HS code(s): 230990); (ICS code(s): 65.120)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Feed additives—Part 8：Preservatives,mildew preventives and acidity regulators—Benzoic acid; (20 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the technical requirements, sampling, inspection rules, labeling, packaging, transportation, storage, and shelf life of feed additive benzoic acid, and describes the testing methods. This document applies to the feed additive benzoic acid directly obtained from petroleum toluene through catalytic oxidation, refining and purification, or the feed additive benzoic acid obtained from industrial grade benzoic acid obtained from petroleum toluene through catalytic oxidation and further refining.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of animal or plant life or health; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_07482_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1940
2024 年 11 月 4 日
(24-7761)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 饲料添加剂 苯甲酸 **ICS：65.120　　HS: 230990**
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《饲料添加剂 第 8 部分：防腐剂、防霉剂和酸度调节剂 苯甲酸》 (20 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了饲料添加剂苯甲酸的技术要求、取样、检验规则及标签、包装、运输、贮存和保质期，描述了试验方法。 本文件适用于以石油甲苯为原料，经催化氧化、精制提纯直接制得的饲料添加剂苯甲酸，或以石油甲苯经催化氧化制得的工业级苯甲酸为原料，经进一步精制制得的饲料添加剂苯甲酸。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[　] 保护人类健康和安全[　] 保护动物或植物的生命和安全[X] 保护环境[　] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [　] 与国际标准协调 [　] 节约成本，提高生产力 [　] 未指明 [ ]

	其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1941

4 November 2024

(24--7759)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Zinc glycinate (HS code(s): 230990); (ICS code(s): 65.120)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Feed additives—Part 3: Minerals and their complexes （or chelates）—Zinc glycinate; (9 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the chemical name, molecular formula and relative molecular weight of zinc glycinate, specifies the technical requirements, inspection rules, labeling, packaging, transportation, storage and shelf life of feed additive zinc glycinate, and describes the sampling and test methods. This document applies to feed additive zinc glycine products which are produced by chemical reaction with glycine and zinc sulfate as raw materials.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of animal or plant life or health; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_07483_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1941
2024 年 11 月 4 日
(24--7759)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号）:** 甘氨酸锌 **ICS：65.120　　HS: 230990**
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《饲料添加剂 第 3 部分：矿物元素及其络（螯）合物 甘氨酸锌》 (9 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了甘氨酸锌的化学名称、分子式和相对分子质量，规定了饲料添加剂甘氨酸锌的技术要求、检验规则、标签、包装、运输、贮存和保质期，描述了采样和试验方法。 本文件适用于以甘氨酸、硫酸锌为原料，经化学反应生成的饲料添加剂甘氨酸锌产品。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[X] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ]

	其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1942

4 November 2024

(24-7760) Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Zinc threoninate chelate (HS code(s): 23); (ICS code(s): 65.120)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Feed additives—Part 3: Minerals and their complexes （or chelates）—Zinc threoninate chelate; (12 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the chemical name, molecular formula, relative molecular weight and structural formula of Zinc threoninate chelate, specifies the technical requirements, inspection rules, labeling, packaging, transportation, storage and shelf life of feed additive Zinc threoninate chelate, and describes the sampling and test methods. This document applies to feed additive Zinc threoninate chelate products which are produced by chemical reaction with threonine and Zinc oxide as raw materials.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety; Protection of animal or plant life or health; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_07484_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1942
2024 年 11 月 4 日
(24-7760)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号）:** 苏氨酸锌螯合物 **ICS：65.120　　HS: 23**
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《饲料添加剂 第 3 部分：矿物元素及其络（螯）合物 苏氨酸锌螯合物》(12 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了苏氨酸锌螯合物的化学名称、分子式、相对分子质量和结构式，规定了饲料添加剂苏氨酸锌螯合物的技术要求、检验规则、标签、包装、运输、贮存和保质期，描述了取样和试验方法。 本文件适用于以苏氨酸与氧化锌为原料，经化学合成而成的饲料添加剂苏氨酸锌螯合物产品。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[X] 保护环境[ ] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:

8.	**相关文件:**-
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1943

4 November 2024

(24-7764) Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [ ], 2.10.1 [X], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Edible vegetable oils, blended edible vegetable oils, crude vegetable oils (HS code(s): 1522); (ICS code(s): 67.200.10)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Hygienic requirements for the bulk transportation of edible vegetable oils; (5 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the terminology for bulk transportation of edible vegetable oils, sets out the basic requirements and requirements of cleaning, maintenance, management, transportation operation and record for bulk transportation containers, . This document applies to the bulk transportation of edible vegetable oils, including edible vegetable blended oils and vegetable crude oils used as raw materials for edible vegetable oils.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** To be determined
10.	**Final date for comments:** -

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_07485_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1943
2024 年 11 月 4 日
(24-7764)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [ ], 2.10.1 [X], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 用植物油、 用植物调和油、植物原油 **ICS：67.200.10　　HS：1522**
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《 用植物油散装运输卫生要求》(5 ，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了 用植物油散装运输的术语，规定了散装运输容器基本要求和清洁、维护、管理要求，运输作业要求和记录要求。 本文件适用于 用植物油的散装运输。包括 用植物调和油和作为 用植物油原料的植物原油。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国 标准协调 [ ] 节约成本，提 生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 待定
10.	**提意见截止日期:** -
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1944

13 November 2024

(24-8019) Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** the smelting and casting processes of copper and copper alloy processing enterprises involve equipment and facilities such as gas pipelines, combustion devices, melting furnaces, insulation furnaces, casting machines, transformers, air compressors, water pumps, cranes, dust collectors, gas detection and alarm devices, etc. (HS code(s): 39; 73; 84; 85); (ICS code(s): 13.100)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Safety design and production specification for copper and copper alloy melting and casting; (18 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the safety management and technical requirements for the engineering design, operation, management, and maintenance of production and supporting facilities for the smelting and casting processes in copper and copper alloy processing enterprises. This document applies to the smelting and casting processes of new construction, expansion, and renovation projects for copper and copper alloy processing enterprises.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:**
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_07726_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1944

2024 年 11 月 13 日
(24-8019)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 铜及铜合金加工企业熔炼及铸造等过程涉及燃气管道、燃烧装置、熔炼炉、保温炉、铸造机、变压器、空压机、水泵、起重机、除尘器、燃气检测报警装置等设备设施 **ICS:**13.100　　**HS**：39 73 84 85
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《铜及铜合金熔铸安全设计与生产规范》(18 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了铜及铜合金加工企业内熔炼及铸造过程的生产及配套设施的工程设计、运行、管理和维修等安全管理和技术要求。 本文件适用于铜及铜合金加工企业新建、扩建和改造工程熔炼和铸造环节。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1945

13 November 2024

(24-8025)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** in the processes of aluminum electrolysis production, operation, and maintenance, the following equipment and facilities are involved: electrolytic cells, steel claws, slot controllers, pneumatic control cabinets, tamping machines, medium frequency furnaces, bunker level detectors, dust collectors, filter bags, pneumatic lifting equipment, molten aluminum transport vehicles, audible-visual alarms, multi-functional overhead cranes, air compressors, rectifier transformers, and insulation monitoring devices (HS code(s): 591190; 732599; 841410; 842139; 842619; 842832; 843061; 847141; 850434; 851439; 853110; 854330; 871680; 903084; 903180; 903289); (ICS code(s): 13.100)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Safety specification for aluminum electrolysis; (18 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the safety management, site selection, plant layout, and safety technical requirements for buildings, structures, equipment, and operations in aluminum electrolysis production. This document applies to the safety management of plant building design, production processes, overhaul of electrolytic cell, anode assembly, ingot casting, flue gas purification, flue gas desulfurization, transportation, power systems, and maintenance activities within aluminum electrolysis enterprises.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:**
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption

10.	**Final date for comments:** 60 days from notification
11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_07727_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1945
2024 年 11 月 13 日
(24-8025)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品 (如可能，提供产品的 HS 或 CCCN 编码, 否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类 ICS 号):** 铝电解生产、作业、检维修等过程中涉及电解槽、钢爪、槽控机、气控柜、捣固机、中频炉、料位检测装置、除尘器、滤袋、气力提升机、原铝液运输车、声光报警装置、多功能天车、空压机、整流变压器、绝缘监测装置等设备设施 ICS:13.100 HS:854330 732599 847141 903289 843061 851439 903180 842139 591190 842832 871680 853110 842619 841410 850434 903084
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《铝电解安全生产规范》（18 页，中文）
6.	**内容简述:** 本文件规定了铝电解生产的安全管理、厂址选择、厂区布置及建（构）筑物、设备设施、作业等安全技术要求。 本文件适用于铝电解企业的厂房设计、生产工序、电解槽大修、阳极组装、铸锭、烟气净化、烟气脱硫、运输、动力系统和检维修的安全管理。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ]

	其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1946

13 November 2024

(24-8032)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** magnesium alloy die-casting safety production, use, inspection and maintenance process involves: magnesium alloy die-casting machine, trimmer, manipulator, combustible gases and hazardous gas detection and alarm devices, machining equipment, magnesium alloy furnace and peripheral equipment, pressure vessels, hydraulic and pneumatic systems, magnesium alloy casting cleaning device, grinding equipment, gas pipelines and related equipment should be steam or nitrogen purging device and other equipment (HS code(s): 271121; 391729; 7311; 841780; 841989; 842890; 845430; 846090; 846693; 853110; 902710); (ICS code(s): 77.120.20)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Safety specification for magnesium alloy die casting; (12 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies technology requirements for the safety management of magnesium alloy die casting production process, plant layout and construction (structure) buildings, equipment and facilities, operations, magnesium alloy raw materials and waste storage, etc.. This document applies to the production safety management for magnesium alloy high-pressure casting process and semi-solid die casting, etc..
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:**
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption

10.	**Final date for comments:** 60 days from notification
11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_07728_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1946
2024 年 11 月 13 日
(24-8032)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 镁合金压铸安全生产、使用、检维修等过程中涉及：镁合金压铸机、切边机、机械手、可燃气体、有害气体检测报警装置、机械加工设备、镁合金熔炉及周边设备、压力容器、液压及气动系统、镁合金铸件清理、打磨设备、燃气管道及相关设备应有蒸汽或氮气吹扫燃气的设施等设备 ICS：77.120.20 HS：271121; 391729; 7311; 841780; 841989; 842890; 845430; 846090; 846693; 853110; 902710
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《镁合金压铸安全生产规范》(12 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了镁合金压铸生产过程中的安全管理、厂区布置及建（构）筑物、设备设施、作业、镁合金原料及废料贮存等安全技术要求。 本文件适用于涉及镁合金高压铸造工艺及半固态压铸等生产环节的安全管理。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:

8.	**相关文件:**无
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1947

3 December 2024

(24-8507)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** Ministry of Ecology and Environment of the People's Republic of China **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Motorcycles and mopeds (HS code(s): 8711); (ICS code(s): 13.040.50)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National standard of the P.R.C., Limits and measurement methods for emissions from motorcycles and mopeds (CHINA Ⅴ); (215 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** The standard establishes the limits and measurement methods of exhaust emissions and evaporative emissions from motorcycles and mopeds (CHINA Ⅴ), and the requirements for crankcase pollutant emissions, the durability requirements for pollution control devices and technical requirements for On-Board Diagnostics (OBD) systems. The standard also establishes the requirements for type inspection and inspection and determination methods of production conformance and in-service conformity of motorcycles and mopeds.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety; Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** 90 days after circulation by the WTO Secretariat **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel: +86 10 57954633 / 57954627
E-mail: tbt@customs.gov.cn

https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_08131_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1947

2024 年 12 月 3 日
(24-8507)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**中华人民共和国生态环境部
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品 (如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码, 否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号):** 摩托车和轻便摩托车 **ICS:** 13.040.50 移动源排放限值　　**HS：**摩托车 8711
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言：** 中华人民共和国国家标准《摩托车和轻便摩托车污染物排放限值及测量方法（中国第五阶段）（征求意见稿）》 (215 页，中文)
6.	**内容简述:** 本标准规定了摩托车和轻便摩托车的第五阶段排气污染物、蒸发污染物的排放限值及测量方法，以及曲轴箱污染物排放要求、污染控制装置的耐久性要求和车载诊断（OBD）系统的技术要求。 本标准也规定了摩托车和轻便摩托车型式检验的要求、生产一致性和在用符合性的检查与判定方法。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 减少贸易壁垒，促进贸易 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ]

	其他 [ ]:
8.	**相关文件:**—
9.	**拟批准日期:** WTO 秘书处分发后 90 天 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** WTO 秘书处分发后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633/ 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1948

20 December 2024

(24-9000)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Connected vehicle (HS code(s): 87); (ICS code(s): 07.040)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Basic requirements of security processing for intelligent and connected vehicle spatio-temporal data; (8 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the basic requirements for the confidentiality processing of spatio-temporal data in intelligent and connected vehicles, as well as for the security processing of geographic information during storage, transmission, and other stages. This document applies to intelligent and connected vehicles that are sold to the public and operated within the territory of the People's Republic of China.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_08508_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1948
2024 年 12 月 20 日
(24-9000)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：**智能网联汽车 **ICS：**07.040　　**HS:** 87
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言：**中华人民共和国国家标准《智能网联汽车时空数据安全处理基本要求》(8 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了智能网联汽车对时空数据进行保密处理，以及存储、传输等环节进行地理信息安全处理的基本要求。 本文件适用于面向社会销售且在中国境内运行的智能网联汽车。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益 [ ] 保护人类健康和安全[×] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月

10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1949

20 December 2024

(24-8991)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Connected vehicle (HS code(s): 87); (ICS code(s): 07.040)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Basic security requirements of spatio-temporal data sensing system of intelligent and connected vehicle; (16 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the safety requirements, testing requirements, criteria for homologation of the same type, and implementation transition period for the installation and integration of functions related to spatio-temporal data perception and processing in intelligent connected vehicles. This document applies to intelligent connected vehicles equipped with a spatio-temporal data sensing system, sold to the public and operating within the territory of the People's Republic of China.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_08509_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1949
2024 年 12 月 20 日
(24-8991)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）**
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：**智能网联汽车 **ICS：**07.040　　**HS:** 87
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言：**中华人民共和国国家标准《智能网联汽车时空数据传感系统安全基本要求》(16 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了智能网联汽车安装、集成涉及时空数据感知与处理等功能的安全要求、检测要求、同一型式判定条件以及实施过渡期。 本文件适用于搭载了时空数据传感系统、面向社会销售且在中国境内运行的智能网联汽车。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益 [ ] 保护人类健康和安全[×] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1950

20 December 2024

(24-8992)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Agricultural machinery (HS code(s): 843351; 843359); (ICS code(s): 65.060.50)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Agricultural machinery—Safety—Part 7:Combine harvesters, forage harvesters, cotton harvesters and sugar cane harvesters; (46 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the safety requirements and their verification for the design and construction of combine harvesters, forage harvesters, cotton harvesters and sugar cane harvesters. It describes methods for operators to eliminate or reduce hazard course by the intended use of these machines during normal operation and maintenance procedures. In addition, it specifies the types of information on safe working practices to be provided by the manufacturer. This document applies to all the significant hazards, hazardous situations and events relevant to combine harvesters, forage harvesters, cotton harvesters and sugar cane harvesters with their intended use and reasonably foreseeable misuse conditions by the manufacturer.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633 / 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_08510_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1950
2024 年 12 月 20 日
(24-8992)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 农业机械 **ICS：**65.060.50　　**HS:** 84335、843359
5.	**通报文件的标题，页数和使用语言：** 中华人民共和国国家标准 《农业机械 安全 第7部分：联合收割机、饲料收获机、棉花收获机和甘蔗收获机》 (46页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了联合收割机、饲料收获机、棉花收获机和甘蔗收获机的设计和制造的安全要求及其验收要求。本文件给出了操作者在正常操作和维护过程中对由这些机器的预定使用引起危险的消除或减少方法。此外，本文件还规定了制造商提供的安全操作规程信息类型。 本文件适用于联合收割机、饲料收获机、棉花收获机和甘蔗收获机按预定使用和在制造商可合理预见的误用条件下，涉及的所有重大危险、危险状态和危险事件。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质：** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 减少贸易壁垒，促进贸易 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1951

20 December 2024

(24-8993)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Agricultural machinery (HS code(s): 842430; 84244; 842482); (ICS code(s): 65.060.40)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C.,Agricultural machinery—Safety—Part 6: Equipment for crop protection; (37 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the safety requirements and their verification for the design and construction of sprayers, knapsack, mounted, semi-mounted, trailed and self-propelled agricultural sprayer machines for use with plant protection products (PPP) and liquid fertilizer application. The document specifies the types of information on safe working practices (including residual risks) to be provided by the manufacturer. This document applies to significant hazards, hazardous situations and events relevant to sprayers and liquid fertilizer distributors when they are used as intended and under foreseeable conditions by the manufacturer, excepting the hazards arising from protection of the driver against spray when spraying, automatically actuated height adjustment systems, the environmental factors other than noise, moving parts for power transmission except strength requirements for guards and barriers.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 month after approval

10.	**Final date for comments:** 60 days from notification
11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633 / 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_08511_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1951

2024 年 12 月 20 日
(24-8993)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 农业机械 **ICS：**65.060.40　　**HS:** 84244、842482、842430
5.	**通报文件的标题，页数和使用语言：** 中华人民共和国国家标准 《农业机械 安全 第6部分：植物保护机械》 (37页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了用于施用农药（PPP）和喷施液体肥料的喷雾器、背负式、悬挂式、半悬挂式、牵引式和自走式农用喷雾机的设计和制造相关的安全要求及其验证方法。 本文件还规定了制造商应提供的有关安全作业规范（包括剩余风险）的信息类型。 本文件适用于在制造商预定条件下按预期使用时发生的重大危险、危险状态和危险事件，但不包括喷雾作业时对操作者被喷到的防护、自动启动高度调节装置、除噪声之外的环境因素、除防护装置和屏障的强度要求之外的传递动力的运动件等情况引起的危险。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质：** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 减少贸易壁垒，促进贸易 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件：**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1952

20 December 2024

(24-8998)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Electrical and electronic products (HS code(s): 85; 90); (ICS code(s): 13.020)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Requirements for restricted use of hazardous substances in electrical and electronic products; (15 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the limit requirements, labeling requirements and conformity assessment requirements for hazardous substances in electrical and electronic products. This document applies to electrical and electronic products produced, sold, and imported within the territory of the People's Republic of China.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety; Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_08514_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1952

2024 年 12 月 20 日
(24-8998)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 电器电子产品 **ICS：13.020　　HS: 85, 90**
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《电器电子产品有害物质限制使用要求》 (15 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了电器电子产品有害物质的限量要求、标识要求与合格评定要求。 本文件适用于在中华人民共和国境内生产、销售和进口的电器电子产品。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**-
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月

10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1953

20 December 2024

(24-9001) Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** tractor (HS code(s): 8701); (ICS code(s): 65.060.10)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Tractor—Limits of emitted noise; (4 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies limits of dynamic environmental noise and noise at the operator's position of tractors. It applies to wheeled tractor, track-laying tractor, walking tractor and boat tractor.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety; Protection of the environment; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_08515_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1953
2024 年 12 月 20 日
(24-9001)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X**], 2.10.1 [], 5.6.2 [], 5.7.1 [], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号) :**拖拉机 **ICS：**65.060.10　　**HS:** 8701
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:**中华人民共和国国家标准《拖拉机　噪声限值》 (4 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了拖拉机的动态环境噪声和驾驶员操作位置处噪声限值。 本文件适用于轮式拖拉机、履带拖拉机、手扶拖拉机和船式拖拉机。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月

10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话：+86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1954

20 December 2024

(24-9002)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Wall materials (HS code(s): 68); (ICS code(s): 91.100.01)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Limiting value of leachable harmful metal elements in wall materials; (4 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the limiting value requirements and test methods for leachable harmful metal elements in wall materials. This document applies to inorganic non-metallic wall materials used in industrial and civil construction.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety; Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_08516_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1954
2024 年 12 月 20 日
(24-9002)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：**墙体材料 **ICS：**91.100.01　　**HS:** 68
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《墙体材料可浸出有害金属元素限值》 (4 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了墙体材料可浸出有害金属元素的含量要求和试验方法。 本文件适用于工业与民用建筑用无机非金属类墙体材料。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1955

20 December 2024

(24-9003)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Graphite, fluorite (HS code(s): 2504; 25292); (ICS code(s): 73.080)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Limitation requirements of harmful elements in graphite and fluorite; (7 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the limit requirements and test methods of harmful elements in graphite and fluorite. This document applies to graphite and fluorite.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety; Protection of the environment; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_08517_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1955
2024 年 12 月 20 日
(24-9003)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X**], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：**石墨和萤石 ICS：73.080　　HS：2504,25292
5.	**通报文件的标题,页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《石墨和萤石中有害元素限量要求》 (7 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了石墨、萤石中有害元素限量要求与试验方法。 本文件适用于石墨和萤石。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1956

20 December 2024

(24-9004)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Natural decorative stones and synthetic stones (HS code(s): 680299; 681019; 681099); (ICS code(s): 91.100.15)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Safety technical requirements for building decorative stone; (11 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the safety technical requirements and test methods for building decorative stones and their auxiliary materials. This document applies to natural and synthetic stones used in building decoration and auxiliary materials such as adhesives and care agents involved in their production.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety; Protection of the environment; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 6 months from adoption
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_08518_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1956
2024 年 12 月 20 日
(24-9004)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号）:** 天然装饰石材和人造石 ICS：91.100.15 HS: 680299 , 681019, 681099
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《建筑装饰石材安全技术要求》 (11 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了建筑装饰石材及其辅助材料的安全技术要求和试验方法。 本文件适用于建筑装饰用天然石材和合成石材及生产中涉及的胶粘剂、护理剂等辅助材料。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 6 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1957

20 December 2024

(24-9005)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Agricultural machinery (HS code(s): 843351; 843359); (ICS code(s): 65.060.50)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Harvesting machinery—Noise limits; (4 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies limits of dynamic environmental noise and noise at the operator's position for harvesting machinery. This document applies to self-propelled combine harvesters, corn harvesters, forage harvesters, cotton harvesters, and sugar cane harvesters.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety; Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633 / 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_08519_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1957
2024 年 12 月 20 日
(24-9005)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 农业机械 **ICS：**65.060.50　　**HS:** 843351、843359
5.	**通报文件的标题，页数和使用语言：** 中华人民共和国国家标准 《收获机械 噪声限值》 (4页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了收获机械动态环境噪声和操作者位置处噪声限值。 本文件适用于自走式联合收割机、玉米收获机、饲料收获机、棉花收获机、甘蔗联合收割机。
7.	**目标和理由,如是紧急措施，说明紧急问题的性质：** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 减少贸易壁垒，促进贸易 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无
9.	**拟批准日期:** 待定

	拟生效日期: 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633/ 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1958

20 December 2024

(24-9006) Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Welding and cutting equipment, including electric welding machine, lasers, electronic beam equipment, cutting machines, welding pliers, cylinders; auxiliary equipment: cables, regulator, regulating valve, tooling, tools; personnel protective devices: masks and goggles, protective clothing and gloves, respiratory protection devices such as long pipe masks, gas masks, fire extinguishers and water sprinklers, protective signs, etc. (HS code(s): 847689; 847780; 851531); (ICS code(s): 25.160.01)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Safety in welding and cutting; (30 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the basic principles to be followed in avoiding personal injury and property damage during welding and cutting operations. This document applies to the operation, training, management and supervision of welding and cutting operations.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of human health or safety
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_08520_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1958
2024 年 12 月 20 日
(24-9006)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品(如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 焊接和切割设备,包括电焊机，激光器，电子束设备，切割机具，焊钳，钢瓶；辅助设备：电缆，调节器，调压阀，工装，工具；人员防护装置：面罩及护目镜，防护服及手套，呼吸保护装置如长管面具、防毒面具等，灭火器及喷水器，防护标识等 **ICS：**25.160 .01　　**HS:** 851531，847780，84689
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:**中华人民共和国国家标准《焊接与切割安全》 (30页，中文)
6.	**内容简述:**本文件规定了在实施焊接、切割操作过程中避免人身伤害及财产损失所应遵循的基本原则。 本文件适用于焊接和切割作业的操作、培训、管理和监督。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[ ] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1959

20 December 2024

(24-9007) Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Alcohol-based liquid fuel (HS code(s): 360610); (ICS code(s): 75.160.20)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Alcohol-based liquid fuel; (15 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the product varieties and marks, requirements and test methods, inspection rules, signs, packaging, transportation, storage and safety of alcohol-based liquid fuel. This document applies to methanol-based alcohol liquid fuel, which is used for thermal combustion, rather than spark-ignition or compression-ignition internal combustion.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety; Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** To be determined
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_08521_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1959
2024 年 12 月 20 日
(24-9007)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品 (如可能，提供产品的 HS 或 CCCN 编码, 否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类 ICS 号):** 醇基液体燃料 **ICS：**75.160.20　**HS:** 360610
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《醇基液体燃料》(15页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了醇基液体燃料的产品品种和标记、要求和试验方法、检验规则、标志、包装、运输和储存及安全。 本文件适用于以甲醇为主体的醇基液体燃料，用于热力燃烧，不得用于点燃式或压燃式内燃机燃料。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 待定
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1960

20 December 2024

(24-9008)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Smart water closets (HS code(s): 691010); (ICS code(s): 27.010)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Minimum allowable values and grades of the energy efficiency and water efficiency for smart water closets; (14 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the energy and water efficiency limit values and grades, technical requirements, and testing methods for smart water closets. This document applies to smart water closets installed on cold water pipelines within building facilities.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Protection of the environment
8.	**Relevant documents:** -
9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954633/ 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn
https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_08522_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1960
2024 年 12 月 20 日
(24-9008)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 智能坐便器 **ICS：27.010　　HS: 691010**
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言:** 中华人民共和国国家标准《智能坐便器能效水效限定值及等级》 (14 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了智能坐便器的能效水效限定值及等级、技术要求和试验方法。 本文件适用于安装在建筑设施内冷水管路上使用的智能坐便器。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质:** 防止欺诈，保护消费者利益[ ] 保护人类健康和安全[ ] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[ ] 消费者信息，标签 [ ] 与国际标准协调 [ ] 节约成本，提高生产力 [ ] 未指明 [ ] 其他 [ ]:
8.	**相关文件:无**

9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1961

20 December 2024

(24-9009)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	**Notifying Member:** CHINA **If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):**
2.	**Agency responsible:** State Administration for Market Regulation (Standardization Administration of the P.R.C.) **Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:**
3.	**Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], 3.2 [ ], 7.2 [ ], other:**
4.	**Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable):** Fibreboard, particleboard, plywood, blockboard, reconstituted decorative lumber, laminated veneer lumber, glued-laminated timber, surface decorated wood-based panel, wood-based floor, wood-based panel, wood-based door, wood-based window and other indoor use of various types of wood-based products (HS code(s): 441012; 441019; 4411; 4412; 44182); (ICS code(s): 79.060.01)
5.	**Title, number of pages and language(s) of the notified document:** National Standard of the P.R.C., Indoor decorating and refurbishing materials—Limit of formaldehyde emission of wood-based panels and finishing products; (5 page(s), in Chinese)
6.	**Description of content:** This document specifies the formaldehyde release limit requirements, test methods, decision rules and other requirements for indoor decorating and refurbishing materials. This document applies to the formaldehyde release amount of man-made board and its products of indoor, which include fibreboard, particleboard, plywood, blockboard, reconstituted decorative lumber, laminated veneer lumber, glued-laminated timber, surface decorated wood-based panel, wood-based floor, wood-based wall panels, wood-based doors and windows, stone-wood-plastic composite materials, wood-plastic composite materials, etc.
7.	**Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable:** Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety; Protection of the environment; Quality requirements
8.	**Relevant documents:** -

9.	**Proposed date of adoption:** To be determined **Proposed date of entry into force:** 12 months after approval
10.	**Final date for comments:** 60 days from notification
11.	**Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:** WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633/ 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/24_08523_00_x.pdf

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1961
2024 年 12 月 20 日
(24-9009)

技术性贸易壁垒委员会　　原文：英语

通　　报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	**通报成员：**中国 **如可能，列出涉及的地方政府名称 (3.2 条和 7.2 条)：**
2.	**负责机构：**国家市场监督管理总局（国家标准化管理委员会）
3.	**通报依据的条款 2.9.2 [**X **], 2.10.1 [　], 5.6.2 [　], 5.7.1 [　], 其他:**
4.	**覆盖的产品（ 如可能，提供产品的HS 或 CCCN编码，否则提供国家减让表中所列关税税目号。如可能，可另提供国际标准分类ICS号)：** 纤维板、刨花板、胶合板、细木工板、重组装饰材、单板层积材、集成材、饰面人造板、木质地板、木质墙板、木质门窗等室内用各种类人造板及其制品 ICS：79.060.01　　HS: 4411, 4412, 441012, 441019, 44182
5.	**通报文件的标题, 页数和使用语言：**中华人民共和国国家标准《室内装饰装修材料人造板及其制品中甲醛释放限量》(5 页，中文)
6.	**内容简述:** 本文件规定了室内装饰装修材料的甲醛释放限量、试验方法、判定规则等要求。 本文件适用于纤维板、刨花板、胶合板、细木工板、重组装饰材、单板层积材、集成材、饰面人造板、木质地板、木质墙板、木质门窗、石木塑复合材、木塑复合材等室内用各种类人造板及其制品的甲醛释放限量。
7.	**目标和理由, 如是紧急措施，说明紧急问题的性质：** 防止欺诈，保护消费者利益[X] 保护人类健康和安全[X] 保护动物或植物的生命和安全[ ] 保护环境[X] 质量要求[X] 消费者信息，标签 [　] 与国际标准协调 [　] 节约成本，提高生产力 [　] 未指明 [ ]

	其他 [ ]:
8.	**相关文件:**无
9.	**拟批准日期:** 待定 **拟生效日期:** 批准后 12 个月
10.	**提意见截止日期:** 通报后 60 天
11.	**文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、 电话和传真号, e-mail 地址和网址:** 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 57954633 / 57954627 电子信箱: tbt@customs.gov.cn

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1401/Add.2

11 July 2024

(24-5081) Page: 1/1

Committee on Technical Barriers to Trade Original: English

NOTIFICATION

Addendum

The following communication, dated 10 July 2024, is being circulated at the request of the delegation of China.

Title: Food Labeling Supervision and Management Measures (Draft for Comments)

Reason for Addendum:	
[ ]	Comment period changed - date:
[ ]	Notified measure adopted - date:
[ ]	Notified measure published - date:
[ ]	Notified measure enters into force - date:
[ ]	Text of final measure available from[1]:
[ ]	Notified measure withdrawn or revoked - date: Relevant symbol if measure re-notified:
[X]	Content or scope of notified measure changed and text available from[1]: - https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/modification/24_04515_00_x.pdf New deadline for comments (if applicable):
[ ]	Interpretive guidance issued and text available from[1]:
[ ]	Other:

Description: It has raised the minimum height requirements for the text and numbers marked on label, the requirements for labelling of the production dates and the shelf-life expiration dates, the requirements for labelling of food names, and the requirements for the prohibited contents on food labels. It has specified the textual and graphic labelling requirements to protect miniors, and specified the publishing requirements for the labelling information of food sold online.

---

[1] This information can be provided by including a website address, a pdf attachment, or other information on where the text of the final/modified measure and/or interpretive guidance can be obtained.

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1401/Add.2
2024 年 7 月 11 日

(24-5081)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

补　遗

以下 2024 年 7 月 10 日的信息根据中国代表团的要求分发。

标题：食品标签监督管理办法（征求意见稿）

补遗随附理由：

【】　评论期限更改-日期：
【】　通报措施通过-日期：
【】　通报措施发布-日期：
【】　通报措施生效-日期：
【】　最终措施的文本可从[1]获取：
【】　通报措施撤销-日期：
重新通报措施时相关标志：
【X】　通报措施内容或范围更改，以及文本可从[1]获取：
新的评论截止日期（如适用）：
【】　解释性指南发布，以及文本可从[1]获取：
【】　其他：
说明：提高了标签上文字和数字标注最小高度要求、生产日期和保质期到期日标注要求、食品名称标注要求、食品标签禁止标注内容；明确了文字或者图案标识要求，以保护未成年人；明确了网售食品标签信息刊载要求。

中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心
电话：+86 10 57954633 / 57954627

电子信箱: tbt@customs.gov.cn

[1] 可通过网站地址、pdf 附件或其他最终/修订措施和/或解释性指南的文本出处获取上述信息。

亚洲食品工业协会 Food Industry Asia
注册社团编号：T10SS0105D
33 Mohamed Sultan Road, #03-02
Singapore 238977.
电话：+65 6235 3854
www.foodindustry.asia

2024 年 7 月 26 日

中国国家市场监督管理总局
北京市海淀区马甸东路 9 号
市场监管总局食品生产司
邮编：100088

亚洲食品工业对《食品标签监督管理办法（征求意见稿）》的意见

尊敬的市场监管总局，

亚洲食品工业协会（Food Industry Asia, FIA）是一个总部设在新加坡的地区性行业协会，致力于促进本地区以科学为基础的政策和法规的制定和部署。FIA 旨在促进行业、政府、政策制定者和主要意见领袖之间的合作，推动食品安全、健康和营养、协调和可持续发展等领域的食品相关倡议。

针对《食品标识监督管理办法（草案）》的发布，FIA 希望提出以下意见。

条款编号	规定	修改建议	理由
2	在中华人民共和国境内生产、销售食品和食品添加剂（以下称食品）的标签标注及其监督管理，适用本办法。	在中华人民共和国境内~~生产、~~销售食品和食品添加剂~~（以下称食品）~~的标签标注及其监督管理，适用本办法。	删除“生产”的理由： 基于《食品安全法》以及海关总署的要求，在国内生产，但仅用于出口的食品的标签应符合进口国（地区）的标准或者合同要求，但此条款要求该类食品的标签还应符合《食品标识监督管理办法》的要求。在具体操作中，当进口国（地区）的标签要求与《食品标识监督

			管理办法》的要求不一致时，就难以同时满足。 我国关于出口食品标签相关要求如下： • 《食品安全法》第九十九条规定“出口食品生产企业应当保证其出口食品符合进口国（地区）的标准或者合同要求。” • 《海关总署关于进出口预包装食品标签检验监督管理有关事宜的公告》（海关总署公告 2019 年第 70 号）的第六条规定，“出口预包装食品生产企业应当保证其出口的预包装食品标签符合进口国（地区）的标准或者合同要求。” 删除“（以下称食品）”的理由： 建议明确区分出食品和食品添加剂的不同要求。 a.《食品安全法》对食品和食品添加剂的要求不完全相同，对两者进行了区分，建议与其保持一致。 b.食品和食品添加剂的标签要求不同，由两个食品安全国家标准分别规定。 c. 目前在本办法中提到的“食品”，在有的条款中仅指食品（例如第十条，《食品安全法》第六十七条不包括食品

			添加剂的标签要求；又如“保健食品”、“特殊食品”等专有名词）；有的条款中可指食品和食品添加剂（例如第五条中的“食品标签”）；还有的条款中并不明确是指食品还是食品添加剂（例如第十一条）。因此将食品和食品添加剂统称为“食品”，使得本办法中“食品”的概念非常混淆，不利于本办法的理解与执行。
3	本办法所称食品标签是指预包装食品包装、说明书和散装食品容器、外包装上，向消费者展示食品及其生产经营者基本信息的文字、符号、数字、图案以及其他说明。	本办法所称食品标签是指预包装食品包装~~、说明书~~和散装食品容器、外包装上，向消费者展示食品生产经营者**的**基本信息的文字、符号、数字、图案以及其他说明。 **本办法不适用于为食品和食品添加剂在储藏运输过程中提供保护的储运包装标签。**	删除“说明书”的理由： 《食品安全法》中“标签”的概念不包括说明书，建议与食品安全法的要求保持一致。 本办法第五条要求的仅是食品标签（不包括说明书）不应与食品包装脱离。若标签包括说明书，则要求说明书也不应与食品包装脱离，与第五条要求不一致。在现有法规规定和实际操作中，说明书可以与包装分离。 新增“本办法不适用于为食品和食品添加剂在储藏运输过程中提供保护的储运包装标签。” 的理由： 储运包装仅为食品和食品添加剂在储藏运输过程中提供保护，应符合相应储存运输包装的要求。

11	预包装食品标签内容应当在最小销售单元上标注。 最小销售单元含有多个独立包装食品的，不同品种独立包装食品的标签内容能透过最小销售单元包装清晰识读的，可不重复标注。 最小销售单元外包装易于开启识别的，可不在外包装物上重复标注。	预包装食品标签内容应当在最小销售单元上标注。 最小销售单元含有多个独立包装食品的，~~不同品种~~独立包装食品的标签内容能透过最小销售单元包装清晰识读的，可不重复标注。 最小销售单元外包装易于开启识别的，可不在外包装物上重复标注。	应该也允许该操作同样适用于内含多个同品种的独立包装食品的销售单元。
13	预包装食品标签标注内容应当使用规范汉字为基本的用语用字，可以同时使用与标注内容有对应关系的繁体字、汉语拼音、少数民族文字或外文，但使用的汉语拼音、繁体字或者外文字高不得大于相应内容的规范汉字字高。	预包装食品标签标注内容**（商标、网址、邮箱、国外生产商名称、地址除外）**应当使用规范汉字为~~**基本的用语用字**~~，可以同时使用与标注内容有对应关系的繁体字、汉语拼音、少数民族文字或外文，但使用的汉语拼音、繁体字或者外文字高不得大于相应内容的规范汉字字高。**进口食品根据 GB7718 豁免对应关系的内容除外。** **对于本办法以及其他法律、法规、食品安全标准要求的强制标识内容，中文、外文应有对应的关系。**	1.与 GB77183.6 条款要求保持一致即把商标排除在外。此外，网址、邮箱、国外生产商的名称和地址无法使用或翻译为规范的汉字，建议除外。 2.国外品牌的商标有外文的情形，根据相关法律、法规和标准是允许在食品标签上出现的。 3."基本的用语用字”没有定义，无法界定。 4. 与 GB7718 8.1.2 条款中的以下内容保持一致： 标签上可见的其他外文或繁体字所表述的内容应与规范汉字有对应关系（商标、进口食品的生产者和地址、 国外经营者的名称和地址、网址除外）。

			4.应当明确只有强制性标识内容才要求中文和外文须有对应关系，否则非强制性内容或无实际意义的外文字符也会被挑战要有中文对应。
14	《中华人民共和国食品安全法》第六十七条规定的标注内容，应当使用高度不小于 1.8 毫米的文字、数字标注，且文字的高度与宽度比值不大于 3。 预包装食品包装最大表面面积大于 150 平方厘米时，文字、数字高度不应小于 2 毫米；当包装物或包装容器最大表面面积大于 400 平方厘米时，营养成分表以外的文字、数字高度不应小于 2.5 毫米。 生产日期、保质期到期日标注的字体大小还应当符合本办法第十七条要求。	《中华人民共和国食品安全法》第六十七条规定的标注内容，应当使用高度不小于1.8毫米的**汉文**字、数字标注，且**汉文**字的高度与宽度比值不大于3。 预包装食品包装最大表面面积大于150平方厘米时，**汉文**字、数字高度不应小于2毫米；当包装物或包装容器最大表面面积大于400平方厘米时，营养成分表以外的**汉文**字、数字高度不应小于2.5毫米。 ~~**生产日期、**~~保质期到期日标注的字体大小还应当符合本办法第十七条要求。	FIA 建议以规范的汉字为主。英文小写字母的高度是不一致的。各个不同的英文字母和不同的数字的字符宽度不尽相同，例如“i”“l（小写 L）”“1（数字一）”的高度和宽度比明显大于其他字符。 国际上通常不要求标示生产日期，如欧盟、美国、澳新、日本等国家都依照食品法典委员会的《预包装食品标识通用标准》，不要求标示生产日期，标示保质期即可。 从反食品浪费法的角度来看，减少消费者对食品生产日期的过度依赖：消费者常常会通过比较产品的生产日期来判断食品新鲜程度而选择购买，忽视保质期的信息。这可能导致离保质期还较长但生产日期稍早的产品难以销售，造成食品浪费。 仅标示“保质期到期日”可以增加消费者对保质期的关注：保质期是食品安全的最直接保障，且更能准确反映食品的

			可食用状态。强调保质期，可以让消费者更加认识到保质期的重要性，正确评估食品的新鲜度和可食用性。 强化食品安全教育：仅在包装上打印保质期，可以引导消费者把食品的可食用性与保质期相挂钩，而不是过度关注生产日期，有助于消费者建立正确的食品安全观念，养成良好的判断。 商家会因此更注重食品质量：由于消费者更重视保质期，商家会有更大的压力去保证食品的质量和新鲜度，以此来赢得消费者的信任和选择，进而鼓励企业生产出更优质、新鲜的产品。 此外，双日期打印需要企业增加设备投资，增加耗材用量。双日期打印也会增加管理复杂性，增加人力成本，可能导致浪费。不同 SKU 产品切换时需要调整设备设置不同的保质日期，现场管控难度增加，增加了操作上的时间，需要增加额外人力检查成本。新的保质日期的操作也需要操作人员计算保质日期，稍有疏忽，就会造成保质日期计算错误，导致打码错误，从而导致标签瑕疵，甚至产品报废等。

15.1	使用两种或者两种以上主要原料制成且外观均匀一致难以分辨的食品，其食品名称不得只体现一种原料；	~~使用两种或者两种以上主要原料制成且外观均匀一致难以分辨的食品，其食品名称不得只体现一种原料；~~	1.GB7718 中已经有食品命名相关的要求，同时条款 4.4.1.1“食品中的配料或成分若在食品名称中提及，应标示其相关配料或成分的添加量或在成品中的含量”已经对于食品名称中出现的配料或成分声称做出了要求。而放在食品名称里的可以是主要原料，也可以是有特性、有价值的原料，后者含量往往不会高到成为很主要的原料。不论何种情形，按上述 GB7718 中 4.4.1.1 执行即可达到与消费者透明化沟通的目的。 2.条款中主要原料很难定义，不具有实操意义。主要原料是按排序考虑还是按添加量考虑？排序的话，每个食品配料表长度不一，无法从长度排位确定主要原料；添加量的角度，一些维生素和矿物质或食药物质本身的批准添加量就很低，理论上无论如何不能当作主要原料，但确实是有价值，有特性的原料，企业添加这些有价值有特性的原料是希望可以让消费者直观看到的，而通过产品名称体现是最直观的体现方式之一。 3.本条款无法在实践中操作，比如按本条款要求，举例某款固体饮料的配料表为：白砂糖，麦芽糊精，植脂末……椰子粉等……,那就不能命名为椰子粉固体

			饮料而只能叫白砂糖麦芽糊精椰子粉固体饮料吗?
16	没有法律、法规、规章、食品安全国家标准和行业标准的，预包装食品标签标示内容上不得使用文字或者图案明示、暗示或者强调产品适合未成年人。	没有法律、法规、规章、~~食品安全~~国家标准和行业标准的，预包装食品标签标示内容上不得使用文字~~或者图案~~明示~~、暗示~~或者强调产品**更加**适合未成年人。	产品宣传家庭氛围会用到儿童照片，所以建议删除“图案”； “暗示”内涵太大，不同监管人员会有很不同的解读，建议删除。
17	预包装食品标签上生产日期和保质期到期日的标注应符合下列要求： （一）在预包装食品最小销售单元的主要展示版面显著标注，最小销售包装有多层的，在最外层包装上标注； （二）设置独立区域以白底黑字等背景颜色对比明显的形式清晰标注； （三）预包装食品包装最大表面面积大于 20 平方厘米的，文字、数字的高度不得小于 3 毫米，其他预包装食品文字、数字的高度不得小于 2 毫米； （四）均按照年月日的顺序标注；年代号使用 4 位数字；年、月、日之间可以用空格、斜线、连字符等符号分隔；年、月、日之间不用分隔符号且月、日不足 2 位数字的，应当在数字前加 0；	预包装食品标签上**生产日期和**保质期到期日的标注应符合下列要求： ~~**（一）在预包装食品最小销售单元的主要展示版面显著标注，最小销售包装有多层的，在最外层包装上标注；**~~ （二）设置独立区域**如以**白底黑字等背景颜色对比明显的形式清晰标注**，包括以激光打印方式将日期直接刻在包装容器（如塑料瓶身或瓶盖，铝罐等）指定位置的情形**； （三）预包装食品包装最大表面面积大于 20 平方厘米的，文字、数字的高度不得小于 3 毫米，其他预包装食品文字、数字的高度不得小于 2 毫米； ~~**（四）均按照年月日的顺序标注；年代号使用 4 位数字；年、月、日之间可以用空格、斜线、连字符等符号分隔；**~~	如条款 14 修改为“不标示生产日期”，那此条款也应对应修改。 删除条款 17.1 的理由： 第 17.1 和 17.6 条款存在重复 修改条款 17.2 的理由： 1.应明确条款中的白底黑字是举例，企业可以采用其它有明显对比的颜色作为日期打印区。因为不同产品包装本身的底色会采用不同颜色，尤其饮料罐产品，很少有白底作为底色的，因此应该允许企业采用灵活的颜色搭配方式只要确保打印日期的颜色与背景颜色对比明显的原则就可以。 2.对于饮料产品，如常见的 PET 或者铝罐的饮料产品多采用激光打印的方式直接将日期刻印在瓶盖、瓶身或者铝罐罐底，而非在标签上打印，故较难设置独立区域，但最终都会确保日期清晰可

	（五）采用“见包装物某部位”形式标注的，其具体部位应当清晰明显、描述准确、易于查找； （六）最小销售单元内有多个预包装食品的，在外包装上以最早到期的单件预包装食品的保质期标注保质期到期日，或在外包装上分别标注每个单件预包装食品的保质期到期日； 保健食品的标签、说明书还应符合本办法第三十三条、第三十四条的规定。	~~年、月、日之间不用分隔符号且月、日不足 2 位数字的，应当在数字前加 0；~~ （五）采用“见包装物某部位”形式标注的，其具体部位应当清晰明显、描述准确、易于查找； （六）最小销售单元内有多个预包装食品的，**如果最外层包装为不透明包装时，**在外包装上以最早到期的单件预包装食品的保质期标注保质期到期日，或在外包装上分别标注每个单件预包装食品的保质期到期日； **（七）其它法律法规对于保质期及保质期到期日有豁免条款的从其规定。** **或** **保质期 6 个月及以上的，或包装物最大表面面积不大于 20 cm2 时，可仅标示保质期和保质期到期日。** 保健食品的标签、说明书还应符合本办法第三十三条、第三十四条的规定。	见。为了避免后续执法尺度不一，建议明确这种情况是允许的。 修改条款 17.4 的理由： GB 7718 征求意见稿中已经有同样的日期标示要求，所以无需在该办法中重复。 修改条款 17.6 的理由： 1.办法中没有“主要展示版面”的定义，而且新版 GB7718 草稿也已删除了主要展示版面的定义。因此如果仍然沿用“主要展示版面”的提法会造成理解差异，很难统一执行。 2.根据本办法第十一条“预包装食品标签内容应当在最小销售单元上标注。最小销售单元含有多个独立包装食品的，不同品种独立包装食品的标签内容能透过最小销售单元包装清晰识读的，可不重复标注。如果满足第十一条的情况下，最小销售包装有多层的， 也不需要在最外层包装上标注保质期到期日。否则前后这 2 个条款有冲突。 增加条款 17.7 的理由： GB7718 征求意见稿中对于日期标示有特别情形的豁免条款，为了企业更好的

			执行，建议管理办法与 GB7718 保持一致 强烈建议保质期在 6 个月及以上的可不标示生产日期，主要理由：1）双日期打印需要企业增加设备投资，增加耗材用量 2）双日期打印增加管理复杂性，增加人力成本 3）新的保质期到期日的操作需要操作人员计算，稍有疏忽，就会造成保质期到期日计算错误，导致打码错误，从而导致标签瑕疵，甚至产品报废等。
18	预包装食品生产日期应当根据生产工序完成情况确定，最小销售单元为单层包装的，应以包装工序完成的日期作为生产日期；最小销售单元有多层包装的，应当以与食品直接接触的包装工序完成的日期作为生产日期；包装完成后仍需灭菌、发酵等工序的，以相应工序完成日期作为生产日期。 预包装食品保质期的确定应当按照有关食品安全国家标准执行。采用分装方式生产的预包装食品，以所分装预包装食品的保质期标注保质期到期日。	~~预包装食品生产日期应当根据生产工序完成情况确定，最小销售单元为单层包装的，应以包装工序完成的日期作为生产日期；最小销售单元有多层包装的，应当以与食品直接接触的包装工序完成的日期作为生产日期；包装完成后仍需灭菌、发酵等工序的，以相应工序完成日期作为生产日期。~~ 预包装食品保质期的确定应当按照有关食品安全国家标准执行。~~采用分装方式生产的预包装食品，以所分装预包装食品的保质期标注保质期到期日。~~	如条款 14 修改为“不标示生产日期”，那此条款也应对应修改。 大包装产品包装通常只考虑使用一些坚固结实的包装材料有利于储运需求而已，但产品分装后形成销售单元，销售单元产品包装通常会同时考虑包材的坚固性、气密性，阻隔性甚至充氮气或其它惰性气体等多种因素以保证产品的质量并延长产品保质期，因此应该允许企业根据分装后产品及包材特性重新评估分装后产品的保质期限。
19	预包装食品标签上应当标注生产者的名称、地址和联系方式。生产者的名称和地址应当是依法登记注册、能够承担食	预包装食品标签上应当标注生产者的名称、地址和联系方式**（进口食品和食品添加剂除外）**。生产者的名称和地址应当是依法登记注册、能够承担食品质量	GB7718 条款 8.3 已经明确“进口预包装食品应标示进口商/代理商的名称、地址和联系方式，以及境外生产企业在华注册编号或者所在国家或地区主管当局批

	品质量安全责任的生产者的名称、地址，联系方式应当真实有效。	安全责任的生产者的名称、地址，联系方式应当真实有效。**联系方式应标示以下至少一项内容：电话、传真、网络联系方式等，或与地址一并标示的邮政地址。**	准的注册编号”。为了保证相关规定的协调统一，此条款不适用于进口食品，所以应标注“进口除外”。即进口食品无需标注生产者名称和地址。 明确联系方式的标示内容，便于操作和执行。
23	预包装食品标签上标注生产食品所执行的产品标准编号包括食品安全国家标准、地方标准、企业标准，以及相关部门制定发布的国家标准、行业标准、地方标准或者团体标准的代号、顺序号和发布年代号，可以只标注产品标准的代号和顺序号，但应符合对应标准的最新版本。	预包装食品标签上标注生产食品所执行的产品标准编号包括食品安全国家标准、地方标准、企业标准，以及相关部门制定发布的国家标准、行业标准、地方标准或者团体标准**和国务院卫生行政部门发布的公告**的代号、顺序号和发布年代号，可以只标注产品标准的代号和顺序号，但应符合对应标准的**现行有效**~~**最新**~~版本。	根据《食品安全法》第三十七条，国务院卫生行政部门发布的公告可以作为执行标准，建议补充。 新标准由发布到实施有时会有一定的过渡期，同时有的新标准实施日期后也会给与企业相应的过渡期，这个时候会存在新旧标准同时有效的情形，因而企业确保采纳的是有效标准就应该符合相关规定，这样不仅合理也避免了一定程度的浪费，可以节约企业成本和社会资源。 产品标准代号的描述建议和 GB7718 措辞一致，改为产品标准代号
25	预包装食品标签上应当标注食品生产许可证编号。	预包装食品标签上**（进口食品除外）**应当标注食品生产许可证编号。	建议在该条款中强调进口食品的豁免规定
26	预包装食品标签上标注警示标志、警示语或者注意事项的，应当符合法律法规、规章、食品安全标准和国务院相关部门的规定。	~~**预包装食品标签上标注警示标志、警示语或者注意事项的，应当符合**~~法律**、**法规~~**、规章**~~、食品安全标准**、和**~~国务院相关部门**发布的公告中对食品、食品配料**	1. 因为不少包装上的注意事项只是对消费者进行提示，属于企业自愿性行为，并没有法规出处。

		或成分的警示语标示有规定的，应按照相关规定标示警示语的规定。 **使用数字标签标示了应当在预包装食品上标注的事项，如生产经营者的名称（不包括依法登记注册、能够承担产品安全质量责任的生产者的名称）、地址、食品执行标准号、食品生产许可证编号以及食品安全标准中规定的推荐性标示内容,可豁免在食品标签上标示。使用数字标签标示上述内容时，应在食品标签上明示相关信息见数字标签。**	2.数字标签给企业带来的重要益处是代替包装印刷的空间，以给到更多标签空间标识产品信息，同时还有可能节省标签面积，从而减少塑料用料，为可持续发展做出贡献。建议明确已在数字标签标示了相关信息后预包装食品包装上可以豁免标示的具体信息，否则暂时没有相关规定的情况下，企业在数字标签上标注的相关产品信息没有得到包装上的豁免，企业就没有参与数字标签的积极性，不利于推行数字标签。 3.现在标签上有些信息与消费者关系不大，而更多的是与监管相关，例如产品标准代号、生产者信息、生产许可证编号等，而且在标签上占据不少空间，这些如果放到数字标签里，应该可以豁免直接印刷。这些信息进行监管时可以通过截图的形式保留下来。
34.9	非单独销售的保健食品包装至少应当标注产品名称、净含量和规格、生产日期和保质期、生产企业名称、适宜人群、不适宜人群、保健功能、食用量及食用方法、规格和净含量、注意事项；	非单独销售的保健食品包装至少应当标注产品名称、净含量和规格、**生产日期和**保质期、生产企业名称、适宜人群、不适宜人群、保健功能、食用量及食用方法、规格和净含量、注意事项；	如条款 14 修改为“不标示生产日期”，那此条款也应对应修改。
38	销售散装食品，应当在散装食品的容器、外包装上标明食品的名称、生产日期或者生产批号、保质期以及生产经营者名称、地址、联系方式等内容。	销售散装食品，应当在散装食品的容器、外包装上标明食品的名称、**生产日期或**者生产批号、保质期以及生产经营者名称、地址、联系方式等内容。	如条款 14 修改为“不标示生产日期”，那此条款也应对应修改。

	预包装食品拆零并以计量称重方式销售的，按照散装食品管理。	预包装食品拆零并以计量称重方式销售的，按照散装食品管理。	
40	通过互联网销售的预包装食品，应当刊载食品名称、净含量、成分或者配料表、保质期、产品标准代号、贮存条件、生产者名称、地址等食品标签信息。食品标签信息应当与实际一致，生产日期、保质期到期日等动态变化的内容除外。 网络食品交易第三方平台提供者应当对入网食品生产经营者刊载的食品标签信息加强管理。	通过互联网销售的预包装食品**的**，应当**在网页上**刊载食品名称、净含量、成分或者配料表、保质期、~~**产品标准代号、**~~贮存条件、~~**生产者名称、地址**~~等食品标签信息。**在网页上**食品标签信息应当与实际一致，~~**生产日期、**~~保质期到期日等动态变化的内容除外。 网络食品交易第三方平台提供者应当对入网食品生产经营者刊载的食品标签信息加强管理。	如条款 14 修改为“不标示生产日期”，那此条款也应对应修改。 因为食品工业的发展，广泛存在同一个产品由多家不同名称、地址生产者制造的情形，这种情况下具体产品属于哪个厂家生产就是一个动态的、需要在产品包装上标示的信息，而网页上只能写明参照包装上的标示信息或在有集团公司的情形统一注明集团公司的名称即可。所以建议网页上不要强制刊载出所有生产者的名称、地址，否则除上述原因外还会占用大量篇幅，同时这些信息不是消费者购买时必须了解的重要产品信息，消费者完全能够从包装上获得此类信息。 添加“网上刊载的”措辞能够更明确，同时也是与《网络食品安全违法行为查处办法》中措辞保持一致。
45	各级市场监督管理部门可以综合考虑食品标签标注内容与食品安全的关联性、食品生产经营者的主观过错、消费者对食品安全的理解和选择等因素认定标签瑕疵。	各级市场监督管理部门可以综合考虑食品标签标注内容与食品安全的关联性、食品生产经营者的主观过错、消费者对食品安全的理解和选择等因素认定标签瑕疵。	建议明确标签瑕疵的认定情形，便于理解与执行。 对标签存在问题或者瑕疵而被召回的食品，食品生产者可以通过加贴标签或者

	市场监督管理部门在监督检查中发现食品标签存在瑕疵的，应当责令食品生产经营者限期改正；拒不改正的，予以行政处罚。 对标签存在问题或者瑕疵而被召回的食品，食品生产者可以通过加贴标签或者补贴修正的方式对其标签进行更正，但不得更改生产日期、保质期及保质期到期日。销售时应当向消费者明示补救措施。	**认定标签瑕疵的情形参考《食品生产经营监督检查管理办法》第三十七条规定。** 市场监督管理部门在监督检查中发现食品标签存在瑕疵的，应当责令食品生产经营者限期改正；拒不改正的，予以行政处罚。 对标签存在问题或者瑕疵而被召回的食品，食品生产者可以通过加贴标签或者补贴修正的方式对其标签进行更正，但不得**篡改更改**生产日期、保质期及保质期到期日。销售时应当向消费者明示补救措施。	补贴修正的方式对其标签进行更正，但不得更改篡改生产日期、保质期及保质期到期日。销售时应当向消费者明示补救措施。
起草说明第 5 章	本着节约资源、合理使用的原则，《办法》发布后拟给予 2 年的实施过渡期。	本着节约资源、合理使用的原则，《办法》发布后拟给予**32**年的实施过渡期。	考虑到销售剩余存货、用尽现有标签和设计新标签所需的时间，FIA 希望申请至少 3 年的过渡期，以尽量减少对企业的影响，并尽量减少包装和食品浪费。鉴于上述原因，我们还建议允许在实施日期前已生产、进口和投放市场的产品继续销售，直至到期日。

感谢您抽出时间审阅我们的意见。如果需要进一步对话，请联系亚洲食品工业协会秘书处张介菱。

谢谢.

此致,

张介菱
法规事务高级执行员
亚洲食品工业协会
jieling.teo@foodindustry.asia
+65-9299-4301

关于亚洲食品工业协会《食品标签监督管理办法（征求意见稿）》复函

中华人民共和国 WTO/TBT 国家通报咨询中心:

亚洲食品工业协会（FIA）关于《食品标签监督管理办法（征求意见稿）》（以下简称《办法》）的意见收悉。经研究，现函复如下:

亚洲食品工业协会共提出 27 条意见，涉及《办法》关于适用范围、通用要求、销售标示等 18 条规定。其中，涉及进出口食品、未成年人食品、网络销售食品、组合包装食品以及食品标签强制标示的食品名称、字符高度、产品执行标准等事项的 19 条意见，为我们加强食品标签管理，保障消费者的知情权和选择权，提供了更多的思路和方向，我们将结合有关意见进一步修订完善《办法》。

衷心感谢亚洲食品工业协会对市场监管部门工作的关心和支持。

市场监管总局国家标准技术审评中心

2024 年 8 月 21 日

CNIT Camara Nacional de la Industria Tequilera

From:	Camara Nacional de la Industria Tequilera (Mexican Chamber of the Tequila Industry)	Subject:	Comments on the revision of State Administration for Market Regulation - Food Labeling Supervision and Administration Measures. People's Republic of China	Final date for comments:	September 9, 2024

Agency responsible:
China's TBT Enquiry Point
tbt@customs.gov.cn

The Mexican Chamber of the Tequila Industry (CNIT-for its acronym in Spanish), is the trade association that represents, promotes and defends the distilled spirit Tequila and its industry at a global level, by supporting the interests of our affiliates, searching for their development as competitive and socially responsible actors. The spirit drink Tequila is an iconic beverage from Mexico that has existed since the 16th century, holding the Designation of Origin Tequila (DOT) granted by the World Intellectual Property Organization in 1977 and currently recognized by 57 countries (China, 2014). Being the production of tequila an agro-industrial activity, it is the livelihood for around 41,840 Agave Tequilana Weber ("blue" variety) farmers and approximately 100,000 employees in 198 distilleries authorized for the production of Tequila.

We are delighted and highly thankful for the opportunity to collaborate with the Government of the People's Republic of China, in order to share the following comments on the revision of the State Administration for Market Regulation (SAMR) on the Food Labeling Supervision and Administration Measures.

1. Broad comments:

Although we greatly appreciate the proposed two-year transition period, we have observed that certain provisions present in the draft GB7718, which is undergoing simultaneous revision, are absent in the draft on Food Labeling Supervision and Administration Measures (e.g., those related to the utilization of batch numbers/lot codes or digital labeling). We kindly request confirmation that these provisions will still be enforced by SAMR, including at local and provincial levels.

Furthermore, we advocate for harmonization between different labeling requirements, encompassing aspects like timelines for enforcement and transition periods. To prevent businesses from having to make multiple label changes within a short span, which would be both costly and impractical, it is crucial to ensure alignment and replication of this initiative in other laws undergoing review or drafting that will impact labeling.

A) Requirements in minimum height/format:

- **Simplified Requirements:** We suggest streamlining the text and number height requirements, aligning them with GB7718-2011. This would prevent excessive administrative burdens and logistical challenges for producers and avoid overcrowded labels.

- **Clarification on Applicability:** We kindly request SAMR to confirm that minimum height and format rules only apply to Chinese text, not foreign languages. Also, color requirements (white background, black font) should be reconsidered, acknowledging that not all labels are paper-based and production dates might be laser-etched directly on bottles.

B) External or outer packaging which can be opened easily:

- **Consistency with Article 11:** To align with Article 11's exemption for repeating mandatory information on external packaging like gift boxes, and to avoid practical issues for businesses and consumers, we propose referencing Article 11 in Article 17. We also suggest clarifying that this exemption extends to providing the production date.

C) Batch numbers or Lot codes:

- **Appreciation for Flexibility:** We welcome the option for alcoholic beverages over 10% ABV to use batch numbers/lot codes instead of production dates (Article 11.2). Lot codes are crucial for traceability and consumer safety, even helping combat illicit alcohol sales. Their importance is recognized in many regions and by CODEX, which recommends permanent lot identification on containers.

- **Protection for Lot Codes:** Given their critical role, we request extending the protection afforded to production dates to lot codes. This should include measures against tampering, defacement, or removal, targeting importers and retailers handling affected products. This protection should apply whenever lot codes are on original packaging (label or elsewhere), even alongside production dates, due to their importance for supply chain integrity and consumer safety.

D) Stock exhaustion clause:

- **Necessity for Tequila:** Tequila's long shelf life and commercialization cycle (around 2 years) necessitate a specific stock exhaustion clause. This ensures existing stocks with old labels can be sold after new rules take effect, preventing significant losses for producers, particularly SMEs.

2. Specific comments

Article # & text	Comments/Proposals	Arguments
Article 8 prohibits the following food labeling offences: (1) False labeling of production date and shelf life; (2) Counterfeiting or fraudulently using the name or address of the producer, or counterfeiting, fraudulently using or altering the number of the production license; (3) Counterfeiting, fraudulent use or alteration of special food registration or record numbers; (4) Other behaviors prohibited by laws, regulations, rules and food safety standards.	With the goal of enabling operators to execute product recalls promptly and efficiently when necessary, we respectfully propose modifying Article 8 (1) to encompass any actions intended to tamper with batch numbers or lot codes (including alteration, defacement, or removal), whenever they are present. Suggested wording: (1) “False labeling of production date and shelf life, and alteration, defacement or removal of the batch number or lot code where present on the original packaging;" This addition would explicitly address the importance of preserving the integrity of batch numbers and lot codes, empowering operators to take swift and decisive action in the event of a recall, safeguarding consumer safety and upholding product traceability.	Given the crucial importance of lot codes in ensuring food traceability, we kindly request that the existing safeguards for production dates on labels be expanded to encompass lot codes. This should involve measures to prevent tampering, defacement, or removal of lot codes, with a focus on holding importers and retailers accountable for any defaced products. This protection should be universally applied whenever a lot code is present on the original packaging, regardless of whether it's on the label itself or located elsewhere on the bottle. It should even apply in cases where labels already display the production date, underscoring the critical role lot codes play in safeguarding supply chain integrity and consumer well-being. Lot codes or batch numbers serve as indispensable tools for ensuring traceability within the supply chain and shielding consumers from potential food safety hazards. They also contribute significantly to curbing the sale of illicit alcohol. Recognizing their crucial function in food safety, many jurisdictions and even CODEX Alimentarius recommend

		permanent and clear marking of containers with codes to identify the producing factory and the specific lot. Consequently, numerous jurisdictions have enacted legal protections against tampering and defacement of lot codes. This proposed extension of protection to lot codes would effectively complement the provisions in the revised GB7718, which permit alcoholic beverages with an ABV exceeding 10% to display a lot code or batch number in place of the production date.
Article 13: The content of pre-packaged food labels should be marked using standard Chinese characters as the basic terminology of the word, can be used at the same time with the content of the label has a corresponding relationship between the traditional Chinese characters, hanyu pinyin, ethnic minority characters or foreign languages, but the use of hanyu pinyin, traditional Chinese characters or foreign languages shall not be greater than the corresponding content of the normative Chinese character height.	We propose that front labels be exempted from this requirement.	Article 13 states that "*the use of hanyu pinyin, traditional Chinese characters or foreign languages shall not be greater than the corresponding content of the normative Chinese character height*". This requirement could indeed pose challenges for businesses that utilize standardized front labels globally, which is a widespread practice. Enforcing varying label sizes based on Chinese character counts could disrupt established branding strategies, necessitate costly label redesigns, and potentially create logistical complications for companies operating in multiple markets.

		Exempting front labels from this requirement would allow for greater consistency in branding and packaging, while still ensuring compliance with other essential labeling regulations.
Article 14: When the maximum surface area of pre-packaged food packaging is greater than 150 square centimeters, the height of text and numbers should not be less than 2 millimeters; When the maximum surface area of the packaging material or packaging container is greater than 400 square centimeters, the height of words and numbers outside the nutritional content table should not be less than 2.5 millimeters.	We propose a simplification of the height requirements for text and numbers on labels, aligning them with the standards set forth in GB7718-2011. This adjustment would alleviate potential administrative burdens and logistical complexities for businesses while ensuring readability and clarity of essential information for consumers.	GB7718-2011 states that for pre-packaged food with a maximum surface area exceeding 35cm2, the minimum height for mandatory labeling text, symbols, and numbers is 1.8mm. However, the new draft regulation's requirement presents challenges: 1. **Difficulty in Area Calculation**: Determining font height based on maximum surface area complicates accurate area calculation for businesses. 2. **Overcrowding of Labels**: Increasing font size for both outer packaging and individual units, regardless of the minimum sales unit, will exacerbate the already crowded nature of labels, making it challenging to accommodate further increases. Furthermore, we kindly request SAMR to confirm that the minimum height and format requirements pertain solely to Chinese text and not to foreign languages. This clarification would significantly reduce the burden on foreign operators.

Article 17: The labeling of the production date and expiration date of the shelf life on the label of pre-packaged food should meet the following requirements: （1） Shall be displayed at prominent space of main display panel of smallest selling unit for pre-packaged food. For smallest selling unit with multiple layers of packaging, shall be labeled on the outermost packaging.	To maintain consistency with Article 11 and prevent significant practical difficulties for both companies and consumers, we recommend incorporating a reference to Article 11 and including the following statement: "*In accordance with Article 11, if the outer packaging of the smallest selling unit is easily opened and identifiable, the information on food labels may not be repeated on the outer packaging layer*." This addition would provide clarity and alignment with existing provisions, ensuring that companies are not unnecessarily burdened with redundant labeling requirements and that consumers can easily access essential information on the primary packaging of the product.	Article 11 states that if the outer packaging of the smallest sales unit is readily opened and identifiable, the information on the food labels does not need to be duplicated on the outer packaging layer. To prevent any confusion or contradictions with Article 11, it is crucial to ensure that this provision is reiterated in Article 17. It is vital to avoid any ambiguous provisions that might be interpreted as mandating the presence of the production date on external packaging. It is customary for premium tequila to be sold with outer packaging like presentation or gift boxes. These boxes, intended for protection and aesthetic appeal, typically do not replicate all mandatory information from the bottle and can be easily opened by consumers to access that information. Any requirement to duplicate or add the production date on external packaging would entail substantial business and logistical costs. The production date of imported alcoholic beverages is often laser-printed directly onto bottles at the overseas production line, while boxes are usually produced on separate lines and often paired with bottles in the

		market where they are sold. Forcing producers to print the production date on each box and maintain consistency with the bottle's production date is impractical. Moreover, mandating the production date on outer packaging like gift boxes could lead to consumer confusion. There is a risk of bottles being repackaged into different outer packaging with varying production dates at various points in the supply chain, even by consumers themselves. Additionally, this could expose companies to malicious complaints from individuals intentionally swapping bottles and boxes to entrap them, thereby disrupting market behavior. Furthermore, imposing additional labeling requirements risks overcrowding the external packaging, diminishing its aesthetic appeal and limiting brand engagement opportunities.
(2） Set up independent areas to clearly label with contrasting background colors such as white background and black text;	We propose removing the stipulation of "*white background and black text*" from the labeling requirements. This change would allow for greater flexibility and creativity in label design, accommodating various branding and aesthetic preferences without compromising the clarity and legibility of essential information.	In the specific case of tequila, labels are not always printed on separate paper labels and affixed to the bottle. It's common for production dates to be laser-etched directly onto the glass surface of the bottle itself. This practice inherently makes it impossible to comply with the requirement of a "white background and black text" for the production date information.

（3） If the maximum surface area of pre-packaged food packaging is greater than 20 square centimeters, the height of the text and numbers shall not be less than 3 millimeters, and the height of other pre-packaged food text and numbers shall not be less than 2 millimeters;	We propose simplifying and reducing the minimum height requirement for text and numbers on labels to maintain consistency with the current specifications outlined in GB7718-2011. This adjustment would address practical concerns related to label design, space constraints, and legibility, especially for products with smaller packaging or intricate label designs. By aligning the minimum height requirement with existing standards, we can ensure that essential information remains clear and accessible to consumers while avoiding unnecessary complexities and potential disruptions to established labeling practices.	Article 3.9 of GB7718-2011 outlines a clear standard for minimum height of text, symbols, and numbers on prepackaged food labels when the maximum surface area exceeds 35cm2. However, the proposed changes in the draft regulation introduce challenges for businesses: **1. Complexity in Calculation**: The varying font height requirements based on maximum surface area create difficulties for companies to accurately determine the appropriate font size, as there's no standardized method for calculating the space. **2. Practical Limitations**: Whether the minimum sales unit is a box or an individual bottle, the proposed changes require increasing the current font and number height. This poses a problem, as mandatory label information is already densely packed, making further height increases impractical. Furthermore, we kindly request confirmation from SAMR that the provisions regarding minimum height and format apply exclusively to Chinese text and not to mentions in foreign languages. This clarification is essential to minimize the regulatory burden on foreign

		operators and ensure a level playing field in the market.
Article 19: Producer's name, address and contact information shall be indicated on the label of pre-packaged food.	We propose maintaining consistency with the General Requirement outlined in GB7718-XXXX 4.1, which permits the labeling of either "*producer*" and/or "*operator*." Moreover, we kindly request confirmation that the guiding word for "*operator*" can continue to be "*distributor*."	The General Requirement outlined in GB7718 -XXXX 4.1 mandates specific labeling elements for pre-packaged food produced, processed, and sold within China. This includes the product name, ingredient list, nutrition label, net content and specifications (except for those sold by measures), and the name, address, and contact information of either the producer or the operator, or both. It is crucial to preserve this flexibility in the separate SAMR measures to ensure consistency and avoid any confusion or discrepancies between the general requirements and the specific implementation guidelines. By retaining the option to label either the "*producer*" or the "*operator*," or both, the regulations acknowledge the diverse nature of food supply chains and allow for accurate representation of the responsible parties involved in the production and distribution of pre-packaged food products in China.
Article 20: The ingredient list labeled on the pre-packaged food packaging should use the guiding word "ingredients" or "ingredient list". If the raw material used in the processing changes, can be	We advocate for the continued use of the term "*raw materials*" to introduce the list of ingredients, particularly in instances where those raw materials have undergone transformation into other	You are correct. In GB7718-2011, the standard practice is to use "ingredients" or "ingredient list" as the guiding words when presenting the list of components in a food product. However, the

replaced by "raw materials" or "raw material list".	ingredients during the preparation process. This recommendation aligns with the existing guidelines set forth in article 4.1.3.1.1 of GB7718-2011.	standard also allows for an exception: when the raw materials used in the production process undergo significant transformation and result in different ingredients (such as the conversion of agave into tequila, grapes into wine, or soybeans into soy sauce), the term "raw materials" can be used in place of "ingredients" or "ingredient list." This exception acknowledges the fact that in certain food processing methods, the original raw materials are substantially altered, and the final product may not contain any trace of the original ingredients in their original form. In such cases, it is more accurate and informative to list the "raw materials" used rather than the "ingredients" present in the final product. Processing aids or mellowing agents do not need to be labeled.
Article 23: The labels of pre-packaged foods marked on the production of food products implemented by the product standard number, including national standards for food safety, local standards, enterprise standards, as well as relevant departments to develop and publish the national standards, industry standards, local standards or group standards of the code number, sequence number and release of the era	We kindly request confirmation that the requirement to reference the number of the corresponding Chinese standard applies exclusively to products manufactured within China. This clarification is essential to avoid confusion and unnecessary compliance burdens for imported products, which may adhere to different regulatory standards and labeling practices in their countries of origin.	We appreciate that GB7718 (Articles 8.1.3 and 8.7) exempts imported food products from the requirement of labeling the product's implementation standard. We kindly request explicit confirmation that the obligation to label the product standard number applies solely to Chinese producers. As noted, imported food products seldom declare their product's implementation

number, you can only mark the code number of the product standard and the sequence of the number, but should be in line with the corresponding standard of the latest version.		standard number in China, primarily because many overseas producers are unfamiliar with the voluntary standards in place within China.
Article 40: Through the Internet sales of pre-packaged food, should be published food name, net content, composition or ingredient list, shelf life, product standard code, storage conditions, producer name, address and other food labeling information. Food labeling information should be consistent with the actual, except for the date of production, shelf-life expiry date and other dynamic changes in content. Network food trading third-party platform providers should be on the network of food production and operation of food labeling information published to strengthen the management.	We kindly request confirmation that the requirement to reference the number of the corresponding Chinese standard for the product is applicable solely to products manufactured within China. This clarification is crucial to avoid any ambiguity or potential misinterpretation of the regulations, particularly for imported products that may adhere to different standards or labeling practices in their countries of origin.	In compliance with Chinese law, overseas producers have the right to choose not to adhere to Chinese voluntary standards and, consequently, are not obligated to reference any standard number on their product labels. This flexibility respects the autonomy of foreign manufacturers and allows them to maintain consistency with the regulatory practices and standards of their home countries, while still ensuring their products meet the fundamental safety and quality requirements for entry into the Chinese market. Clear communication on this matter will help ensure compliance and facilitate smooth trade practices for both domestic and imported food products in the Chinese market.
Article 47: Violation of the provisions of Article 8 (1), marked false production date and shelf life, by the people's governments at or above the county level market supervision and management departments in accordance with the "Food Safety Law of the People's Republic of China," Article 124, paragraph 1, paragraph (5) of the provisions of the penalty.	Consistent with Article 8, we suggest the following wording: Violations of the provisions outlined in Article 8 (1), specifically the false labeling of production date and shelf life, or the alteration, defacement, or removal of the batch number or lot code where present on the original packaging, shall be penalized by the market supervision and management departments of	Lot codes or batch numbers play a crucial role in ensuring traceability throughout the supply chain, safeguarding consumers from potential food safety risks, and combating the sale of illicit alcohol. Recognizing their importance, many jurisdictions and the CODEX Alimentarius recommend that each container be permanently marked with a code to identify the producing

	the people's governments at or above the county level, in accordance with paragraph (5) of Article 124, paragraph 1, of the "Food Safety Law of the People's Republic of China."	factory and the lot. Consequently, numerous jurisdictions legally protect lot codes against tampering and defacement. Given their critical function in traceability, we strongly urge extending the protection currently granted to production dates on labels to include lot codes. This should encompass provisions aimed at importers and retailers, safeguarding lot codes from tampering, defacement, or removal. Such protection should apply universally whenever the lot code is present on the original packaging (whether on the label or elsewhere on the bottle), even when labels also include the production date. This recognizes the lot code's vital role in preserving supply chain integrity and consumer safety. This proposed extension would complement the provisions in the revised GB7718, allowing alcoholic beverages over 10% ABV to display a lot code or batch number instead of the production date.
Article 57: These Measures shall come into force on January (to be given a transitional period of two years). The former General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine announced the "food labeling regulations", the former	We strongly recommend the inclusion of a stock exhaustion clause in the revised measures to address products that have already been placed on the market before the new regulations come into effect. This clause would provide a	We appreciate the proposed 2-year transition period, however, given the extended shelf life of tequila, a stock exhaustion clause is crucial for any labeling changes. This provides legal certainty for producers and minimizes

Ministry of Health announced the "health food labeling regulations" shall be repealed at the same time.	reasonable grace period allowing for the sale of existing stock without the need for relabeling to comply with the updated requirements. Such a provision is crucial to avoid unnecessary waste and financial burden on businesses, especially smaller ones, who may have significant inventory with labels that conform to the previous regulations. It also ensures a smoother transition for the industry, preventing disruptions in the supply chain and potential shortages of products due to sudden compliance demands.	costs and logistical challenges that could otherwise become insurmountable trade barriers, particularly for small and medium-sized enterprises (SMEs). The clause should cover all products already in the market before the new rules take effect. Additionally, it's vital to harmonize this initiative with other labeling-related laws under review or development. This prevents businesses from facing multiple, costly, and impractical label changes within a short period, ensuring a smoother and more manageable transition.

发件人：	墨西哥龙舌兰酒业商会	**主题：**	国家市场监督管理总局关于修订《食品标签监督管理办法》的评议意见。 **中华人民共和国**	**意见反馈截止日期：**	2024 年 9 月 9 日

负责机构：

中国 TBT 咨询点

tbt@customs.gov.cn

墨西哥龙舌兰酒业商会（西班牙语缩写为 CNIT）是一个在全球范围内代表、推广和捍卫蒸馏型龙舌兰酒及其行业的行业协会，通过支持下设附属机构的利益，推动其发展成为具有竞争力和社会责任感的参与者。烈性龙舌兰酒是一款起源于 16 世纪的墨西哥标志性饮料，1977 年获得世界知识产权组织授予的原产地龙舌兰酒称号（DOT），目前已得到 57 个国家的认可（2014 年得到了中国的认可）。龙舌兰酒类生产属于一项农工活动，维持着大约 41, 840 名蓝色龙舌兰（“蓝色”品种）种植农民和 198 家获准生产龙舌兰酒型酿酒企业大约 10 万名员工的生计。

我方非常荣幸并且十分感谢有机会与中华人民共和国政府合作，现就国家市场监督管理总局（SAMR）修订《食品标签监督管理办法》分享以下评议意见。

1. 评议意见概述：

虽然我方对拟定的两年过渡期表示十分赞赏，但我方发现，正在同步修订的 GB7718 草案某些规定在《食品标签监督管理办法》草案中并不存在（例如与使用批号/批次代码或数字标签相关的条款）。我方恳请确认，上述规定仍将由市场监管总局执行，包括地方和省级。

另外，我方提倡对不同的标签要求进行协调，包括执行时间、过渡期等方面。为避免企业在短时间内多次进行既昂贵又不切实际的标签更改工作，至关重要的是要确保这一倡议与其它正在审查或起草的标签相关法律规定保持一致和同步。

A）最低高度/格式要求：

- **简化要求：**我方建议精简文字及数字高度要求，与 GB7718-2011 保持一致。这样即可防止生产商行政负担过重、物流挑战重重，同时避免标签过于拥挤。

- **明确适用性：**我方恳请市场监管总局确认，最低高度及格式规则仅适用于汉字，而不适用于外文。另外还应重新考虑颜色要求（白底黑字），确认并非所有标签均为纸质，生产日期可直接激光蚀刻在瓶体上。

B）可轻松打开外包装：

- **与第 11 条保持一致：**为确保与第 11 条对礼品盒等外包装上重复强制性信息的豁免范围保持一致，同时避免给企业和消费者带来实际问题，我方提议在第 17 条中引用第 11 条。我方还建议明确将这一豁免范围扩大至标注生产日期。

C）批号或批次代码：

- **注重灵活性：**我方欢迎酒精浓度超过 10%的酒精饮料选择使用批号/批次代码代替生产日期（第 11.2 条）。批次代码对于可追溯性和消费者安全至关重要，甚至有助于打击非法售酒行为。许多地区以及食典委都认识到了其重要性，食典委建议在容器上标注永久性批次代码。
- **批次代码保护：**鉴于其具有关键作用，我方请求将生产日期的保护范围扩大至涵盖批次代码。其中宜包括防止篡改、污损或删除的措施，主要针对经营受影响产品的进口商和零售商。鉴于批次代码在供应链完整性和消费者安全方面的重要性，凡批次代码出现在原包装上（标签上或其他位置）的，甚至与生产日期一起出现的，均宜适用上述保护措施。

D）库存耗尽条款：

- **龙舌兰酒的必要条款：**龙舌兰酒的保质期和商业化周期较长（2 年左右），因此需要制定具体的库存耗尽条款。这样即可确保新版规则生效后，仍可继续出售现有的旧标签类库存，从而避免生产商，特别是中小型企业遭受重大损失。

2. 具体评议意见

条款编号及内容	意见/建议	论据
第 8 条禁止以下食品标签违法行为： (1) 虚假标注生产日期、保质期； (2) 伪造、冒用生产商名称、地址，或者伪造、冒用、变造生产许可证编号的； (3) 伪造、冒用、变造特种食品注册编号、备案编号的； (4) 法律、法规、规章及食品安全标准禁止的其他行为。	为确保经营商能够在必要时迅速有效地执行产品召回工作，我方谨提议修改第 8 条第(1)款，以涵盖任何旨在篡改批号或批次代码的行为（包括更改、污损或删除）。 建议措辞： (1) “虚假标注生产日期和保质期的，更改、污损或删除原包装上批号或批次代码的；” 这一补充将明确强调保持批号和批次代码完整性的重要性，使得经营商在发生召回事件时能够迅速、果断地采取行动，保障消费者安全、维护产品可追溯性。	鉴于批次代码在确保食品可追溯性方面的重要性，我方恳请将现有的标签上生产日期保障措施扩大至涵盖批次代码。其中宜包括防止篡改、污损或删除批次代码的措施，重点是追究进口商和零售商对任何污损产品的责任。 凡原包装上标有批次代码的，无论是在标签上还是在瓶体其他位置，均宜普遍适用上述保护措施。甚至还应适用于标签上已标注生产日期的情况，着重强调批次代码在保障供应链完整性和消费者福祉方面发挥的关键作用。 批次代码或批号不可或缺，是确保供应链可追溯性、保护消费者免受潜在食品安全隐患的工具。此外还会大大有助于遏制非法售酒行为。认识到其在食品安全方面的重要作用后，许多司法管辖区甚至食典委都建议在容器上永久、清晰地标注代码，用以识别生产厂家和具体批次。因此，众多司法管辖区都颁布了法律保护措施，防止篡改、污损批次代码。 此项有关保护范围扩大至标注批次代码的提议，将有效补充修订版 GB7718 中的规定，即允许酒精浓度超过 10%的酒精饮料标注批号或批次代码，代替生产日期。
第 13 条：预包装食品标签内容宜采用标准汉字作为文字基本术语进行标注，可同时采用与标签内容具有对应关系的繁体字、汉语拼音、少数民族文字或外文，但采用汉语拼音、繁体字或者外文的，不得大于相应内容的规范汉字高度。	我方提议对正面标签豁免此项要求。	第 13 条规定：“*采用汉语拼音、繁体字或外文的，字体高度不得大于相应内容的规范汉字高度。*” 这项要求确实会对全球范围内普遍采用标准化正面标签的企业构成挑战。强制按照中文字符数采用不同的标签尺寸，可能会破坏既定的品牌战略，需要大量费用重新设计标签，也可能会给在多个市场上运营的企业造成物流困难。 对正面标签豁免此项要求可让品牌与包装更加一致，同时仍可确

条款编号及内容	意见/建议	论据
		保遵守其他基本标签法规。
第 14 条：预包装食品包装最大表面积大于 150 平方厘米时，文字及数字高度不宜小于 2 毫米；包装材料或包装容器最大表面积大于 400 平方厘米时，营养成分表外侧的文字及数字高度不宜小于 2.5 毫米。	我方提议简化标签上文字和数字的高度要求，使之与 GB7718–2011 相关标准保持一致。此项调整将减轻企业潜在的行政负担和物流困难，同时确保消费者能够读懂并清晰地了解基本信息。	GB7718–2011 规定，对于最大表面积超过 35 平方厘米的预包装食品，强制标注的文字、符号及数字的最小高度为 1.8 毫米。然而，新版法规草案要求也带来了以下挑战： 1. **面积计算困难：**根据最大表面积确定字体高度，这一要求使得企业在精确面积计算方面难度加大。 2. **标签过于拥挤：**增大外包装和个别单元的字体，无论最小销售单元如何，都会加剧标签本来就很拥挤以至于难以适应进一步增大字体的状况。 另外，我方恳请市场监管总局确认，最低高度及格式要求仅适用于汉字，而不适用于外文。此项确认将大大减轻外国经营商的负担。
第 17 条：在预包装食品标签上标注生产日期、保质期时，宜符合以下要求： (1) 应标注于预包装食品最小销售单元主展示面上的突出位置。对于多层包装类最小销售单元，应在最外层包装上标注。	为确保与第 11 条保持一致，同时避免给企业和消费者带来重大的实际困难，我方建议引用第 11 条，包括以下声明： *“根据第 11 条的规定，如果最小销售单元的外包装易于打开、易于识别，则食品标签信息不得在外层包装上重复标注。”* 这一补充将使相关规定更加明确并与现有规定保持一致，确保企业不必承受冗余标签要求带来的负担，确保消费者能够轻松读取产品主包装上的基本信息。	第 11 条规定，如果最小销售单元的外包装易于打开、易于识别，则食品标签信息无需在外层包装上重复标注。为防止与第 11 条产生任何混淆或矛盾，必须确保在第 17 条中重申此项规定。 至关重要的是，要避免任何可能会被理解为强制要求在外包装上标注生产日期的含糊规定。高端龙舌兰酒通常配备外包装出售，如展示盒或礼品盒。这类包装盒旨在起到保护和美观的作用，通常不会重复标注瓶体上的所有强制性信息，消费者打开包装后即可读取这些信息。任何在外包装上重复标注或添加生产日期的要求，都会产生大量的经营及物流成本。 进口酒精饮料的生产日期往往通过海外生产线直接激光打印在瓶体上，而包装盒一般采用独立生产线单独生产，通常在市场上与瓶体搭配出售。 强迫生产商在每个包装盒上标注

条款编号及内容	意见/建议	论据
		生产日期且与瓶体上生产日期保持一致是不切实际的。此外，强制在礼品盒等外包装上标注生产日期还可能会让消费者感到困惑。其中存在这样一种风险，即在供应链各个环节，甚至是消费者自己，都有可能将酒瓶重新包装成生产日期不同的各种外包装。此外，还有可能会导致企业面临恶意投诉，比如个人通过故意调换酒瓶、包装盒来陷害企业，从而扰乱市场行为。而且，额外施加标签要求还可能会导致外包装过于拥挤，从而影响美观、限制品牌参与度。
(2) 设置独立区域，采用对比鲜明的背景色清晰标注，例如白底黑字；	我方提议从标签要求中删除“*白底黑字*”的规定。此项变更将使标签设计具有更大的灵活性和创造性，能够适应各种品牌和审美偏好，同时又不影响基本信息的清晰度和易读性。	就龙舌兰酒这一具体情况来说，标签并非全部采用独立纸质标签贴在瓶体上。生产日期通常直接激光蚀刻在瓶体的玻璃表面上。这种做法本质上无法满足生产日期信息“白底黑字”这一要求。
(3) 预包装食品包装最大表面积大于 20 平方厘米的，文字及数字高度不得小于 3 毫米，对于其他预包装食品，文字及数字高度不得小于 2 毫米；	我方提议简化并降低标签文字及数字的最低高度要求，从而与 GB7718–2011 中概述的现行规范保持一致。此项调整将解决与标签设计、空间限制及易读性相关的实际问题，特别是对于包装较小或标签设计复杂的产品。 通过将最低高度要求与现有标准保持一致，我方即可确保消费者能够清晰读取基本信息，同时避免不必要的复杂性，避免破坏既定的标签惯例。	GB7718–2011 第 3.9 条明确规定了预包装食品标签最大表面积超过 35 平方厘米时的文字、符号及数字最低高度标准。然而，法规草案拟变更内容也给企业带来了以下挑战： **1. 计算复杂：**字体高度必须随最大表面积而变化，这一要求使得企业难以精确确定合适的字体大小，因为目前尚无标准化的空间计算方法。 **2. 实际限制：**无论最小销售单元是以箱还是以瓶为单位，拟变更内容都要求增加当前的字体及数字高度。从而产生了一个问题，即强制性标签信息已经非常密集，进一步增加高度是不切实际的。 另外，我方恳请市场监管总局确认，最低高度及格式相关规定仅适用于汉字，而不适用于外文内容。此项确认对于最大限度地减轻外国经营商的监管负担、确保市场公平竞争至关重要。
第 19 条：预包装食品标签上应标明生产商的名称、地址和联系方式。	我方提议与 GB7718–XXXX 第 4.1 条中概述的一般要求保持一致，即允许标注“生产商”和/或“经营	GB7718–XXXX 第 4.1 条中概述的一般要求，规定了在中国境内生产、加工及销售预包装食品的

条款编号及内容	意见/建议	论据
	商”。此外，我方恳请确认，“经营商（operator）”的引导性字样可以继续采用“经销商（distributor）”。	具体标签要素。其中包括产品名称、成分表、营养标签、净含量和规格（散装出售的除外），以及生产商和/或经营商的名称、地址和联系信息。 市场监管总局各项独立措施保留这种灵活性至关重要，从而确保一般要求与具体实施指南保持一致，避免出现任何混淆或差异。 通过保留标注“生产商”和/或“经营商”这一选择权，相关法规确定了食品供应链的多样性，并且可以准确地反映中国预包装食品生产和经销方面的相关责任方。
第 20 条：预包装食品包装上标示的成分表，宜采用引导性字样“成分”或者“成分表”。若加工过程中所用的原料发生变化，则可采用“原料”或“原料表”代替。	我方提倡继续采用“*原料*”一词来表示成分表，特别是在这些原料在制备过程中已经转化为其他成分的情况下。此项建议与 GB7718-2011 第 4.1.3.1.1 条规定的现有指南一致。	贵方是正确的。在 GB7718-2011 中，标准做法是在列示食品成分表时采用“成分”或“成分表”作为引导性字样。但标准也允许存在以下例外情况：当生产过程中所用的原料发生重大变化，导致成分不同（如龙舌兰变成龙舌兰酒，葡萄变成葡萄酒，或大豆变成酱油）时，可以采用“原料”一词代替“成分”或“成分表”。 上述例外情况确定了这样一个事实，即在某些食品加工方法中，起始原料会发生很大变化，成品中可能不存在任何原始成分的痕迹。在这种情况下，相比于成品中存在的“成分”，列出所用的“原料”更为准确、更具说明性。 加工助剂或醇化剂无需贴标签。
第 23 条：预包装食品标签上标注的产品执行标准号，包括食品安全方面的国家标准、地方标准、企业标准，以及有关部门制定、发布的国家标准、行业标准、地方标准或者团体标准的代码、序列号、发布年限编号等，可以仅标注产品标准代码及序列号，但应符合最新版本的相应标准。	我方恳请确认，注明相应的中国标准号这一要求仅适用于在中国境内生产的产品。此项确认对于避免对进口产品造成混淆和不必要的合规负担至关重要，因为进口产品可能遵守原产国的不同监管标准或标签惯例。	我方赞赏 GB7718（第 8.1.3 条和第 8.7 条）豁免了进口食品标示产品执行标准的要求。我方恳请明确确认，标示产品标准号的义务仅适用于中国生产商。如前所述，进口食品很少在中国境内标明其产品执行标准号，主要是因为许多海外生产商并不熟悉中国现行的自愿性标准。
第 40 条：通过互联网销售	我方恳请确认，注明相应的中国标	根据中国法律规定，海外生产商

条款编号及内容	意见/建议	论据
预包装食品的，应公布食品名称、净含量、配料或成分表、保质期、产品标准号、储存条件、生产商名称、地址等食品标签信息。食品标签信息应与实际一致，但生产日期、保质期等内容发生动态变化的除外。 在线食品贸易第三方平台提供商应加强管理网络上发布的食品生产经营信息和食品标签信息。	准号这一要求仅适用于在中国境内生产的产品。此项确认对于避免对法规产生任何歧义或潜在误解至关重要，特别是对于可能遵守原产国不同标准或标签惯例的进口产品。	有权选择不遵守中国自愿性标准，因此没有义务在其产品标签上注明任何标准号。这种灵活性尊重外国制造商的自主权，使外国制造商能够保持与其本国监管惯例和标准一致，同时仍能确保其产品符合进入中国市场的基本安全及质量要求。就此事项进行明确沟通将有助于确保合规性，促进中国市场上国产和进口食品的贸易往来顺畅。
第 47 条：违反第 8 条第(1)款规定，虚假标注生产日期和保质期的，由县级或以上人民政府市场监督管理部门依照《中华人民共和国食品安全法》第 124 条第 1 款第(5)项的规定予以处罚。	依照第 8 条，我方建议采用以下措辞： 违反第 8 条第(1)款规定，具体包括虚假标注生产日期和保质期的，或更改、污损或删除原包装所标批号或批次代码的，由县级或以上人民政府市场监督管理部门依照《中华人民共和国食品安全法》第 124 条第 1 款第(5)项的规定予以处罚。	批次代码或批号在确保整个供应链的可追溯性、保护消费者免受潜在的食品安全风险以及打击非法售酒行为等方面，发挥着至关重要的作用。认识到其重要性后，许多司法管辖区以及食典委都建议在每个容器上永久标注一个代码，用以识别生产厂家和相应批次。 因此，众多司法管辖区都颁布了法律保护措施，防止篡改、污损批次代码。 鉴于批次代码在可追溯性方面的关键作用，我方强烈呼吁将目前对标签上生产日期的保护范围扩大至涵盖批次代码。其中宜包括针对进口商和零售商的相关规定，保护批次代码免遭篡改、污损或删除。凡原包装上标有批次代码的（无论是在标签上还是在瓶体其他位置），均宜普遍适用上述保护措施，即使标签上也标有生产日期。这一点体现了批次代码在维护供应链完整性和消费者安全方面发挥的重要作用。 此项有关扩大范围的提议，将补充修订版 GB7718 中的规定，即允许酒精浓度超过 10%的酒精饮料标注批次代码或批号，代替生产日期。
第 57 条：本办法自 1 月起施行（给予两年的过渡期）。原国家质量监督检验检疫总局公布的《食品标识管理规定》、原卫生部公布	我方强烈建议在修订措施中纳入库存耗尽条款，以解决新规生效前已经投放市场的产品。此条款将提供合理的宽限期，允许销售现有库存，而无需按照新版要求重新贴标	我方对拟定的 2 年过渡期表示赞赏，但鉴于龙舌兰酒的保质期较长，库存耗尽条款对于任何标签变更都至关重要。此条款可为生产商提供法律确定性，最大限度

条款编号及内容	意见/建议	论据
的《保健食品标识规定》同时废止。	签。 此类规定对于避免为生产企业造成不必要的浪费和经济负担至关重要，特别是小型企业，因为这些企业可能拥有大量符合以往法规要求的旧标签类库存。此外还可确保行业平稳过渡，防止因合规要求突变而导致出现供应链中断、产品短缺现象。	地减少成本和物流方面的挑战，否则这些成本和挑战可能会成为难以逾越的贸易壁垒，特别是对于中小型企业（SME）而言。此条款宜涵盖新规生效前已经上市的所有产品。 此外，确保这一倡议与其它正在审查或制定的标签相关法律规定协调一致也至关重要。从而避免企业在短时间内面临多次昂贵且不切实际的标签更改工作，从而确保实现更加平稳、更易管理的过渡效果。

对墨西哥评议我国第 1401/Add.2 号通报的答复口径

墨西哥龙舌兰酒行业协会（CNIT）关于《食品标签监督管理办法（征求意见稿）》（以下简称《办法》）的意见收悉。经研究，现回复如下:

墨西哥龙舌兰酒行业协会共提出 12 条意见，涉及《办法》关于预包装食品标签通用要求、销售标示、法律责任等 10 条规定。其中，涉及进口食品、网络销售以及食品标签强制标示的生产日期、字符高度、产品执行标准等事项的 10 条意见，为我们加强食品标签管理，保障消费者的知情权和选择权，提供了更多的思路和方向，我们将结合有关意见进一步修订完善《办法》。

衷心感谢墨西哥龙舌兰酒行业协会对市场监管部门工作的关心和支持。

DISTILLED SPIRITS COUNCIL
OF THE UNITED STATES

August 28, 2024

WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Tel：+86 10 57954630 / 57954627
E_mail: tbt@customs.gov.cn

Subject: Draft Food Labeling Supervision and Management Measures

To Whom May It Concern:

On behalf of the Distilled Spirits Council of the United States, Inc. ("DISCUS") and its member companies, I am pleased to submit our views in response to China's proposed draft *Food Labeling Supervision and Management Measures* (G/TBT/N/CHN/1401/Add.2.) DISCUS is the national trade association representing the leading producers and marketers of distilled spirits in the United States. DISCUS' member companies export spirits products to more than 130 countries worldwide, including China.

We recognize that China also notified its draft *National Food Safety Standard of the P.R.C.: General Principles for the Labelling of Prepackaged Foods* to the WTO (WTO Notification G/SPS/N/CHN/1295/Add.1). We urge China to ensure that these proposals are consistent and aligned in their implementation periods.

We appreciate this opportunity to share the U.S. spirits industry's principal concerns and requests regarding the Draft Food Labeling Supervision and Management Measure as detailed below.

I. Font Size (Art. 14)

The proposal introduces new font size requirements, which are inconsistent with the requirements in the National Food Safety Standard of General Principles for the Labeling of Prepackaged Foods (GB7718-2011). We are concerned that the new and inconsistent requirements will present unnecessary administrative and logistical challenges.

We respectfully request that the proposal retain the current font size requirements in the National Food Safety Standard of General Principles for the Labeling of Prepackaged Foods (GB7718-2011).

II. Date of Manufacture and Lot Codes (Art. 18)

The proposed draft revisions to the general food labeling standard (GB 7718) (G/SPS/N/CHN/1295/Add.1) retains the proposed exemption for beverage alcohol products over 10% alcohol by volume (a.b.v.) from the requirement to include a "shelf life" date on labels. We recognize the general food labeling proposal provides that a batch code can be utilized instead of the “date of manufacture” for beverage alcohol products over 10% a.b.v.

The exemption for beverage alcohol over 10% a.b.v from including a “shelf life” and the provision related to lot codes and the “date of manufacture” in the general food labeling standard (GB 7718) (G/SPS/N/CHN/1295/Add.1) are not included in this proposal. We are concerned that this inconsistency could lead to confusion and inconsistent enforcement actions.

Including a “date of manufacture” or batch code in its place is inconsistent with the Codex General Standard for the Labelling of Prepackaged Foods. Specifically, Article 4.7.1 of the Codex standard states that all beverage alcohol products containing more than 10% a.b.v. shall not be required to list a date of manufacture or date of minimum durability (i.e., expiration or best-by date). The Codex standard is in place in recognition of the fact that most spirits have an indefinite shelf life and that many brands are aged for many years before they are bottled and marketed.

While batch codes are not required to be included on beverage alcohol containers in the United States, the vast majority of producers do so voluntarily. Such codes are utilized, when necessary, to facilitate product recalls. Further, U.S. regulations prohibit the alteration, removal and/or destruction of any mark, brand, or label on beverage alcohol containers that are within the stream of commerce, regardless of whether that information is mandatory or voluntary. Thus, the removal or alteration of any batch code from beverage alcohol containers would run afoul of U.S. regulations.

Accordingly, DISCUS respectfully requests China align this proposal with the proposed revisions of the general food labeling standard (GB 7718) (G/SPS/N/CHN/1295/Add.1) and bring its labeling standards for spirits into compliance with the Codex standard by exempting distilled spirits products over 10% a.b.v. from the requirement to list the date of manufacture.

If a batch code is required in lieu of a “date of manufacture,” we request it refers to the batch code provided by the manufacturer. Mandating a specific format for the lot code will not enhance the usefulness of the batch code but merely – and unnecessarily – increase the costs to businesses without providing useful commensurate benefits to consumers or others.

If this is not possible and batch codes can be required as allowed under the proposed revisions to the general food labeling standard (GB 7718) (G/SPS/N/CHN/1295/Add.1), DISCUS seeks confirmation that companies have the flexibility to use the lot code format that is consistent with their current business practices and to expressly prohibit the sale of distilled spirits products if the manufacturers batch code that erased/tampered/altered lot codes.

III. Outer Packaging Labeling (Arts. 11 and 17)

We welcome the retention of the exemption from the mandatory labeling requirements for outer packaging (e.g., bottle cartons/boxes, gift boxes) if it can be easily opened. However,

it's unclear whether the requirement to provide the "date of manufacture" on the label is included in the exemption for outer packaging.

As noted above, under the proposed revisions to the general food labeling standard, importers (GB 7718) (G/SPS/N/CHN/1295/Add.1) are not required to include the "date of manufacture" on the product label if the batch number is included. The batch number is applied to the bottle by laser in the country of origin. However, the outer packaging is easy to open and reseal. As a result, there is a higher risk of bottles being repackaged with different batch codes at various points in the supply chain. Integrating the unique batch code onto the outer packaging is impractical due to separate production lines and bottling locations along the supply chain.

Accordingly, DISCUS respectfully requests that the exemption be amended to clarify that it applies to any requirement to provide a "date of manufacture" or a lot code.

IV. Transition Period (Art. 57)

DISCUS welcomes the inclusion of a two-year transition period. Companies generally require at least two-years to prepare new labels and deplete existing stocks of products to ensure there is no unnecessary disruption in the marketplace.

DISCUS requests clarification that products already in the marketplace may continue to be sold until they are depleted. Since distilled spirits have an indefinite shelf life, it is possible that products could be on the shelf for longer than 2 years. It is unclear what happens to products in this instance. For example, will the product label need to be changed? If so, who is responsible for monitoring the product and relabeling it?

DISCUS urges China to ensure that the transition period and a stock exhaustion provision are aligned with the proposed revisions to the general food labeling standard (GB 7718) (G/SPS/N/CHN/1295/Add.1). Alignment is essential to ensure that exporters are not required to undertake multiple costly label changes in a short period of time.

Conclusion

We appreciate China's notification to the WTO. In summary, we respectfully request that China:

- retain the font size requirements in the National Food Safety Standard of General Principles for the Labeling of Prepackaged Foods (GB7718-2011);
- exempting distilled spirits products over 10% a.b.v. from the requirement to list the date of manufacture;
- allow importers to utilize the batch code provided by the manufacturer if a batch code is required in lieu of the "date of manufacture;"

DISTILLED SPIRITS COUNCIL
OF THE UNITED STATES

- prohibit the sale of distilled spirits products if the manufacturer's batch code is erased/tampered/altered;
- amend the exemption from providing mandatory labeling information on the outer package to clarify that it applies to any requirement to provide a “date of manufacture” or a lot code;
- confirm that products already in the marketplace may continue to be sold until they are depleted; and
- ensure that the transition period and a stock exhaustion provision are aligned with the proposed revisions to the general food labeling standard (GB 7718) (G/SPS/N/CHN/1295/Add.1).

Thank you again for the opportunity to provide our views. Please advise if you require any additional information or clarification.

Respectfully submitted,

Robert Maron
Senior Vice President, International Trade Policy and Market Access
Distilled Spirits Council of the United States

DISTILLED SPIRITS COUNCIL
OF THE UNITED STATES

2024年8月28日

中华人民共和国WTO/TBT国家通报咨询中心
电话：+86 10 57954630 / 57954627
电邮: tbt@customs.gov.cn

主题：食品标签监督管理办法（征求意见稿）

敬启者:

很高兴代表美国蒸馏酒协会(“DISCUS”)及其会员公司就中国提交的食品标签监督管理办法征求意见稿 (G/TBT/N/CHN/1401/Add.2.)提供反馈意见。DISCUS是一家代表全美蒸馏酒类产品生产商和行销商的行业协会。本协会的成员公司向包括中国在内的130多个国家出口烈酒类产品。

我们知道中国也向WTO通报了中华人民共和国食品安全国家标准： 预包装食品标签通则(WTO通报G/SPS/N/CHN/1295/Add.1)。我们敦促中国确保这两项提案的实施期限安排协调一致。

很高兴能借此机会就食品标签监督管理办法征求意见稿分享美国烈酒产业的几个主要关注及请求，详细情况如下:

1　字体大小（第14条）

本提案提出了新的字体大小要求，跟食品安全国家标准预包装食品标签通则（GB7718-2011）中所列之要求有所不同。我们担心这个跟之前要求不相符合的新要求会带来不必要的行政和后勤方面的挑战。

本着尊敬的态度，我们请求在本提案中沿用食品安全国家标准预包装食品标签通则（GB7718-2011）中的字体大小要求。

2　生产日期和批号（第18条）

在食品安全国家标准预包装食品标签通则草案征求意见稿（GB7718）（G/SPS/N/CHN/1295/Add.1）中保留了酒精度（按体积计算）大于10%的酒类可以继续获准免除标示“保质期”。我们也看到在食品标签通则草案中注明可以用批号来取代酒精度大于10%的酒类产品的生产日期。

本提案中没有提到允许酒精度（按体积计算）大于10%的酒类可以作为例外，不必标示“保质期”。本提案也没有提到食品安全国家标准预包装食品标签通则草案征求意见稿（GB7718）（G/SPS/N/CHN/1295/Add.1）中有关批号和“生产日期”的相关条款。我们对此表示关注，担心因缺乏一致性而导致混淆和相互矛盾的执法行动。

在标签上注明“生产日期”、或者用批号取代“生产日期”的要求与食品法典预包装食品标识通用标准不符。具体而言，如食品法典标准第4.7.1条所述，酒精含量按体积计算至少为10%的酒精饮料无需标示生产日期或保质期（例如，“过期日期”或“最佳食用期至”）。食品法典之所以有这样的规定是因为它认可一个事实，那就是大部分烈酒是不会过期的，而且许多品牌在装瓶上市之前已经是多年的陈酿。

美国尽管没有对饮用类酒精容器强制要求提供批号，绝大多数生产商还是自愿在容器上标注批号。此类号码在必要时有助于产品召回。此外，美国法规禁止更改、删除和/或销毁商业流通中饮料酒类容器上的任何标记、品牌或标签，无论这些信息是强制性的还是自愿性的。因此，删除或更改饮料酒容器上的任何批号都将违反美国法规。

因此，DISCUS诚请中方将本提案以及食品安全国家标准预包装食品标签通则草案征求意见稿（GB7718）（G/SPS/N/CHN/1295/Add.1）与食品法典标准接轨，免除酒精含量按体积计算至少为10%的蒸馏酒产品标示生产日期的要求。

如果规定必须使用批号来取代“生产日期”，那么我们请求它特指生产商提供的批号。强制性规定某种批号格式无助于提升该批号的实用性，相反此举只会 – 而且是不必要地 – 增加商家的成本，同时又不能给消费者或他人带来相应的实用收益。

如果做不到这一点，但如同食品安全国家标准预包装食品标签通则草案征求意见稿（GB7718）（G/SPS/N/CHN/1295/Add.1）一样允许使用批号的话，DISCUS寻求确认企业可以灵活使用与其当下业务操作相符合的批号格式，并请明确禁止销售拭除/篡改/更改原始生产商批号的蒸馏酒产品。

3 外包装标签（第11和17条）

本提案保留了对易于开启识别的外包装（例如装酒瓶的纸箱、礼品盒）的例外，允许其不必遵循强制性标签要求 。对此我们表示欢迎。但是不清楚的是此类外包装是否也不必在标签上标注“生产日期”。

如同上文所述，根据食品安全国家标准预包装食品标签通则草案征求意见稿（GB7718）（G/SPS/N/CHN/1295/Add.1），进口商不必在已标有批号信息的产品标签上加注“生产日期”。批号在原产国用镭射贴上瓶身。但是，外包装极易拆封并重新封装。所以，酒瓶在供应链各环节被重新装箱并标注上不同批号的风险更大。如果要求在每个外包装上添加独特批号则有些不切实际，因为在供应链各环节都有不同的生产线和灌装地点。

因此，DISCUS恳请对提案进行修订，明确说明允许免除外包装上标识 “生产日期”或批号的要求。

4 过渡期（第57条）

DISCUS对拟给予两年的过渡期表示欢迎。企业通常需要至少两年的时间来准备新标签以及售完现有存货以确保市场不会受到不必要的干扰。

DISCUS要求澄清说明已经上市的产品是否可以延续销售直到售罄为止。蒸馏酒产品其实是永不过期的，所以产品售卖时间很可能超过两年。对于这种情况的处理方式并没

有明确规定。比如说，届时是否需要更改产品标签？如果需要，谁负责监督产品并更换标签呢？

DISCUS敦促中国确保任何涉及过渡期以及是否允许售完存货的条款与规定都能跟食品安全国家标准预包装食品标签通则草案征求意见稿（GB7718）（G/SPS/N/CHN/1295/Add.1）协调一致。一致性对于出口商而言至关重要，否则在短期内他们很可能不得已对标签进行多次成本昂贵的改动。

总结

我们赞赏中国向WTO做出通报。综上所述，本着尊敬的态度，我们对中国提出下述请求：

- 沿用食品安全国家标准预包装食品标签通则（GB7718-2011）中的字体大小要求；
- 允许酒精度（按体积计算）大于10%的蒸馏酒类可以作为例外，不必标示“生产日期”；
- 如果在没有“生产日期”的情况下必须提供批号的话，允许进口商使用生产商所提供的批号；
- 禁止销售拭除/篡改/更改原始生产商批号的蒸馏酒产品；
- 修订关于在某些外包装上不必提供强制性标签信息的条款，进一步澄清说明该例外也适用于提供“生产日期”或批号的要求；
- 确认已经上市的产品可以延续销售直到售罄为止；并

DISTILLED SPIRITS COUNCIL
OF THE UNITED STATES

- 确保任何涉及过渡期以及是否允许售完存货的条款与规定都能跟食品安全国家标准预包装食品标签通则草案征求意见稿（GB7718）（G/SPS/N/CHN/1295/Add.1）协调一致。

再次感谢给本协会机会提供反馈意见。如需更多信息或澄清请随时与我们联系。

此致敬礼，

Robert Maron

美国蒸馏酒协会
负责国际事务和贸易的
国际贸易副总裁

美国 WTO 咨询点：

美国蒸馏酒协会关于《食品标签监督管理办法（征求意见稿）》（以下简称《办法》）的意见收悉。经研究，建议函复如下：

美国蒸馏酒协会共提出 6 条意见涉及《办法》5 条规定。其中，涉及进口预包装食品生产日期和批号、外包装标签、过渡期等事项的 5 条意见，为我们加强食品标签管理，保障消费者的知情权和选择权，提供了更多的思路和方向，我们将结合有关意见进一步修订完善《办法》。

衷心感谢美国蒸馏酒协会对市场监管部门工作的关心和支持。

2024 年 9 月 19 日

Ref. Ares(2024)6195861 - 02/09/2024

COMMENTS FROM THE EUROPEAN UNION REGARDING NOTIFICATIONS

G/TBT/N/CHN/1827/ADD.1

"GENERAL STANDARD FOR THE LABELLING OF PREPACKAGED FOODS"

AND

G/TBT/N/CHN/1401/ADD.2

"FOOD LABELLING SUPERVISION AND ADMINISTRATION MEASURES"

The European Union (EU) would like to thank the Chinese authorities for providing the opportunity to comment on notification G/TBT/N/CHN/1827/ADD.1 regarding the General standard for the labelling of prepackaged foods notified on 23 July 2024 (Standard) and the notification G/TBT/N/CHN/1401/ADD.2 regarding the Food labelling supervision and administration measures notified on 11 July 2024 (Administrative Measures).

The EU would like to follow up on comments submitted in respect of the notification G/TBT/N/CHN/1827 regarding the "National Food Safety Standard of the P.R.C.: General Principles for the Labelling of Prepackaged Foods", notified on 12 February 2024 as some of these comments were not fully reflected in the new drafts and are still relevant for the present notifications.

Concerning notification G/TBT/N/CHN/1827/ADD.1, the EU would like to note that Article 4.7.1 of the draft Standard provides that "The production date and expiration date of pre-packaged food should be clearly marked in order of year, month, and day, […] For a shelf life of more than one year, only the shelf life and its expiration date can be marked."

In view of Article 2.5 of the draft Standard, the EU understands that the production date is used as a synonym of the date of manufacture, as defined in Codex Alimentarius General Standard of the Labelling of Prepackaged Foods (GSLPF) (CXS 1-1985).

Under Article 4.7.1. (vii) and (viii) of GSLPF (CXS 1-1985), a "Date of Manufacture" or a "Date of Packaging" may be provided on foods on a voluntary basis. As the requirement introduced by the draft Standard to indicate the production date on a mandatory basis is not in line with GSLPF (CXS 1-1985), the EU would like to invite the Chinese authorities to reconsider the mandatory character of the indication of the production date. If the alignment with the standard is not possible, the EU would like to invite the Chinese authorities to provide justifications for the requirement to indicate the production date.

Article 2.5 of the draft Standard defines the date of production (manufacturing date) as "the date of manufacture of food products also includes the date of packaging or filling". This definition is not in line with Article 2 of GSLPF (CXS 1-1985), as the "date of manufacture" and the "date of packaging" are two distinct concepts. In particular,

GSLPF (CXS 1-1985) defines the ‘date of manufacture’ and the ‘date of packaging’ as follows:

> “Date of Manufacture” means the date on which the food becomes the product as described. This is not an indication of the durability of the product.
>
> “Date of Packaging” means the date on which the food is placed in the immediate container in which it will be ultimately sold. This is not an indication of the durability of the product.

Therefore, the EU would like to invite the Chinese authorities to reconsider the definition of the ‘date of production (date of manufacture)’. If the alignment with the standard is not possible, the EU would like to invite the Chinese authorities to provide justifications for this deviation.

The EU notes that the definition of the ‘date of minimum durability (Best-before date)’ included in the previous version of the draft Standard are no longer included in the current draft. As a result, the EU would like to ask the Chinese authorities for confirmation that in the absence of such specific provisions, GSLPF (CXS 1-1985) applies.

Part A.2 of Appendix A to the draft Standard on the formats of date marking does not differentiate between products of shorter and longer shelf-life. Instead, the production date and the date of minimum durability of pre-packaged foods must be indicated in the order of year, month and day. In contrast thereto, GSLPF (CXS 1-1985) provides that “On products with a durability of not more than three months; the day and month shall be declared and in addition, the year when competent authorities consider consumers could be misled. On products with a durability of more than three months at least the month and year shall be declared”. The EU would like to invite the Chinese authorities to reconsider the format of date marking, so that there is a differentiation between products of a shorter and longer shelf-life. If the alignment with the standard is not possible, the EU would like to ask the Chinese authorities for justifications behind the requirement to indicate the day for products with a durability of more than three months.

The EU notes that Articles 4.7.4 and 2.8. in respect of ‘storage period’ are not included in the current version of the draft Standard. However, a term ‘shelf life’ was introduced into Article 2.6 as “the period of keeping quality under the storage conditions specified on the food label for pre-packaged food.” The EU would like to point out the following definitions in Article 2 of GSLPF (CXS 1-1985) used for these purposes:

> “Best Before Date” or “Best Quality Before Date” means the date which signifies the end of the period, under any stated storage conditions, during which the unopened product will remain fully marketable and will retain any specific qualities for which implied or express claims have been made. However, beyond the date the food may still be acceptable for consumption.
>
> “Use-by Date” or “Expiration Date” means the date which signifies the end of the period under any stated storage conditions, after which the product should not be sold or consumed due to safety and quality reasons.

Therefore, the EU would like to invite the Chinese authorities to reconsider the definition of the ‘storage period’. If the alignment with the standard is not possible, the EU would like to invite the Chinese authorities to provide justifications for this deviation.

Additionally, in Article 8.1.2, the obligation for non-mandatory information in a foreign language to correspond to that in normal Chinese characters could give rise to different interpretations and problems at enforcement level. The EU would like to receive a confirmation that an approximate translation would be accepted for non-mandatory elements in China.

As regards Article 4.11, the EU would also like to receive confirmation that the quality grade foreseen in domestic product standards would not be required for imported products.

Regarding paragraph 8.4 on country or region of origin, the new draft text implies that producers would have to label both the country of bottling/filling/packaging and the country of origin. The EU believes that the current version of the text is clearer as it is the country/region where goods become final product that is referred to as country of origin, including where filling and packaging take place.

The EU understands that China will provide operators with a transition period of 2 years before GB7718 becomes applicable. The EU would be grateful for confirmation of this understanding.

While China has indicated orally, at the TBT Committee in June 2024 (ID 835), that products produced before the official implementation of the new standard could be sold until the end of their shelf life the EU would like to ask China for a written confirmation that products produced before the application of the new standard can be sold without need to modify their labels until the end of their shelf life, and that products imported before the application of the new standard can be placed on the market and sold until their stocks have been depleted.

Furthermore, China has also indicated orally, at the TBT Committee in June 2024 (ID 835), that in accordance with the relevant requirements of China’s Food Safety Law, batch numbers/lot codes were not mandatory information on the label of pre-packaged food. The notified draft allows producers to indicate either a production date or a batch number/lot code in the packaging/container of wine and other alcoholic beverages with an ethanol content of no less than 10%. Such provision ensures that the production date is not modified or separated from the package/container, while it does not grant the same level of protection/guarantee for the batch number/lot code. The EU urges China to extend to batch numbers/lot codes the same level of protection as granted to production dates and to forbid tampering, removal, or modification of batch numbers/lot codes in any manner.

While trademarks would benefit from an exemption from translation into Chinese, the EU requests that this exemption is also granted to geographical indications (GIs).

Since China is in the process of amending several of its food labelling regulations, the EU urges China to ensure good coordination between all authorities working on this matter. For the industry, it is important that China guarantees consistency of the updated GB7718 with the ‘Food Labelling Supervision and Administration Measures’

prepared by State Administration for Market Regulation (SAMR) in particular. This should include consistent application of entry into force dates, transition periods and coherence of all definitions in the various regulations to avoid conflicting requirements and the need for multiple labelling changes.

Regarding notification CHN/TBT/1401/Add.2, for consistency with Article 11, which clearly exempts the repetition of mandatory labelling information on external/outer packaging which can be easily opened such as gift and presentation boxes, and to avoid creating significant practical difficulties for companies and consumers alike, we suggest adding a reference to it in Article 17 and to clarify that this exemption applies to the provision of the production date. It is important to avoid any ambiguous provisions which could be interpreted as requiring the presence of the production date on external packaging. It is common for premium EU wines and spirits to be sold with outer packaging, such as presentation or gift boxes.

For both notifications G/TBT/N/CHN/1827/ADD.1 and G/TBT/N/CHN/1401/ADD.2, the EU would like to invite the Chinese authorities to rectify inconsistencies between Article 4.3.1 of the Standard stating that: “pre-packaged food (including single-ingredient food) should indicate the ingredients list on the label, and the ingredients list should indicate the leading word. The various ingredients in the ingredients list should be labelled according to the requirements of 4.2, and food additives should be labelled according to the requirements of 4.3.4.” and Article 20 of the Administrative Measures stating that: “the list of ingredients on the label of prepackaged food should be "ingredients" or "list of ingredients" as the guide word. When the raw materials used in the process has been changed to other ingredients, it can be replaced by "raw materials" or "list of ingredients". The list of ingredients of the portion of food should be labelled with the ingredients of the portion of food being portioned. The word "portion" should be indicated on the partly packed food.” The wording of Article 20 should be aligned with the wording of Article 4.3.1 as the latter amends Article 4.1.3.1.1 of the current Standard.

In respect of digital labelling, the EU would like to bring to the attention of Chinese authorities an ongoing initiative of the Codex Committee on Food Labelling regarding ‘Draft guidelines on the use of technology to provide food information: amendment to the general standard for the labelling of prepackaged foods’ with which the Standard should be aligned once this amendment is adopted.

In general, the EU would also like to recall Article 2.4 of the TBT Agreement, according to which members should use international standards, where they exist, or their completion is imminent.

The EU would be grateful if the above-mentioned comments could be taken into account and replied to before adoption of the notified draft.

***

Electronically signed on 30/08/2024 17:17 (UTC+02) in accordance with Article 11 of Commission Decision (EU) 2021/2121

Ref. Ares (2024)6195861 - 02/09/2024

欧盟对

G/TBT/N/CHN/1827/ADD.1 号通报

“预包装食品标签通则”

以及

G/TBT/N/CHN/1401/ADD.2 号通报

“食品标签监督管理措施”

的评议意见

欧盟感谢中国当局提供机会，对 G/TBT/N/CHN/1827/ADD.1 号通报（涉及 2024 年 7 月 23 日通报的预包装食品标签通则）和 G/TBT/N/CHN/1401/ADD.2 号通报（涉及 2024 年 7 月 11 日通报的食品标签监督管理措施）发表评议意见。

欧盟谨就第 G/TBT/N/CHN/1827 号通报提交的评议意见采取后续行动，该通报涉及中华人民共和国食品安全国家标准：《预包装食品标签的一般原则》，于 2024 年 2 月 12 日通报，因为其中一些意见没有在新草案中得到充分反映，仍然与本通报相关。

关于第 G/TBT/N/CHN/1827/ADD.1 号通报，欧盟希望指出，草案中的标准第 4.7.1 条明确规定：“预包装食品的生产日期与到期日期应按年、月、日顺序明确标记。[…] 对于保质期超过一年的食品，仅需标记保质期及其到期日期。”

欧盟根据标准草案第 2.5 条的规定了解到，此处的“生产日期”与《食品法典委员会预包装食品标签通用标准》（GSLPF）（CXS 1-1985）中定义的“生产制造日期”为同义。

依据《食品法典委员会预包装食品标签通用标准》（CXS 1-1985）第 4.7.1 条（vii）及（viii）款，生产商可自愿在食品上标示“生产日期”或“包装日期”。鉴于标准草案强制标示生产日期的要求与《食品法典委员会预包装食品标签通用标准》（CXS 1-1985）不一致，欧盟请求中国当局重新评估该强制性要求。若无法实现与国际标准的一致性，欧盟还希望中国当局就此提出正当理由。

标准草案第 2.5 条定义生产日期（制造日期）为“食品的制造日期还包括其包装或灌装日期”。这与《食品法典委员会预包装食品标签通用标准》（CXS 1-1985）第 2 条的规定不一致，后者明确区分了“制造日期”与“包装日期”两个概念。具体来讲，《食品法典委员会预包装食品标签通用标准》（CXS 1-1985）对这两者定义如下：

> “生产日期”定义为食品达到所描述的产品状态的日期。这并非产品保存期的指标。
>
> “包装日期”则是食品被置入其最终销售的直接容器的日期。这并非产品保存期的指标。

因此，欧盟请求中国当局重新考虑“生产日期（制造日期）”的定义。若难以与现行标

准保持一致，欧盟期望中国当局提出该差异的具体理由。

欧盟注意到，标准草案的早期版本中曾包含“最短保存日期（最佳食用日期）”的定义，但在最新草案中已不包括此定义。因此，欧盟请求中国当局确认，在无此类具体规定的情况下，是否依然适用《食品法典委员会预包装食品标签通用标准》（CXS 1-1985）。

标准草案附录 A 的 A.2 部分对日期标识的格式未对短保质期和长保质期产品作区分。相反，预包装食品的生产日期与最短保存日期须按年、月、日顺序标注。此做法与《食品法典委员会预包装食品标签通用标准》（CXS 1-1985）相悖，后者要求对保质期不超三个月的产品应标明日和月，并在可能误导消费者时加标年份；对保质期超三个月的产品，至少需标明月和年。因此，欧盟请求中国当局重新审视日期标记的格式，确保能区分不同保质期产品。如难以与国际标准保持一致，欧盟请求中国当局就超过三个月保质期产品需标示具体日期的依据进行说明。

欧盟指出当前标准草案版本未包括关于“储存期限”的第 4.7.4 条和第 2.8 条。但是，标准草案已在第 2.6 条中新增了“保质期”的概念，定义为“预包装食品在食品标签指定的储存条件下，保持品质的时间段。”欧盟此处提及《食品法典委员会预包装食品标签通用标准》（CXS 1-1985）第 2 条中为此目的所使用的相关定义：

> “最佳赏味日期”或“最佳食用日期”系指在任何规定的储存条件下，未开封产品在该日期前将保持完全可销售状态并维持所有通过明示或暗示宣称的特定品质。但是，在该日期之后，食品仍可食用。
>
> “保存期”或“有效期”系指在任何规定的储存条件下，规定期限结束的日期，在此日期之后，由于安全和质量原因，该产品不得被出售或使用。

因此，欧盟恳请中国当局重新考虑“储存期限”的定义。若难以与现行标准保持一致，欧盟期望中国当局提出该偏离的具体理由。

同时，根据第 8.1.2 条，非强制性信息在外语表述与中文表述之间需要对应，这一要求可能在解释和执行上产生不同的问题。欧盟希望确认，在中国对于非强制性信息的翻译是否可以采用接近的译文。

关于第 4.11 条，欧盟希望确认，对进口产品不会要求适用国内产品标准中预设的质量等级。

就第 8.4 段关于原产国或地区的规定，新草案文本似乎要求生产商同时标注装瓶/灌装/包装所在国和原产国。欧盟认为现行文本版本更加明确，将商品成为最终产品的国家/地区定义为原产国，这包括灌装和包装的地点。

欧盟了解到中国将在 GB7718 标准正式生效前，为经营者提供两年的过渡期。欧盟期望对这一理解得到确认。

同时，尽管中国已在 2024 年 6 月 TBT 委员会（ID 835）会议上口头说明，在新标准正式执行前生产的产品可销售至其保质期末，但欧盟希望获得书面确认，表明在新标准实施前生产的产品可在无需更改其标签的情况下继续销售至保质期结束，并且新标准生效前进口的产品可在市场上销售直至库存用尽。

在 2024 年 6 月的 TBT 委员会会议（ID 835）中，中国口头表明，依据中国《食品安全法》的规定，预包装食品的标签上不强制要求包含批号/批次代码。当前通报的草案允许生产者在酒精含量不低于 10%的酒类和其他酒精饮料包装/容器上标注生产日期或批号/批次代码。这一规定确保了生产日期不会被改动或从包装/容器中移除，但并没有为批号/批次代码提供同等保护。因此，欧盟强烈建议中国为批号/批次代码提供与生产日期相同的保护措施，并明确禁止以任何形式篡改、移除或更改批号/批次代码。

虽然商标享有免翻译成中文的豁免，欧盟希望此豁免同样适用于地理标志（GIs）。

鉴于中国正对其食品标签法规进行一系列修订，欧盟强调需要各相关机构之间进行良好的协调合作。对行业来说，确保新修订的 GB7718 与国家市场监督管理总局（SAMR）起草的《食品标签监督管理措施》之间的一致性至关重要。此外，应确保各法规中的定义一致，并且实施日期、过渡期得到一致执行，以避免法规之间的冲突和反复更改标签的情况。

关于第 CHN/TBT/1401/Add.2 号通告，为确保与第 11 条的一致性——该条文明确规定可轻易打开的外部包装（如礼品盒和展示盒）无需重复强制性标签信息，以避免给企业和消费者带来实际困难，我们建议在第 17 条中添加相应引用，并明确此豁免应适用于生产日期的标注。此外，应明确规定避免任何可能导致误解，要求在外部包装上标注生产日期的情况。通常情况下，欧盟的高端葡萄酒和烈酒销售时会使用外包装，如展示盒或礼品盒。

针对 G/TBT/N/CHN/1827/ADD.1 和 G/TBT/N/CHN/1401/ADD.2 号通告，欧盟希望邀请中国有关部门纠正标准第 4.3.1 条中的不一致性，该条款明确规定：“预包装食品（包括单一成分食品）应在标签上明确列出成分，且成分列表应标出引导词。所有成分需依据 4.2 条的要求进行标注，食品添加剂则需按照 4.3.4 条的规定进行标注。”此外，《管理措施》第 20 条指出：“预包装食品的标签上的成分列表应使用‘成分’或‘成分表’作为指引词。当加工过程中的原材料更改后，可以将其替换为‘原材料’或‘成分表’。对于分装食品，其成分列表应详列分装部分的具体成分，并在该部分包装的食品上注明‘部分’字样。”第 20 条的表述应与第 4.3.1 条的表述保持一致，因为后者对现行的第 4.1.3.1.1 条进行了修订。

在数字标签方面，欧盟希望向中国当局提出，CODEX 食品标签分委会正推进一项名为“应用技术提供食品信息的指南草案：预包装食品标签通则修订”的倡议，建议一旦此修订通过，相应标准应进行调整以保持一致。

普遍而言，欧盟还希望回顾《TBT 协定》第 2.4 条，该条款要求成员国应当采用现有的或即将完善的国际标准。

如果上述评议意见能够得到考虑并在通报草案通过之前得到答复，欧盟将不胜感激。

***

根据欧盟委员会（EU）第 2021/2121 号决定第 11 条，于 2024 年 8 月 30 日 17:17（世界协调时 +02）以电子方式签署

关于欧盟委员会对《食品标签监督管理办法（征求意见稿）》意见的复函

欧盟委员会（EU）关于《食品标签监督管理办法（征求意见稿）》（以下简称《办法》）的意见收悉。经研究，建议函复如下：

欧盟委员会共提出两条意见：一是关于《办法》第十一条和第十七条的一致性问题。《食品安全国家标准 预包装食品标签通则（征求意见稿）》（GB7718）已对豁免标示情形作出了规定，本《办法》无需重复规定；二是关于《办法》与《食品安全国家标准　预包装食品标签通则（征求意见稿）》（GB7718）协调一致的问题，我局将加强与国家卫生健康委的沟通配合，确保相关规定内容衔接一致，并将结合有关意见进一步修订完善《办法》。

衷心感谢欧盟委员对市场监管部门工作的关心和支持。

Comments from the Government of the United States (USG) on the People's Republic of China's WTO Notification
G/TBT/N/CHN/1401/Add.2
"Food Labeling Supervision and Management Measures"

The United States appreciates the opportunity to comment on the People's Republic of China's (PRC) draft measure *"Food Labeling Supervision and Management Measures"*, notified to the World Trade Organization Committee on Technical Barriers to Trade and distributed on 11 July 2024 under the symbol G/TBT/N/CHN/1401/Add.2. The United States offers the following comments for your consideration.

General Comments:

In review of this draft measure, it is not explicitly clear to the United States the range of products subject to the proposed food labeling requirements. We'd appreciate further clarity on the product scope of this measure. For example, does this regulation apply to beverages, including alcoholic beverages?

If the measure does apply also to alcoholic beverages, and to forgo any possible confusion, will this regulation also include the exemption for beverage alcohol over 10% alcohol by volume from including a "shelf life" and the provision related to lot codes and the "date of manufacture", as was indicated in the recently proposed draft of the general food labeling standard (GB 7718)?

Specific Comments:

Article 7 (2) – *"Non-health foods that explicitly or implicitly claim to have health functions (efficacy);"*

- Could the PRC please provide a definition for the term "non-health foods?" Are there criteria that producers or manufacturers must meet or a process that producers or manufacturers must follow to make a health claim?

Article 7 (5) – "*Descriptions that use feudal superstition, violate scientific common sense, and violate public orders and good customs;"*

- Could the PRC please explain this further and provide examples of label descriptions that would be unacceptable?

Article 15 (2) – "*For food products made from plant-derived food ingredients simulating animal-derived food, the words "imitation", "vegetarian", or "plant" should be prefixed to the name of the food, and the true nature of the food should be indicated in the name;"*

- Could the PRC please clarify the scope of products covered under this article? Would it extend to plant-based dairy alternatives? Would the PRC permit the use of other pre-fixes beyond "imitation", "vegetarian", or "plant"? For the PRC's information, the U.S. Food and Drug Administration (FDA) has addressed the issue of product naming as it applies to plant-based milk alternatives in draft guidance for industry release in February 2023:

Draft Guidance for Industry: Labeling of Plant-Based Milk Alternatives and Voluntary Nutrient Statements.[1]

Article 16 – "*Without provisions from laws, regulations, rules, national food safety standards, and industry standards, the pre-packaged food label shall not use words or patterns to indicate explicitly or implicitly or emphasize that the product is suitable for minors."*

- Could the PRC please provide its rationale for this requirement? How does the PRC define minors? Could the PRC please clarify what it means by "patterns"? How would products be treated that use the word "kid" or other like word within a trademark or brand name?

Article 17 – *"The production date and the shelf-life expiration date on the pre-packaged food labels shall comply with the following requirements…"*

- The Codex Standard for the Labeling of Pre-Packaged Foods (CXS 1-1985), Section 4.7.1 provides for the use of expiration dates and manufacture dates "when a food must be consumed before a certain date to ensure its safety and quality." Section 4.7.1.(vii) provides for circumstances where these date markings are not required, generally in cases where food safety is not compromised by their absence. Will the PRC consider including similar exemptions to the requirements for date marking provided under Article 17?

Article 19 – *"The label of pre-packaged food shall indicate the name, address, and contact information of the producer."*

- Could the PRC please clarify what "contact information" in addition to name and address would be required? Could the PRC please explain the rationale for requiring contact information in addition to name and address? Would the PRC consider allowing for the label to list the distributor or importer?

Article 38 – "*When selling food in bulk, the food name, production date or production batch number, shelf life, as well as the name, address, contact information, etc. of the producer and operator shall be indicated on the container and outer packaging."*

- Could the PRC please confirm that this provision applies only to pre-packaged food sold in bulk (i.e., multi-package format) at retail? Could the PRC provide its rationale for requiring contact information beyond name and address of the producer and operator? Could the PRC clarify whether this article is specifically for products sold in bulk at retail locations in the PRC or whether it applies to bulk imports not for direct retail sale.

Article 57 – The United States acknowledges the inclusion of a two-year transition period. Since alcohol beverages have an indefinite shelf life and could be on the shelf longer than two years, the United States requests clarification that products already in the marketplace may continue to be sold until they are depleted.

The People's Republic of China is an important market for U.S. exports. We appreciate your consideration of these comments and look forward to receiving a response.

[1] https://www.fda.gov/regulatory-information/search-fda-guidance-documents/draft-guidance-industry-labeling-plant-based-milk-alternatives-and-voluntary-nutrient-statements

美国政府（USG）对中华人民共和国向 WTO 通报 G/TBT/N/CHN/1401/Add.2 “食品标签监督管理办法”的评议意见

中国（PRC）向世界贸易组织技术性贸易壁垒委员会通报“食品标签监督管理办法”措施草案，并于 2024 年 7 月 11 日发布，编号为 G/TBT/N/CHN/1401/Add.2。美方提出如下意见，请予以考虑。

总体评议意见：

在审议该措施草案时，美方尚不清楚受拟议食品标签要求约束的产品范围。我方希望进一步明确这项措施的产品范围。例如，该法规是否适用于饮料，包括酒精饮料？

如果该措施也适用于酒精饮料，为了避免出现混淆，该法规是否也包括对酒精含量超过 10%的饮料免于标注“保质期”以及与批次代码和“生产日期”相关的规定，正如近期拟提的食品通用标签标准草案（GB7718）中所指出的那样？

具体评议意见：

第 7 条第(2)款——*“明示或默示声称具有保健功能（功效）的非保健食品；”*

- 中华人民共和国能否对“非保健食品”一词作出定义？生产商或制造商必须满足哪些标准或遵循哪些流程才能做出健康声明？

第 7 条第(5)款——*“含有封建迷信色彩、违背科学常识、违反公序良俗的说明；”*

- 中方能否进一步解释这一点，并提供不可接受型标签说明的示例？

第 15 条第(2)款——*“对于用植物源性食品成分制成的模拟动物源性食品的食物产品，食品名称应当增加“仿制类”、“素食类”、“植物性”等前缀，且名称中应当标明食品的真实性质；”*

- 中方能否阐明该条款所覆盖产品的范围？是否会扩大到植物性乳品替代品？除了“仿制类”、“素食类”或“植物性”，中国是否允许使用其他前缀？供中方参考，美国食品药品监督管理局（FDA）已在 2023 年 2 月发布的行业指南草案中解决了植物性乳品替代品的产品命名问题：

  行业指南草案：植物性乳品替代品标签及自愿营养素声明。[1]

[1] https://www.fda.gov/regulatory-information/search-fda-guidance-documents/draft-guidance-industry-labeling-plant-based-milk-alternatives-and-voluntary-nutrient-statements

第 16 条——*“未经法律、法规、规章、食品安全国家标准及行业标准规定，预包装食品标签不得以文字、图案等明示或默示方式强调该产品适合未成年人食用。”*

- 中方能否解释这项要求的理由？中方如何定义未成年人？中方能否阐明“图案”的含义？如何处理商标或品牌名称中含有“儿童”或其他类似词语的产品？

第 17 条——*“预包装食品标签上的生产日期和保质期应当符合以下要求……”*

- 《食典委预包装食品标签标准》（CXS1-1985）第 4.7.1 条规定，“当食品必须在特定日期之前食用以确保其安全和质量时”标注保质期和生产日期”，第 4.7.1 条第(vii)款规定了不需要标注上述日期的情况，即通常不会由于未标注日期而影响食品安全的情况。中方是否会考虑对第 17 条规定的日期标注要求给予类似的豁免？

第 19 条——*“预包装食品标签上应当标明生产商名称、地址及联系方式。”*

- 除了名称和地址以外，中方能否阐明还需要哪些“联系方式”？除了名称和地址以外，中方能否解释还要求提供联系方式的理由？中方是否会考虑允许在标签上列明经销商或进口商？

第 38 条——*“销售散装食品时，应当在容器、外包装上标明食品名称、生产日期或生产批号、保质期，以及生产商和经营商的名称、地址、联系方式等。”*

- 中方能否确认该规定是否仅适用于散装（即多包装形式）销售的预包装食品？除了名称和地址以外，中方能否解释还要求提供生产商和经营商联系方式的理由？中方能否阐明该条款是否专门针对在中国零售场所散装销售的产品，还是适用于非直接零售的批量进口产品？

第 57 条——美方承认包含两年的过渡期。由于酒精饮料的保质期不确定，保质期可能会超过两年，因此美方要求澄清已经在市场上销售的产品可以继续销售，直到售完为止。

中国是美国重要的出口市场。感谢贵方考虑上述评议意见，期待尽快收到贵方回复。

对美国评议我国第 1401/Add.2 号通报的答复口径

美国政府（USG）关于《食品标签监督管理办法（征求意见稿）》（以下简称《办法》）的意见收悉。经研究，现函复如下：

美国政府（USG）共提出 9 条意见，涉及《办法》关于适用范围、通用要求、销售标示、法律责任等 7 条规定，包括进出口食品、散装食品以及食品标签强制标示的规范用语用字、食品名称、生产日期和保质期到期日、联系方式、过渡期等内容。其中，关于《办法》第七条、第十六条、第三十八条的问题，《中华人民共和国食品安全法》及其实施条例、《中华人民共和国未成年人保护法》等法律法规已作出明确规定。关于《办法》第十七条、第十九条的建议，《食品安全国家标准 预包装食品标签通则》（GB7718）已作出规定。关于《办法》第十五条、第五十七条的建议，为我们加强食品标签管理，保障消费者的知情权和选择权，提供了更多的思路和方向，我们将结合有关意见进一步修订完善。

衷心感谢美国政府对市场监管部门工作的关心和支持。

From:	Asociación Gremial de Fabricantes y Distribuidores de Licores y Bebidas Espirituosas de Chile (Chilean Spirits)	**Subject:**	Comments on the revision of State Administration for Market Regulation - Food Labeling Supervision and Administration Measures. **People's Republic of China**	**Final date for comments:**	September 9, 2024

Agency responsible:
China's TBT Enquiry Point
tbt@customs.gov.cn

The Association of Liquor and Spirits Manufacturers and Distributors of Chile (Espirituosos Chile in Spanish) is the trade organization that represents, promotes, and defends the interests of producers, manufacturers, importers, and exporters of spirits in Chile. We support our members' interests, fostering their development as competitive, responsible, and socially committed actors. The production and commercialization of spirits in Chile has a long-standing tradition that significantly contributes to the local economy, employing thousands of workers across the entire value chain, from production to distribution. Espirituosos Chile is focused on ensuring the highest standards of quality and sustainability in the industry, working closely with regulatory bodies and promoting fair and responsible competition in both domestic and international markets.

We are delighted and highly thankful for the opportunity to collaborate with the Government of the People's Republic of China, in order to share the following comments on the revision of the *State Administration for Market Regulation (SAMR)* on the *Food Labeling Supervision and Administration Measure*s.

1. Broad comments:

Although we greatly appreciate the proposed two-year transition period, we have observed that certain provisions present in the draft GB7718, which is undergoing simultaneous revision, are absent in the draft on Food Labeling Supervision and Administration Measures (e.g., those related to the utilization of batch numbers/lot codes or digital labeling). We kindly request confirmation that these provisions will still be enforced by SAMR, including at local and provincial levels.

Furthermore, we advocate for harmonization between different labeling requirements, encompassing aspects like timelines for enforcement and transition periods. To prevent businesses from having to make multiple label changes within a short span, which would be both costly and impractical, it is crucial to ensure alignment and replication of this initiative in other laws undergoing review or drafting that will impact labeling.

A) Requirements in minimum height/format:

- **Simplified Requirements:** We suggest streamlining the text and number height requirements, aligning them with GB7718-2011. This would prevent excessive administrative burdens and logistical challenges for producers and avoid overcrowded labels.

- **Clarification on Applicability:** We kindly request SAMR to confirm that minimum height and format rules only apply to Chinese text, not foreign languages. Also, color requirements (white background, black font) should be reconsidered, acknowledging that not all labels are paper-based and production dates might be laser-etched directly on bottles.

B) External or outer packaging which can be opened easily:

- **Consistency with Article 11:** To align with Article 11's exemption for repeating mandatory information on external packaging like gift boxes, and to avoid practical issues for businesses and consumers, we propose referencing Article 11 in Article 17. We also suggest clarifying that this exemption extends to providing the production date.

C) Batch numbers or Lot codes:

- **Appreciation for Flexibility:** We welcome the option for alcoholic beverages over 10% ABV to use batch numbers/lot codes instead of production dates (Article 11.2). Lot codes are crucial for traceability and consumer safety, even helping combat illicit alcohol sales. Their importance is recognized in many regions and by CODEX, which recommends permanent lot identification on containers.

- **Protection for Lot Codes:** Given their critical role, we request extending the protection afforded to production dates to lot codes. This should include measures against tampering, defacement, or removal, targeting importers and retailers handling affected products. This protection should apply whenever lot codes are on original packaging (label or elsewhere), even alongside production dates, due to their importance for supply chain integrity and consumer safety.

D) Stock exhaustion clause:

- **Necessity for spirits:** Spirits's long shelf life and commercialization cycle necessitate a specific stock exhaustion clause. This ensures existing stocks with old labels can be sold after new rules take effect, preventing significant losses for producers, particularly SMEs.

2. Specific comments

Article # & text	Comments/Proposals	Arguments
Article 8 prohibits the following food labeling offences: (1) False labeling of production date and shelf life; (2) Counterfeiting or fraudulently using the name or address of the producer, or counterfeiting,	With the goal of enabling operators to execute product recalls promptly and efficiently when necessary, we respectfully propose modifying Article 8 (1) to encompass any actions intended to tamper with batch numbers or lot codes (including alteration,	Given the crucial importance of lot codes in ensuring food traceability, we kindly request that the existing safeguards for production dates on labels be expanded to encompass lot codes. This should involve measures to prevent tampering, defacement, or

fraudulently using or altering the number of the production license; (3) Counterfeiting, fraudulent use or alteration of special food registration or record numbers; (4) Other behaviors prohibited by laws, regulations, rules and food safety standards.	defacement, or removal), whenever they are present. Suggested wording: (1) “False labeling of production date and shelf life, and alteration, defacement or removal of the batch number or lot code where present on the original packaging;" This addition would explicitly address the importance of preserving the integrity of batch numbers and lot codes, empowering operators to take swift and decisive action in the event of a recall, safeguarding consumer safety and upholding product traceability.	removal of lot codes, with a focus on holding importers and retailers accountable for any defaced products. This protection should be universally applied whenever a lot code is present on the original packaging, regardless of whether it's on the label itself or located elsewhere on the bottle. It should even apply in cases where labels already display the production date, underscoring the critical role lot codes play in safeguarding supply chain integrity and consumer well-being. Lot codes or batch numbers serve as indispensable tools for ensuring traceability within the supply chain and shielding consumers from potential food safety hazards. They also contribute significantly to curbing the sale of illicit alcohol. Recognizing their crucial function in food safety, many jurisdictions and even CODEX Alimentarius recommend permanent and clear marking of containers with codes to identify the producing factory and the specific lot. Consequently, numerous jurisdictions have enacted legal protections against tampering and defacement of lot codes. This proposed extension of protection to lot codes would

		effectively complement the provisions in the revised GB7718, which permit alcoholic beverages with an ABV exceeding 10% to display a lot code or batch number in place of the production date.
Article 13: The content of pre-packaged food labels should be marked using standard Chinese characters as the basic terminology of the word, can be used at the same time with the content of the label has a corresponding relationship between the traditional Chinese characters, hanyu pinyin, ethnic minority characters or foreign languages, but the use of hanyu pinyin, traditional Chinese characters or foreign languages shall not be greater than the corresponding content of the normative Chinese character height.	We propose that front labels be exempted from this requirement.	Article 13 states that "*the use of hanyu pinyin, traditional Chinese characters or foreign languages shall not be greater than the corresponding content of the normative Chinese character height*". This requirement could indeed pose challenges for businesses that utilize standardized front labels globally, which is a widespread practice. Enforcing varying label sizes based on Chinese character counts could disrupt established branding strategies, necessitate costly label redesigns, and potentially create logistical complications for companies operating in multiple markets. Exempting front labels from this requirement would allow for greater consistency in branding and packaging, while still ensuring compliance with other essential labeling regulations.
Article 14: When the maximum surface area of pre-packaged food packaging is greater than 150 square centimeters, the height of text and numbers should not be less than 2 millimeters; When the	We propose a simplification of the height requirements for text and numbers on labels, aligning them with the standards set forth in GB7718-2011. This adjustment would	GB7718-2011 states that for pre-packaged food with a maximum surface area exceeding 35cm2, the minimum height for mandatory labeling text,

maximum surface area of the packaging material or packaging container is greater than 400 square centimeters, the height of words and numbers outside the nutritional content table should not be less than 2.5 millimeters.	alleviate potential administrative burdens and logistical complexities for businesses while ensuring readability and clarity of essential information for consumers.	symbols, and numbers is 1.8mm. However, the new draft regulation's requirement presents challenges: 1. **Difficulty in Area Calculation**: Determining font height based on maximum surface area complicates accurate area calculation for businesses. 2. **Overcrowding of Labels**: Increasing font size for both outer packaging and individual units, regardless of the minimum sales unit, will exacerbate the already crowded nature of labels, making it challenging to accommodate further increases. Furthermore, we kindly request SAMR to confirm that the minimum height and format requirements pertain solely to Chinese text and not to foreign languages. This clarification would significantly reduce the burden on foreign operators.
Article 17: The labeling of the production date and expiration date of the shelf life on the label of pre-packaged food should meet the following requirements: （1） Shall be displayed at prominent space of main display panel of smallest selling unit for pre-packaged food. For smallest selling unit with multiple layers of packaging, shall be labeled on the outermost packaging.	To maintain consistency with Article 11 and prevent significant practical difficulties for both companies and consumers, we recommend incorporating a reference to Article 11 and including the following statement: "*In accordance with Article 11, if the outer packaging of the smallest selling unit is easily opened and identifiable, the*	Article 11 states that if the outer packaging of the smallest sales unit is readily opened and identifiable, the information on the food labels does not need to be duplicated on the outer packaging layer. To prevent any confusion or contradictions with Article 11, it is crucial to ensure that this provision is reiterated in Article 17.

	information on food labels may not be repeated on the outer packaging layer." This addition would provide clarity and alignment with existing provisions, ensure ng that companies are not unnecessarily burdened with redundant labeling requirements and that consumers can easily access essential information on the primary packaging of the product.	It is vital to avoid any ambiguous provisions that might be interpreted as mandating the presence of the production date on external packaging. It is customary for premium tequila to be sold with outer packaging like presentation or gift boxes. These boxes, intended for protection and aesthetic appeal, typically do not replicate all mandatory information from the bottle and can be easily opened by consumers to access that information. Any requirement to duplicate or add the production date on external packaging would entail substantial business and logistical costs. The production date of imported alcoholic beverages is often laser-printed directly onto bottles at the overseas production line, while boxes are usually produced on separate lines and often paired with bottles in the market where they are sold. Forcing producers to print the production date on each box and maintain consistency with the bottle's production date is impractical. Moreover, mandating the production date on outer packaging like gift boxes could lead to consumer confusion. There is a risk of bottles being repackaged into different outer packaging with varying

		production dates at various points in the supply chain, even by consumers themselves. Additionally, this could expose companies to malicious complaints from individuals intentionally swapping bottles and boxes to entrap them, thereby disrupting market behavior. Furthermore, imposing additional labeling requirements risks overcrowding the external packaging, diminishing its aesthetic appeal and limiting brand engagement opportunities.
(2） Set up independent areas to clearly label with contrasting background colors such as white background and black text;	We propose removing the stipulation of "*white background and black text*" from the labeling requirements. This change would allow for greater flexibility and creativity in label design, accommodating various branding and aesthetic preferences without compromising the clarity and legibility of essential information.	In the specific case of tequila, labels are not always printed on separate paper labels and affixed to the bottle. It's common for production dates to be laser-etched directly onto the glass surface of the bottle itself. This practice inherently makes it impossible to comply with the requirement of a "white background and black text" for the production date information.
（3） If the maximum surface area of pre-packaged food packaging is greater than 20 square centimeters, the height of the text and numbers shall not be less than 3 millimeters, and the height of other pre-packaged food text and numbers shall not be less than 2 millimeters;	We propose simplifying and reducing the minimum height requirement for text and numbers on labels to maintain consistency with the current specifications outlined in GB7718-2011. This adjustment would address practical concerns related to label design, space constraints, and legibility, especially for products with smaller	Article 3.9 of GB7718-2011 outlines a clear standard for minimum height of text, symbols, and numbers on prepackaged food labels when the maximum surface area exceeds 35cm2. However, the proposed changes in the draft regulation introduce challenges for businesses: **1. Complexity in Calculation**: The varying font height

	packaging or intricate label designs. By aligning the minimum height requirement with existing standards, we can ensure that essential information remains clear and accessible to consumers while avoiding unnecessary complexities and potential disruptions to established labeling practices.	requirements based on maximum surface area create difficulties for companies to accurately determine the appropriate font size, as there's no standardized method for calculating the space. **2. Practical Limitations**: Whether the minimum sales unit is a box or an individual bottle, the proposed changes require increasing the current font and number height. This poses a problem, as mandatory label information is already densely packed, making further height increases impractical. Furthermore, we kindly request confirmation from SAMR that the provisions regarding minimum height and format apply exclusively to Chinese text and not to mentions in foreign languages. This clarification is essential to minimize the regulatory burden on foreign operators and ensure a level playing field in the market.
Article 19: Producer's name, address and contact information shall be indicated on the label of pre-packaged food.	We propose maintaining consistency with the General Requirement outlined in GB7718-XXXX 4.1, which permits the labeling of either "*producer*" and/or "*operator*." Moreover, we kindly request confirmation that the guiding word for "*operator*" can continue to be "*distributor*."	The General Requirement outlined in GB7718 -XXXX 4.1 mandates specific labeling elements for pre-packaged food produced, processed, and sold within China. This includes the product name, ingredient list, nutrition label, net content and specifications (except for those sold by measures), and the name, address, and contact

		information of either the producer or the operator, or both. It is crucial to preserve this flexibility in the separate SAMR measures to ensure consistency and avoid any confusion or discrepancies between the general requirements and the specific implementation guidelines. By retaining the option to label either the "*producer*" or the "*operator*," or both, the regulations acknowledge the diverse nature of food supply chains and allow for accurate representation of the responsible parties involved in the production and distribution of pre-packaged food products in China.
Article 20: The ingredient list labeled on the pre-packaged food packaging should use the guiding word “ingredients" or "ingredient list". If the raw material used in the processing changes, can be replaced by "raw materials" or "raw material list".	We advocate for the continued use of the term "*raw materials*" to introduce the list of ingredients, particularly in instances where those raw materials have undergone transformation into other ingredients during the preparation process. This recommendation aligns with the existing guidelines set forth in article 4.1.3.1.1 of GB7718-2011.	You are correct. In GB7718-2011, the standard practice is to use "ingredients" or "ingredient list" as the guiding words when presenting the list of components in a food product. However, the standard also allows for an exception: when the raw materials used in the production process undergo significant transformation and result in different ingredients (such as the conversion of agave into tequila, grapes into wine, or soybeans into soy sauce), the term "raw materials" can be used in place of "ingredients" or "ingredient list."

		This exception acknowledges the fact that in certain food processing methods, the original raw materials are substantially altered, and the final product may not contain any trace of the original ingredients in their original form. In such cases, it is more accurate and informative to list the "raw materials" used rather than the "ingredients" present in the final product. Processing aids or mellowing agents do not need to be labeled.
Article 23: The labels of pre-packaged foods marked on the production of food products implemented by the product standard number, including national standards for food safety, local standards, enterprise standards, as well as relevant departments to develop and publish the national standards, industry standards, local standards or group standards of the code number, sequence number and release of the era number, you can only mark the code number of the product standard and the sequence of the number, but should be in line with the corresponding standard of the latest version.	We kindly request confirmation that the requirement to reference the number of the corresponding Chinese standard applies exclusively to products manufactured within China. This clarification is essential to avoid confusion and unnecessary compliance burdens for imported products, which may adhere to different regulatory standards and labeling practices in their countries of origin.	We appreciate that GB7718 (Articles 8.1.3 and 8.7) exempts imported food products from the requirement of labeling the product's implementation standard. We kindly request explicit confirmation that the obligation to label the product standard number applies solely to Chinese producers. As noted, imported food products seldom declare their product's implementation standard number in China, primarily because many overseas producers are unfamiliar with the voluntary standards in place within China.
Article 40: Through the Internet sales of pre-packaged food, should be published food name, net content, composition or ingredient list, shelf life, product standard code, storage conditions, producer name, address and other food labeling	We kindly request confirmation that the requirement to reference the number of the corresponding Chinese standard for the product is applicable solely to products manufactured within China. This clarification is crucial to	In compliance with Chinese law, overseas producers have the right to choose not to adhere to Chinese voluntary standards and, consequently, are not obligated to reference any standard number on their product labels. This flexibility

information. Food labeling information should be consistent with the actual, except for the date of production, shelf-life expiry date and other dynamic changes in content. Network food trading third-party platform providers should be on the network of food production and operation of food labeling information published to strengthen the management.	avoid any ambiguity or potential misinterpretation of the regulations, particularly for imported products that may adhere to different standards or labeling practices in their countries of origin.	respects the autonomy of foreign manufacturers and allows them to maintain consistency with the regulatory practices and standards of their home countries, while still ensuring their products meet the fundamental safety and quality requirements for entry into the Chinese market. Clear communication on this matter will help ensure compliance and facilitate smooth trade practices for both domestic and imported food products in the Chinese market.
Article 47: Violation of the provisions of Article 8 (1), marked false production date and shelf life, by the people's governments at or above the county level market supervision and management departments in accordance with the "Food Safety Law of the People's Republic of China," Article 124, paragraph 1, paragraph (5) of the provisions of the penalty.	Consistent with Article 8, we suggest the following wording: Violations of the provisions outlined in Article 8 (1), specifically the false labeling of production date and shelf life, or the alteration, defacement, or removal of the batch number or lot code where present on the original packaging, shall be penalized by the market supervision and management departments of the people's governments at or above the county level, in accordance with paragraph (5) of Article 124, paragraph 1, of the "Food Safety Law of the People's Republic of China."	Lot codes or batch numbers play a crucial role in ensuring traceability throughout the supply chain, safeguarding consumers from potential food safety risks, and combating the sale of illicit alcohol. Recognizing their importance, many jurisdictions and the CODEX Alimentarius recommend that each container be permanently marked with a code to identify the producing factory and the lot. Consequently, numerous jurisdictions legally protect lot codes against tampering and defacement. Given their critical function in traceability, we strongly urge extending the protection currently granted to production dates on labels to include lot codes. This should encompass provisions aimed at importers and retailers,

		safeguarding lot codes from tampering, defacement, or removal. Such protection should apply universally whenever the lot code is present on the original packaging (whether on the label or elsewhere on the bottle), even when labels also include the production date. This recognizes the lot code's vital role in preserving supply chain integrity and consumer safety. This proposed extension would complement the provisions in the revised GB7718, allowing alcoholic beverages over 10% ABV to display a lot code or batch number instead of the production date.
Article 57: These Measures shall come into force on January (to be given a transitional period of two years). The former General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine announced the "food labeling regulations", the former Ministry of Health announced the "health food labeling regulations" shall be repealed at the same time.	We strongly recommend the inclusion of a stock exhaustion clause in the revised measures to address products that have already been placed on the market before the new regulations come into effect. This clause would provide a reasonable grace period allowing for the sale of existing stock without the need for relabeling to comply with the updated requirements. Such a provision is crucial to avoid unnecessary waste and financial burden on businesses, especially smaller ones, who may have significant inventory with labels that conform to the previous regulations. It also ensures a smoother transition	We appreciate the proposed 2-year transition period, however, given the extended shelf life of tequila, a stock exhaustion clause is crucial for any labeling changes. This provides legal certainty for producers and minimizes costs and logistical challenges that could otherwise become insurmountable trade barriers, particularly for small and medium-sized enterprises (SMEs). The clause should cover all products already in the market before the new rules take effect. Additionally, it's vital to harmonize this initiative with other labeling-related laws under review or development.

	for the industry, preventing disruptions in the supply chain and potential shortages of products due to sudden compliance demands.	This prevents businesses from facing multiple, costly, and impractical label changes within a short period, ensuring a smoother and more manageable transition.

保险起始日期：	Asociación Gremial de Fabricantes y Distribuidores de Licores y Bebidas Espirituosas de Chile（智利烈酒）	**主题：**	国家市场监督管理总局关于修订《食品标签监督管理办法》的评议意见。 **中华人民共和国**	**意见反馈截止日期：**	2024 年 9 月 9 日

负责机构：

中国 TBT 咨询点

tbt@customs.gov.cn

智利白酒烈酒制造商与经销商协会（西班牙语为 Espirituosos Chile）是一个代表、促进并维护智利烈酒生产商、制造商、进口商及出口商利益的贸易组织。我方支持本协会成员的利益，促进其发展成为具有竞争力、责任心及社会责任感的参与者。智利在烈酒生产和商业化方面有着悠久的传统，为当地经济做出了巨大贡献，从生产到分销，整条价值链上雇佣了数千名工人。智利 Espirituosos 致力于确保行业最高质量及可持续性标准，与监管机构密切合作，促进国内、国际市场实现负责任地公平竞争。

我方非常荣幸并且十分感谢有机会与中华人民共和国政府合作，现就国家市场监督管理总局（SAMR）修订《食品标签监督管理办法》分享以下评议意见。

1. 评议意见概述：

虽然我方对拟定的两年过渡期表示十分赞赏，但我方发现，正在同步修订的 GB7718 草案某些规定在《食品标签监督管理办法》草案中并不存在（例如与使用批号/批次代码或数字标签相关的条款）。我方恳请确认，上述规定仍将由市场监管总局执行，包括地方和省级。

另外，我方提倡对不同的标签要求进行协调，包括执行时间、过渡期等方面。为避免企业在短时间内多次进行既昂贵又不切实际的标签更改工作，至关重要的是要确保这一倡议与其它正在审查或起草的标签相关法律规定保持一致和同步。

A）最低高度/格式要求：

- **简化要求：**我方建议精简文字及数字高度要求，与 GB7718-2011 保持一致。这样即可防止生产商行政负担过重、物流挑战重重，并避免标签过度拥挤。
- **明确适用性：**我方恳请市场监管总局确认，最低高度及格式规则仅适用于汉字，而不适用于外文。另外还应重新考虑颜色要求（白底黑字），确认并非所有标签均为纸质，生产日期可直接激光蚀刻在瓶体上。

B）可轻松打开外包装：

- **与第 11 条保持一致：**为确保与第 11 条对礼品盒等外包装上重复强制性信息的豁免范围保持一致，同时避免给企业和消费者带来实际问题，我方提议在第 17 条中引用第 11 条。我方还建议明确将这一豁免范围扩大至标注生产日期。

C）批号或批次代码：

- **注重灵活性：**我方欢迎酒精浓度超过 10%的酒精饮料选择使用批号/批次代码代替生产日期（第 11.2 条）。批次代码对于可追溯性和消费者安全至关重要，甚至有助于打击非法售酒行为。许多地区以及食典委都认识到了其重要性，食典委建议在容器上标注永久性批次代码。
- **批次代码保护：**鉴于其具有关键作用，我方请求将生产日期的保护范围扩大至涵盖批次代码。其中应包括防止篡改、污损或删除的措施，主要针对经营受影响产品的进口商和零售商。鉴于批次代码在供应链完整性和消费者安全方面的重要性，凡批次代码出现在原包装上（标签上或其他位置）的，甚至与生产日期一起出现的，均宜适用上述保护措施。

D）库存耗尽条款：

- **烈酒的必要性：**烈酒由于保质期、商业化周期较长，因此需要制定具体的库存耗尽条款。这样即可确保新版规则生效后，仍可继续出售现有的旧标签类库存，从而避免生产商，特别是中小型企业遭受重大损失。

2. 具体评议意见

条款编号及内容	意见/建议	论据
第 8 条禁止以下食品标签违法行为： (1) 虚假标注生产日期、保质期； (2) 伪造、冒用生产商名称、地址，或者伪造、冒用、变造生产许可证编号的； (3) 伪造、冒用、变造特种食品注册编号、备案编号的； (4) 法律、法规、规章及食品安全标准禁止的其他行为。	为确保经营商能够在必要时迅速有效地执行产品召回工作，我方谨提议修改第 8 条第（1）款，以涵盖任何旨在篡改批号或批次代码的行为（包括更改、污损或删除）。 建议措辞： (1) “虚假标注生产日期和保质期的，更改、污损或删除原包装上批号或批次代码的；” 这一补充将明确强调保持批号和批次代码完整性的重要性，	鉴于批次代码在确保食品可追溯性方面至关重要，我方恳请将现有的标签上生产日期保障措施扩大至涵盖批次代码。其中宜包括防止篡改、污损或删除批次代码的措施，重点是追究进口商和零售商对任何污损产品的责任。 凡原包装上标有批次代码的，无论是在标签上还是在瓶体其他位置，均宜普遍适用上述保护措施。甚至还应适用于标签上已标注生产日期的情况，着

条款编号及内容	意见/建议	论据
	使得经营商在发生召回事件时能够迅速、果断地采取行动，保障消费者安全、维护产品可追溯性。	重强调批次代码在保障供应链完整性和消费者福祉方面发挥的关键作用。 批次代码或批号不可或缺，是确保供应链可追溯性、保护消费者免受潜在食品安全隐患的工具。此外还会大大有助于遏制非法售酒行为。认识到批次代码在食品安全中的重要作用后，许多司法管辖区甚至食品法典委员会都建议在容器上永久、清晰地标记批次代码，用于识别生产厂家和具体批次。因此，众多司法管辖区都颁布了法律保护措施，以防止篡改、污损批次代码。 此次拟将批次代码保护范围扩大至生产日期的举措，将有效补充修订版 GB7718 的规定，允许酒精度超过 10%的酒精饮料以批次代码或批号代替生产日期。
第 13 条：预包装食品标签内容宜采用标准汉字作为文字基本术语进行标注，可同时采用与标签内容具有对应关系的繁体字、汉语拼音、少数民族文字或外文，但采用汉语拼音、繁体字或者外文的，不得大于相应内容的规范汉字高度。	我方提议对正面标签豁免此项要求。	第 13 条规定：“采用汉语拼音、繁体字或外文的，字体高度不得大于相应内容的规范汉字高度。” 这项要求确实会对全球范围内普遍采用标准化正面标签的企业构成挑战。强制按照中文字符数采用不同的标签尺寸，可能会破坏既定的品牌战略，需要大量费用重新设计标签，也可能会给在多个市场上运营的企业造成物流困难。 对正面标签豁免此项要求可让品牌与包装更加一致，同时仍可确保遵守其他基本标签法规。
第 14 条：预包装食品包装最大表面积大于 150 平方厘米时，文字及数字高度不宜小于 2 毫米；包装材料或包装容器最大表面积大于 400	我方提议简化标签上文字和数字的高度要求，使之与 GB7718-2011 相关标准保持一致。此项调整将减轻企业潜在	GB7718-2011 规定，对于最大表面积超过 35 平方厘米的预包装食品，强制标注的文字、符号及数字的最小高度为 1.8 毫

条款编号及内容	意见/建议	论据
平方厘米时，营养成分表外侧的文字及数字高度不宜小于 2.5 毫米。	的行政负担和物流困难，同时确保消费者能够读懂并清晰地了解基本信息。	米。然而，新版法规草案要求也带来了以下挑战： 1. **面积计算困难：**根据最大表面积确定字体高度，这一要求使得企业在精确面积计算方面难度加大。 2. **标签过于拥挤：**增大外包装和个别单元的字体，无论最小销售单元如何，都会加剧标签本来就很拥挤以至于难以适应进一步增大字体的状况。 另外，我方恳请市场监管总局确认，最低高度及格式要求仅适用于汉字，而不适用于外文。此项确认将大大减轻外国经营商的负担。
第 17 条：在预包装食品标签上标注生产日期、保质期时，宜符合以下要求： （1） 应标注于预包装食品最小销售单元主展示面上的突出位置。对于多层包装类最小销售单元，应在最外层包装上标注。	为确保与第 11 条保持一致，同时避免给企业和消费者带来重大的实际困难，我方建议引用第 11 条，包括以下声明： “根据第 11 条的规定，如果最小销售单元的外包装易于打开、易于识别，则食品标签信息不得在外层包装上重复标注。” 这一补充将使相关规定更加明确并与现有规定保持一致，确保企业不必承受冗余标签要求带来的负担，确保消费者能够轻松读取产品主包装上的基本信息。	第 11 条规定，如果最小销售单元的外包装易于打开、易于识别，则食品标签信息无需在外层包装上重复标注。为防止与第 11 条产生任何混淆或矛盾，必须确保在第 17 条中重申此项规定。 至关重要的是，要避免任何可能会被理解为强制要求在外包装上标注生产日期的含糊规定。高端龙舌兰酒通常配备外包装出售，如展示盒或礼品盒。这类包装盒旨在起到保护和美观的作用，通常不会重复标注瓶体上的所有强制性信息，消费者打开包装后即可读取这些信息。任何在外包装上重复标注或添加生产日期的要求，都会产生大量的经营及物流成本。 进口酒精饮料的生产日期往往通过海外生产线直接激光打印在瓶体上，而包装盒一般采用独立生产线单独生产，通常在市场上与瓶体搭配出售。强迫生产商在每个包装盒上标注生产日期且与瓶体上生产日期保

条款编号及内容	意见/建议	论据
		持一致是不切实际的。此外，强制在礼品盒等外包装上标注生产日期还可能会让消费者感到困惑。其中存在这样一种风险，即在供应链各个环节，甚至是消费者自己，都有可能将酒瓶重新包装成生产日期不同的各种外包装。此外，还有可能会导致企业面临恶意投诉，比如个人通过故意调换酒瓶、包装盒来陷害企业，从而扰乱市场行为。而且，额外施加标签要求还可能会导致外包装过于拥挤，从而影响美观、限制品牌参与度。
（2） 设置独立区域，采用对比鲜明的背景色清晰标注，例如白底黑字；	我方提议从标签要求中删除“白底黑字”的规定。此项变更将使标签设计具有更大的灵活性和创造性，能够适应各种品牌和审美偏好，同时又不影响基本信息的清晰度和易读性。	就龙舌兰酒这一具体情况来说，标签并非全部采用独立纸质标签贴在瓶体上。生产日期通常直接激光蚀刻在瓶体的玻璃表面上。这种做法本质上无法满足生产日期信息“白底黑字”这一要求。
（3） 预包装食品包装最大表面积大于 20 平方厘米的，文字及数字高度不得小于 3 毫米，对于其他预包装食品，文字及数字高度不得小于 2 毫米；	我方提议简化并降低标签文字及数字的最低高度要求，从而与 GB7718-2011 中概述的现行规范保持一致。此项调整将解决与标签设计、空间限制及易读性相关的实际问题，特别是对于包装较小或标签设计复杂的产品。 通过将最低高度要求与现有标准保持一致，我方即可确保消费者能够清晰读取基本信息，同时避免不必要的复杂性，避免破坏既定的标签惯例。	GB7718-2011 第 3.9 条明确规定了预包装食品标签最大表面积超过 35 平方厘米时的文字、符号及数字最低高度标准。然而，法规草案拟变更内容也给企业带来了以下挑战： **1. 计算复杂：**字体高度必须随最大表面积而变化，这一要求使得企业难以精确确定合适的字体大小，因为目前尚无标准化的空间计算方法。 **2. 实际限制：**无论最小销售单元是以箱还是以瓶为单位，拟变更内容都要求增加当前的字体及数字高度。从而产生了一个问题，即强制性标签信息已经非常密集，进一步增加高度是不切实际的。 另外，我方恳请市场监管总局确认，最低高度及格式相关规定仅适用于汉字，而不适用于外文内容。此项确认对于最大限度地减轻外国经营商的监管

条款编号及内容	意见/建议	论据
		负担、确保市场公平竞争至关重要。
第 19 条：预包装食品标签上应标明生产商的名称、地址和联系方式。	我方提议与 GB7718-XXXX 第 4.1 条中概述的一般要求保持一致，即允许标注“生产商”和/或“经营商”。此外，我方恳请确认，“经营商（operator）”的引导性字样可以继续采用“经销商（distributor）”。	GB7718-XXXX 第 4.1 条中概述的一般要求，规定了在中国境内生产、加工及销售预包装食品的具体标签要素。其中包括产品名称、成分表、营养标签、净含量和规格（散装出售的除外），以及生产商和/或经营商的名称、地址和联系信息。 市场监管总局各项独立措施保留这种灵活性至关重要，从而确保一般要求与具体实施指南保持一致，避免出现任何混淆或差异。 通过保留标注“生产商”和/或“经营商”这一选择权，相关法规确定了食品供应链的多样性，并且可以准确地反映中国预包装食品生产和经销方面的相关责任方。
第 20 条：预包装食品包装上标示的成分表，宜采用引导性字样“成分”或者“成分表”。若加工过程中所用的原材料发生变化，也可采用“原料”或“原料表”代替。	我方提倡继续采用“原料”一词来表示成分表，特别是在相关原料在制备过程中已经转化为其他成分的情况下。此项建议与 GB7718-2011 第 4.1.3.1.1 条规定的现有指南一致。	贵方说得对。在 GB7718-2011 中，标准做法是在列示食品成分表时采用“成分”或“成分表”作为引导性字样。但标准也允许存在以下例外情况：当生产过程中所用的原料发生重大变化，导致成分不同（如龙舌兰变成龙舌兰酒，葡萄变成葡萄酒，或大豆变成酱油）时，可以采用“原料”一词代替“成分”或“成分表”。 上述例外情况确定了这样一个事实，即在某些食品加工方法中，起始原料会发生很大变化，成品中可能不存在任何原始成分的痕迹。在这种情况下，相比于成品中存在的“成分”，列出所用的“原料”更为准确、更具说明性。 加工助剂或醇化剂无需贴标签。
第 23 条：预包装食品标签上标注	我方恳请确认，注明相应的中	我方赞赏 GB7718（第 8.1.3

条款编号及内容	意见/建议	论据
的产品执行标准号，包括食品安全方面的国家标准、地方标准、企业标准，以及有关部门制定、发布的国家标准、行业标准、地方标准或者团体标准的代码、序列号、发布年限编号等，可以仅标注产品标准代码及序列号，但应符合最新版本的相应标准。	国标准号这一要求仅适用于在中国境内生产的产品。此项确认对于避免对进口产品造成混淆和不必要的合规负担至关重要，因为进口产品可能遵守原产国的不同监管标准或标签惯例。	条和第 8.7 条）豁免了进口食品标示产品执行标准的要求。我方恳请明确确认，标示产品标准号的义务仅适用于中国生产商。如前所述，进口食品很少在中国境内标明其产品执行标准号，主要是因为许多海外生产商并不熟悉中国现行的自愿性标准。
第 40 条：通过互联网销售预包装食品的，应公布食品名称、净含量、配料或成分表、保质期、产品标准号、储存条件、生产商名称、地址等食品标签信息。食品标签信息应与实际一致，但生产日期、保质期等内容发生动态变化的除外。 在线食品贸易第三方平台提供商应加强管理网络上发布的食品生产经营信息和食品标签信息。	我方恳请确认，注明相应的中国标准号这一要求仅适用于在中国境内生产的产品。此项确认对于避免对法规产生任何歧义或潜在误解至关重要，特别是对于可能遵守原产国不同标准或标签惯例的进口产品。	根据中国法律规定，海外生产商有权选择不遵守中国自愿性标准，因此没有义务在其产品标签上注明任何标准号。这种灵活性尊重外国制造商的自主权，使外国制造商能够保持与其本国监管惯例和标准一致，同时仍能确保其产品符合进入中国市场的基本安全及质量要求。就此事项进行明确沟通将有助于确保合规性，促进中国市场上国产和进口食品的贸易往来顺畅。
第 47 条：违反第 8 条第（1）款规定，虚假标注生产日期和保质期的，由县级或以上人民政府市场监督管理部门依照《中华人民共和国食品安全法》第 124 条第 1 款第（5）项的规定予以处罚。	依照第 8 条，我方建议采用以下措辞： 违反第 8 条第（1）款规定，具体包括虚假标注生产日期和保质期的，或更改、污损或删除原包装所标批号或批次代码的，由县级或以上人民政府市场监督管理部门依照《中华人民共和国食品安全法》第 124 条第 1 款第（5）项的规定予以处罚。	批次代码或批号在确保整个供应链的可追溯性、保护消费者免受潜在的食品安全风险以及打击非法售酒行为等方面，发挥着至关重要的作用。认识到其重要性后，许多司法管辖区以及食典委都建议在每个容器上永久标注一个代码，用以识别生产厂家和相应批次。因此，众多司法管辖区都颁布了法律保护措施，防止篡改、污损批次代码。 鉴于批次代码在可追溯性方面的关键作用，我方强烈呼吁将目前对标签上生产日期的保护范围扩大至涵盖批次代码。其中宜包括针对进口商和零售商的相关规定，保护批次代码免遭篡改、污损或删除。凡原包装上标有批次代码的（无论是在标签上还是在瓶体其他位置），均宜普遍适用上述保护措施，即使标签上也标有生产日期。这一点体现了批次代码在维护供应链完整性和消费者

条款编号及内容	意见/建议	论据
		安全方面发挥的重要作用。 此项有关扩大范围的提议，将补充修订版 GB7718 中的规定，即允许酒精浓度超过 10%的酒精饮料标注批次代码或批号，代替生产日期。
第 57 条：本办法自 1 月起施行（给予两年的过渡期）。原国家质量监督检验检疫总局公布的《食品标识管理规定》、原卫生部公布的《保健食品标识规定》同时废止。	我方强烈建议在修订措施中纳入库存耗尽条款，以解决新规生效前已经投放市场的产品。此条款将提供合理的宽限期，允许销售现有库存，而无需按照新版要求重新贴标签。 此类规定对于避免为生产企业造成不必要的浪费和经济负担至关重要，特别是小型企业，因为这些企业可能拥有大量符合以往法规要求的旧标签类库存。此外还可确保行业平稳过渡，防止因合规要求突变而导致出现供应链中断、产品短缺现象。	我方对拟定的 2 年过渡期表示赞赏，但鉴于龙舌兰酒的保质期较长，库存耗尽条款对于任何标签变更都至关重要。此条款可为生产商提供法律确定性，最大限度地减少成本和物流方面的挑战，否则这些成本和挑战可能会成为难以逾越的贸易壁垒，特别是对于中小型企业（SME）而言。此条款宜涵盖新规生效前已经上市的所有产品。 此外，确保这一倡议与其它正在审查或制定的标签相关法律规定协调一致也至关重要。
		从而避免企业在短时间内面临多次昂贵且不切实际的标签更改工作，从而确保实现更加平稳、更易管理的过渡效果。

对智利白酒烈酒制造商与经销商协会评议我国第 1401/Add.2 号通报的答复口径

智利白酒烈酒制造商与经销商协会（Espirituosos Chile）关于《食品标签监督管理办法（征求意见稿）》（以下简称《办法》）的意见收悉。经研究，现函复如下：

智利白酒烈酒制造商与经销商协会（Espirituosos Chile）共提出 12 条意见，涉及《办法》关于适用范围、通用要求、销售标示、法律责任等 10 条规定。其中，涉及进出口食品、网络销售食品以及食品标签强制标示的规范用语用字、生产日期和保质期到期日、产品执行标准、配料标示、过渡期等事项的 8 条意见，为我们加强食品标签管理，保障消费者的知情权和选择权，提供了更多的思路和方向，我们将结合有关意见进一步修订完善《办法》。

衷心感谢智利白酒烈酒制造商与经销商协会对市场监管部门工作的关心和支持。

From:	Spirits Alliance of Latin America and the Caribbean (ABELAC)	**Subject:**	Comments on the revision of State Administration for Market Regulation - Food Labeling Supervision and Administration Measures. **People's Republic of China**	**Final date for comments:**	September 9, 2024

Agency responsible:
China's TBT Enquiry Point
tbt@customs.gov.cn

The Spirits Alliance of Latin America and the Caribbean (ABELAC for its acronym in Spanish), is a regional spirits alliance with the vision of enriching the discussion and promotion of activities focused on responsibility in the consumption of alcoholic beverages, the preservation and appreciation of the cultural, social, and economic aspects of distilled spirits, and to combat illicit trade of distilled spirits in the Latin American and the Caribbean region. The entity was created to support regional and local trade associations by sharing information and resources and contribute also to the collection, standardization, and dissemination of data in Latin America and the Caribbean.

ABELAC, which brings together the national associations of the spirits industry, including the Mexican Chamber of the Tequila Industry (CNIT) recognizes the valuable opportunity to collaborate with the Government of the People's Republic of China, by sharing the following comments on the revision of the *State Administration for Market Regulation (SAMR)* on the *Food Labeling Supervision and Administration Measure*s.

1. **Broad comments:**

While we greatly appreciate the proposed two-year transition period, we have observed that certain provisions present in the draft GB7718, which is undergoing simultaneous revision, are absent in the draft on Food Labeling Supervision and Administration Measures (e.g., those related to the utilization of batch numbers/lot codes or digital labeling). We kindly request confirmation that these provisions will still be enforced by SAMR, including at local and provincial levels.

Furthermore, we advocate for harmonization between different labeling requirements, encompassing aspects like timelines for enforcement and transition periods. To prevent businesses from having to make multiple label changes within a limited timeframe, which would be both costly and impractical, it is crucial to ensure alignment and replication of this initiative in other laws undergoing review or drafting that will impact labeling.

A) Requirements in minimum height/format:

- **Simplified Requirements:** We suggest streamlining the text and number height requirements, aligning them with GB7718-2011. This would prevent excessive administrative burdens and logistical challenges for producers and avoid overcrowded labels.

- **Clarification on Applicability:** We kindly request SAMR to confirm that minimum height and format rules only apply to Chinese text, not foreign languages. Also, color requirements (white background, black font) should be reconsidered, acknowledging that not all labels are paper-based and production dates might be laser-etched directly on bottles.

B) External or outer packaging which can be opened easily:

- **Consistency with Article 11:** To align with Article 11's exemption for repeating mandatory information on external packaging like gift boxes, and to avoid practical issues for businesses and consumers, we propose referencing Article 11 in Article 17. We also suggest clarifying that this exemption extends to providing the production date.

C) Batch numbers or Lot codes:

- **Appreciation for Flexibility:** We welcome the option for alcoholic beverages over 10% ABV to use batch numbers/lot codes instead of production dates (Article 11.2). Lot codes are crucial for traceability and consumer safety, even helping combat illicit alcohol sales. Their importance is recognized in many regions and by CODEX, which recommends permanent lot identification on containers.

- **Protection for Lot Codes:** Given their critical role, we request extending the protection afforded to production dates to lot codes. This should include measures against tampering, defacement, or removal, targeting importers and retailers handling affected products. This protection should apply whenever lot codes are on original packaging (label or elsewhere), even alongside production dates, due to their importance for supply chain integrity and consumer safety.

D) Stock exhaustion clause:

- **Spirits** long shelf life and commercialization cycle (around 2 years) necessitate a specific stock exhaustion clause. This ensures existing stocks with old labels can be sold after new rules take effect, preventing significant losses for producers, particularly SMEs.

2. Specific comments

ABELAC aligns and supports the recommendations made by the CNIT regarding the following articles:

Article # & text	Comments/Proposals	Arguments
Article 8 prohibits the following food labeling offences: (1) False labeling of production date and shelf life;	With the goal of enabling operators to execute product recalls promptly and efficiently when necessary, we respectfully propose modifying	Given the crucial importance of lot codes in ensuring food traceability, we kindly request that the existing safeguards for production dates on labels

(2) Counterfeiting or fraudulently using the name or address of the producer, or counterfeiting, fraudulently using or altering the number of the production license; (3) Counterfeiting, fraudulent use or alteration of special food registration or record numbers; (4) Other behaviors prohibited by laws, regulations, rules and food safety standards.	Article 8 (1) to encompass any actions intended to tamper with batch numbers or lot codes (including alteration, defacement, or removal), whenever they are present. Suggested wording: (1) “False labeling of production date and shelf life, and alteration, defacement or removal of the batch number or lot code where present on the original packaging;" This addition would explicitly address the importance of preserving the integrity of batch numbers and lot codes, empowering operators to take swift and decisive action in the event of a recall, safeguarding consumer safety and upholding product traceability.	be expanded to encompass lot codes. This should involve measures to prevent tampering, defacement, or removal of lot codes, with a focus on holding importers and retailers accountable for any defaced products. This protection should be universally applied whenever a lot code is present on the original packaging, regardless of whether it's on the label itself or located elsewhere on the bottle. It should even apply in cases where labels already display the production date, underscoring the critical role lot codes play in safeguarding supply chain integrity and consumer well-being. Lot codes or batch numbers serve as indispensable tools for ensuring traceability within the supply chain and shielding consumers from potential food safety hazards. They also contribute significantly to curbing the sale of illicit alcohol. Recognizing their crucial function in food safety, many jurisdictions and even CODEX Alimentarius recommend permanent and clear marking of containers with codes to identify the producing factory and the specific lot. Consequently, numerous jurisdictions have enacted legal protections against

		tampering and defacement of lot codes. This proposed extension of protection to lot codes would effectively complement the provisions in the revised GB7718, which permit alcoholic beverages with an ABV exceeding 10% to display a lot code or batch number in place of the production date.
Article 13: The content of pre-packaged food labels should be marked using standard Chinese characters as the basic terminology of the word, can be used at the same time with the content of the label has a corresponding relationship between the traditional Chinese characters, Hanyu pinyin, ethnic minority characters or foreign languages, but the use of Hanyu pinyin, traditional Chinese characters or foreign languages shall not be greater than the corresponding content of the normative Chinese character height.	We propose that front labels be exempted from this requirement.	Article 13 states that "*the use of Hanyu pinyin, traditional Chinese characters or foreign languages shall not be greater than the corresponding content of the normative Chinese character height*". This requirement could indeed pose challenges for businesses that utilize standardized front labels globally, which is a widespread practice. Enforcing varying label sizes based on Chinese character counts could disrupt established branding strategies, necessitate costly label redesigns, and potentially create logistical complications for companies operating in multiple markets. Exempting front labels from this requirement would allow for greater consistency in branding and packaging, while still ensuring compliance with other essential labeling regulations.

Article 14: When the maximum surface area of pre-packaged food packaging is greater than 150 square centimeters, the height of text and numbers should not be less than 2 millimeters; When the maximum surface area of the packaging material or packaging container is greater than 400 square centimeters, the height of words and numbers outside the nutritional content table should not be less than 2.5 millimeters.	We propose a simplification of the height requirements for text and numbers on labels, aligning them with the standards set forth in GB7718-2011. This adjustment would alleviate potential administrative burdens and logistical complexities for businesses while ensuring readability and clarity of essential information for consumers.	GB7718-2011 states that for pre-packaged food with a maximum surface area exceeding 35cm2, the minimum height for mandatory labeling text, symbols, and numbers is 1.8mm. However, the new draft regulation's requirement presents challenges: 1. **Difficulty in Area Calculation**: Determining font height based on maximum surface area complicates accurate area calculation for businesses. 2. **Overcrowding of Labels**: Increasing font size for both outer packaging and individual units, regardless of the minimum sales unit, will exacerbate the already crowded nature of labels, making it challenging to accommodate further increases. Furthermore, we kindly request SAMR to confirm that the minimum height and format requirements pertain solely to Chinese text and not to foreign languages. This clarification would significantly reduce the burden on foreign operators.
Article 17: The labeling of the production date and expiration date of the shelf life on the label of pre-packaged food should meet the following requirements:	To maintain consistency with Article 11 and prevent significant practical difficulties for both companies and consumers, we recommend incorporating a reference to	Article 11 states that if the outer packaging of the smallest sales unit is readily opened and identifiable, the information on the food labels does not need to be duplicated on the outer

（1） Shall be displayed at prominent space of main display panel of smallest selling unit for pre-packaged food. For smallest selling unit with multiple layers of packaging, shall be labeled on the outermost packaging.	Article 11 and including the following statement: "*In accordance with Article 11, if the outer packaging of the smallest selling unit is easily opened and identifiable, the information on food labels may not be repeated on the outer packaging layer*." This addition would provide clarity and alignment with existing provisions, ensuring that companies are not unnecessarily burdened with redundant labeling requirements and that consumers can easily access essential information on the primary packaging of the product.	packaging layer. To prevent any confusion or contradictions with Article 11, it is crucial to ensure that this provision is reiterated in Article 17. It is vital to avoid any ambiguous provisions that might be interpreted as mandating the presence of the production date on external packaging. For instance, it is customary for premium tequila to be sold with outer packaging like presentation or gift boxes. These boxes, intended for protection and aesthetic appeal, typically do not replicate all mandatory information from the bottle and can be easily opened by consumers to access that information. Any requirement to duplicate or add the production date on external packaging would entail substantial business and logistical costs. The production date of imported alcoholic beverages is often laser-printed directly onto bottles at the overseas production line, while boxes are usually produced on separate lines and often paired with bottles in the market where they are sold. Forcing producers to print the production date on each box and maintain consistency with the bottle's production date is impractical. Moreover,

		mandating the production date on outer packaging like gift boxes could lead to consumer confusion. There is a risk of bottles being repackaged into different outer packaging with varying production dates at various points in the supply chain, even by consumers themselves. Additionally, this could expose companies to malicious complaints from individuals intentionally swapping bottles and boxes to entrap them, thereby disrupting market behavior. Furthermore, imposing additional labeling requirements risks overcrowding the external packaging, diminishing its aesthetic appeal and limiting brand engagement opportunities.
(2） Set up independent areas to clearly label with contrasting background colors such as white background and black text;	We propose removing the stipulation of "*white background and black text*" from the labeling requirements. This change would allow for greater flexibility and creativity in label design, accommodating various branding and aesthetic preferences without compromising the clarity and legibility of essential information.	Spirit labels are not always printed on separate paper labels and affixed to the bottle. It's common for production dates to be laser-etched directly onto the glass surface of the bottle itself. This practice inherently makes it impossible to comply with the requirement of a "white background and black text" for the production date information.
（3） If the maximum surface area of pre-packaged food packaging is greater than 20 square centimeters, the height of the text and numbers shall not be less than 3 millimeters, and the height of other pre-packaged food	We propose simplifying and reducing the minimum height requirement for text and numbers on labels to maintain consistency with the current specifications outlined in GB7718-2011. This adjustment	Article 3.9 of GB7718-2011 outlines a clear standard for minimum height of text, symbols, and numbers on prepackaged food labels when the maximum surface area exceeds 35cm2. However, the

text and numbers shall not be less than 2 millimeters;	would address practical concerns related to label design, space constraints, and legibility, especially for products with smaller packaging or intricate label designs. By aligning the minimum height requirement with existing standards, we can ensure that essential information remains clear and accessible to consumers while avoiding unnecessary complexities and potential disruptions to established labeling practices.	proposed changes in the draft regulation introduce challenges for businesses: **1. Complexity in Calculation**: The varying font height requirements based on maximum surface area create difficulties for companies to accurately determine the appropriate font size, as there's no standardized method for calculating the space. **2. Practical Limitations**: Whether the minimum sales unit is a box or an individual bottle, the proposed changes require increasing the current font and number height. This poses a problem, as mandatory label information is already densely packed, making further height increases impractical. Furthermore, we kindly request confirmation from SAMR that the provisions regarding minimum height and format apply exclusively to Chinese text and not to mentions in foreign languages. This clarification is essential to minimize the regulatory burden on foreign operators and ensure a level playing field in the market.
Article 19: Producer's name, address and contact information shall be indicated on the label of pre-packaged food.	We propose maintaining consistency with the General Requirement outlined in GB7718-XXXX 4.1, which permits the labeling of either "*producer*" and/or "*operator*."	The General Requirement outlined in GB7718 -XXXX 4.1 mandates specific labeling elements for pre-packaged food produced, processed, and sold within China. This

	Moreover, we kindly request confirmation that the guiding word for "*operator*" can continue to be "*distributor*."	includes the product name, ingredient list, nutrition label, net content and specifications (except for those sold by measures), and the name, address, and contact information of either the producer or the operator, or both. It is crucial to preserve this flexibility in the separate SAMR measures to ensure consistency and avoid any confusion or discrepancies between the general requirements and the specific implementation guidelines. By retaining the option to label either the "*producer*" or the "*operator*," or both, the regulations acknowledge the diverse nature of food supply chains and allow for accurate representation of the responsible parties involved in the production and distribution of pre-packaged food products in China.
Article 20: The ingredient list labeled on the pre-packaged food packaging should use the guiding word “ingredients" or "ingredient list". If the raw material used in the processing changes, can be replaced by "raw materials" or "raw material list".	We advocate for the continued use of the term "*raw materials*" to introduce the list of ingredients, particularly in instances where those raw materials have undergone transformation into other ingredients during the preparation process. This recommendation aligns with the existing guidelines set forth in article 4.1.3.1.1 of GB7718-2011.	You are correct. In GB7718-2011, the standard practice is to use "ingredients" or "ingredient list" as the guiding words when presenting the list of components in a food product. However, the standard also allows for an exception: when the raw materials used in the production process undergo significant transformation and result in different ingredients (such as the conversion of agave into tequila, grapes into

		wine, or soybeans into soy sauce), the term "raw materials" can be used in place of "ingredients" or "ingredient list." This exception acknowledges the fact that in certain food processing methods, the original raw materials are substantially altered, and the final product may not contain any trace of the original ingredients in their original form. In such cases, it is more accurate and informative to list the "raw materials" used rather than the "ingredients" present in the final product. Processing aids or mellowing agents do not need to be labeled.
Article 23: The labels of pre-packaged foods marked on the production of food products implemented by the product standard number, including national standards for food safety, local standards, enterprise standards, as well as relevant departments to develop and publish the national standards, industry standards, local standards or group standards of the code number, sequence number and release of the era number, you can only mark the code number of the product standard and the sequence of the number, but should be in line with the corresponding standard of the latest version.	We kindly request confirmation that the requirement to reference the number of the corresponding Chinese standard applies exclusively to products manufactured within China. This clarification is essential to avoid confusion and unnecessary compliance burdens for imported products, which may adhere to different regulatory standards and labeling practices in their countries of origin.	We appreciate that GB7718 (Articles 8.1.3 and 8.7) exempts imported food products from the requirement of labeling the product's implementation standard. We kindly request explicit confirmation that the obligation to label the product standard number applies solely to Chinese producers. As noted, imported food products seldom declare their product's implementation standard number in China, primarily because many overseas producers are unfamiliar with the voluntary standards in place within China.
Article 40: Through the Internet sales of pre-packaged food,	We kindly request confirmation that the requirement to	In compliance with Chinese law, overseas producers have

should be published food name, net content, composition or ingredient list, shelf life, product standard code, storage conditions, producer name, address and other food labeling information. Food labeling information should be consistent with the actual, except for the date of production, shelf-life expiry date and other dynamic changes in content. Network food trading third-party platform providers should be on the network of food production and operation of food labeling information published to strengthen the management.	reference the number of the corresponding Chinese standard for the product is applicable solely to products manufactured within China. This clarification is crucial to avoid any ambiguity or potential misinterpretation of the regulations, particularly for imported products that may adhere to different standards or labeling practices in their countries of origin.	the right to choose not to adhere to Chinese voluntary standards and, consequently, are not obligated to reference any standard number on their product labels. This flexibility respects the autonomy of foreign manufacturers and allows them to maintain consistency with the regulatory practices and standards of their home countries, while still ensuring their products meet the fundamental safety and quality requirements for entry into the Chinese market. Clear communication on this matter will help ensure compliance and facilitate smooth trade practices for both domestic and imported food products in the Chinese market.
Article 47: Violation of the provisions of Article 8 (1), marked false production date and shelf life, by the people's governments at or above the county level market supervision and management departments in accordance with the "Food Safety Law of the People's Republic of China," Article 124, paragraph 1, paragraph (5) of the provisions of the penalty.	Consistent with Article 8, we suggest the following wording: Violations of the provisions outlined in Article 8 (1), specifically the false labeling of production date and shelf life, or the alteration, defacement, or removal of the batch number or lot code where present on the original packaging, shall be penalized by the market supervision and management departments of the people's governments at or above the county level, in accordance with paragraph (5) of Article 124, paragraph 1, of the "Food Safety Law of the People's Republic of China."	Lot codes or batch numbers play a crucial role in ensuring traceability throughout the supply chain, safeguarding consumers from potential food safety risks, and combating the sale of illicit alcohol. Recognizing their importance, many jurisdictions and the CODEX Alimentarius recommend that each container be permanently marked with a code to identify the producing factory and the lot. Consequently, numerous jurisdictions legally protect lot codes against tampering and defacement. Given their critical function in traceability, we strongly urge

		extending the protection currently granted to production dates on labels to include lot codes. This should encompass provisions aimed at importers and retailers, safeguarding lot codes from tampering, defacement, or removal. Such protection should apply universally whenever the lot code is present on the original packaging (whether on the label or elsewhere on the bottle), even when labels also include the production date. This recognizes the lot code's vital role in preserving supply chain integrity and consumer safety. This proposed extension would complement the provisions in the revised GB7718, allowing alcoholic beverages over 10% ABV to display a lot code or batch number instead of the production date.
Article 57: These Measures shall come into force in January (to be given a transitional period of two years). The former General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine announced the "food labeling regulations", the former Ministry of Health announced the "health food labeling regulations" shall be repealed at the same time.	We strongly recommend the inclusion of a stock exhaustion clause in the revised measures to address products that have already been placed on the market before the new regulations come into effect. This clause would provide a reasonable grace period allowing for the sale of existing stock without the need for relabeling to comply with the updated requirements. Such a provision is crucial to avoid unnecessary waste and	We appreciate the proposed 2-year transition period, however, given the extended shelf life of beverages such as tequila or whisky, a stock exhaustion clause is crucial for any labeling changes. This provides legal certainty for producers and minimizes costs and logistical challenges that could otherwise become insurmountable trade barriers, particularly for small and medium-sized enterprises (SMEs). The clause should cover all products already in

	financial burden on businesses, especially smaller ones, who may have significant inventory with labels that conform to the previous regulations. It also ensures a smoother transition for the industry, preventing disruptions in the supply chain and potential shortages of products due to sudden compliance demands.	the market before the new rules take effect. Additionally, it's vital to harmonize this initiative with other labeling-related laws under review or development. This prevents businesses from facing multiple, costly, and impractical label changes within a short period, ensuring a smoother and more manageable transition.

发件人：	拉丁美洲和加勒比烈酒联盟 （ABELAC）	**主题：**	国家市场监督管理总局关于修订《食品标签监督管理办法》的评议意见。 **中华人民共和国**	**意见反馈截止日期：**	2024年9月9日

负责机构：

中国TBT咨询点

tbt@customs.gov.cn

拉丁美洲和加勒比烈酒联盟（西班牙语缩写为ABELAC）是一个区域性烈酒联盟，其愿景是丰富讨论和促进侧重于酒精饮料消费责任的活动，保护并欣赏蒸馏酒的文化、社会和经济特色以及打击拉丁美洲和加勒比地区蒸馏酒的非法贸易。创建该实体的目的是，通过共享信息和资源支持区域和地方贸易协会，并促进拉丁美洲和加勒比地区的数据收集、标准化和传播。

ABELAC汇集了包括墨西哥龙舌兰酒业商会（CNIT）在内的烈酒行业的国家协会，该协会意识到与中华人民共和国政府合作的宝贵机会，就国家市场监督管理总局（SAMR）对《食品标签监督管理办法》的修订提出以下意见。

1. 评议意见概述：

在我方对拟定的两年过渡期表示十分赞赏的同时，我方发现，正在同步修订的GB7718草案某些规定在《食品标签监督管理办法》草案中并不存在（例如与使用批号/批次代码或数字标签相关的条款）。我方恳请确认，上述规定仍将由市场监管总局执行，包括地方和省级。

另外，我方提倡对不同的标签要求进行协调，包括执行时间、过渡期等方面。为避免企业在有限的时间范围内多次进行既昂贵又不切实际的标签更改工作，至关重要的是要确保这一倡议与其它正在审查或起草的标签相关法律规定保持一致和同步。

A） 最低高度/格式要求：

- **简化要求：**我方建议精简文字及数字高度要求，与GB7718-2011保持一致。这样即可防止生产商行政负担过重、物流挑战重重，并避免标签过度拥挤。
- **明确适用性：**我方恳请市场监管总局确认，最低高度及格式规则仅适用于汉字，而不适用于外文。另外还应重新考虑颜色要求（白底黑字），确认并非所有标签均为纸质，生产日期可直接激光蚀刻在瓶体上。

B） 可轻松打开外包装：

- **与第11条保持一致：**为确保与第11条对礼品盒等外包装上重复强制性信息的豁免范围保持一致，同时避免给企业和消费者带来实际问题，我方提议在第17条中引用第11条。我方还建议明确将这一豁免范围扩大至标注生产日期。

C） 批号或批次代码：

- **注重灵活性：**我方欢迎酒精浓度超过10%的酒精饮料选择使用批号/批次代码代替生产日期（第11.2条）。批次代码对于可追溯性和消费者安全至关重要，甚至有助于打击非法售酒行为。许多地区以及食典委都认识到了其重要性，食典委建议在容器上标注永久性批次代码。
- **批次代码保护：**鉴于其具有关键作用，我方请求将生产日期的保护范围扩大至涵盖批次代码。其中应包括防止篡改、污损或删除的措施，主要针对经营受影响产品的进口商和

零售商。鉴于批次代码在供应链完整性和消费者安全方面的重要性，凡批次代码出现在原包装上（标签上或其他位置）的，甚至与生产日期一起出现的，均宜适用上述保护措施。

D） **库存耗尽条款：**

- **烈酒的保质期和商业化周期较长（2年左右），因此需要制定具体的库存耗尽条款。**这样即可确保新版规则生效后，仍可继续出售现有的旧标签类库存，从而避免生产商，特别是中小型企业遭受重大损失。

2. 具体评议意见

ABELAC赞同并支持CNIT就以下条款提出的建议：

条款编号及内容	意见/建议	论据
第8条禁止以下食品标签违法行为： (1) 虚假标注生产日期和保质期的； (2) 伪造、冒用生产商名称或地址的，或者伪造、冒用或变造生产许可证编号的； (3) 伪造、冒用或变造特种食品注册编号或备案编号的； (4) 法律、法规、规章及食品安全标准禁止的其他行为。	为确保经营商能够在必要时迅速有效地执行产品召回工作，我方谨提议修改第8条第（1）款，以涵盖任何旨在篡改批号或批次代码的行为（包括更改、污损或删除）。 建议措辞： (1) “虚假标注生产日期和保质期的，以及更改、污损或删除原包装上批号或批次代码的；”	鉴于批次代码在确保食品可追溯性方面至关重要，我方恳请将现有的标签上生产日期保障措施扩大至涵盖批次代码。其中宜包括防止篡改、污损或删除批次代码的措施，重点是追究进口商和零售商对任何污损产品的责任。 凡原包装上标有批次代码的，无论是在标签上还是在瓶体其他位置，均宜普遍适用上述保护措施。甚至还应适用于标签上已标注生产日期的情况，着重强调批次代码在保障供应链完整性和消费者福祉方面发挥的关键作用。 批次代码或批号不可或缺，是确保供应链可追溯性、保护消费者免受潜在食品安全隐患的工具。此外还会大大有助于遏制非法售酒行为。认识到批次代码在食品安全中的重要作用后，许多司法管辖区甚至食品法典委员会都建议在容器上永久清晰地标记批次代码，用于识别生产厂家和具体批次。因此，众多司法管辖区都颁布了法律保护措施，以防止篡改、污损批次代码。 此项有关保护范围扩大至标注批次代码的提议，将有效补充修订版GB7718中的规定，即允许酒精浓度超过10%的酒精饮料标注批号或批次代码，代替生产日期。
第13条：预包装食品标签内容宜采用标准汉字作为文字基本术语进行标注，可同时采用与标签内容具有对应关系的繁体字、汉语拼音、少数民族文字或外文，但采用汉语拼音、繁体	我方提议对正面标签豁免此项要求。	第13条规定：“采用汉语拼音、繁体字或外文的，字体高度不得大于相应内容的规范汉字高度。” 这项要求确实会对全球范围内普

字或者外文的，不得大于相应内容的规范汉字高度。		遍采用标准化正面标签的企业构成挑战。强制按照中文字符数采用不同的标签尺寸，可能会破坏既定的品牌战略，需要大量费用重新设计标签，也可能会给在多个市场上运营的企业造成物流困难。 对正面标签豁免此项要求可让品牌与包装更加一致，同时仍可确保遵守其他基本标签法规。
第14条：预包装食品包装最大表面积大于150平方厘米时，文字及数字高度不宜小于2毫米；包装材料或包装容器最大表面积大于400平方厘米时，营养成分表外侧的文字及数字高度不宜小于2.5毫米。	我方提议简化标签上文字和数字的高度要求，使之与GB7718-2011相关标准保持一致。此项调整将减轻企业潜在的行政负担和物流困难，同时确保消费者能够读懂并清晰地了解基本信息。	GB7718-2011规定，对于最大表面积超过35平方厘米的预包装食品，强制标注的文字、符号及数字的高度最小为1.8毫米。然而，新版法规草案要求也带来了以下挑战： 1. **面积计算困难：**根据最大表面积确定字体高度，这一要求使得企业在精确面积计算方面难度加大。 2. **标签过于拥挤：**增大外包装和个别单元的字体，无论最小销售单元如何，都会加剧标签本来就很拥挤以至于难以适应进一步增大字体的状况。 另外，我方恳请市场监管总局确认，最低高度及格式要求仅适用于汉字，而不适用于外文。此项确认将大大减轻外国经营商的负担。
第17条：在预包装食品标签上标注生产日期、保质期时，宜符合以下要求： （1） 应标注于预包装食品最小销售单元主展示面上的突出位置。对于多层包装类最小销售单元，应在最外层包装上标注。	为确保与第11条保持一致，同时避免给企业和消费者带来重大的实际困难，我方建议引用第11条，包括以下声明： “根据第11条的规定，若最小销售单元的外包装易打开且易识别，则无需在外层包装上重复标注食品标签信息。” 这一补充将使相关规定更加明确并与现有规定保持一致，确保企业不必承受冗余标签要求带来的负担，确保消费者能够轻松读取产品主包装上的基本信息。	第11条规定，若最小销售单元的外包装易打开且易识别，则无需在外层包装上重复标注食品标签信息。为防止与第11条产生任何混淆或矛盾，必须确保在第17条中重申此项规定。 至关重要的是，要避免任何可能会被理解为强制要求在外包装上标注生产日期的含糊规定。例如，高端龙舌兰酒通常配备外包装出售，如展示盒或礼品盒。这类包装盒旨在起到保护和美观的作用，通常不会重复标注瓶体上的所有强制性信息，消费者打开包装后即可读取这些信息。任何在外包装上重复标注或添加生产日期的要求，都会产生大量的经营及物流成本。 进口酒精饮料的生产日期往往通

		过海外生产线直接激光打印在瓶体上，而包装盒一般采用独立生产线单独生产，通常在市场上与瓶体搭配出售。强迫生产商在每个包装盒上标注生产日期且与瓶体上生产日期保持一致是不切实际的。此外，强制在礼品盒等外包装上标注生产日期还可能会让消费者感到困惑。其中存在这样一种风险，即在供应链各个环节，甚至是消费者自己，都有可能将酒瓶重新包装成生产日期不同的各种外包装。此外，还有可能会导致企业面临恶意投诉，比如个人通过故意调换酒瓶、包装盒来陷害企业，从而扰乱市场行为。而且，额外施加标签要求还可能会导致外包装过于拥挤，从而影响美观、限制品牌参与度。
(2)设置独立区域，采用对比鲜明的背景色清晰标注，例如白底黑字；	我方提议从标签要求中删除“白底黑字”的规定。此项变更将使标签设计具有更大的灵活性和创造性，能够适应各种品牌和审美偏好，同时又不影响基本信息的清晰度和易读性。	烈酒标签并非全部采用独立纸质标签贴在瓶体上。通常，直接将生产日期激光蚀刻在瓶体的玻璃表面上。这种做法本质上无法满足生产日期信息“白底黑字”这一要求。
（3）预包装食品包装最大表面积大于20平方厘米的，文字及数字高度不得小于3毫米，对于其他预包装食品，文字及数字高度不得小于2毫米；	我方提议简化并降低标签文字及数字的最低高度要求，从而与GB7718-2011中概述的现行规范保持一致。此项调整将解决与标签设计、空间限制及易读性相关的实际问题，特别是对于包装较小或标签设计复杂的产品。 通过将最低高度要求与现有标准保持一致，我方即可确保消费者能够清晰读取基本信息，同时避免不必要的复杂性，避免破坏既定的标签惯例。	GB7718-2011第3.9条明确规定了预包装食品标签最大表面积超过35平方厘米时的文字、符号及数字最低高度标准。然而，法规草案中的拟变更内容给企业带来了挑战： 1. **计算复杂：**字体高度必须随最大表面积而变化，这一要求使得企业难以精确确定合适的字体大小，因为目前尚无标准化的空间计算方法。 2. **实际限制：**无论最小销售单元是以箱还是以瓶为单位，拟变更内容都要求增加当前的字体及数字高度。从而产生了一个问题，即强制性标签信息已经非常密集，进一步增加高度是不切实际的。 另外，我方恳请市场监管总局确认，最低高度及格式相关规定仅适用于汉字，而不适用于外文内容。此项确认对于最大限度地减轻外国经营商的监管负担、确保市场公平竞争至关重要。

第19条：预包装食品标签上应标明生产商的名称、地址和联系方式。	我方提议与GB7718-XXXX第4.1条中概述的一般要求保持一致，即允许标注“生产商”和/或“经营商”。此外，我方恳请确认，“经营商（operator）”的引导性字样可以继续采用“经销商（distributor）”。	GB7718-XXXX第4.1条中概述的一般要求，规定了在中国境内生产、加工及销售预包装食品的具体标签要素。其中包括产品名称、成分表、营养标签、净含量和规格（散装出售的除外），以及生产商和/或经营商的名称、地址和联系信息。 市场监管总局各项独立措施保留这种灵活性至关重要，从而确保一般要求与具体实施指南保持一致，避免出现任何混淆或差异。 通过保留标注“生产商”和/或“经营商”这一选择权，相关法规确定了食品供应链的多样性，并且可以准确地反映中国预包装食品生产和经销方面的相关责任方。
第20条：预包装食品包装上标示的成分表，宜采用引导性字样“成分”或者“成分表”。若加工过程中所用的原材料发生变化，也可采用“原料”或“原料表”代替。	我方提倡继续采用“原料”一词来表示成分表，特别是在相关原料在制备过程中已经转化为其他成分的情况下。此项建议与GB7718-2011第4.1.3.1.1条规定的现有指南一致。	贵方说得对。在GB7718- 2011中，标准做法是在列示食品成分表时采用“成分”或“成分表”作为引导性字样。但标准也允许存在以下例外情况：当生产过程中所用的原料发生重大变化，导致成分不同（如龙舌兰变成龙舌兰酒，葡萄变成葡萄酒，或大豆变成酱油）时，可以采用“原料”一词代替“成分”或“成分表”。 上述例外情况确定了这样一个事实，即在某些食品加工方法中，起始原料会发生很大变化，成品中可能不存在任何原始成分的痕迹。在这种情况下，相比于成品中存在的“成分”，列出所用的“原料”更为准确、更具说明性。 加工助剂或醇化剂无需贴标签。
第23条：预包装食品标签上标注的产品执行标准号，包括食品安全方面的国家标准、地方标准、企业标准，以及有关部门制定、发布的国家标准、行业标准、地方标准或者团体标准的代码、序列号、发布年限编号等，可以仅标注产品标准代码及序列号，但应符合最新版本的相应标准。	我方恳请确认，注明相应的中国标准号这一要求仅适用于在中国境内生产的产品。此项确认对于避免对进口产品造成混淆和不必要的合规负担至关重要，因为进口产品可能遵守原产国的不同监管标准或标签惯例。	我方赞赏GB7718（第8.1.3条和第8.7条）豁免了进口食品标示产品执行标准的要求。我方恳请明确确认，标示产品标准号的义务仅适用于中国生产商。如前所述，进口食品很少在中国境内标明其产品执行标准号，主要是因为许多海外生产商并不熟悉中国现行的自愿性标准。
第40条：食品标签信息应与实际一致，但生产日期、保质期等内容发生	我方恳请确认，注明相应的中国标准号这一要求仅适用于在中国	根据中国法律规定，海外生产商有权选择不遵守中国自愿性标

动态变化的除外。 在线食品贸易第三方平台提供商应加强管理网络上发布的食品生产经营信息和食品标签信息。	境内生产的产品。此项确认对于避免对法规产生任何歧义或潜在误解至关重要，特别是对于可能遵守原产国不同标准或标签惯例的进口产品。	准，因此没有义务在其产品标签上注明任何标准号。这种灵活性尊重外国制造商的自主权，使外国制造商能够保持与其本国监管惯例和标准一致，同时仍能确保其产品符合进入中国市场的基本安全及质量要求。就此事项进行明确沟通将有助于确保合规性，促进中国市场上国产和进口食品的贸易往来顺畅。
第47条：违反第8条第（1）款规定，虚假标注生产日期和保质期的，由县级或以上人民政府市场监督管理部门依照《中华人民共和国食品安全法》第124条第1款第（5）项的规定予以处罚。	依照第8条，我方建议采用以下措辞： 违反第8条第（1）款规定，具体包括虚假标注生产日期和保质期的，或更改、污损或删除原包装所标批号或批次代码的，由县级或以上人民政府市场监督管理部门依照《中华人民共和国食品安全法》第124条第1款第（5）项的规定予以处罚。	批次代码或批号在确保整个供应链的可追溯性、保护消费者免受潜在的食品安全风险以及打击非法售酒行为等方面，发挥着至关重要的作用。认识到其重要性后，许多司法管辖区以及食典委都建议在每个容器上永久标注一个代码，用以识别生产厂家和相应批次。因此，众多司法管辖区都颁布了法律保护措施，防止篡改、污损批次代码。 鉴于批次代码在可追溯性方面的关键作用，我方强烈呼吁将目前对标签上生产日期的保护范围扩大至涵盖批次代码。其中宜包括针对进口商和零售商的相关规定，保护批次代码免遭篡改、污损或删除。凡原包装上标有批次代码的（无论是在标签上还是在瓶体其他位置），均宜普遍适用上述保护措施，即使标签上也标有生产日期。这一点体现了批次代码在维护供应链完整性和消费者安全方面发挥的重要作用。 此项有关扩大范围的提议，将补充修订版GB7718中的规定，即允许酒精浓度超过10%的酒精饮料标注批次代码或批号，代替生产日期。
第57条：本办法自1月起施行（给予两年的过渡期）。原国家质量监督检验检疫总局公布的《食品标识管理规定》、原卫生部公布的《保健食品标识规定》同时废止。	我方强烈建议在修订措施中纳入库存耗尽条款，以解决新规生效前已经投放市场的产品。此条款将提供合理的宽限期，允许销售现有库存，而无需按照新版要求重新贴标签。 此类规定对于避免为生产企业造成不必要的浪费和经济负担至关重要，特别是小型企业，因为这些企业可能拥有大量符合以往法规要求的旧标签类库存。此外还	我方对拟定的2年过渡期表示赞赏，但鉴于龙舌兰酒或威士忌等酒类的保质期较长，库存耗尽条款对于任何标签变更都至关重要。此条款可为生产商提供法律确定性，最大限度地减少成本和物流方面的挑战，否则这些成本和挑战可能会成为难以逾越的贸易壁垒，特别是对于中小型企业（SME）而言。此条款宜涵盖新规生效前已经上市的所有产品。

	可确保行业平稳过渡，防止因合规要求突变而导致出现供应链中断、产品短缺现象。	此外，确保这一倡议与其它正在审查或制定的标签相关法律规定协调一致也至关重要。从而避免企业在短时间内面临多次昂贵且不切实际的标签更改工作，从而确保实现更加平稳、更易管理的过渡效果。

对拉丁美洲和加勒比烈酒联盟评议我国第1401/Add.2号通报的答复口径

拉丁美洲和加勒比烈酒联盟（ABELAC）关于《食品标签监督管理办法（征求意见稿）》（以下简称《办法》）的意见收悉。经研究，现函复如下：

拉丁美洲和加勒比烈酒联盟（ABELAC）共提出 12 条意见，涉及《办法》关于适用范围、通用要求、销售标示、法律责任等 10 条规定。其中，涉及进出口食品、网络销售食品以及食品标签强制标示的规范用语用字、生产日期和保质期到期日、产品执行标准、配料标示、过渡期等事项的 8 条意见，为我们加强食品标签管理，保障消费者的知情权和选择权，提供了更多的思路和方向，我们将结合有关意见进一步修订完善《办法》。

衷心感谢拉丁美洲和加勒比烈酒联盟对市场监管部门工作的关心和支持。

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1605/Add.1

11 July 2024

(24-5079) Page: 1/1

Committee on Technical Barriers to Trade Original: English

NOTIFICATION

Addendum

The following communication, dated 10 July 2024, is being circulated at the request of the delegation of China.

Title: National Standard of the P.R.C., Electrical Safety Requirement for Electric Bicycles

Reason for Addendum:	
[ ]	Comment period changed - date:
[ ]	Notified measure adopted - date:
[ ]	Notified measure published - date:
[ ]	Notified measure enters into force - date:
[ ]	Text of final measure available from[1]:
[ ]	Notified measure withdrawn or revoked - date: Relevant symbol if measure re-notified:
[X]	Content or scope of notified measure changed and text available from[1]: - https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/modification/24_04514_00_x.pdf New deadline for comments (if applicable):
[ ]	Interpretive guidance issued and text available from[1]:
[ ]	Other:

Description: The requirements for electric bicycle charger form have been added, and some contents of the standard have been partly revised, including the application scope, terms and definitions, test methods, temperature abnormal alarm and etc..

---

[1] This information can be provided by including a website address, a pdf attachment, or other information on where the text of the final/modified measure and/or interpretive guidance can be obtained.

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1605/Add.1
2024 年 7 月 11 日

(24-5079)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

补　遗

以下 2024 年 7 月 10 日 的信息根据中国代表团的要求分发。

标题：GB 42295-2022《电动自行车 电气安全要求》国家标准 第 1 号修改单

补遗随附理由：

【】　评论期限更改-日期：
【】　通报措施通过-日期：
【】　通报措施发布-日期：
【】　通报措施生效-日期：
【】　最终措施的文本可从[1]获取：
【】　通报措施撤销-日期：
重新通报措施时相关标志：
【X】　通报措施内容或范围更改，以及文本可从[1]获取：
新的评论截止日期（如适用）：
【】　解释性指南发布，以及文本可从[1]获取：
【】　其他：

说明：增加了电动自行车用充电器形式要求，修改了部分标准的适用范围、术语定义、测试方法、温度异常报警等内容。

中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心
电话：+86 10 57954633 / 57954627

电子信箱: tbt@customs.gov.cn

[1] 可通过网站地址、pdf 附件或其他最终/修订措施和/或解释性指南的文本出处获取上述信息。

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1616/Add.1

14 May 2024

(24-3726)

Page: 1/1

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

Addendum

The following communication, dated 13 May 2024, is being circulated at the request of the delegation of China.

Title: National Standard of the P.R.C.,Safety Technical Requirements of Charger for Electric Bicycles

Reason for Addendum:	
[ ]	Comment period changed - date:
[ ]	Notified measure adopted - date:
[ ]	Notified measure published - date:
[ ]	Notified measure enters into force - date:
[ ]	Text of final measure available from[1]:
[ ]	Notified measure withdrawn or revoked - date: Relevant symbol if measure re-notified:
[X]	Content or scope of notified measure changed and text available from[1]: - https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/modification/24_03222_00_x.pdf New deadline for comments (if applicable):
[ ]	Interpretive guidance issued and text available from[1]:
[ ]	Other:

Description: Adding permanent identification of charger traceability code and corresponding test methods, and the prohibition of on-board forms.

---

[1] This information can be provided by including a website address, a pdf attachment, or other information on where the text of the final/modified measure and/or interpretive guidance can be obtained.

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1616/Add.1
2024 年 5 月 14 日
(24-3726)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英文

通　　报

补　遗

以下 2024 年 5 月 13 日 的信息根据中国代表团的要求分发。

标题：《电动自行车用充电器安全技术要求》国家标准第 1 号修改单

补遗随附理由：
【】　评论期限更改-日期：
【】　通报措施通过-日期：
【】　通报措施发布-日期：
【】　通报措施生效-日期：
【】　最终措施的文本可从[1]获取：
【】　通报措施撤销-日期：
重新通报措施时相关标志：
【X】　通报措施内容或范围更改，以及文本可从[1]获取：
新的评论截止日期（如适用）：
【】　解释性指南发布，以及文本可从[1]获取：
【】　其他：

说明：增加充电器溯源编码永久性标识及对应试验方法，以及禁用车载形式。

中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心
电话：+86 10 57954633 / 57954627

电子信箱: tbt@customs.gov.cn

[1] 可通过网站地址、pdf 附件或其他最终/修订措施和/或解释性指南的文本出处获取上述信息。

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1827/Add.1

23 July 2024

(24-5309)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

Addendum

The following communication, dated 23 July 2024, is being circulated at the request of the delegation of China.

Title: National Food Safety Standard of the P.R.C.: General Principles for the Labeling of Prepackaged Foods

Reason for Addendum:	
[ ]	Comment period changed - date:
[ ]	Notified measure adopted - date:
[ ]	Notified measure published - date:
[ ]	Notified measure enters into force - date:
[ ]	Text of final measure available from[1]:
[ ]	Notified measure withdrawn or revoked - date: Relevant symbol if measure re-notified:
[X]	Content or scope of notified measure changed and text available from[1]: - WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China Tel：+86 10 57954633 / 57954627 E_mail: tbt@customs.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/modification/24_04716_00_x.pdf New deadline for comments (if applicable):
[ ]	Interpretive guidance issued and text available from[1]:
[ ]	Other:

Description: Based on document G/TBT/N/CHN/1827 that notified on February 12, 2024, the standard has

1. Removed the requirements for font height, the producer information for domestically produced food, the net content, and the labeling requirements for multi-layer and combination packaging. The relevant content is proposed to be separately regulated by the SAMR.

[1] This information can be provided by including a website address, a pdf attachment, or other information on where the text of the final/modified measure and/or interpretive guidance can be obtained.

2. Deleted the definitions of attribute names, use-by date and food claims, as well as the specific requirements for food claims in Appendix E.

3. The labeling requirements for the production date have been modified. For pre-packaged foods with a shelf life of more than 1 year and a maximum surface area of the packaging not exceeding 20 cm^2, just indicate the shelf life and the expiration date, and there is no need to indicate the production date.

The detailed modification content is provided in the standard text.

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1827/Add.1
2024 年 7 月 23 日
(24-5309)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

补　遗

以下 2024 年 7 月 23 日 的信息根据中国代表团的要求分发。

标题：GB 7718《食品安全国家标准 预包装食品标签通则》

补遗随附理由：

【】　评论期限更改-日期：
【】　通报措施通过-日期：
【】　通报措施发布-日期：
【】　通报措施生效-日期：
【】　最终措施的文本可从[1]获取：
【】　通报措施撤销-日期：
重新通报措施时相关标志：
【X】　通报措施内容或范围更改，以及文本可从[1]获取：
新的评论截止日期（如适用）：　2024-8-16
【】　解释性指南发布，以及文本可从[1]获取：
【】　其他：
说明：
根据 2024 年 2 月 12 日通报的的 G/TBT/N/CHN/1827 文件，
1、标准删除了预包装食品文字、国内生产食品的生产者信息、净含量、多层及组合包装的标示要求，相关内容拟由国家市场监管部门另行规定。
2、删除了属性名称、保存期、食品声称的术语定义，删除了附录 E 对于食品声称的具体要求。
3、修改了生产日期的标示要求。对于保质期 1 年以上和包装最大表面面积不大于 20 cm^2 时的预包装食品，可仅表示保质期及保质期的到期日。
详细修改内容请参见标准文本。

中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心
电话：+86 10 57954633 / 57954627

电子信箱: tbt@customs.gov.cn

亚洲食品工业协会 Food Industry Asia
注册社团编号：T10SS0105D
33 Mohamed Sultan Road, #03-02
Singapore 238977.
电话：+65 6235 3854
www.foodindustry.asia

2024 年 7 月 16 日

WTO/SPS National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China
Ministry of Commerce (MOFCOM)
2, Dong Chang An Avenue
Beijing 100731

亚洲食品工业对《GB7718 食品安全国家标准：预包装食品标签通则（征求意见稿）》的意见

尊敬的卫生健康委员会,

亚洲食品工业协会（Food Industry Asia, FIA）是一个总部设在新加坡的地区性行业协会，致力于促进本地区以科学为基础的政策和法规的制定和部署。FIA 旨在促进行业、政府、政策制定者和主要意见领袖之间的合作，推动食品安全、健康和营养、协调和可持续发展等领域的食品相关倡议。

针对《GB7718 食品安全国家标准：预包装食品标签通则（征求意见稿）》的发布，FIA 希望提出以下意见。

条款编号	规定	修改建议	理由
2.1	预先包装或者制作在包装材料、容器中的食品。包括预先定量包装或者预先定量制作在包装材料、容器中并且在一定量限范围内具有统一的质量或体积或长度标识的食品；也包括预先包装或者制作在包装材料、容器中以计量方式销售的食	预~~先~~包装**食品，指预先定量包装**或者制作在包装材料、容器中的食品。~~**包括预先定量包装以及预先定量制作在包装材料和容器中并且在一定量限范围内具有统一的质量、体积及长度标识的食品。也包括预先包装或者制作在包装材料和容器中以计量称重方式销售的食品。**~~	征求意见稿中“预包装食品”定义与《食品安全法》第十章附则中相关定义不完全一致。

2.3	食品包装上采用二维码等信息化手段展示的食品标签。	食品包装上采用二维码等**数字**~~信息~~化手段展示的食品标签。	将“信息化”改为“数字化”，与 10.3 条规定的表述保持一致。
3.4	应真实、准确，不得使用虚假、夸大等欺骗性的语言文字、图形、符号等方式介绍食品，也不得利用字号大小、色差、版面设计等方式，误导消费者将食品或食品的某一性质与另一产品混淆。	应真实、准确，不得使用虚假、夸大等欺骗性的语言文字、图形、符号等方式介绍食品，也不得利用字号大小、色差~~、版面设计~~等方式，误导消费者将食品或食品的某一性质与另一产品混淆。	存在同品牌同系列不同口味的产品因配方差异而法规属性不同，如果采用不连贯的设计风格将不便于品牌的塑造。如某种同系列冷冻饮品，基于配料的原因，有的执行 GB/T 31114 冰淇淋，有的执行 GB/T 31119 雪糕，但版面设计一致。
4.1	在国内生产、加工、销售的预包装食品标签标示内容应包括食品名称、配料表、营养标签、净含量和规格（以计量方式销售的除外）、生产者和（或）经营者的名称、地址和联系方式、生产日期和保质期、贮存条件、食品生产许可证编号、产品标准代号、致敏物质提示及法律、法规、食品安全国家标准要求标示的其他内容，法律、法规、食品安全国家标准中豁免食品产品标示的内容除外。	在国内**生产、加工、**~~生产、加工、~~销售的预包装食品标签标示内容应包括食品名称、配料表、营养标签、净含量和规格（以计量方式销售的除外）、生产者和（或）经营者的名称、地址和联系方式、**生产日期和**~~生产日期和~~保质期**（或保质期到期日）**、贮存条件、食品生产许可证编号、产品标准代号、致敏物质提示及其他需要标示的内容，法律、法规、食品安全国家标准中豁免食品~~产品~~标示的内容除外。	删除“生产、加工”的理由： 《食品安全法》第九十九条规定“出口食品生产企业应当保证其出口食品符合进口国（地区）的标准或者合同要求。” 《海关总署关于进出口预包装食品标签检验监督管理有关事宜的公告》（海关总署公告 2019 年第 70 号）的第六条规定，“出口预包装食品生产企业应当保证其出口的预包装食品标签符合进口国（地区）的标准或者合同要求。” 本标准此条款原文表达的意思包括了在国内生产、加工且出口的产品的食品标签也需要符合 GB 7718 的要求，建议与《食品安全法》以及海关总署的要求保持一致。 删除“生产日期”的理由：

			在预包装食品标签上同时标明生产日期和保质日期的要求在执行上会给生产厂家带来困难。FIA 建议从现行的 GB 7718-2011 规定的生产日期过渡到保质日期，以便与食典委《预包装食品标识通用标准》和全球贸易惯例保持一致。 添加“或保质期到期日”的理由： 由于 *4.7.1* 要求“应按照年、月、日的顺序清晰标示预包装食品的生产日期和保质期到期日”，为避免与4.1的大原则冲突，建议在4.1处增加“或保质期到期日”以涵盖4.7.1中要求的情形。 删除“产品”的理由： “食品”和“产品”重复，避免误解
4.2.1.1	当国家标准、行业标准、地方标准、国务院相关部门发布的规章及与食品命名有关的公告中已规定或采用了某食品的一个或几个名称时，应选用其中的一个或与上述名称本质相同的名称作为属性名称。	当国家标准、行业标准、地方标准、国务院相关部门发布的规章及与食品命名有关的公告中已规定或采用了某食品的一个或几个名称时，**可应**选用其中的一个或与上述名称本质相同的名称作为属性名称**或使用能充分说明食品真实属性且不易使消费者误解或混淆的名称作为属性名称**。	虽然有相关国家标准、行业标准、地方标准、国务院相关部门发布的规章及与食品命名有关的公告中已规定或采用了某食品的一个或几个名称，但也还是应该允许企业采用能充分说明食品真实属性且不易使消费者误解或混淆的名称作为属性名称。能充分说明食品真实属性且不易使消费者误解或混淆的名称作为属性名称应是属性名称命名的基本原则同时与 4.2.1.2 条款原则一致。

4.2.2	在食品属性名称的同一展示版面可同时标示食品的“新创名称”“奇特名称”“音译名称”“地区俚语名称”或“商标名称”等名称。当上述名称中含有易使人误解、混淆食品属性的文字或词语时，应在属性名称同一展示版面的邻近位置使用不大于属性名称的字号且与属性名称相同的字体、颜色进行标示。	在食品属性名称的同一展示版面可同时标示食品的“新创名称”“奇特名称”“音译名称”“地区俚语名称”或“商标名称”等名称。当上述名称中含有易使人误解、混淆食品属性的文字或词语时，应在属性名称同一展示版面的邻近位置使用不大于属性名称的字**高号**且与属性名称相同的字体~~、颜色~~进行标示。	《标签监督管理办法》第十三条也是对文字大小有要求，但措辞都是字高，建议相关措辞和《标签监督管理办法》一致，避免一些地方提及字号，另一些地方又提及字高。 由于产品设计不同区域可能有不同的背景色建议对颜色不做强制性限制。
4.3.3	如果直接加入食品中的某种配料是由两种或两种以上的其他配料或原料制成的复合配料（不包括复配食品添加剂），应在配料表中标示复合配料的名称，随后将复合配料的原始配料在括号内按4.3.2 的要求标示。复合配料已有国家标准、行业标准、地方标准，且其加入量小于食品总量的25%时，可不标示其原始配料。复合配料中加入的复合配料，可不展开标示其原始配料。	建议加入《预包装食品标签通则》（GB7718-2011）问答（修订版）第二十七中复合配料的标示方法。	为了清洁标签的目的，否则配料表太长。
4.4.1.2	食品标签上用于说明口味、风味、配料来源、食用方法或用途等的图案不属于特别强调。仅使用食品用香精、香料调配出某种配料或食物风味的，仅可使用相关配料或食物真实照片以外的图案，	食品标签上用于说明口味、风味、配料来源、食用方法或用途等的图案不属于特别强调。仅使用食品用香精、香料调配出某种配料或食物风味的，仅可使用相关配料或食物	考虑实际操作中的版面设计，同一版面有多个表示口味的图案，但是提示词仅写一次的情况下，会被认为不在图案临近位置。建议将“图案仅供口味参考”等内容

	且应在图案临近位置醒目标示“图案仅供口味参考”等字样。	真实照片以外的图案，且应在图案**相应版面~~临近~~**位置醒目标示“图案仅供口味参考”**、“仅作风味提示”**等字样。	的标识位置改为“图案相应版面位置”醒目标示，便于包装的实际设计。 增加示例，以便企业理解和应用。
4.7.1	应按照年、月、日的顺序清晰标示预包装食品的生产日期和保质期到期日，标示形式见附录 A。如日期标示采用“见包装物某部位”的形式，应标明所在包装物的具体部位。保质期 1 年及以上的，可仅标示保质期和保质期到期日。日期标示应清晰醒目、易于辨认，不应与包装物、容器分离，不得加贴、补印、修改。	应按照年、月、日的顺序清晰标示预包装食品的**~~生产日期和~~**保质期到期日，标示形式见附录A。如日期标示采用“见包装物某部位”的形式，应标明所在包装物的具体部位。**~~保质期1 年及以上的，可不标示生产日期。~~**可仅标示保质期和保质期到期日。日期标示应清晰醒目、易于辨认，不应与包装物、容器分离，不得加贴、补印、修改。	国际上通常不要求标示生产日期，如欧盟、美国、澳新、日本等国家都依照食品法典，不要求标示生产日期，标示保质期即可。 从反食品浪费法的角度来看，减少消费者对食品生产日期的过度依赖：消费者常常会通过比较产品的生产日期来判断食品新鲜程度而选择购买，忽视保质期的信息。这可能导致离保质期还较长但生产日期稍早的产品难以销售，造成食品浪费。 仅在包装上打印保质期，可以引导消费者把食品的可食用性与保质期相挂钩，而不是过度关注生产日期，有助于消费者建立正确的食品安全观念，养成良好的判断。保质期是食品安全的最直接保障，且更能准确反映食品的可食用状态。强调保质期，可以让消费者更加认识到保质期的重要性，正确评估食品的新鲜度和可食用性。 此外，双日期打印需要企业增加设备投资，增加耗材用量，双日期打印也会增加管理复杂性，增加人力成本，可能导致浪

			费。不同 SKU 产品切换时需要调整设备设置不同的保质日期，现场管控难度增加，增加了操作上的时间，需要增加额外人力检查成本。新的保质日期的操作也需要操作人员计算保质日期，稍有疏忽，就会造成保质日期计算错误，导致打码错误，从而导致标签瑕疵，甚至产品报废等。
4.12.3	附录 D.4 列明的配料以及 D.5 列明的情况，可免除标示致敏物质提示信息。	**对于不含致敏物质的食品，**附录 D.4 列明的配料以及 D.5 列明的情况，可免除标示致敏物质提示信息。	建议明确不含过敏原食品的致敏物质提示的标识方式。如果食品不含有致敏物质的，建议标签上可以不标识“致敏物质提示”字样，或在附件D中补充标识不含过敏原食品的标识举例，如：“致敏物质提示：无”等类似表述。
7	食品声称应能真实、准确地描述食品、食品配料或成分的特征、特性与特点。我国法律、法规、食品安全标准、国务院相关部门有明确规定的，应从其规定。	食品声称应能真实、准确地描述食品、食品配料或成分的特征、特性与特点。我国法律、法规、**国家标准、行业标准、地方标准和**~~食品安全标准、~~国务院有关部门发布的规章、公告中有明确规定的，应从其规定。	国家标准、行业标准和地方标准对声称有相应规定，建议包括进来。
8.1.1	进口预包装食品标签上所有的可见标示内容（包括外文或繁体字标注内容、中文标签标注内容及其他说明物的内容）需符合我国法律、法规及食品安全标准的规定。。	进口预包装食品标签上所有的**中文标签可见**标示内容~~（包括外文或繁体字标注内容、中文标签标注内容及其他说明物的内容）~~需符合我国法律、法规及食品安全标准的规	由于外文原版标签以符合相应国家的法律法规要求为主，因此所有外文内容需符合我国法律、法规及食品安全标准的规定，对于进口产品难度较大。建议参考现行 GB

		定。**进口预包装食品原外文标签上的图形和符号不应有违反本标准及相关法律法规要求的内容。**	7718 问答中第五十六条的描述，可行性更强。
8.1.2	进口预包装食品标签需有印刷或加贴的中文标签。进口预包装食品中文标签应标示本标准以及其他法律、法规、食品安全标准要求的强制性标识内容，强制性标识内容的中外文应有一一对应关系。标签上可见的其他外文或繁体字所表述的内容应与规范汉字有对应关系（商标、进口食品的生产者和地址、国外经营者的名称和地址、网址除外）	进口预包装食品标签需有印刷或加贴的中文标签。进口预包装食品中文标签应标示本标准以及其他法律、法规、食品安全标准要求的强制性标识内容，**标签上**强制性标识内容的中外文应有~~一一~~对应关系。标签上可见的其他~~**外文或繁体字所表述的内容应与规范汉字有对应关系**~~**非强制性内容若选择标示，其含义应与外文基本一致**（商标与商标注册者、进口食品的生产者和地址、国外经营者**等国外企业**的名称和地址、网址除外）。	1) 强制性标识内容外文的标示方法很多不一定符合中国法规和国标，比如配料表中的物质层级关系的展示方式、营养成分表需要标示的项目及单位、过敏原的不同种类、生产日期保质期的标示、图片说明如“图片仅供参考”、以及国外认可的各种体系认证但国内目前还没有的如可回收、雨林联盟认证等，根本无法做到一一对应，所以建议与现行标准要求一致，改为对应关系。 2) 国外通常会出现商标注册者与生产商不是同一人的情况，外包装上同时显示商标注册者、生产商等，该内容是否翻译对产品信息与消费者沟通无影响。为了避免出现多种企业实体名称均需翻译的情况，加了“等国外企业”都无需翻译。 3) 标签可见的其他非强制性内容不建议要求全部翻译，因为这些内容对消费者意义不大，且实操方面存在问题，因其有些内容可能不符合中国法规和标准。这些内容包括品牌故事、产品故事相关的描述；不同联系方式与推广信息涉及到的网站名称，如 Facebook，以及出现国外允许的

			声称如“最佳”等。这些内容应允许企业不进行翻译，但一旦选择翻译，则仍需要中外文对应，故建议调整为“标签上可见的其他非强制性内容若选择标示，其含义应与外文基本一致”。
8.1.3	进口预包装食品标签的标示内容应符合本标准第 4、5 章（4.9、4.10 除外）中相应条款的要求。	**直接向消费者提供的**进口预包装食品标签的标示内容应符合本标准第 ~~4、5~~ **章**（**4.6、**4.9、4.10 除外）中相应的条款要求。	1) 8.3 条款已经对生产者的表示方式进行了明确规定，其规定内容与 4.6 条款有冲突，建议将 4.6 条款排除。 2) 为了避免混淆，建议将“直接向消费者提供的进口预包装食品标签的标示内容”与“非直接提供给消费者的进口预包装食品标签标示内容”分别规定。因此建议删除“第 5 章”。
8.2	进口预包装食品外文配料表的内容均须在中文配料表中有对应内容，食品中的配料在外文配料表中没有标注，但根据我国的法律、法规和标准应当标注的内容，也应标注在中文配料表中。	进口预包装食品外文配料表的内容~~均~~须在中文配料表中有对应内容，食品中的配料在外文配料表中没有标注，但根据我国的法律、法规和标准应当标注的内容，也应标注在中文配料表中。**食品中的配料在外文配料表中有标注，但根据我国的法律、法规和标准无需标注的内容不需标注在中文配料表中，可不进行翻译。**	虽然要求内容“对应”，原则上应以中国法规为准，故除了国外没标按中国法规须标的应该标外，还有一种情形是国外标了但按中国法规无需标示的应允许不标。举例：国外的产品如果添加了死菌的有时也会标出添加的菌种的名称，但根据中国法规，添加死菌的菌种名称是不需要标识的，这种情况下法规应明确按中国法规无需标示。
8.3	进口预包装食品应标示进口商/代理商的名称、地址和联系方式，以及境外生	进口预包装食品应标示进口商**和（或）**~~/~~代理商的名称、地址和联系方式，以	海关248号公告对于引述语无强制性要求，标签面积有限。

	产企业在华注册编号或者所在国家或地区主管当局批准的注册编号。	及境外生产企业在华注册编号或者所在国家或地区主管当局批准的注册编号。	进口食品的经营主体各异：进口商是指具体负责该类产品的进口报关，经销商不一定是进口报关单位，可以委托报关公司代理进行报关。实践中存在既不属于进口商，也不属于代理商的情况，希望能保持与现行版本一致，给予企业一定的灵活度。
8.4	进口预包装食品应标示原产国（地区）。完全在一个国家（地区）获得的货物，以该国（地区）为原产国（地区）。两个及以上国家（地区）参与生产的货物，以最后完成实质性改变的国家（地区）为原产国（地区）。如灌装或分装国家或地区与原产国不一致的，应同时标示灌装或分装国家地区。也可同时标示其原料或配料的来源或生产国家或地区名称。	进口预包装食品应标示原产国**国名或地区区名（如香港、澳门、台湾），以及在中国依法登记注册的代理商、进口商或经销者的名称、地址和联系方式，可不标示生产者的名称、地址和联系方式。进口预包装食品的原产国国名或地区区名，是指食品成为最终产品的国家或地区名称，包括包装（或灌装）国家或地区名称。**~~（地区）~~。~~完全在一个国家（地区）获得的货物，以该国（地区）为原产国（地区）。两个及以上国家（地区）参与生产的货物，以最后完成实质性改变的国家（地区）为原产国（地区）。如灌装或分装国家或地区与原产国不一致的，应同时标示灌装或分装国家地区。也可同时标示其原料或配料的来源或生产国家或地区名称。~~	希望删除如灌装或分装国家或地区与原产国不一致的，应同时标示灌装或分装国家地区。或者改为可以同时标示灌装或分装国家地区，而非应当。 原文将进出口原产地的信息搞得太复杂了，而且罐装或分装国家可能会影响境外生产企业在华注册编号或者所在国家或地区主管当局批准的注册编号的标示。原产地相关信息不应该由 GB 7718 来规定，而是应当符合参考海关和《中华人民共和国进出口货物原产地条例》的要求即可。

8.5	进口预包装食品的原包装未标示生产日期的，应根据原包装上标示的保质期、最佳食用日期等相关信息，经推算后标示生产日期。保质期不少于 1 年的，可只标示保质期和保质期到期日。	删除此条例 ~~进口预包装食品的原包装未标示生产日期的，应根据原包装上标示的保质期、最佳食用日期等相关信息，经推算后标示生产日期。保质期不少于1 年的，可只标示保质期和保质期到期日。~~	如条款4.7.1修改为“不标示生产日期”，那此条款也应对应修改。
9	-	**通过数字标签提供的生产经营者的名称、地址、食品执行标准号、食品生产许可证编号以及食品安全标准中规定的推荐性标示内容,可豁免在食品标签上标示。使用数字标签标示上述内容时，应在食品标签上明示相关信息见数字标签。**	建议保留 2024 年 1 月版本的规定，在通过数字标签展示时豁免强制性标签要求，并在包装上附带免责声明，告知消费者这些标签信息可扫描数字标签。 数字标签给企业带来的重要益处是代替包装印刷的空间，以给到更多标签空间标识产品信息，同时还有可能节省标签面积，从而减少塑料用料，为可持续发展做出贡献。建议明确已在数字标签标示了相关信息后预包装食品包装上可以豁免标示的具体信息，否则暂时没有相关规定的情况下，企业在数字标签上标注的相关产品信息没有得到包装上的豁免，企业就没有参与数字标签的积极性，不利于推行数字标签。 现在标签上有些信息与消费者关系不大，而更多的是与监管相关，例如产品标准代号、生产者信息、生产许可证编号等，而且在标签上占据不少空间，这些如果放到

			数字标签里，应该可以豁免直接印刷。这些信息进行监管时可以通过截图的形式保留下来。
9.3	使用数字标签时，应使用符合国家标准规定的数字化手段提供数字标签，并在数字标签临近位置通过“数字标签”或类似字样明示其身份。	建议在数字标签临近位置显示 "扫描此处获取更多信息"，而不是显示 "数字标签"。	这样消费者就能清楚地了解数字标签的用途和使用方法。
11	在标示了生产日期的前提下，下列预包装食品可以豁免标示保质期和保质期到期日：葡萄酒及酒精度大于等于 10%的酒类；食醋；食用盐；固态食糖类；味精。食品安全国家标准另有规定的从其规定。	在标示了生产日期的前提下，下列预包装食品可以豁免标示保质期和保质期到期日： • **未去皮、切割或经过类似处理的新鲜水果和蔬菜，包括块根类**； • 葡萄酒**、烈性酒、起泡酒、加味酒、果酒和起泡果酒**； • 酒精含量按体积计算至少为10%的酒精饮料； • **烘焙或糕点产品，因其性质通常在生产后24小时内食用**； • 食醋； • 无碘食盐； • 非强化固态食糖类； • 含有加味和/或染色糖的糖果类产品；	建议采用食品法典委员会的《预包装食品标识通用标准》的豁免清单。

		• 胶基糖果； • 味精。	
11.3	当预包装食品包装物或包装容器的最大表面面积小于 20 cm^2 时，可只标示食品名称、净含量、生产日期或保质期到期日、保质期、贮存条件、生产者和（或）经营者的名称和联系方式、生产许可证编号、产品标准代号和顺序号，其他标示项目应标示在销售容器上，或以随附说明书、数字标签等形式提供。最大表面面积计算方法见附录 C。以计量方式销售的预包装食品应标示“计量”或“计量称重”字样，不标示净含量。	当预包装食品包装物或包装容器的最大表面面积小于20 cm^2 时，可只标示食品名称、净含量、~~生产日期或保质期到期日、保质期、贮存条件、~~生产者和（或）经营者的名称和联系方式~~、生产许可证编号、产品标准代号和顺序号~~，其他标示项目应标示在销售容器上，或以随附说明书、数字标签等形式提供。最大表面面积计算方法见附录 C。以计量方式销售的预包装食品应~~当在其外包装、容器上标明食品的名称、生产日期或者生产批号、保质期以及生产经营者名称、地址、联系方式等内容~~标示~~“计量”或“计量称重”字样，不标示净含量。~~	消费者通常通过产品品牌、商标来辨识产品，所以包装上品牌或商标设计的比较醒目，占用几乎一半的包装面积，因此剩下的可设计文字的版面有限了，日期喷码需要在产线完成，在传送带上高速通过时无法在如此小面积的包装上喷上日期。所以建议删除的这些信息都可以通过随附说明书来实现。 参考《食品标签监督管理办法》的第三十八条散装销售和预包装食品拆零销售模式修改。 目前产品销售模式多样化，预包装非定量的以计量模式的产品层出不穷，深受消费者喜爱，特别示在节庆时。。这一类产品的包装形式、包装工艺、包装设备等非常多样化，包括有冲压成型（比如元宝型巧克力）、单头或双头扭结、枕式包装等；产品涉及有糖果、巧克力、果冻、面包糕点等。这些包装因为包装的形状，生产流程和设备的限制，均无法按照该条款标识8项的内容，大部分也无法打印保质期到期日。这一类型目前是按照散装食品销售。按食安法

			中散装食品的标识要求，计量称重的散装糖果、巧克力产品在贮存位置或外包装容器上标识了保质期、生产者等内容。消费者在购买现场的散装食品的容器或外包装上可以清晰的获取到该产品所有的相关信息。生产企业普遍存在同时生产、销售预包装和散装产品，若按此条款执行，将对相关企业的生产成本、销售方式等将造成重大影响，大部分产品将停止销售。GB企业在2023年4月份向CFSA提交详细的情况说明，2024年1月公开征求稿对于计量销售的产品只要求标示“产品名称，生产者和计量”3项内容，比较符合大部分产品的情况。由此建议可保持原有公开征求意见稿的要求，或参考《食品安全法》及相关法规关于“散装销售“模式进行管理，这是现有产品的操作方法。
附录 A	-	建议在附录增加一条基本条款“**文字、净含量、生产经营者信息等具体标示要求应查阅《食品标签监督管理办法》**”。	编制说明中提到“标准不再设置预包装食品标签的字体字号、净含量、生产经营者信息等具体标示要求，由《食品标签监督管理办法》另行规定”
附录 A.2	日期的标示形式：	日期的标示形式**可以有以下标示形式：**	应该允许有其它形式，比如用顿号作为间隔

附录 A.2	-	年份号一般标示为 4 位数。最大表面面积小于 60cm2 的小包装食品在也可以标示 2 位数字： 22/03/29 22 03 29 220329	年份号按照4位数或2位数，都是消费者普遍认知的表达方法。小包装产品空间有限，需要标示内容很多，应允许最大表面面积小于60cm2的小包装食品年份号可以打印2位。
附录 A.3	贮存条件应使用“贮存条件”“贮藏条件”或“贮藏方法”为标题，或不标示标题。 贮存条件的标示形式：	贮存条件应使用“贮存条件”“贮藏条件”或“贮藏方法”为标题，或不标示标题。 贮存条件的标示形式**可以有以下标示形式**：	在附录A的A.1概述中指出，标示相关项目时应按照提供的示例形式选择其中一种进行标示。特别是在贮存条件的标示方面，存在多种情况。因此，有必要明确附录中提供的标示形式仅为举例，并非强制性规定。这是因为附录中的示例并不能穷尽所有可能的标示形式，不应该限制行业操作的灵活性。只要标示能够满足规定的要求，并且基本上符合推荐的标示形式的含义，就是可以接受的。由于产品创新速度迅速，可能会出现新型的贮存条件，因此应避免过度限制。
附录 A.3		室温保存（或贮存）；	增加“室温”的描述。消费者容易熟知的表达方式
附录 A.4 表 A.1	部分配料可使用的归类标示方式	配料类别增加“食品中添加的各类食用盐”，可归类标识方式为“食用盐”	《食盐加碘消除碘缺乏危害管理条例》中规定碘盐的包装应当有明显标识，并附有加工企业名称、地址、加碘量、批

			号、生产日期和保管方法等说明。《食盐质量安全监督管理办法》中规定加碘食盐应当有明显标识并标明碘的含量。部分地方法规例如《上海市盐业管理规定》中规定加碘食盐应当有明显标识并标明碘的含量。以上食用盐相关规定均对加碘食盐产品包装标识要求，并未对使用了加碘食盐的加工食品标识有要求标注“加碘盐”。
附录 A.4 表 A.1	食品产品中添加的各种淀粉糖可直接标示配料的属性名称，如“果葡糖浆”。	食品产品中添加的各种淀粉糖可直接标示配料的属性名称，如“果葡糖浆**，糊精，葡萄糖浆（粉），麦芽糊精等**”。	建议列出常见的淀粉糖的名称，便于企业和监管部门的理解和执行。
附录 A.5.1	预包装食品配料定量标示的标示形式，定量标示可使“≥”“不低于”或“不少于”说明承诺的添加量或含量的最小值： 用具体数值形式标示添加量或含量； 用百分比形式标示添加量或含量； 用附加说明的方式标示添加量或含量； 当生产加工工艺可能造成添加量或含量存在波动时，可用变动区间形式标示添加量或含量。	预包装食品配料定量标示的标示形式，**可用具体数值或百分比形式标示添加量或含量；** **1）**定量标示可使用“≥”“不低于”“不少于”**等**说明承诺的添加量或含量的最小值； ~~**用具体数值形式标示添加量或含量；**~~ ~~**用百分比形式标示添加量或含量；**~~ **2）定量标示可使用“≤”、“不高于”或“不大于”说明承诺的添加量或含量的最大值；**	1) 增加“等”字。定量标示的方法应不限于单一的三种形式 2) 征求意见稿正文 4.4.2 中允许特别强调一种或多种配料或成分的含量较低的情况（如强调酒精或麸质含量较低）。这种情况下通常会限制该配料或成分的最大值，因此需要在标识形式里面列举“≤”、“不高于”、“不大于”的描述方式。 3) 当生产加工工艺存在波动时，生产企业往往通过产品规格书和生产记录中的平均添加量来控制配料的添加量，信息沟通更透明，可追溯性更强。同时，此次征求意见稿中要求食品名称中提及的配料也属于

		3）当生产加工工艺可能造成添加量或含量存在波动时，可用**平均添加量**、变动区间**等**形式标示添加量或含量； **4）用附加说明的方式标示添加量或含量。**	定量声称，生产企业需要披露的信息更多了，希望立法和监管部门给予更多的标示方式，方便企业根据自身情况披露配料信息。 4) 使用“≥”“不低于”或“不少于”说明承诺的添加量或含量的最小值做定量标示，应为定量标示的一种形式，与用平均添加量、变动区间等形式标示添加量或含量并列作为可选方式。
附录 A 5.4	e. 国家标准、行业标准、地方标准、国务院相关部门发布的关于标准命名的公告中已规定的食品名称（或与其本质相同的名称）所涉及的配料或成分，或已规定添加量或在成品中含量的配料或成分。	e.国家标准、行业标准、地方标准、国务院相关部门发布的关于标准命名的公告中已规定**或已采用约定俗成**的食品名称（或与其本质相同的名称）所涉及的配料或成分，或已规定添加量或在成品中含量的配料或成分。	参考GB7718指南第87页，标准条文4.1.2.1.1，有些产品有约定俗成的食品名称，已经可以体现其真实属性，如“薄荷糖”，应列入定量标示的豁免内容里。
附录 C.2	计算表面面积时应除去封边及不能印刷文字部分所占尺寸。瓶形或罐形包装计算表面面积时不包括肩部、颈部、顶部和底部的凸缘。	计算表面面积时应除去封边**、扭结**及不能印刷文字部分所占尺寸。瓶形或罐形包装计算表面面积时不包括肩部、颈部、顶部和底部的凸缘。	增加“扭结”导致不能印刷文字的情况。
附录 D.2.1	在配料表中使用易辨识的名称和标示方式（可使用字体加粗或下划线两种标示方式）进行提示： 配料：水，全脂奶粉，稀奶油，植物油，巧克力（可可液块，白砂糖，可可脂，磷脂，聚甘油蓖麻醇酯，食用香	配料：白砂糖，可可脂，脱脂乳粉，可可液块，乳脂肪，乳糖，食用植物油，食用香料，膨化脆米(含麸质)。	增加示例：有些原料标示是不需要展开标识但是需要体现其过敏源。

	精，柠檬黄），花生，葡萄糖浆，丙二醇脂肪酸酯，卡拉胶，瓜尔胶，胭脂树橙，麦芽糊精，食用香料。 配料：**小麦粉**、白砂糖、**榛子酱**（**榛仁**、巧克力）。		
附录 D.2.2	在配料表临近位置专门标示提示信息，可使用“食物致（过）敏原（提示）”“致（过）敏物质（提示）”或“致（过）敏原信息（提示）”为引导词，或不使用引导词： 含有鸡蛋、花生、坚果、乳成分； 含有花生酱、大豆制品； 本产品含有鱼、大豆成分； 本产品含有鱼、大豆成分，可能导致食物过敏。	在配料表临近位置专门标示提示信息，可使用“食物致（过）敏原（提示）”“致（过）敏物（质）（提示）”或“致（过）敏原信息（提示）”为引导词，或不使用引导词： 含有鸡蛋、花生、坚果、乳成分； 含有花生酱、大豆制品； 本产品含有鱼、大豆成分； 本产品含有鱼、大豆成分，可能导致食物过敏。 **含有麸质的谷物** **含有花生及其制品**	增加举例“致敏物”提示，给行业更多选择。 应该允许致敏物质的描述可以使用大类标示，也可以使用具体致敏物质原料名称标示，所以建议增加大类描述的举例。
附录 D.3	加工过程中间接带入或可能带入的致敏物质，宜在配料表临近或其他位置用以下方式加以提示： “本产品可能含有……”； “可能含有……”；	加工过程中间接带入或可能带入的致敏物质，宜在配料表临近或其他位置用以下方式加以提示： “本产品可能含有……”； “可能含有……”；	增加同义用语。

	“可能含有微量……”； “本（此）生产设备还（也）加工含有……的食品（产品）”； “本（此）生产线还（也）加工含有……的食品（产品）”。	“可能含有微量……”； “本（此**、该**）生产设备还（也）加工含有……的食品（产品）”； “本（此**、该**）生产线还（也）加工含有……的食品（产品）”。	
附录 D.4	下列经深度加工的配料，已去除可能导致过敏反应的蛋白质成分，可免于致敏物质标示： a. 大豆及花生加工产品：精炼大豆油、精炼花生油、大豆来源的肽、磷脂、维生素 E、植物甾醇、植物甾醇酯及植物甾烷醇酯、黄原胶； b. 谷物加工产品：淀粉、糊精、葡萄糖浆、谷物来源的精炼植物油； c. 水产加工产品：甲壳素、壳寡糖、鱼明胶、精炼鱼油、鱼油来源 DHA； d. 乳加工产品：乳糖醇	下列经深度加工的配料，已去除可能导致过敏反应的蛋白质成分，可免于致敏物质标示： a. 大豆及花生加工产品：精炼大豆油、精炼花生油、大豆来源的肽、磷脂、维生素 E、植物甾醇、植物甾醇酯及植物甾烷醇酯、黄原胶； b. **含有麸质的**谷物加工产品：淀粉（**如**糊精、**葡萄糖浆（粉）、麦芽糊精、果葡糖浆等）、变性淀粉葡萄糖浆**、谷物来源的精炼植物油； c. 水产加工产品：甲壳素、壳寡糖、鱼明胶、精炼鱼油、鱼油来源 DHA； d. 乳加工产品：乳糖醇**乳糖、乳清蛋白粉、水解乳蛋白制品**	建议更改谷物加工产品的理由： 1.建议将“谷物加工产品”改为“含有麸质的谷物加工产品”，与 4.12 致敏物质 中的规定保持一致。 2.根据欧盟和澳新的法规，淀粉及淀粉水解产品可免于致敏物质标示。“糊精”“葡萄糖浆”都属于淀粉水解产品，另外更常见的还有麦芽糊精等，而它们都可以统称为“淀粉糖”，因此建议将“糊精,葡萄糖浆”改为“淀粉糖（如葡萄糖浆（粉）、糊精、麦芽糊精、果葡糖浆等）”。 3.谷物加工来源的产品种类举例有限，建议新增品种变性淀粉等。 建议更改乳加工产品的理由： 乳蛋白过敏是由乳蛋白引起的异常免疫反应，通过水解工艺对乳蛋白进行水解，可

			以将乳蛋白分解成小分子肽段和氨基酸，去除可能导致过敏的蛋白片段，从而有效降低了乳蛋白致敏性。因此申请对乳糖、乳清蛋白粉和水解乳蛋白质制品致敏原标识豁免。
-	-	建议保留“附录E 一般性声称的标示原则”	在科学、真实的前提下，提供了更多的宣称，符合食品企业和消费者的共同需求。

感谢您抽出时间审阅我们的意见。如果需要进一步对话，请联系亚洲食品工业协会秘书处张介菱。

谢谢.

此致,

张介菱
法规事务高级执行员
亚洲食品工业协会
jieling.teo@foodindustry.asia
+65-9299-4301

经沟通，答复如下：

一、关于可选择的标示形式。GB 7718将在满足标准基本要求和监管部门需求的基础上，尽可能的为食品生产企业提供更多标示选择。

二、关于日期标示的建议。GB 7718在满足食品安全法的基础上，优化日期标示形式，便于行业执行。

三、关于进口食品标签要求。GB 7718按照进出口食品安全监管部门的要求进行设置，以满足与进出口食品相关法律法规和部门规章的协调一致。

四、关于GB 7718各标示要求的具体执行方式。将通过标准释义及实施指南等形式进行进一步说明，届时将充分征求相关行业意见。

我们注意到,FIA的相关评议意见均已通过食品安全国家标准公开征求意见反馈平台进行提交。下一步，将按照标准工作程序对收到的所有反馈意见统一考量处理。感谢各界对该标准修订工作的关注和支持。

英国对我国 G/TBT/N/CHN/1827/Add.1 号通报的评议意见

我们写信给您，是关于最近向 TBT 委员会通报的 G/TBT/N/CHN/1827/Add.1 “中华人民共和国食品安全国家标准：预包装食品标签通则”。英国对所提出的措施有以下意见：

1. 英国欢迎中国在本附录中提出的几项积极规定，这些规定允许保质期超过一年的产品不再标注生产日期，并允许酒精度数超过 10%的酒精产品选择标注批号以代替生产日期。我们还欢迎中国提出的允许在中国白酒包装上标注批号并鼓励使用数字标签的建议。

2. 联合王国希望中国澄清关于将标签上所有可见的外文信息翻译成中文的规定（第 8.1.1 条和第 8.1.2 条），特别是关于非强制性信息的翻译。根据标准草案，我们的理解是，这些信息不需要以“一一对应关系”进行翻译。希望对此进行澄清，因为含糊不清可能导致应用不一致。

3. 请中国确认未来的法规是否要求在外包装上标注信息，如生产日期或瓶子上强制标注的其他信息？这一要求可能导致外包装上的信息重复，可能给企业带来额外的标签成本和不必要的负担。

4. 中国是否考虑过对已上市库存的处理，如库存耗尽条款？这将允许不符合即将出台标准的库存自然减少。此外，这将防止对国际供应链造成财务和物流上的冲击，并保持消费者选择的连续性。

5. 请中国确认，目前适用于日期标签的保护措施同样适用于使用批号代替日期标签的情况，这些产品具有一年以上的保质期，酒精含量超过10%的酒精产品选择显示此类代码以代替生产日期（第4.7.1、8.5、11.1和11.1.1条）。我们认为，标准GB7718的最终版本包括这些规定非常重要，以防止篡改、污损或移除销售产品的批号，以支持供应链的完整性，同时防止非法贸易。

英国感谢中国发出这一通报并提供了发表评议的机会，并期待更多地了解这一措施。

祝好，

英国TBT咨询点

We write to you concerning the recent notification of '*National Food Safety Standard of the P.R.C.: General Principles for the Labelling of Prepackaged Foods*' notified to the TBT Committee under symbol G/TBT/N/CHN/1827/Add.1. The United Kingdom has the following comments on the proposed measure:

1. The United Kingdom would like to welcome China's several positive provisions outlined in this addendum which allow products with a shelf life longer than a year to no longer label production date, and for alcohol products over 10% abv to have the option to label the lot code in lieu of the production date. We also welcome China's proposal to allow for the inclusion of lot codes on spirits packaging in China and the encouragement of use of digital labelling.
2. The United Kingdom would like to seek clarity from China on the provisions around the translation of all visible information on the label in foreign languages into Chinese (Articles 8.1.1 and 8.1.2), particularly regarding the translation of non-mandatory information. Under the Draft Standard, we understand that this information does not need to be translated in a "one-to-one corresponding relation". Clarity on this would be appreciated, as ambiguity could lead to inconsistency in application.

3. Could China please confirm whether the future regulation will require labelling of information on external packaging, such as production date or other information that is mandated on the bottle? This requirement could result in duplication of information on external packaging, potentially creating additional labelling costs and unnecessary burden for businesses.
4. Could China please advise whether they have considered the treatment of already in market stock such as a stock exhaustion clause? This would allow the natural attrition of stock which would not comply with incoming standards. Additionally, this would prevent financial and logistical shocks to international supply chains and maintain the continuity of consumer choice.
5. Could China please confirm that protections that currently apply to date labels will similarly apply where lot codes are used instead of date labels for products with a shelf life longer than a year and for alcohol products over 10% abv which chose to display such codes in lieu of the production date (Articles 4.7.1, 8.5, 11.1 and 11.1.1)? We consider it important that the final version of Standard GB7718 includes these provisions in order to protect against the tampering, defacement or removal of lot codes from

products on sale to support supply chain integrity whilst preventing illicit trade.

The United Kingdom thanks China for this notification and the opportunity to provide comments and looks forward to learning more about this measure.

Best wishes,

UK TBT Enquiry Point

经与委WTO办公室(国家食品安全风险评估中心)沟通，现提供以下答复口径：

一、关于非强制性的标签要求。对于强制性标识内容，应进行“一一对应”的翻译；对于非强制性的标识内容可以进行对应性的翻译，也可以接受简化或含义接近的译文版本，但标签应真实准确。

二、关于外包装上的标注信息。食品标签标识信息应符合法律法规、食品安全标准和部门规章等要求。该问题提到的关于其他信息或信息重复的问题表达不明确，无法予以针对性回应。

三、关于市售产品。标准实施日期前生产的产品原则上可以销售至保质期结束，但应同时符合市场监管部门的相关规定。

四、关于生产日期和批号。标准草案拟规定酒精度10%以上的饮料酒在标示了批号的前提下可不标示生产日期。批号不属于强制性标示信息，食品生产企业可自行选择是否标示批号。

Comments from the Government of the United States (USG) on the People's Republic of China's WTO Notification
G/TBT/N/CHN/1827/Add.1
"National Food Safety Standard of General Principles for the Labeling of Prepackaged Foods"

The United States appreciates the opportunity to comment on the People's Republic of China's (PRC) revisions to the draft *National Food Safety Standard of General Principles for the Labeling of Prepackaged Foods*, dually notified to the World Trade Organization (WTO) and distributed on 11 and 23 July 2024 under the symbols G/SPS/N/CHN/1295/Add.1 and G/TBT/N/CHN/1827/Add.1, respectively. The United States offers the following comments for consideration.

Prepackaged foods definition (Article 2.1)
In review of this draft measure, it is not explicitly clear to the United States the range of products subject to the proposed food labeling requirements. PRC provides the following definition of "prepackaged foods": *"Foods packaged or made up in a package and (or) a container, including foods packaged in advance with a predetermined quantity, and foods made up with a pre-determined quantity in a package and container that have unified weight, volume and length within certain ranges; also include foods packaged or made up in advance in a package and a container that are sold in measured quantity.*" The United States notes that this definition appears overly broad and could refer to any type of food (i.e., fresh, frozen, shelf-stable, processed, unprocessed, etc.) in any type of package or container. For some product types, it may not be possible to comply with all of PRC's labeling requirements. For example, dates of manufacturing or expiration might not be possible to provide or be relevant for packaged fresh or frozen fruits and vegetables, tree nuts, and other unprocessed or minimally processed products. As another example, it is not clear if this measure includes beverages, such as bottled water, or packaged single ingredient meat and dairy products that may already be covered by other labeling requirements. Without having a clear definition of the scope of food product categories that may be subject to the labeling requirements contained in this proposed measure, the United States is unable to fully consider the potential impact such a measure will have on U.S. food product exports to the PRC. The United States requests that the PRC provide HS codes of affected products.

Country (region) of Origin (Article 8.4)
Codex General Standard for the Labeling of Prepackaged Foods (CXS 1-1985) requires that country of origin be declared only "*if its omission would mislead or deceive the consumer*." Can the PRC please explain the rationale for requiring that the country of origin be declared for all imported prepackaged food?

Date Marking (Articles. 4.7, 11 and Appendix A.2)
The United States acknowledges that the most recent draft retains the exemption for beverage alcohol products over 10 percent alcohol by volume (a.b.v.) from the requirement to include a "shelf life" date on labels and allows a batch code to be provided instead of the date of manufacture. Can the PRC confirm that the manufacture's batch number (rather than mandating an alternate one with a specific format) will be sufficient for alcoholic beverages to meet this

requirement? An alternate batch code has the potential to cause confusion in the event of a product recall. In addition, U.S. regulations prohibit the alteration, removal and/or destruction of any mark, brand, or label on beverage alcohol containers that are within the stream of commerce.

Translations (Articles 3.6 and 8.1.2)
Trademarks are exempt from translation in the proposed text. Will this exemption also extend to recognized distinctive American Whiskey products and Bourbon and Tennessee Whiskey?

Pictures of Flavors (Article 4.4.1.2)
The proposed text stipulates that only illustrations ("patterns"), instead of photos, be used when depicting the flavor of the product if it was prepared using "only food essences and spices." The label must include the terms "Patterns are for taste reference only." Can the PRC clarify what constitutes a "food essence" versus other ingredient when used in the production of an alcohol beverage product?

Many alcohol beverage labels include depictions of the predominant flavors used in their production. Furthermore, trademarks often include illustrations of agricultural products, such as grains or fruit and are an integral part of the product's label and branding. Will label designs be able to retain their usual appearance without risk of being removed from the marketplace?

Digital Label Requirements (Article 9)
The United States acknowledges the allowed use of digital labels on prepackaged foods. Can the PRC provide specifics on the type of product information that can be conveyed via digital label? For instance, can mandatory labeling information be expressed via the digital label? Please also indicate if there is a specific format for the digital label when it is presented on the printed label.

General requirements (Article 8.1.2)
Can the PRC please confirm whether the label can be applied in a bonded warehouse in China before the good's formal entry into the market, as is the current practice?

Transition Period
The WTO notification and the draft notification do not include a proposed implementation date or transition period. The United States requests a minimum of eighteen months to give exporters adequate time to prepare new labels. Can the PRC also clarify if products already on the marketplace may continue to be sold until stocks are exhausted?

The People's Republic of China is an important market for U.S. exports, and the United States appreciates China's consideration of these comments and looks forward to receiving a response.

美国对我国 G/TBT/N/CHN/1827/Add.1 号通报的评议意见

美国感谢有机会就中华人民共和国（PRC）对《食品安全国家标准预包装食品标签通则》草案的修订发表评议意见，该草案已正式通知世界贸易组织（WTO），并分别于 2024 年 7 月 11 日和 23 日以 G/SPS/N/CHN/1295/Add.1 和 G/TBT/N/CHN/1827/Add.1 的文号分发。美方提出如下评议意见，请予以考虑：

预包装食品的定义（第 2.1 条）

在审议该措施草案时，美国尚不清楚受拟议食品标签要求约束的产品范围。中国对“预包装食品”的定义如下：“在包装和（或）容器中包装或配制的食品，包括预先按预定数量包装的食品，以及在一定范围内具有统一重量、体积和长度的包装和容器中按预定数量配制的食品；还包括预先以定量销售的包装和容器包装或配制的食品。”美国指出，这一定义似乎过于宽泛，可能指任何类型包装或容器中的任何类型的食品（即新鲜、冷冻、耐储存、加工、未加工等）。对于某些产品类型，可能无法遵守中国的所有标签要求。例如，对于新鲜或冷冻蔬果、木本坚果和其他未加工或最低限度加工的产品，可能无法提供或不适合标注生产日期或保质期。另一个例子是，目前尚不清楚该措施是否包括饮料，如瓶装水或包装的单一成分肉类和乳制品，这些产品可能已经被其他标签要求所涵盖。如果没有明确界定可能受该拟议措施中

标签要求约束的食品类别的范围，美国无法充分考虑这一措施将对美国向中国出口的食品产生的潜在影响。美国要求中国提供受影响产品的 HS 编码。

原产国（地区）（第 8.4 条）

《食品法典预包装食品标签通用标准》（CXS 1-1985）要求，只有在“遗漏原产国会误导或欺骗消费者”的情况下，才需要声明原产国。请问中国能解释一下要求所有进口预包装食品申报原产国的理由吗？

日期标识（第 4.7 条、第 11 条和附录 A.2）

美国承认，最新草案保留了酒精含量超过 10%（按体积计）的酒精饮料产品免于在标签上注明“保质期”日期的要求，并允许提供批次号而不是生产日期。中国能否确认制造商的批号（而不是强制要求使用特定格式的替代批号）足以满足酒精饮料的这一要求？在产品召回的情况下，替代批次代码可能会造成混淆。此外，美国法规禁止更改、移除和/或销毁流通商品中饮料酒精容器上的任何标记、品牌或标签。

翻译（第 3.6 条和第 8.1.2 条）

商标在拟议文本中免于翻译。这项免除是否也会扩展到公认的独特美国威士忌产品以及波旁威士忌和田纳西威士忌？

香精图片（第 4.4.1.2 条）

拟议案文规定，如果产品是“仅使用食用香精和香料”制备的，则在描述产品的香料时，只能使用插图（“图案”），而不是照片。标签上必须包含“图案仅供口味参考”字样。

中国能否明确区分在生产酒精饮料时使用的“食用香精”与其他成分的区别？

许多酒精饮料的标签上都印有其生产过程中使用的主要香料的描述。此外，商标通常包括谷物或水果等农产品的插图，是产品标签和品牌的组成部分。标签设计是否能够保持其通常的外观，而没有被从市场上移除的风险？

数字标签要求（第 9 条）

美国承认允许在预包装食品上使用数字标签。中国能否提供可以通过数字标签传达的产品信息类型的详细信息？例如，是否可以通过数字标签来表达强制性标签信息？还请说明当数字标签出现在印刷标签上时，是否有特定的格式。

一般要求（第 8.1.2 条）

请中国确认，在商品正式进入市场之前，标签是否可以按照现行做法在中国的保税仓库贴上？

过渡期

世贸组织通报和草案通报不包括拟议的实施日期或过渡期。美国要求至少有十八个月的时间给出口商足够的时间准备新标签。中国能否澄清已经上市的产品是否可以继续销售，直至库存售空？

中华人民共和国是美国重要的出口市场，美国感谢中国对上述评议意见的考虑，并期待收到答复。

美国对《食品安全国家标准预包装食品标签通则》的TBT评议意见收悉，现提供以下答复口径：

一、关于标准的执行范围。按照《食品安全法》和GB7718的相关要求，该标准仅适用于预包装食品。果蔬、生鲜肉等食用农产品不属于GB7718管理范围。

二、关于原产国。《食品安全法》规定了进口食品应标识原产国，GB7718根据《食品安全法》及海关部门监管要求，制定了此条款。

三、关于生产日期和批号。目前该标准拟规定酒精度10%以上的饮料酒在标识了批号的前提下，可不标识生产日期。在此情形下，生产日期作为“可选择标识要求”,可以在食品标签上进行标识。

四、关于商标免除翻译的事项。商标可豁免中文翻译，但应符合《商标法》等有关要求。GB7718不对是否属于商标进行判定。

五、关于图片的使用。香料的定义应按照GB 2760等食品添加剂相关标准的规定执行。在满足标准要求的前提下，对于只使用香料调配的食品风味，允许在标签上使用非真实照片以外的图案对食品风味进行描述。

六、关于数字标签。在符合标准要求的前提下，数字标签所展示的信息同样具有效力，但考虑到消费者和市场监管部门的需求，目前GB7718暂不支持以数字标签形式展示的信息可以在食品标签上豁免标识。相关豁免措施正在研究中。

七、关于标签加贴事宜。应符合海关部门相关要求。

八、关于过渡期。具体过渡期应以标准发布时公布的期限为准。标准实施日期前生产的产品，原则上可以销售至保质期结束，但应同时符合市场监管部门的相关规定。

Ref. Ares(2024)6195861 - 02/09/2024

COMMENTS FROM THE EUROPEAN UNION REGARDING NOTIFICATIONS

G/TBT/N/CHN/1827/ADD.1

"GENERAL STANDARD FOR THE LABELLING OF PREPACKAGED FOODS"

AND

G/TBT/N/CHN/1401/ADD.2

"FOOD LABELLING SUPERVISION AND ADMINISTRATION MEASURES"

The European Union (EU) would like to thank the Chinese authorities for providing the opportunity to comment on notification G/TBT/N/CHN/1827/ADD.1 regarding the General standard for the labelling of prepackaged foods notified on 23 July 2024 (Standard) and the notification G/TBT/N/CHN/1401/ADD.2 regarding the Food labelling supervision and administration measures notified on 11 July 2024 (Administrative Measures).

The EU would like to follow up on comments submitted in respect of the notification G/TBT/N/CHN/1827 regarding the "National Food Safety Standard of the P.R.C.: General Principles for the Labelling of Prepackaged Foods", notified on 12 February 2024 as some of these comments were not fully reflected in the new drafts and are still relevant for the present notifications.

Concerning notification G/TBT/N/CHN/1827/ADD.1, the EU would like to note that Article 4.7.1 of the draft Standard provides that "The production date and expiration date of pre-packaged food should be clearly marked in order of year, month, and day, […] For a shelf life of more than one year, only the shelf life and its expiration date can be marked."

In view of Article 2.5 of the draft Standard, the EU understands that the production date is used as a synonym of the date of manufacture, as defined in Codex Alimentarius General Standard of the Labelling of Prepackaged Foods (GSLPF) (CXS 1-1985).

Under Article 4.7.1. (vii) and (viii) of GSLPF (CXS 1-1985), a "Date of Manufacture" or a "Date of Packaging" may be provided on foods on a voluntary basis. As the requirement introduced by the draft Standard to indicate the production date on a mandatory basis is not in line with GSLPF (CXS 1-1985), the EU would like to invite the Chinese authorities to reconsider the mandatory character of the indication of the production date. If the alignment with the standard is not possible, the EU would like to invite the Chinese authorities to provide justifications for the requirement to indicate the production date.

Article 2.5 of the draft Standard defines the date of production (manufacturing date) as "the date of manufacture of food products also includes the date of packaging or filling". This definition is not in line with Article 2 of GSLPF (CXS 1-1985), as the "date of manufacture" and the "date of packaging" are two distinct concepts. In particular,

GSLPF (CXS 1-1985) defines the ‘date of manufacture’ and the ‘date of packaging’ as follows:

> “Date of Manufacture” means the date on which the food becomes the product as described. This is not an indication of the durability of the product.
>
> “Date of Packaging” means the date on which the food is placed in the immediate container in which it will be ultimately sold. This is not an indication of the durability of the product.

Therefore, the EU would like to invite the Chinese authorities to reconsider the definition of the ‘date of production (date of manufacture)’. If the alignment with the standard is not possible, the EU would like to invite the Chinese authorities to provide justifications for this deviation.

The EU notes that the definition of the ‘date of minimum durability (Best-before date)’ included in the previous version of the draft Standard are no longer included in the current draft. As a result, the EU would like to ask the Chinese authorities for confirmation that in the absence of such specific provisions, GSLPF (CXS 1-1985) applies.

Part A.2 of Appendix A to the draft Standard on the formats of date marking does not differentiate between products of shorter and longer shelf-life. Instead, the production date and the date of minimum durability of pre-packaged foods must be indicated in the order of year, month and day. In contrast thereto, GSLPF (CXS 1-1985) provides that “On products with a durability of not more than three months; the day and month shall be declared and in addition, the year when competent authorities consider consumers could be misled. On products with a durability of more than three months at least the month and year shall be declared”. The EU would like to invite the Chinese authorities to reconsider the format of date marking, so that there is a differentiation between products of a shorter and longer shelf-life. If the alignment with the standard is not possible, the EU would like to ask the Chinese authorities for justifications behind the requirement to indicate the day for products with a durability of more than three months.

The EU notes that Articles 4.7.4 and 2.8. in respect of ‘storage period’ are not included in the current version of the draft Standard. However, a term ‘shelf life’ was introduced into Article 2.6 as “the period of keeping quality under the storage conditions specified on the food label for pre-packaged food.” The EU would like to point out the following definitions in Article 2 of GSLPF (CXS 1-1985) used for these purposes:

> “Best Before Date” or “Best Quality Before Date” means the date which signifies the end of the period, under any stated storage conditions, during which the unopened product will remain fully marketable and will retain any specific qualities for which implied or express claims have been made. However, beyond the date the food may still be acceptable for consumption.
>
> “Use-by Date” or “Expiration Date” means the date which signifies the end of the period under any stated storage conditions, after which the product should not be sold or consumed due to safety and quality reasons.

Therefore, the EU would like to invite the Chinese authorities to reconsider the definition of the ‘storage period’. If the alignment with the standard is not possible, the EU would like to invite the Chinese authorities to provide justifications for this deviation.

Additionally, in Article 8.1.2, the obligation for non-mandatory information in a foreign language to correspond to that in normal Chinese characters could give rise to different interpretations and problems at enforcement level. The EU would like to receive a confirmation that an approximate translation would be accepted for non-mandatory elements in China.

As regards Article 4.11, the EU would also like to receive confirmation that the quality grade foreseen in domestic product standards would not be required for imported products.

Regarding paragraph 8.4 on country or region of origin, the new draft text implies that producers would have to label both the country of bottling/filling/packaging and the country of origin. The EU believes that the current version of the text is clearer as it is the country/region where goods become final product that is referred to as country of origin, including where filling and packaging take place.

The EU understands that China will provide operators with a transition period of 2 years before GB7718 becomes applicable. The EU would be grateful for confirmation of this understanding.

While China has indicated orally, at the TBT Committee in June 2024 (ID 835), that products produced before the official implementation of the new standard could be sold until the end of their shelf life the EU would like to ask China for a written confirmation that products produced before the application of the new standard can be sold without need to modify their labels until the end of their shelf life, and that products imported before the application of the new standard can be placed on the market and sold until their stocks have been depleted.

Furthermore, China has also indicated orally, at the TBT Committee in June 2024 (ID 835), that in accordance with the relevant requirements of China’s Food Safety Law, batch numbers/lot codes were not mandatory information on the label of pre-packaged food. The notified draft allows producers to indicate either a production date or a batch number/lot code in the packaging/container of wine and other alcoholic beverages with an ethanol content of no less than 10%. Such provision ensures that the production date is not modified or separated from the package/container, while it does not grant the same level of protection/guarantee for the batch number/lot code. The EU urges China to extend to batch numbers/lot codes the same level of protection as granted to production dates and to forbid tampering, removal, or modification of batch numbers/lot codes in any manner.

While trademarks would benefit from an exemption from translation into Chinese, the EU requests that this exemption is also granted to geographical indications (GIs).

Since China is in the process of amending several of its food labelling regulations, the EU urges China to ensure good coordination between all authorities working on this matter. For the industry, it is important that China guarantees consistency of the updated GB7718 with the ‘Food Labelling Supervision and Administration Measures’

prepared by State Administration for Market Regulation (SAMR) in particular. This should include consistent application of entry into force dates, transition periods and coherence of all definitions in the various regulations to avoid conflicting requirements and the need for multiple labelling changes.

Regarding notification CHN/TBT/1401/Add.2, for consistency with Article 11, which clearly exempts the repetition of mandatory labelling information on external/outer packaging which can be easily opened such as gift and presentation boxes, and to avoid creating significant practical difficulties for companies and consumers alike, we suggest adding a reference to it in Article 17 and to clarify that this exemption applies to the provision of the production date. It is important to avoid any ambiguous provisions which could be interpreted as requiring the presence of the production date on external packaging. It is common for premium EU wines and spirits to be sold with outer packaging, such as presentation or gift boxes.

For both notifications G/TBT/N/CHN/1827/ADD.1 and G/TBT/N/CHN/1401/ADD.2, the EU would like to invite the Chinese authorities to rectify inconsistencies between Article 4.3.1 of the Standard stating that: “pre-packaged food (including single-ingredient food) should indicate the ingredients list on the label, and the ingredients list should indicate the leading word. The various ingredients in the ingredients list should be labelled according to the requirements of 4.2, and food additives should be labelled according to the requirements of 4.3.4.” and Article 20 of the Administrative Measures stating that: “the list of ingredients on the label of prepackaged food should be "ingredients" or "list of ingredients" as the guide word. When the raw materials used in the process has been changed to other ingredients, it can be replaced by "raw materials" or "list of ingredients". The list of ingredients of the portion of food should be labelled with the ingredients of the portion of food being portioned. The word "portion" should be indicated on the partly packed food.” The wording of Article 20 should be aligned with the wording of Article 4.3.1 as the latter amends Article 4.1.3.1.1 of the current Standard.

In respect of digital labelling, the EU would like to bring to the attention of Chinese authorities an ongoing initiative of the Codex Committee on Food Labelling regarding ‘Draft guidelines on the use of technology to provide food information: amendment to the general standard for the labelling of prepackaged foods’ with which the Standard should be aligned once this amendment is adopted.

In general, the EU would also like to recall Article 2.4 of the TBT Agreement, according to which members should use international standards, where they exist, or their completion is imminent.

The EU would be grateful if the above-mentioned comments could be taken into account and replied to before adoption of the notified draft.

***

Electronically signed on 30/08/2024 17:17 (UTC+02) in accordance with Article 11 of Commission Decision (EU) 2021/2121

Ref. Ares (2024)6195861 - 02/09/2024

欧盟对

G/TBT/N/CHN/1827/ADD.1 号通报

“预包装食品标签通则”

以及

G/TBT/N/CHN/1401/ADD.2 号通报

“食品标签监督管理措施”

的评议意见

欧盟感谢中国当局提供机会，对 G/TBT/N/CHN/1827/ADD.1 号通报（涉及 2024 年 7 月 23 日通报的预包装食品标签通则）和 G/TBT/N/CHN/1401/ADD.2 号通报（涉及 2024 年 7 月 11 日通报的食品标签监督管理措施）发表评议意见。

欧盟谨就第 G/TBT/N/CHN/1827 号通报提交的评议意见采取后续行动，该通报涉及中华人民共和国食品安全国家标准：《预包装食品标签的一般原则》，于 2024 年 2 月 12 日通报，因为其中一些意见没有在新草案中得到充分反映，仍然与本通报相关。

关于第 G/TBT/N/CHN/1827/ADD.1 号通报，欧盟希望指出，草案中的标准第 4.7.1 条明确规定：“预包装食品的生产日期与到期日期应按年、月、日顺序明确标记。[…] 对于保质期超过一年的食品，仅需标记保质期及其到期日期。”

欧盟根据标准草案第 2.5 条的规定了解到，此处的“生产日期”与《食品法典委员会预包装食品标签通用标准》（GSLPF）（CXS 1-1985）中定义的“生产制造日期”为同义。

依据《食品法典委员会预包装食品标签通用标准》（CXS 1-1985）第 4.7.1 条（vii）及（viii）款，生产商可自愿在食品上标示“生产日期”或“包装日期”。鉴于标准草案强制标示生产日期的要求与《食品法典委员会预包装食品标签通用标准》（CXS 1-1985）不一致，欧盟请求中国当局重新评估该强制性要求。若无法实现与国际标准的一致性，欧盟还希望中国当局就此提出正当理由。

标准草案第 2.5 条定义生产日期（制造日期）为“食品的制造日期还包括其包装或灌装日期”。这与《食品法典委员会预包装食品标签通用标准》（CXS 1-1985）第 2 条的规定不一致，后者明确区分了“制造日期”与“包装日期”两个概念。具体来讲，《食品法典委员会预包装食品标签通用标准》（CXS 1-1985）对这两者定义如下：

> “生产日期”定义为食品达到所描述的产品状态的日期。这并非产品保存期的指标。
>
> “包装日期”则是食品被置入其最终销售的直接容器的日期。这并非产品保存期的指标。

因此，欧盟请求中国当局重新考虑“生产日期（制造日期）”的定义。若难以与现行标

准保持一致，欧盟期望中国当局提出该差异的具体理由。

欧盟注意到，标准草案的早期版本中曾包含“最短保存日期（最佳食用日期）”的定义，但在最新草案中已不包括此定义。因此，欧盟请求中国当局确认，在无此类具体规定的情况下，是否依然适用《食品法典委员会预包装食品标签通用标准》（CXS 1-1985）。

标准草案附录 A 的 A.2 部分对日期标识的格式未对短保质期和长保质期产品作区分。相反，预包装食品的生产日期与最短保存日期须按年、月、日顺序标注。此做法与《食品法典委员会预包装食品标签通用标准》（CXS 1-1985）相悖，后者要求对保质期不超三个月的产品应标明日和月，并在可能误导消费者时加标年份；对保质期超三个月的产品，至少需标明月和年。因此，欧盟请求中国当局重新审视日期标记的格式，确保能区分不同保质期产品。如难以与国际标准保持一致，欧盟请求中国当局就超过三个月保质期产品需标示具体日期的依据进行说明。

欧盟指出当前标准草案版本未包括关于“储存期限”的第 4.7.4 条和第 2.8 条。但是，标准草案已在第 2.6 条中新增了“保质期”的概念，定义为“预包装食品在食品标签指定的储存条件下，保持品质的时间段。”欧盟此处提及《食品法典委员会预包装食品标签通用标准》（CXS 1-1985）第 2 条中为此目的所使用的相关定义：

> “最佳赏味日期”或“最佳食用日期”系指在任何规定的储存条件下，未开封产品在该日期前将保持完全可销售状态并维持所有通过明示或暗示宣称的特定品质。但是，在该日期之后，食品仍可食用。
>
> “保存期”或“有效期”系指在任何规定的储存条件下，规定期限结束的日期，在此日期之后，由于安全和质量原因，该产品不得被出售或使用。

因此，欧盟恳请中国当局重新考虑“储存期限”的定义。若难以与现行标准保持一致，欧盟期望中国当局提出该偏离的具体理由。

同时，根据第 8.1.2 条，非强制性信息在外语表述与中文表述之间需要对应，这一要求可能在解释和执行上产生不同的问题。欧盟希望确认，在中国对于非强制性信息的翻译是否可以采用接近的译文。

关于第 4.11 条，欧盟希望确认，对进口产品不会要求适用国内产品标准中预设的质量等级。

就第 8.4 段关于原产国或地区的规定，新草案文本似乎要求生产商同时标注装瓶/灌装/包装所在国和原产国。欧盟认为现行文本版本更加明确，将商品成为最终产品的国家/地区定义为原产国，这包括灌装和包装的地点。

欧盟了解到中国将在 GB7718 标准正式生效前，为经营者提供两年的过渡期。欧盟期望对这一理解得到确认。

同时，尽管中国已在 2024 年 6 月 TBT 委员会（ID 835）会议上口头说明，在新标准正式执行前生产的产品可销售至其保质期末，但欧盟希望获得书面确认，表明在新标准实施前生产的产品可在无需更改其标签的情况下继续销售至保质期结束，并且新标准生效前进口的产品可在市场上销售直至库存用尽。

在 2024 年 6 月的 TBT 委员会会议（ID 835）中，中国口头表明，依据中国《食品安全法》的规定，预包装食品的标签上不强制要求包含批号/批次代码。当前通报的草案允许生产者在酒精含量不低于 10%的酒类和其他酒精饮料包装/容器上标注生产日期或批号/批次代码。这一规定确保了生产日期不会被改动或从包装/容器中移除，但并没有为批号/批次代码提供同等保护。因此，欧盟强烈建议中国为批号/批次代码提供与生产日期相同的保护措施，并明确禁止以任何形式篡改、移除或更改批号/批次代码。

虽然商标享有免翻译成中文的豁免，欧盟希望此豁免同样适用于地理标志（GIs）。

鉴于中国正对其食品标签法规进行一系列修订，欧盟强调需要各相关机构之间进行良好的协调合作。对行业来说，确保新修订的 GB7718 与国家市场监督管理总局（SAMR）起草的《食品标签监督管理措施》之间的一致性至关重要。此外，应确保各法规中的定义一致，并且实施日期、过渡期得到一致执行，以避免法规之间的冲突和反复更改标签的情况。

关于第 CHN/TBT/1401/Add.2 号通告，为确保与第 11 条的一致性——该条文明确规定可轻易打开的外部包装（如礼品盒和展示盒）无需重复强制性标签信息，以避免给企业和消费者带来实际困难，我们建议在第 17 条中添加相应引用，并明确此豁免应适用于生产日期的标注。此外，应明确规定避免任何可能导致误解，要求在外部包装上标注生产日期的情况。通常情况下，欧盟的高端葡萄酒和烈酒销售时会使用外包装，如展示盒或礼品盒。

针对 G/TBT/N/CHN/1827/ADD.1 和 G/TBT/N/CHN/1401/ADD.2 号通告，欧盟希望邀请中国有关部门纠正标准第 4.3.1 条中的不一致性，该条款明确规定：“预包装食品（包括单一成分食品）应在标签上明确列出成分，且成分列表应标出引导词。所有成分需依据 4.2 条的要求进行标注，食品添加剂则需按照 4.3.4 条的规定进行标注。”此外，《管理措施》第 20 条指出：“预包装食品的标签上的成分列表应使用‘成分’或‘成分表’作为指引词。当加工过程中的原材料更改后，可以将其替换为‘原材料’或‘成分表’。对于分装食品，其成分列表应详列分装部分的具体成分，并在该部分包装的食品上注明‘部分’字样。”第 20 条的表述应与第 4.3.1 条的表述保持一致，因为后者对现行的第 4.1.3.1.1 条进行了修订。

在数字标签方面，欧盟希望向中国当局提出，CODEX 食品标签分委会正推进一项名为“应用技术提供食品信息的指南草案：预包装食品标签通则修订”的倡议，建议一旦此修订通过，相应标准应进行调整以保持一致。

普遍而言，欧盟还希望回顾《TBT 协定》第 2.4 条，该条款要求成员国应当采用现有的或即将完善的国际标准。

如果上述评议意见能够得到考虑并在通报草案通过之前得到答复，欧盟将不胜感激。

***

根据欧盟委员会（EU）第 2021/2121 号决定第 11 条，于 2024 年 8 月 30 日 17:17（世界协调时 +02）以电子方式签署

Dear colleagues in the China Enquiry Point,

We thank you for your response to our comments on the notification of 'National Food Safety Standard of the P.R.C.: General Principles for the Labelling of Prepackaged Foods' notified to the TBT Committee under symbolG/TBT/N/CHN/1827/Add.1. The United Kingdom has the following comments and clarification questions:

1. The United Kingdom would like to thank China for providing clarity regarding non-mandatory labels and commercially available products.
2. The United Kingdom thanks China for confirming that batch codes will not be mandatory for alcohol products. Could China please advise whether once a batch code is applied to an alcoholproduct, if it will be subject to the same protections as production dates against tampering, removal or defacement?
3. Could China please confirm whether the labelling of information required on the bottle of an alcoholic beverage, is not also required on its external packaging? This requirement could resultin duplication of information on external packaging, potentially creating additional labelling costs and unnecessary burdens for businesses.

Best wishes,

UK TBT Enquiry Point

尊敬的中国咨询点的各位同事：

感谢贵方对我方就以 G/TBT/N/CHN/1827/Add.1 向 TBT 委员会通报的《中华人民共和国食品安全国家标准：预包装食品标签通则》的评议意见作出回应。英国有以下评论和澄清问题：

1. 英方感谢中方对非强制性标签和商用产品的澄清。
2. 英方感谢中方确认酒精产品不再强制要求批次代码。请中方告知，一旦酒精产品使用批次号，是否与生产日期一样受到保护，免受篡改、删除或污损？
3. 请中方确认酒精饮料瓶上要求的信息标签是否也无需在其外包装上标注？这一要求可能会导致外部包装上的信息重复，从而增加标签成本，给企业带来不必要的负担。

谨此致意！

英国 TBT 咨询点

经研究，对 G/TBT/N/CHN/1827/Add.1 号 TBT 通报的评议答复如下：

1. 本次 GB7718 的修订调整了对酒类产品日期及批号的标识要求。按照标准要求，使用批号代替生产日期的产品，拟规定不得对批号进行篡改。

2. 预包装食品最小销售单元有多层包装的，若外包装易于开启识别情形，将由相关部门做监督管理规定。

WORLD TRADE ORGANIZATION

G/TBT/N/CHN/1839/Add.1

4 July 2024

(24-4931)

Page: 1/1

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

Addendum

The following communication, dated 4 July 2024, is being circulated at the request of the delegation of China.

Title: National Standard of the P.R.C., Safety technical specification for electric self-balancing vehicles

Reason for Addendum:	
[ ]	Comment period changed - date:
[ ]	Notified measure adopted - date:
[ ]	Notified measure published - date:
[ ]	Notified measure enters into force - date:
[ ]	Text of final measure available from[1]:
[ ]	Notified measure withdrawn or revoked - date: Relevant symbol if measure re-notified:
[X]	Content or scope of notified measure changed and text available from[1]: https://members.wto.org/crnattachments/2024/TBT/CHN/modification/24_04330_00_x.pdf New deadline for comments (if applicable):
[ ]	Interpretive guidance issued and text available from[1]:
[ ]	Other:

Description: "5.1 Non-metallic materials" is changed to "5.1 Flame retardancy", and "10.2.3 Permanent marking ＂and ＂10.2.4 Durability of permanent marking" are added in the document.

---

[1] This information can be provided by including a website address, a pdf attachment, or other information on where the text of the final/modified measure and/or interpretive guidance can be obtained.

世界贸易组织

G/TBT/N/CHN/1839/Add.1
2024 年 7 月 4 日

(24-4931)

技术性贸易壁垒委员会

原文：英语

通　　报

补　遗

以下 2024 年 7 月 4 日 的信息根据中国代表团的要求分发。

标题：　《电动平衡车安全技术规范》增加和修改内容

补遗随附理由：

【】　评论期限更改-日期：
【】　通报措施通过-日期：
【】　通报措施发布-日期：
【】　通报措施生效-日期：
【】　最终措施的文本可从[1]获取：
【】　通报措施撤销-日期：
重新通报措施时相关标志：
【X】　通报措施内容或范围更改，以及文本可从[1]获取：
新的评论截止日期（如适用）：
【】　解释性指南发布，以及文本可从[1]获取：
【】　其他：

说明：　“5.1 非金属材料”更改为“5.1 阻燃性”，增加了“10.2.3 永久性标识”和“10.2.4 永久性标识耐久性”。

中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心
电话：+86 10 57954633 / 57954627

电子信箱: tbt@customs.gov.cn

[1] 可通过网站地址、pdf 附件或其他最终/修订措施和/或解释性指南的文本出处获取上述信息。

JOSEPH TRETLER JR.
SENIOR VICE PRESIDENT,
INTERNATIONAL POLICY
Tel: +1.202.331.3618
Email: jtretler@ansi.org

June 5, 2024

RE: ANSI Comments on the Measures of Administration for Adoption of International Standards (2024 Draft for Public Comment)

Dear officials of the State Administration for Market Regulation (SAMR),

The American National Standards Institute (ANSI) is pleased to respond to the call for comments for the **Measures of Administration for Adoption of International Standards (2024 Draft for Public Comment)** ("the Measures") announced by SAMR on May 9, 2024, and appreciates the endeavor that SAMR and the Standardization Administration of China (SAC) have been devoted to improving this regulation in the past years.

ANSI is dedicated to promote and improve the application of international standards and the alignment of international standards, in order to support global trade and foster innovation. As the coordinator of the U.S. standards and conformity assessment system, ANSI accredits standards developing organizations (SDOs) and represents U.S. interests to international standards bodies, such as ISO and IEC. ANSI membership is comprised of companies, organizations, government entities, consumer groups, educational institutions, SDOs, and certification and accreditation organizations.

To prepare these comments, ANSI solicited input from its membership, leveraging the ANSI experience and the principles of the U.S. standards and conformity assessment system.

ANSI and its membership appreciate SAMR's receptiveness to not only ANSI's comments, but to all stakeholder feedback on this regulation. In the spirit of our Memorandum of Understanding (MOU) with SAC, we hope you will continue to think of ANSI as a resource and partner in ensuring the successful implementation of this key regulation. We look forward to more future collaboration and engagements in pursuit of this goal.

Sincerely,

Joseph Tretler Jr.

Headquarters: 1899 L Street, NW, 11th Floor, Washington, D.C. 20036 • Tel: 202.293.8020 Fax: 202.293.9287
New York Office: 25 West 43rd Street, New York, NY 10036 • Tel: 212.642.4900 Fax: 212.398.0023
www.ansi.org

ANSI Comments on the Measures of Administration for Adoption of International Standards (2024 Draft for Public Comment)

Article	ANSI Comments	Suggested Revision *(Changes marked in red)*
1	ANSI welcomes the Chinese government's efforts in improving the consistency between China's domestic standards and international standards, which is reflected in the goals of these revised Measures. While ANSI encourages reliance on a robust, diverse and open consensus standards development process which is consistent with World Trade Organization (WTO) Technical Barriers to Trade (TBT) Agreement principles and the existing ISO/IEC guidance on the adoption of international standards, ANSI suggests to address the importance of international trade, and acknowledge and reinforce China's WTO TBT Agreement commitments by adding specific references of the relevant provisions in this article, instead of a generic statement.	**[Legislative Purpose]** In order to strengthen the administration of the adoption of international standards, improve the consistency between China's standards and international standards, steadily expand the opening up of standard systems, improve the quality of China's products and services, facilitate international trade, and accelerate the development of domestic and foreign trade integration, in accordance with the Standardization Law of the People's Republic of China, in reference to relevant provisions of the World Trade Organization and the international organizations for standardization including the WTO TBT Agreement principles and ISO/IEC Guide 21-1:2005 Regional or national adoption of International Standards and other International Deliverables, and in combination with China's actual situation, these Measures are formulated.
5	Definitions and guidance on the degrees of correspondence between international and regional/national standards are outlined in ISO/IEC Guide 21-1:2005. ANSI suggests referring to these definitions and guidance, rather than leaving open further questions on the degree of correspondence, or creating unique definitions.	**[Degree of Adoption]** The degree of adoption of international standards is divided into identical adoption and modified adoption. Identical adoption, in accordance with ISO/IEC Guide 21-1:2005, refers to the technical content and text structure of a national standard being the same as that of the adopted international standard, which can include allowable editorial changes, and is codenamed as IDT. Modification and adoption refer to the differences between the technical content

		or text structure of a national standard and the adopted international standard, while clearly explaining these differences and their causes, and retaining most of the content and important clauses and is codenamed as MOD.
24	ANSI appreciates that the Measures has a clear definition of international standards, and also broadens the scope of standards adoption, not only limited to ISO, IEC, and ITU standards as stated in Article 2, but also standards published by other international or foreign organizations as mentioned in this article. The lack of clear definition of "international standards" in standards conversion has been a long-lingering obstacle for foreign stakeholders to understand the adoption of international standards as Chinese domestic standards. ANSI also welcomes the emphasis on intellectual property rights protection in this article and throughout the document. However, ANSI also suggests that in addition to the compliance of intellectual property rights policies of other international and foreign standards organizations, there are also other elements to take into consideration to ensure the credibility of these standards and their developing organizations, such as whether these organizations also follow the WTO TBT Agreement principles when developing their standards. Only in this way can these standards facilitate international trade, ensure fairness and transparency, and contribute to higher quality, safety, and innovation in products and services.	**[Adopting Other Standards]** When the need arises but the international organizations for standardization are not formulated or published corresponding standards that are not applicable, national standards may be formulated based on the standards published by other international or foreign organizations that also adhere to the WTO TBT Agreement principles when developing standards, on the premise of complying with the intellectual property policies of these international or foreign organizations.
Other general comments	Certain important background information on the scope of standards was explained in the associated commentary of these Measures (the second attachment on the SAMR webpage), but not explicitly mentioned in the Measures, which can cause unnecessary ambiguity and confusion. ANSI suggests to add these	**Suggested new text to add:** • The "standards" mentioned in the Measures refer to standards and other types of standardized documents, including Chinese national standards (GB, GB/T) and national

	relevant texts into the draft Measures to make it more comprehensive and articulated.	standardization guidance technical documents (GB/Z), as well as international standards (IS), technical specifications (TS), technical reports (TR), guidelines (Guide), and international workshop agreements (IWA). • Given the geographic scope of implementation, only national and industry standards are appropriate for adopting international standards. Local, association, and enterprise standards are not suitable for this purpose.

JOSEPH TRETLER JR.
高级副总裁-国际政策
电话： +1.202.331.3618
电子邮件：jtretler@ansi.org

2024 年 6 月 5 日

回复：美国国家标准学会关于《国际标准采用管理办法（2024 年征求意见稿）》的意见

尊敬的国家市场监督管理总局领导：

美国国家标准学会（ANSI）很荣幸对中国国家市场监督管理总局 2024 年 5 月 9 日发布的**《采用国际标准管理办法（2024 年征求意见稿）》（以下简称“《办法》”）**的征求意见作出响应，并对国家市场监督管理总局和中国国家标准化管理委员会（SAC）多年来为完善该法规所做的努力表述赞扬。

美国国家标准学会致力于促进和改进国际标准的应用以及国际标准的一致性，以支持全球贸易和促进创新。作为美国标准和合格评定体系的协调机构，美国国家标准学会对标准制定组织（SDO）进行认证，并在国际标准机构（如 ISO 和 IEC）中代表美国的利益。美国国家标准学会成员包括公司、组织、政府实体、消费者团体、教育机构、SDO 以及认证和鉴定组织。

为了编制这些意见，美国国家标准学会利用美国国家标准学会的经验以及美国标准和合格评定系统的原则，向其成员征求意见。

美国国家标准学会及其成员感谢国家市场监督管理总局不仅接受美国国家标准学会的意见，而且接受所有利益相关方对本法规的反馈。根据我们与中国国家标准化管理委员会签订的谅解备忘录（MOU）的精神，我们希望贵方继续将美国国家标准学会视为确保成功实施这一关键法规的资源和合作伙伴。我们期待着在追求这一目标的过程中，在未来展开进一步的合作，更多地参与进来。

祝好！

Joseph Tretler Jr.

>Headquarters 1899 L Street,NW, 11th Floor;Washington, D.C.20036 · ·电话： 202.293.8020 ·传真：202.293.9287

New York Office 25 West 43rd Street, New York, NY 10036·电话： 212.642.4900 ·传真： 212.398.0023

www.ansi.org

美国国家标准学会关于《国际标准采用管理办法（2024 年征求意见稿）》的意见

条款	美国国家标准学会注释	建议的修订 *（红色标注的更改）*
1	美国国家标准学会欢迎中国政府为提高中国国内标准与国际标准的一致性所做的、体现在本修订办法目标中的努力。虽然美国国家标准学会鼓励依赖符合世界贸易组织（WTO）《技术性贸易壁垒（TBT）协定》原则和现有ISO/IEC关于采用国际标准的指南的稳健、多样化和开放的共识标准制定流程，但是，美国国家标准学会建议通过在本条中增加相关规定的具体引述，而不是一般性声明，来解决国际贸易的重要性，并承认和加强中国对《WTO技术性贸易壁垒协定》的承诺。	**[立法目的]**为加强采用国际标准的管理，提高我国标准与国际标准的一致性，不断扩大标准体系开放，提高我国产品和服务质量，促进国际贸易，并加速按照《中华人民共和国标准化法》，参照世界贸易组织和国际标准化组织的有关规定，发展国内外贸易一体化包括 世贸组织 技术性贸易壁垒协定原则 和 ISO/IEC 指南 21-1:2005 区域或国家采用国际标准和其他国际交付成果，并且结合中国实际情况，制定本办法。
5	ISO/IEC 指南 21-1：2005 阐述了国际和地区/国家标准之间对应程度的定义和指南。美国国家标准学会建议贵方参考这些定义和指南，而不是对符合程度留下进一步的悬而未决的问题，或创建独特的定义。	**【采用程度】采用国际标准的程度分为等同采用和修改采用。** 相同采用按照 ISO/IEC 指南 21-1:2005，指国家标准的技术内容和文本结构与所采用的国际标准相同，可以有允许的编辑性修改，其代号为 IDT。 修改采用是指国家标准的技术内容或文本结构与采用的国际标准之间存在差异，同时明确说明这些差异及其原因，并保留大部分内容和重要条款，其代号为 MOD。
24	美国国家标准学会认可《办法》对国际标准进行了明确定义，同时也扩大了标准采用的范围，不仅限于第二条所述的 ISO、IEC、ITU 标准，还包括本条所述的其他国际或国外组织出版的标准。在标准转化中缺乏对“国际标准”的明确定义，一直是国外利益相关方理解采用国际标准作为中国国内标准的长期障碍。美国国家标准学会还期待在本文和整个文件中强调知识产权保护。 但是，美国国家标准学会还建议，除了遵守其他国际和国外标准组织的知识产权政策外，这里还有其他因素需要考虑，以确保这些标准及其制定组织的可信度，例如这些组织在制定其标准时是否也遵循世贸组织《技术性贸易壁垒协定》的原则。只有做到这一点样，这些标准才能促进国际贸易，确保公平和透明，并有助于提高产品和服务的质量、安全和创新。	**[采用其他标准]**当需要而国际标准化组织没有制定或者公布相应的标准而不适用时，在遵守这些国际或国外组织的知识产权政策的前提下，可以参考其他国际或者外国组织公布的标准制定国家标准。在制定标准时也遵守世贸组织《技术性贸易壁垒协定》原则。
其他一般性意见	关于标准范围的一些重要背景信息已在本办法的相关注释中进行了解释（市场监管总局网页上的第二个附件），但《办法》并未明确提及，这可能会引起不必要的歧义，并且令人费解。美国国家标准学会建议将这些相关文本添加到《办法》草案中，使其更加全面和清晰。	**建议添加的新文本：** • 《办法》所称标准，是指标准和其他类型标准化文件，包括中国国家标准（GB、GB/T）和国家标准化指导性技术文件（GB/Z），以及国际标准（IS）、技术规范（TS）、技术报告（TR）、指南（Guide）、国际研讨会

		协议（IWA）。 ●考虑到实施的地域范围，只有国家标准和行业标准才适合采用国际标准。地方标准、协会标准和企业标准不适用于此目的。

对美国评议我国采用国际标准管理办法征求意见稿的答复

感谢贵方对中国《采用国际标准管理办法(征求意见稿)》的关注。该管理办法征求意见已于6月5日结束。

鉴于SAC与SANC一直保持着良好合作关系,因此SAC对美方意见高度重视，已与ANSI进行了充分交流。

再次感谢贵方提出的宝贵评议意见，希望后续贵方能够尽量在评议期内提交评议意见，以便我们及时作出回应。

Dear Colleagues in the WTO/TBT National Notification and Enquiry Center of the People's Republic of China,

We understand the Ministry of Industry and Information Technology issued a draft technical regulation, *Requirements for the Restriction of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products*《电器电子产品有害物质限制使用要求》on 19 November 2024. According to the notice, the document specifies the limit requirements, labeling requirements, and conformity assessment requirements for hazardous substances in electrical and electronic products, andapplies to electrical and electronic products produced, sold, and imported into China.

A link to the notice and published document is available at

公开征求对《建筑装饰石材安全技术要求》等 8 项 强制性国家标准（征求意见稿）的意见

https://www.miit.gov.cn/jgsj/kjs/jscx/bzgf/art/2024/art_328224c01f634fbc8340ee7f1e05c4b1.html

and is listed in the chart under Attachment 1, with additional detail in Attachment 2.

We also understand from the notice that China intends to implement this measure twelve months after it is published.

The United States believes this draft is relevant to prior notifications by China, distributed by the WTO on 13 October 2017; we provided the attached comments via the TBT Enquiry Point in November 2017 on behalf of Design Chain Associates, LLC, and thanked China for itsDecember 2017 response (attached), though it did not address substantive concerns:

G/TBT/N/CHN/1219 - The Standard Achieving Management Catalogue for the Restriction of Hazardous Substances inElectrical Appliances and Electronic Products (The First Batch) (Draft)

G/TBT/N/CHN/1220 - Exemption List for the Restriction of Hazardous Substances of the Standard AchievingManagement Catalogue

In addition, in May 2019, we requested via the Enquiry Point that China notify to the WTO TBT Committee the *Implementation Arrangement of the ConformityAssessment System for Restricted Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products*, jointly issued by the State Administration of Market Regulation and the Ministry of Industry and

Information Technology and published on 17 May 2019. This measure establishedimplementing procedures for conformity assessment of products in the *Management Catalogue for the Restriction of the Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products (FirstBatch),* in accordance with *The Measure for the Administration of Restriction of the Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products*, or “China RoHS II”.

China did not respond to multiple requests for notification of the “Implementation Arrangement” and did not notify.

Given the continued impact on international trade of the current draft regulation, the United States respectfully requests that China take the following actions:

- Notify the draft to the WTO TBT Secretariat under the terms of the Agreement on Technical Barriers to Trade (TBT), with a corresponding comment period of at least 60 days, include the notifications G/TBT/N/CHN/1219 and G/TBT/N/CHN/1220 asrelevant,and
- Delay implementation until it has been notified and interested parties have had an opportunity to submit written comments through the WTO TBT Enquiry Point as well as discuss them with China upon request, and have China consider them in thedevelopment of the final measure.

Please acknowledge receipt of this message and please also let us know if there are any questions. We look forward to receiving China’s response.

Best regards,

MaryAnn Hogan

USA WTO TBT Enquiry Point

Standards Coordination Office (SCO)

National Institute of Standards and Technology (NIST)

尊敬的中国世贸组织/TBT 国家通报咨询中心的各位同仁：

据了解，工业和信息化部于 2024 年 11 月 19 日发布了一项技术法规草案《电器电子产品有害物质限制使用要求》。根据通知，该文件明确了电器电子产品中有害物质的限值要求、标签要求和合格评定要求，适用于生产、销售和进口到中国的电器电子产品。

有关通知和已发布文件的链接，请访问

公开征求对《建筑装饰石材安全技术要求》等 8 项 强制性国家标准（征求意见稿）的意见

https://www.miit.gov.cn/jgsj/kjs/jscx/bzgf/art/2024/art_328224c01f634fbc8340ee7f1e05c4b1.html

并列于附件 1 的图表中，更多详情见附件 2。

我们还从通知中了解到，中国打算在该措施公布 12 个月后实施该措施。

美国认为该草案与中国 2017 年 10 月 13 日由世贸组织分发的事先通报有关；我们于 2017 年 11 月代表 Design Chain Associates, LLC 通过 TBT 咨询点提供了所附意见，并感谢中国在 2017 年 12 月的答复（随附），但没有解决实质性问题：

G/TBT/N/CHN/1219—《电器电子产品有害物质限制使用达标管理目录（第一批）》（草案）

G/TBT/N/CHN/1220—《达标管理目录限用物质应用例外清单》

此外，2019 年 5 月，我们通过咨询点要求中国向世贸组织技术性贸易壁垒委员会通报由国家市场监督管理总局和工业和信息化部联合发布并于 2019 年 5 月 17 日公布的《电器电子产品有害物质限制使用合格评定制度实施安排》。本办法根据《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》（也被称为“中国 RoHS II”），制定了《电器电子产品有害物质限制使用管理目录（第一批）》中产品的合格评定实施程序。

中国没有对多次关于通报“实施安排”的请求做出回应，也没有进行通报。

鉴于现行法规草案对国际贸易的持续影响，美国敬请中国采取以下行动：

- 根据《技术性贸易壁垒协定》（TBT）的条款向 WTO TBT 秘书处通报草案，相应的评议期至少为 60 天，包括相关的 G/TBT/N/CHN/1219 和 G/TBT/N/CHN/1220 号通报，以及

- 推迟实施，直到收到通知，有关各方有机会通过世贸组织技术性贸易壁垒咨询点提交书面评议意见，并应要求与中国进行讨论，让中国在制定最终措施时考虑这些评议意见。

请确认收到此邮件，如有任何问题请告知我们。我们期待收到中方的答复。

此致！

MaryAnn Hogan

美国世贸组织 TBT 咨询点

标准协调办公室（SCO）

美国国家标准技术研究所（NIST）

附件

中英文答复口径

中文:

强制性国家标准《电器电子产品有害物质限制使用要求》是《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》具体实施的支撑标准之一，其有害物质管控要求与其它国家和地区法规要求一致(例如欧盟 2011/65/EU 指令、英国 SI 2012/3032 法规、乌克兰 84-21 号指令和韩国 31184 号总统令等)。

该强制性国家标准主要内容是规范电器电子产品有害物质含量信息标识要求、限量要求和检测方法及符合性判定规则等，目前处于征求意见阶段，我们将充分吸纳各方意见，进一步修改完善标准内容。同时，我们也将严格遵守《技术性贸易壁垒协定》的有关要求，强制性标准草案的评议期至少为 60 天。

此外，CHN/1219 和 CHN/1220 号通报已于 2017 年作出答复。

如中英翻译有差异，请以中文为准。

In English:

The china mandatory national standard Requirements for restricted use of hazardous substances in electrical and electronic products(EEPs) is one of the supporting standards for implementing the Management Measures for Restricted Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products. Its requirements for restricted use of hazardous substances in EEPs are consistent with those of regulations in other countries and regions (such as the EU Directive 2011/65/EU, UK Statutory Instrument 2012/3032, Ukrainian Directive No. 84-21, South Korean Presidential Decree No. 31184 and so on).

The labeling requirements, concentration limits, testing methods and conformity assessment rules for restricted use of hazardous substances in EEPs are specified in this mandatory national standard which is currently in the stage of soliciting opinions. We will amend and perfect the content of this mandatory national standard for further according to consider all comments from all stakeholders fully. At the same time, We will abide by the rules which sets the comment period for the draft of this mandatory standard to be at least 60 days according to the relevant requirements of the Agreement on Technical Barriers to Trade.

In addition, responses to Notifications of CHN/1219 and CHN/1220 have been provided in 2017.

In case of any discrepancy between the Chinese and English versions, the Chinese version shall prevail.